

# Bulletin

03/20



Pferdesport und Pferdezucht – Sports équestres et élevage chevalin



**BEA  
PFERD/CHEVAL**  
Tickets zu gewinnen!  
Billet à gagner!  
Seite | page 42

**04** So wird der Schweizer Springnachwuchs an die Weltspitze herangeführt  
Voilà comment la relève de Saut est conduite jusqu'au haut niveau

**12** «Man müsste Zeitreisender sein!»  
«Il faudrait pouvoir voyager dans le temps!»

**33** Sind Spitzen- und Amateursport vereinbar mit dem Pferdewohl?  
Le sport est-il conciliable avec le bien-être du cheval?

Bryan Balsiger qualifiziert sich in Göteborg mit Twentytwo des Biches für den Weltcupfinal in Las Vegas.

A Göteborg, Bryan Balsiger se qualifie avec Twentytwo des Biches pour la finale de la Coupe du monde à Las Vegas.



LONGINES

LONGINES

LONGINES

Das «Bulletin» ist das offizielle Informationsorgan des Schweizerischen Verbandes für Pferdesport SVPS und weiterer angeschlossener Pferdesport- und -zuchtverbände

*Le «Bulletin» est l'organe d'information officiel de la Fédération Suisse des Sports Equestres – FSSE – et d'autres fédérations d'élevage chevalin et de sports équestres*

## Impressum

### Herausgeber – Editeur

Schweizerischer Verband für Pferdesport  
Fédération Suisse des Sports Equestres  
Papiermühlestrasse 40 H, Postfach 726  
CH-3000 Bern 22  
Tel. 031 335 43 43, Fax 031 335 43 58  
www.fnch.ch

Geschäftsführerin – *Directrice du secrétariat*  
Sandra Wiedmer

### Erscheinungsweise – Parution

monatlich, 12 x pro Jahr – *mensuel, 12x par an*

### Abonnement

CHF 49.90 (12 Ausgaben, inkl. 2,5% MwSt.  
*12 éditions, 2,5% TVA incluse*)  
Abo-Service und Adressänderungen  
*Service d'abonnements et changements*  
d'adresse:  
info@fnch.ch Tel. 031 335 43 43

### Redaktion – Rédaction

Cornelia Heimgartner  
Papiermühlestrasse 40 H, 3000 Bern 22  
Tel. 031 335 43 65, Fax 031 335 43 58  
c.heimgartner@fnch.ch

### Mitarbeit in dieser Ausgabe – Collaboration pour cette édition

Claudia A. Spitz sowie die Mitarbeitenden der  
Geschäftsstelle des SVPS – *ainsi que les*  
*collaborateurs de*  
*la FSSE*

### Fotografen – Photographes

Michelle Wittwer, Gaby Nadalet, Claudia A. Spitz,  
Les Garennes, Satu Pirinen, Libby Law, Katja  
Stuppia

### Anzeigenservice – Service d'annonces

Stämpfli AG, Wölflistrasse 1, Postfach, 3001 Bern  
Tel. +41 (0)31 300 63 41  
inserate@staempfli.com  
www.staempfli.com

### Produktion und Druck – Production et Impression

Stämpfli AG, Wölflistrasse 1, Postfach, 3001 Bern  
www.staempfli.com  
Auflage (WEMF 2018) – *Tirage (REMP 2018)*  
18283 Exemplare – *exemplaires*

Artikel von Mitgliederverbänden stellen nicht  
unbedingt die Meinung des Herausgebers und  
der Redaktion dar.

*Les articles des associations membres ne*  
*représentent pas forcément l'opinion de l'éditeur*  
*et de la rédaction.*



<https://www.facebook.com/fnch.ch>



printed in  
switzerland



## Titelbild

Tölt Fire and Ice Davos 2020:  
Írena frá Þórúnúpi  
geritten von Mirjam Dold.  
Michelle Wittwer

## Couverture

Tölt Fire and Ice Davos 2020:  
Írena frá Þórúnúpi  
monté par Mirjam Dold.  
Michelle Wittwer

## Editorial

3 «If you can dream it, you can do it.»

## SVPS Aktuell | Actualité FSSE

4 So wird der Schweizer Springnachwuchs an die Weltspitze herangeführt  
Voilà comment la relève suisse de Saut est conduite jusqu'au haut niveau mondial  
12 «Man müsste Zeitreisender sein!»  
13 «Il faudrait pouvoir voyager dans le temps!»

## Sport | Sport

18 Startplatz zu vergeben! | Départ à remettre!  
25 Gespanne im Winterschlaf | Les attelages en hibernation

## Rund ums Pferd | Autour du cheval

33 Sind Spitzen- und Amateursport vereinbar mit dem Wohlbefinden des Pferdes?  
33 Les sports de compétition sont-ils conciliables avec le bien-être du cheval?

## Mitteilungen SVPS | Communications FSSE

40 Neue Möglichkeiten für Turnierausschreibungen  
41 Nouvelles possibilités pour les propositions de concours  
Ponymessung FEI | Toisage de poneys FEI  
42 Dressur: Schweizermeister-Titel der Elite neu über drei Prüfungen  
Dressage: Le titre de champion suisse Elite est attribué sur la base de trois épreuves  
Dressur: Neue Personen im Leitungsteam  
Dressage: Nouveaux membres du directoire  
Dressur: Aufsichtsperson Abreitplatz  
Dressage: Surveillant de la place d'échauffement  
43 Springen: Ponyprüfungen P40 bis P85  
Saut: Epreuves Poney P40 à P85  
Para-Dressur: Einzel-Quotenplatz für die Paralympics in Tokio  
Para-Dressage: Un ticket pour les Paralympics de Tokyo  
Verzeichnis der Offiziellen | Liste des officiels  
Resultate der Lizenzprüfungen | Résultats des examens de licence

## Aus- und Weiterbildung | Formation et formation continue

44 J+S-Kurse 2020 | Cours J+S 2020  
47 Ausbildungskalender | Calendrier de formation

## Aus den Mitgliederverbänden | Infos des associations membres

50 Zuchtverband CH-Sportpferde | Fédération d'élevage du cheval de sport CH  
54 Swiss Horse Professionals  
55 Damensattel-Verein Schweiz | Association Suisse des Amazones  
56 Schweizer Freizeitreiterverband | Association Suisse d'Equitation de Loisir

## Veranstaltungen | Manifestations

59 Voranzeige Veranstaltungen | Préavis des manifestations  
69 Ausschreibungen | Avant-programme

90 Sportpferderegister | Registre des chevaux de sport  
94 Marktnotizen | Sur le marché  
95 Marktplatz | Marché d'annonces  
96 Vorschau April | Aperçu avril

# GEWINNEN STATT VERBRENNEN!



**Wettbewerb**

«Sport rauchfrei» 2020

Hol dir als Team oder Verein

bis zu **Fr. 5000.–!**

Mach mit deinem Verein, Team oder Kader beim Wettbewerb «Sport rauchfrei» mit.  
Als Gewinn winken Bargeldpreise von insgesamt über **Fr. 100 000.–**.

Anmeldung bis am 31. Dezember 2020 auf [www.sportrauchfrei.ch](http://www.sportrauchfrei.ch) | [coolandclean.ch](http://coolandclean.ch)



Chefredaktorin – *Rédactrice en chef*

*C. Spitz*

## «If you can dream it, you can do it.»

Dieses Zitat aus dem Hause Disney ruft dazu auf, an seine Träume zu glauben und sie zu verfolgen. Der junge Elitespringreiter Bryan Balsiger hat mit seiner Qualifikation für den Weltcupfinal in Las Vegas gerade eben einen solchen Traum wahr gemacht! Mit viel Umsicht wurde er in den Nachwuchskategorien auf diesen Karrieresprung, der ihn zum Idol für die Kinder und Jugendlichen in unseren Nachwuchskadern macht, vorbereitet. Wie ernst die Disziplin Springen die ganzheitliche Vorbereitung und Begleitung des Nachwuchses nimmt, erfahren Sie im Bericht zur Neuorganisation dieses Bereichs auf Seite 4.

Auch die Fahrer haben ihre Träume für die kommende Saison. Die wichtigste Grundlage, um im Sommer an den Championaten nach den Sternen zu greifen, wird im Winter gelegt. Haben Sie sich schon einmal gefragt, wie man mit den Gespannen in der kalten Jahreszeit trainiert, wenn die Böden gefroren und die Reithallen überfüllt sind? Antworten darauf finden Sie im spannenden Artikel von Claudia A. Spitz in diesem Heft.

Dem grossen Einsatz der Kommunikationsfachfrau Nadine Niklaus ist es zu verdanken, dass der Traum des SVPS-Jubiläumsbuchs nun immer konkretere Formen annimmt. Wie aufwendig der Weg von der Idee bis zum Druck dieses Jahrhundertwerks ist, erzählt die Projektleiterin in dieser «Bulletin»-Ausgabe. Und was hat das mit einer rasanten und unvergesslichen Offroadfahrt über einen Crossparcours zu tun? Lesen Sie selbst!

Wenn man die aktuellen Schlagzeilen zum Coronavirus liest, wähnt man sich in einem Albtraum. Umso mehr wünsche ich Ihnen die nötige Ruhe, um nicht in Hysterie auszubrechen und die Regale der Futtermittelhersteller leerzukaufen. Sollten Husten und Fieber Sie zu Beginn der Wettkampfsaison doch einmal ins Bett legen, erfahren Sie auf Seite 18, welche Möglichkeiten zur Weitergabe Ihres Turnierstartplatzes Sie haben.

Viel Spass beim Lesen und bleiben Sie gesund!

Cette citation des studios Disney nous incite à croire en nos rêves et à les poursuivre. Le jeune cavalier de Saut de l'Elite Bryan Balsiger vient juste de réaliser un tel rêve avec sa qualification pour la finale Coupe du monde à Las Vegas! C'est avec beaucoup de soin qu'il a été préparé à réaliser cet exploit qui en fait une idole des enfants et des jeunes de nos cadres espoirs. Et vous pourrez constater à la lecture du rapport sur la réorganisation de ce domaine figurant en page 4 avec quel sérieux la discipline Saut se penche sur la préparation globale et l'accompagnement de la relève.

Les meneurs ont également leurs rêves pour la saison à venir. Les bases les plus importantes pour attraper les étoiles en été lors des championnats sont posées en hiver. Vous êtes-vous déjà demandé comment on entraîne les chevaux des attelages durant l'hiver, lorsque le sol est gelé et que les manèges sont pleins à craquer? Si c'est le cas, vous trouverez les réponses à vos questions dans l'article passionnant de Claudia A. Spitz publié dans ce numéro.

C'est grâce à l'infatigable engagement de notre spécialiste en communication Nadine Niklaus que le rêve du livre anniversaire de la FSSE se concrétise de plus en plus. Et la responsable du projet raconte dans cette édition du «Bulletin» tout ce que cela implique que de passer d'une simple idée à l'impression de cet ouvrage du siècle. De plus, vous pourrez découvrir ce que cela a à faire avec une course off road décoiffante et inoubliable sur un parcours de cross!

Lorsqu'on lit les gros titres actuels sur le coronavirus, on a l'impression d'être en plein cauchemar. Gardez votre calme, ne tombez pas dans l'hystérie et ne videz pas les rayons des magasins d'alimentation. Et si la toux et la fièvre vous obligent à garder le lit au début de la saison des compétitions, la page 18 vous apprendra quelles sont les possibilités pour transmettre votre place de départ à un concours.

Bonne lecture et bonne santé!

## Professionalität, Weitsicht und viel Herz: So wird der Schweizer Springnachwuchs an die Weltspitze herangeführt

Professionnalisme, vision et passion:  
voilà comment la relève suisse de Saut est  
conduite jusqu'au haut niveau mondial



Mit Herz und Seele betreut sie den Nachwuchs: Conny Notz.

Elle met tout son cœur et toute son âme dans l'encadrement de la relève: Conny Notz.

Dass heute neben den beiden – selbst noch jungen – Leadern Steve Guerdat und Martin Fuchs vielversprechende Nachwuchsspringreiterinnen und -reiter an der Weltspitze auf sich aufmerksam machen, ist kein Zufall. In der Disziplin Springen des SVPS werden junge Talente seit Jahren sorgfältig und durchdacht gefördert. Doch die Konkurrenz schläft nicht! Um weiterhin mit den Entwicklungen im Hochleistungssegment des Nachwuchssports mithalten zu können, wurde für die Saison 2020 eine wichtige interne Umstrukturierung vorgenommen.

Ce n'est pas par hasard qu'à côté des deux – encore jeunes – leaders Steve Guerdat et Martin Fuchs, d'autres cavaliers et cavalières de la relève de Saut se font remarquer au haut niveau mondial. Au sein de la discipline Saut d'obstacles de la FSSE, les jeunes talents sont soutenus de manière soigneuse et réfléchie depuis des années. Mais la concurrence ne dort pas! Afin d'être en mesure de suivre le développement du segment de haut niveau du sport de la relève, une importante restructuration interne a été entreprise pour la saison 2020.

Nach einem intensiven Wettkampf, bei dem die jungen Athletinnen und Athleten ihre Pferde zu Spitzenleistungen motiviert und so manchen Zuschauer mit ihrer Übersicht und ihrer Kühnheit verblüfft haben, stehen die frisch gebackenen Schweizer Meister 2019 der Kategorie Children an der Siegerehrung. Die weisse Schärpe über der Schulter, die Medaille um den Hals – es gibt kaum einen emotionaleren Moment im Leben eines Nachwuchssportlers! Und da ist sie, die Equipenchefin der Children, Conny Notz: Sie nimmt ihre Schützlinge auf dem Podest herzlich in den Arm. Die Verbundenheit ist offensichtlich und geht weit über die administrativen Belange hinaus. Mit der Saison 2020 übernimmt die versierte Kennerin der Springsportszene innerhalb der Disziplin Springen des SVPS nun ein erweitertes Aufgabengebiet: Sie ist neu für den gesamten Nachwuchsbereich, von den Ponys über die Children bis hin zu den Junioren und Jungen Reitern, verantwortlich.

#### Die Kinderkrankheiten des Children-Sports durchgemacht

Das Engagement von Conny Notz für den SVPS begann vor 13 Jahren, als in Istanbul die erst zweiten Europameisterschaften überhaupt in der Kategorie Children ausgetragen wurden und Tochter Larissa mit am Start war. Mama Conny amtierte damals als Equipenchefin, denn ein offizielles Children-Kader gab es beim SVPS noch nicht. «Die Kinder hatten noch nicht einmal eine Talent Card von Swiss Olympic, sodass es manchmal schwierig war, die Reiterinnen und Reiter dieser Kategorie für Turniere aus der Schule zu nehmen», erinnert sich Conny Notz. Dennoch war sie von Anfang an überzeugt, dass diese Leistungsklasse für die

Après une compétition intensive lors de laquelle les jeunes athlètes et leurs chevaux ont accompli des performances remarquables et ont épaté plus d'un spectateur avec leur sang-froid et leur audace, les tout nouveaux champions suisses 2019 de la catégorie Children se rassemblent pour la remise des prix. L'écharpe blanche sur l'épaule, la médaille autour du cou – il n'y a presque pas de moment plus émotionnel dans la vie d'un sportif de la relève! Et voilà la cheffe d'équipe de la catégorie Children, Conny Notz, qui prend chaleureusement ses protégés sur le podium dans les bras. La complicité est palpable et va bien au-delà des aspects administratifs. Avec la saison 2020, l'experte de la branche du Saut d'obstacle reprendra la responsabilité d'un éventail de tâches plus important au sein de la discipline Saut d'obstacles de la FSSE: dorénavant, elle s'occupera du domaine de la relève en entier, des Poneys aux Jeunes cavaliers en passant par les Juniors et les Children.

#### Passé les défauts de jeunesse du sport Children

L'engagement de Conny Notz pour la FSSE débuta il y a 13 ans, lors des deuxièmes Championnats d'Europe de la catégorie Children, organisés à Istanbul, auxquels participait également sa fille Larissa. Maman Conny œuvrait en tant que cheffe d'équipe car il n'existait pas encore de cadre Children officiel au sein de la FSSE. «Les enfants n'avaient même pas de Talent Card de Swiss Olympic, ce n'était donc pas toujours facile d'obtenir des dispenses d'école pour les cavalières et les cavaliers de cette catégorie pour qu'ils puissent participer à des compétitions», se rappelle Conny Notz.





Im Hintergrund applaudieren sie Sira Accola, der neuen Junioren-Schweizermeisterin: (v. r. n. l.) Christian Sottas, Stefan Kuhn, Michel Sorg.

Au second plan, ils applaudissent Sira Accola, la nouvelle championne suisse Junior: (de d. à g.) Christian Sottas, Stefan Kuhn, Michel Sorg.

Förderung von talentierten Nachwuchsreitern von entscheidender Bedeutung ist. So begleitete sie die Reiterinnen und Reiter dieser Kategorie über die Jahre hinweg als Equipenchefin und trug entscheidend dazu bei, sie beim SVPS als vollwertiges Kader zu etablieren.

Tochter Larissa entwuchs bald dem Children-Alter und war auch als Juniorin und Junge Reiterin international erfolgreich, sodass Conny Notz neben ihrem ungebrochenen Engagement für die Children auch Einblick in die internationalen Championate der übrigen Nachwuchskategorien erhielt – und überall dort mithalf, wo es etwas zu tun gab. So pflegte sie stets einen guten und engen Kontakt zu den Equipenchefs und Coaches dieser Nachwuchskategorien.

#### Vier Muskettiere für den Nachwuchs

Ende der Saison 2019 zog der Sportchef der Disziplin Springen, Michel Sorg, zusammen mit Disziplinchef Stefan Kuhn und SVPS-Sportmanagerin Evelyne Niklaus Bilanz. Es wurde besprochen, wie der Schweizer Springnachwuchs auch in Zukunft mit der Weltspitze mithalten und optimal gefördert werden kann. So wurde Conny Notz mit ihrem grossen Organisationstalent und ihrem unermüdlichen Engagement das neu geschaffene Amt der Nachwuchsverantwortlichen anvertraut. Die Nachwuchskategorien der Junioren und Jungen Reiter lagen bisher in den kompetenten Händen von Christian Sottas – ein Anpacker mit enormem Erfahrungsschatz im Springsport. Er sollte im Rahmen dieser Umstrukturierung neben seinen Coaching-Tätigkeiten mehr Raum erhalten, um beispielsweise auf regionalen Turnieren neue Talente zu

---

**Dieses Viererteam arbeitet Hand in Hand. Seine Mitglieder ergänzen sich auf ideale Weise und sind so höchst effizient.**

Michel Sorg, Sportchef Springen

---

entdecken. Weiterhin stehen unserem Nachwuchs auch dieses Jahr die beliebten und kompetenten Coaches Thomas Balsiger und Jürg Notz, beides ehemalige erfolgreiche und talentierte Springreiter, mit ihrem enormen Fachwissen zur Seite. Thomas Balsiger ist der Vater und Trainer des derzeit hoch erfolgreichen jungen Elite-Springrei-

Malgré tout, elle était convaincue de l'importance primordiale de cette catégorie de performance pour la promotion de jeunes cavaliers talentueux. Ainsi, elle accompagna les cavaliers et les cavalières de cette catégorie pendant des années en tant que cheffe d'équipe et contribua grandement à l'établissement d'un cadre Children à part entière au sein de la FSSE.

Sa fille Larissa, bientôt trop grande pour le cadre Children, continua son chemin dans le sport international avec les Juniors et les Jeunes cavaliers avec succès. Ainsi, Conny se familiarisa également avec les championnats internationaux des autres catégories de la relève – et apporta son aide où elle le pouvait. Elle entretint aussi toujours de bonnes et étroites relations avec les chefs d'équipe et les coaches de ces catégories de la relève.

#### Quatre mousquetaires pour la relève

A la fin de la saison 2019, le chef du sport de la discipline Saut, Michel Sorg, a tiré le bilan avec le chef de la discipline, Stefan Kuhn, et la directrice du sport de la FSSE, Evelyne Niklaus. La question de l'avenir de la relève de Saut en Suisse a été abordée et des solutions pour soutenir au mieux ces jeunes athlètes afin de garder le contact avec l'élite mondial ont été discutées. Ainsi, il a été décidé de confier la nouvelle fonction de responsable de la relève à Conny Notz avec son incroyable talent d'organisation et son engagement inlassable. Les catégories de la relève Juniors et Jeunes cavaliers se trouvaient jusque-là entre les mains expertes de Christian Sottas – un bosseur et fin connaisseur de la scène de Saut d'obstacles disposant d'une vaste expérience dans ce sport. Dans le cadre de cette restructura-

---

**Ces quatre spécialistes travaillent main dans la main. Ils se complètent de manière idéale et sont extrêmement efficaces.**

Michel Sorg, chef du sport de la discipline Saut

---

tion, un des objectifs était de lui donner plus de libertés afin qu'il puisse, entre autres, dénicher de nouveaux talents aux concours régionaux. En plus, l'expert de terrain Thomas Balsiger, père et entraîneur du jeune cavalier de saut d'Elite à succès Bryan Balsiger, et Jürg Notz, qui a déjà signé de beaux succès en tant qu'entraîneur aux

ters Bryan Balsiger, und Jürg Notz war bereits an der Seite von Philippe Guerdat, als dieser Equipenchef des Schweizer Springnachwuchs war, erfolgreicher Trainer. «Um optimale Voraussetzungen für zukünftige Erfolge zu schaffen, ist eine seriöse und nachhaltige Aufbauarbeit im Nachwuchsbereich von grösster Wichtigkeit. Hier sind wir als Verband in der Pflicht. Mit einer durchdachten Organisation und den richtigen Fachleuten auf den richtigen Positionen schaffen wir eine solide Ausgangslage für eine effiziente und zielorientierte Förderung der jungen Talente», fasst Stefan Kuhn zusammen.

«Dieses Viererteam arbeitet Hand in Hand. Seine Mitglieder ergänzen sich auf ideale Weise und sind so höchst effizient. Sie sind jedoch nicht nur Fachexperten, sondern bringen auch hervorragende menschliche Qualitäten mit», ist Sorg überzeugt.

#### Breite Nachwuchsbasis fördern

Als Nachwuchsverantwortliche der Disziplin Springen ist Conny Notz ab der Saison 2020 für über 60 Reiterinnen und Reiter zuständig. Deren Saisonplanung zu erstellen und umzusetzen, ist fast ein Vollzeitjob. Um hier die nötige Professionalität zu garantieren, können die Nachwuchssportler zusätzlich auf die Swiss Youth Jumping Academy (SYJA) zählen. «Die SYJA ist eine ganz tolle Sache und ein Segen für die Nachwuchsförderung», so Sorg. Und Conny Notz doppelt nach: «Nur dank der grosszügigen Unterstützung der SYJA können wir unseren Nachwuchs überhaupt so umfassend und professionell betreuen.»

#### Durchdachte Saisonvorbereitung

Conny Notz macht denn auch keine halben Sachen und überlässt nichts dem Zufall bei der Saisonvorbereitung: «Während einem Monat wurden an verschiedenen Orten in der Schweiz Dressurkurse für die Nachwuchskader angeboten. Dafür konnten wir mit Eva Lachat, Lise Johner, Jürg Röthlisberger und Simone Gygax-Mühlebach renommierte und erfahrene Dressurausbilder gewinnen, die die Anforderungen des Springens gut kennen und in den Trainings berücksichtigen konnten», freut sich die Nachwuchsverantwortliche.

Weiter geht es im Programm mit – ebenfalls dezentral angesetzten – Gymnastikkursen mit den Coaches Thomas Balsiger, Christian Sottas und Jürg Notz und schliesslich mit Springkursen mit diesem Trio. «Grundsätzlich sind Christian Sottas und Thomas Balsiger für die Junioren und Jungen Reiter

côtés de Philippe Guerdat quand ce dernier était le chef d'équipe de la relève de Saut Suisse, ont pu être recrutés en tant que coaches pour la relève. «Dans le domaine de la relève, un sérieux travail de préparation à long terme est extrêmement important afin de créer des conditions idéales pour préparer les succès futurs. C'est notre responsabilité en tant que fédération. Avec une organisation intelligente et les bons experts dans les positions qui leurs correspondent, nous créons une base solide pour le développement efficace et ciblé de jeunes talents», résume Stefan Kuhn.

«Ces quatre spécialistes travaillent main dans la main. Ils se complètent de manière idéale et sont extrêmement efficaces. En outre, ils ne sont pas que des experts de leur domaine, mais disposent également d'excellentes qualités humaines», estime Michel Sorg.

#### Promouvoir une large relève

En tant que responsable de la relève pour la discipline Saut d'obstacles, Conny Notz s'occupera de plus de 60 cavaliers et cavalières dès la saison 2020. Etablir et mettre en pratique la planification de la saison de ceux-ci est presque un emploi à plein temps. Pour garantir le professionnalisme nécessaire pour ce faire, les sportifs de la relève peuvent en outre compter sur la Swiss Youth Jumping Academy (SYJA). «La SYJA est une très bonne chose et une véritable bénédiction pour la promotion de la relève», dit Michel Sorg, et à Conny d'ajouter: «Ce n'est que grâce au généreux soutien de la SYJA que nous pouvons encadrer notre relève de manière si complète et professionnelle.»

#### Une planification de saison réfléchie

Aussi en ce qui concerne la planification de la saison, Conny Notz ne fait pas les choses à moitié et ne laisse rien au hasard: «Des cours de Dressage pour la relève ont été proposés à divers endroits en Suisse pendant un mois. Pour cela, nous avons pu compter sur la collaboration d'entraîneurs de Dressage renommés, notamment Eva Lachat, Lise Johner, Jürg Röthlisberger et Simone Gygax-Mühlebach, qui connaissent bien les exigences du Saut d'obstacles et qui ont donc pu en tenir compte lors des cours», se réjouit la responsable de la relève.

La suite du programme prévoit des cours de gymnastique – également organisés de manière décentralisée – avec Thomas Balsiger, Christian Sottas et Jürg Notz, ainsi que des cours de Saut, également sous la tutelle de ce trio. «Normalement, Christian Sottas et



Parcoursbesichtigung der Children mit Jürg und Conny Notz.

Reconnaissance du parcours des Children avec Jürg et Conny Notz.



Katja Stuppia

zuständig und Jürg Notz für die Pony- und Children-Kader. Die Trennung soll aber nicht fix sein, sondern durchlässig», erläutert Conny Notz. Auch an den Sichtungsturnieren, den CSIO und den von der SYJA unterstützten Turnieren werden je nach Anzahl Starter jeweils zwei bis drei Coaches dabei sein und die jungen Athletinnen und Athleten betreuen.

Ein weiterer wichtiger Punkt bei der Vorbereitung ist das Mentale. Deshalb möchte Conny Notz die Reiterinnen und Reiter mit zwei Mentaltrainern arbeiten lassen. «Mit Gérald Robin und Roya Saberi können wir auf zwei Mentaltrainer zählen, die bereits mit Reiterinnen und Reitern aus dem jetzigen Kader arbeiten und auch Athletinnen und Athleten anderer Sportarten betreuen», freut sich die Nachwuchsverantwortliche

Thomas Balsiger s'occupent des Juniors et des Jeunes cavaliers et Jürg Notz des cadres Poneys et Children. Cette séparation ne devrait cependant pas être fixe mais perméable», explique Conny Notz. En fonction du nombre de participants, deux ou trois des coaches seront présents aux compétitions de sélection, aux CSIO et aux concours sponsorisés par la SYJA afin d'épauler les jeunes athlètes.

Un autre aspect important dans la préparation, c'est le mental. C'est pour cette raison que Conny Notz veut faire travailler les cavaliers de la relève avec deux préparateurs mentaux. «Gérald Robin et Roya Saberi sont deux préparateurs mentaux qui travaillent déjà avec des cavaliers des cadres actuels et qui suivent des athlètes d'autres disciplines sportives», se réjouit la responsable de la



zNg/mäd

Die Coaches Thomas Balsiger (links) und Christian Sottas in ihrem Element.

Les coaches Thomas Balsiger (à gauche) et Christian Sottas dans leur élément.

und ergänzt: «Wir möchten in diesem Rahmen auch die Eltern der Nachwuchsreiterinnen und -reiter informieren, welchen Einfluss sie auf die mentale Verfassung ihrer Kinder haben können.»

Das Kadertraining und das Sichtungsturnier in Müntschemier runden die Saisonvorbereitung ab, sodass die Nachwuchskader Ende März am CSIO Opglabbeek (BEL) voller Elan in die Saison starten können.

---

**Zur Ausbildung gehört nicht nur das Springen über Hindernisse. Es ist uns ein grosses Anliegen, die Nachwuchskader mit einer breit gefächerten Unterstützung in diversen Themen zu fördern.**

Stefan Kuhn, Disziplinleiter Springen

---

Stefan Kuhn unterstreicht diese ganzheitliche Herangehensweise: «Zur Ausbildung gehört nicht nur das Springen über Hindernisse. Es ist uns ein grosses Anliegen, die Nachwuchskader mit einer breit gefächerten Unterstützung in diversen Themen zu fördern und auf ihrem Entwicklungsweg zu unterstützen. Ich denke dabei an Mentaltraining, Gesundheitsvorsorge durch Ausgleichssport, Know-how im Umgang mit traditionellen Medien und gewinnbringenden Einsatz von Social Media, um nur einige zu nennen. Auch hier hat der Verband eine Verantwortung.»

relève et enchaîne: «Dans ce contexte, nous voulons aussi informer les parents des cavaliers de la relève quel impact ils peuvent avoir sur l'état mental de leurs enfants.»

La préparation de la saison s'achèvera avec l'entraînement des cadres et la compétition de sélection à Müntschemier qui permettront aux cavaliers des cadres de débiter la saison avec entrain au CSIO Opglabbeek (BEL) à la fin mars. Stefan Kuhn souligne

---

**Former des jeunes cavaliers, ce n'est pas seulement les faire sauter des obstacles. Il est très important pour nous de soutenir les cadres de la relève dans un large éventail de domaines.**

Stefan Kuhn, chef de la discipline Saut

---

cette approche globale: «Former des jeunes cavaliers, ce n'est pas seulement les faire sauter des obstacles. Il est très important pour nous de soutenir les cadres de la relève dans un large éventail de domaines et de les accompagner sur leur chemin. Des mots-clés sont le coaching mental, la protection de la santé au moyen de sports de compensation, la gestion des médias traditionnels et des réseaux sociaux pour en citer quelques-uns. Là aussi, le fédération a ses responsabilités.»

### Dem Nachwuchs den Rücken freihalten

Gerade im Nachwuchsbereich ist es sehr wichtig, die Saison seitens der Disziplin vorausschauend zu planen. Diese Verantwortung liegt nun in den Händen von Conny Notz, die sich dieser Herausforderung bewusst ist: «Die Kinder sind in der Schule oder in der Ausbildung. Sie sind auf die Eltern angewiesen, die ihre Ferien opfern, um an die Turniere zu fahren. Bis auf ein paar wenige Junge Reiter sind das keine Profis.

### Ich sehe meine Aufgabe darin, den Bedürfnissen des Nachwuchses und der Eltern bei der Planung möglichst gut Rechnung zu tragen.

Conny Notz, Nachwuchsverantwortliche Springen

Sie können nicht einfach kurzfristig ihre Pferde in den Transporter laden und an ein internationales Turnier fahren. Insofern ist das Management des Nachwuchses fast anspruchsvoller als jenes der Elitereiterinnen und -reiter. Hier sehe ich meine Aufgabe darin, den Bedürfnissen des Nachwuchses und der Eltern bei der Planung möglichst gut Rechnung zu tragen.»

Conny Notz erfüllt als Nachwuchsverantwortliche eine herausfordernde Aufgabe. Sie setzt ihre Schwerpunkte aber nicht nur im administrativen Bereich, sondern will zusammen mit den Coaches den Kindern mehr als nur Spitzensportlerfahrung und Leistungsbereitschaft mit auf den Lebensweg geben: «Ich möchte die Kinder und Jugendlichen für gutes Reiten, den respektvollen Umgang mit dem Pferd und ihrem Umfeld, eine offene Kommunikation und einen starken Teamgeist sensibilisieren.» Der Saisonhöhepunkt des Springnachwuchses ist dieses Jahr die Europameisterschaften der Children, Junioren und Jungen Reiter im portugiesischen Vilamoura vom 19. bis 26. Juli. Aber auch das Ponykader will das neue Betreuerquartett wieder vermehrt fördern. Man darf gespannt sein, ob die Neuorganisation beim Schweizer Springnachwuchs diese Saison bereits erste Früchte tragen wird.

Cornelia Heimgartner

### Epauler la relève

La planification minutieuse de la saison du côté de l'organisation de la discipline est particulièrement importante dans le domaine de la relève. C'est dorénavant la responsabilité de Conny Notz qui est consciente du défi que cela représente: «Les enfants sont soit à l'école, soit en formation. Ils dépendent de leurs parents qui sacrifient leurs vacances pour les amener aux compétitions. Mis à part quelques exceptions, il

### Mon devoir est avant tout de tenir compte du mieux possible des besoins des jeunes talents et de leurs parents pour ce qui est de la planification.

Conny Notz, responsable de la relève

ne s'agit là pas de professionnels de l'équitation. Ils ne peuvent pas, à bref délai, simplement charger leurs chevaux pour se rendre à une compétition internationale. En ce qui concerne cet aspect, la gestion de la relève est presque plus exigeante que celle des cavaliers d'élite. Je pense que mon devoir est donc avant tout de tenir compte du mieux possible des besoins des jeunes talents et de leurs parents pour ce qui est de la planification.»

Conny Notz remplit une fonction très exigeante en tant que responsable de la relève. Pourtant, elle ne voit pas ses tâches principales dans le domaine administratif mais souhaite, en collaboration avec les entraîneurs, transmettre plus que de l'expérience dans le sport d'élite et de la volonté de performance aux enfants: «J'aimerais sensibiliser les enfants à une bonne équitation, au respect du cheval et de leur entourage, à une communication ouverte et à un fort esprit d'équipe.»

Le point fort de la saison de la relève seront les Championnats d'Europe des Children, Juniors et Jeunes cavaliers organisés cette année à Vilamoura au Portugal du 19 au 26 juillet. Le cadre Pony, quant à lui, souhaite également solliciter davantage le nouveau quatuor de conseillers. Il reste à voir si la nouvelle organisation de la relève suisse de Saut portera déjà des fruits au cours de cette saison.

Cornelia Heimgartner

# STALL HUMBAUR FREIHEIT

## FÜR SIE UND IHRE PFERDE

Nutzen Sie die neue Saison und erfüllen Sie sich Ihren Traum vom Pferdeanhänger. Sicher und komfortabel reisen. Und dabei noch Geld sparen.



**ab CHF 7.699\***

\* lt. UVP, inkl. gesetzlicher MwSt., zzgl. Frachtkosten und Zulassungsbescheinigung. Abbildung kann aufpreispflichtige Sonderausstattung zeigen.

Humbaur GmbH  
Mercedesring 1 / 86368 Gersthofen /  
Germany

Einen Vertriebspartner in Ihrer Nähe  
finden Sie unter

**humbaur.com**

## «Man müsste Zeitreisender sein!»

Im Mai 2020 erscheint das Jubiläumsbuch «120 Jahre Pferdesport Schweiz». In dieser umfangreichen Chronik werden bisher teils unveröffentlichte Fotos aus Privatarchiven, spannende Hintergrundtexte zur Schweizer Pferdesportgeschichte und überraschende Anekdoten aufwendig gestaltet und für die Ewigkeit überliefert. Dieses Mammutprojekt wurde von Beginn weg von Nadine Niklaus, Kommunikationsverantwortliche auf der SVPS-Geschäftsstelle, geleitet. Was mit einem leeren weissen Blatt begann, wurde zu einer fabelhaften Reise durch die Pferdesportgeschichte, auf deren Weg unerwartete Schätze auftauchten und wunderbare Freundschaften entstanden.



Die fein säuberlich angelegten Fotoalben von Ernst Alfred Sarasin waren eine wertvolle Quelle für das Jubiläumsbuch. Les albums photos soigneusement créés par Ernst Alfred Sarasin ont été une source précieuse pour le livre anniversaire.

# «Il faudrait pouvoir voyager dans le temps!»

Le livre anniversaire «Les 120 ans du sport équestre en Suisse» paraîtra en mai 2020. Cette large chronique proposera des photos dont certaines, provenant d'archives privées, n'ont jamais été publiées, des textes de fond passionnants sur l'histoire suisse du sport équestre ainsi que des anecdotes surprenantes, le tout superbement présenté et fixé pour l'éternité. Ce projet mammoth a été dirigé dès le début par Nadine Niklaus, responsable de la communication au sein du secrétariat de la FSSE. Et ce qui a débuté avec une page vierge s'est transformé en un merveilleux voyage à travers l'histoire du sport équestre, voyage qui a mis à jour des trésors inattendus et qui a permis l'éclosion de très belles amitiés.



SVPS-FSSE

## **Bulletin: Das Jubiläumsbuch des SVPS ist in jeder Beziehung ein tolles Werk! Wie kam es zu diesem Projekt?**

*Nadine Niklaus:* Im Hinblick auf das Jubiläumsjahr stand schon länger das Thema im Raum, dass keine ausführliche Verbandschronik des SVPS vorhanden war. Aber wo sollte man anfangen, und wer würde eine solche Chronik schreiben? Durch einen Kontakt der SVPS-Geschäftsführerin Sandra Wiedmer mit dem Sohn von Max E. Ammann hatten wir das Glück, diesen für unser Projekt gewinnen zu können. Max ist eine wahre Legende und ein wandelndes Lexikon des Pferdesports. Er hatte früher schon Bücher über die Geschichte der Schweizer Kavallerie und die Geschichte des Reitsports sowie Chroniken über die FEI-Championate und den Pferdesport bei Olympischen Spielen verfasst. Einen besseren Autor hätten wir nicht finden können! Zunächst war die Idee, dass auch Georges Zehnder, der Mitbegründer und langjährige Chefredaktor der «Pferde Woche», und Alban Poudret, der Chefredaktor der Westschweizer Pferdezeitschrift «Cavalier Romand», als Co-Autoren fungieren würden, aber beide mussten mangels Zeit abwinken. Dennoch war ihre Unterstützung genauso wie jene von Thomas Frei, dem ehemaligen Chefredaktor vom «Kavallo», und Sascha Dubach, dem Chefredaktor der «Pferde Woche», von unschätzbarem Wert bei der Suche nach Bildern und Informationen. Ausserdem fanden wir Autoren wie Elisabeth Weiland und andere für das Verfassen von spannenden Kurzartikeln.

## **Bulletin: Le livre anniversaire de la FSSE est un magnifique ouvrage à tous les points de vue! Comment ce projet est-il né?**

*Nadine Niklaus:* Ce thème était depuis assez longtemps d'actualité dans l'optique de l'année anniversaire sachant qu'il n'existait pas de chronique détaillée de la FSSE. Par contre, la question était de savoir où commencer et qui écrirait une telle chronique. Grâce à une rencontre de la secrétaire générale de la FSSE, Sandra Wiedmer, avec le fils de Max E. Ammann, nous avons eu l'immense chance de pouvoir convaincre ce dernier de participer à ce projet, sachant que c'est une véritable légende et une encyclopédie ambulante du sport équestre qui a déjà écrit des livres sur l'histoire de la cavalerie suisse et celle du sport équestre ainsi que des chroniques sur les championnats FEI et le sport équestre aux Jeux Olympiques. Nous n'aurions pas pu trouver de meilleur auteur!

Au début, l'idée était que Georges Zehnder, le cofondateur et rédacteur en chef de longue date de la «PferdeWoche», et Alban Poudret, le rédacteur en chef du «Cavalier Romand», collaborent à cet ouvrage. Or, les deux ont renoncé faute de temps. Quoi qu'il en soit, leur soutien, tout comme celui de Thomas Frei, l'ancien rédacteur en chef du «Kavallo», et celui de Sascha Dubach, le rédacteur en chef de la «PferdeWoche», a été d'une aide inestimable dans le cadre de la recherche de photos et d'informations. De plus, nous avons pu compter sur des auteurs comme Elisabeth Weiland et d'autres pour la rédaction d'articles courts passionnants.



Nadine Niklaus und Max E. Ammann bei der Sichtung von Material für das Jubiläumsbuch im FEI-Archiv.

Aux archives de la FEI, Nadine Niklaus et Max E. Ammann examinent du matériel à utiliser dans le livre anniversaire.

### Hatte Max E. Ammann freie Hand als Autor?

Max ist eine absolut faszinierende Persönlichkeit, und er hat mich bei dieser Zusammenarbeit immer wieder überrascht mit seinem Wissen, seinem Humor und seinem unvergleichlichen Gedächtnis. Aber natürlich mussten wir dem Buch zunächst einen Rahmen geben. An einer Sitzung in Bern mit Sandra Wiedmer, SVPS-Präsident Charles Trolliet, Max und mir beschlossen wir basierend auf einem Vorschlag von Max, das Buch in die folgenden vier Teile zu gliedern: Militär, Verband, Sport national und Sport international. Diese etwas grösseren Texte sollten mit verschiedenen Kurztexten von Gastautoren aufgelockert werden, beispielsweise zur Pferdezucht oder zu den Amazonen in der Schweiz und mit Kurzbiografien von Persönlichkeiten, die den Schweizer Pferdesport geprägt haben.

Ein grosser Bestandteil des Buches sollten aber die Bilder sein, um ein eigentliches Fotoalbum der Schweizer Pferdesportgeschichte der letzten 120 Jahre zu schaffen.

Max hat also den allergrössten Teil der Texte geschrieben. Wir beiden haben aber oft miteinander besprochen, was in das Buch aufgenommen werden sollte und was nicht. Ausserdem wurden die Texte alle von Fachleuten der entsprechenden Themenbereiche gegengelesen.

### War dieses umfangreiche Bildmaterial denn schon vorhanden?

Wir hatten das Glück, dass wir das immense Fotoarchiv des verstorbenen Berner Pferdesportfotografen Roland von Siebenthal im Sommer 2016 übernehmen konnten. Dieses musste aber erst gesichtet werden, um die für das Buch relevanten Bilder zu bestimmen. Ich habe Stunden damit zugebracht, im Archiv in die faszinierende Welt dieses Fotokünstlers einzutauchen! Gerne hätte ich ihn nach der Geschichte hinter dem einen oder anderen Bild befragt ...

Ausserdem haben uns viele Menschen, die selbst Legenden des Schweizer Pferdesports sind, die Tore zu

### Max E. Ammann a-t-il eu une totale liberté en tant qu'auteur?

Max est une personnalité absolument fascinante et au cours de notre collaboration, il m'a constamment surpris par ses connaissances, son humour et son incomparable mémoire. Cependant, nous devons d'emblée donner un cadre à ce livre. Lors d'une séance à Berne avec Sandra Wiedmer, le président de la FSSE Charles Trolliet, Max et moi-même, nous avons décidé de mettre en œuvre le concept de Max, à savoir de diviser cet ouvrage en quatre chapitres: l'armée, la fédération, le sport national et le sport international. Ces textes plus importants seraient allégés par divers textes courts de différents auteurs sur l'élevage chevalin ou sur les amazones en Suisse, ainsi qu'avec des biographies succinctes des personnalités qui ont marqué le sport équestre suisse.

Les illustrations devaient représenter une très grande partie de ce livre pour en faire une sorte d'album photographique de l'histoire du sport équestre suisse de ces 120 dernières années.

C'est donc Max qui a écrit la très grande majorité des textes. Cependant, nous avons souvent discuté ensemble, lui et moi, de ce qu'il fallait inclure dans le livre ou pas. Par ailleurs, les textes ont tous été relus par des experts du domaine respectif.

### Ce matériel photo particulièrement riche existait-il déjà?

Nous avons eu la chance de pouvoir reprendre, en été 2016, les vastes archives photographiques du photographe équestre bernois décédé Roland von Siebenthal, sachant qu'il a tout d'abord fallu les passer au crible afin de choisir les photos pertinentes pour cet ouvrage. Durant des heures, je me suis plongée dans les archives du monde fascinant de cet artiste photographe et j'aurais vraiment aimé savoir quelle histoire se cachait derrière telle ou telle photo...

Par ailleurs, de nombreuses personnes, considérées elles-mêmes comme des légendes du sport équestre suisses, nous ont donné accès à leurs archives privées. La rencontre la plus impressionnante à maints égards fut la visite chez William de Rham, 97 ans, un ancien cavalier olympique suisse et aujourd'hui encore un important mécène du sport équestre. Il nous a accueillis dans sa villa au bord du lac Léman, il nous a montré sa collection de souvenirs et nous a conduits à travers son domaine où des concours complets sont toujours organisés chaque année. Je n'oublierai jamais ce téméraire trajet en voiture pour tenter de suivre William de Rham sur le parcours du cross!

Mit Max E. Ammann (links) zu Besuch bei William de Rham, um Material für das Buch zu sammeln.

Visite chez William de Rham avec Max E. Ammann (à gauche) afin de récolter du matériel pour le livre.





Nadine Niklaus sortiert das umfangreiche Bildarchiv von Roland von Siebenthal.

Nadine Niklaus fait le tri des archives photographiques volumineux légués par Roland von Siebenthal.



SVPS-FSSE

ihren Privatarchiven geöffnet. Die in vielerlei Hinsicht wohl eindrücklichste Begegnung war der Besuch beim 97-jährigen William de Rham, einem ehemaligen Schweizer Olympiareiter und heute noch grossen Mäzen des Pferdesports. Er bereitete uns einen tollen Empfang in seiner Villa am Genfersee, zeigte uns seine Sammlung von Erinnerungsstücken und führte uns über seine Anlage, wo noch immer jedes Jahr Vielseitigkeitsturniere ausgetragen werden. Die tollkühne Autofahrt hinter Herrn de Rham her über den Geländeparcours werde ich wohl nie vergessen!

Aber auch andere Schweizer Pferdesportpersönlichkeiten wie Ueli Lehmann, Ruedi Günthardt, René Pezold, Elisabeth Weiland, Paul Weier und viele andere mehr haben mit ihren privaten Erinnerungsstücken ganz entscheidend dazu beigetragen, dem Buch seinen einmaligen Charakter zu geben.

Nicht zuletzt hatten wir das grosse Glück, dass das Privatarchiv von Max E. Ammann, das er vor Jahren der FEI überlassen hatte, heute in Lausanne hervorragend konserviert und aufbewahrt wird. Auch dort sind wundervolle Schätze zum Vorschein gekommen, beispielsweise die liebevoll gestalteten Fotoalben von Ernst Alfred Sarasin oder von Charles Kuhn.

Es war schon sehr berührend, so viel Goodwill von den Leuten zu erfahren. Gerade auch dann, wenn man spürte, dass bei manchen eine gewisse Abneigung oder Vorsicht gegenüber dem Verband vorhanden war, die wohl in der Vergangenheit gründete. Umso schöner war es, bei diesen Menschen wieder eine Flamme zu entfachen, weil der Verband sich für sie und ihre Geschichte interessiert.

### Da steckt auf jeden Fall sehr viel Herzblut in diesem Projekt. Das Buch beleuchtet aber nicht nur die Vergangenheit?

Nein, das Buch reicht inhaltlich bis in die Gegenwart. Es war allen Beteiligten wichtig, einen Bogen bis ins Heute zu schlagen. Wir wollten keine verstaubte Chronik für Historiker schreiben, sondern einen Bildband zum Schwelgen für jeden Pferdeliebhaber.

So sollte auch die Gestaltung des Buchs modern und leserfreundlich daherkommen. Mit Andrea Heimgartner von der Zürcher Werbeagentur «Binkert Partnerinnen» konnten wir eine Layouterin gewinnen, deren Leidenschaft gleichermassen der Grafik und den Pferden gilt. Es war eine Herausforderung, dass das Buch aufgrund der alten Fotos nicht altmodisch wirkt. Deshalb wurde eine moderne Schrift gewählt und ein Layout, das den tollen Bildern Rechnung trägt.

Mais bien d'autres personnalités du sport équestre comme Ueli Lehmann, Ruedi Günthardt, René Pezold, Elisabeth Weiland, Paul Weier ont contribué de manière essentielle au caractère unique de ce livre.

Enfin, nous avons la chance que les archives privées de Max E. Ammann, qu'il a cédées il y a des années à la FEI, soient remarquablement bien conservées et entreposées. Nous y avons découvert de magnifiques trésors comme les albums de photos créés avec beaucoup de soin par Ernst Alfred Sarasin ou par Charles Kuhn.

La bonne volonté des gens nous a touchés et cela même quand on ressentait la réticence ou la réserve de certains à l'égard de la fédération, certainement des vestiges du passé. Et quel plaisir de voir la flamme se ranimer chez ces personnes grâce à l'intérêt de la fédération pour leur personne et leur histoire.

### On sent beaucoup de passion dans ce projet. Mais ce livre ne parle-t-il que du passé?

Non, le contenu de ce livre parle également du présent. Il était important pour tous les responsables que cette page d'histoire s'étende jusqu'à nos jours. Nous ne voulions pas écrire une chronique poussiéreuse pour les historiens, mais proposer un ouvrage illustré pour permettre à tous les passionnés du cheval de se souvenir. Ainsi, cet ouvrage devait également être moderne et facile à lire. Avec Andrea Heimgartner de l'agence de publicité «Binkert Partnerinnen», nous avons pu nous assurer les services d'une maquettiste qui partage sa passion entre le graphisme et les chevaux. C'était un défi de faire en sorte que le livre n'ait pas une apparence démodée à cause de toutes ces vieilles photos. C'est pour cette raison que nous avons opté pour une typographie moderne et une mise en page qui met bien en valeur ces fabuleuses photos.

Tous ceux qui ont contribué à la réalisation de ce livre ont attrapé le virus de l'histoire du sport équestre, avec sa fascination pour le passé permettant de mieux com-

Wir alle, die in die Entstehung dieses Buchs involviert waren, wurden von einem Fieber für die Geschichte des Pferdesports ergriffen, einer Faszination für das Gestrern, um das Heute besser zu verstehen und mit anderen Augen zu sehen. Die Persönlichkeiten, die im Buch Erwähnung finden, waren auf ihre Art und Weise alle Vorkämpfer für etwas, was wir heute im Pferdesport als selbstverständlich ansehen. Sei es der Pferdetransport mit Lastwagen und Flugzeug statt mit dem Zug oder das Recht der Frauen, wie Männer im Sattel zu sitzen statt im Damensattel. Dieses «Wir-Gefühl» aufgrund der Tatsache, dass wir Pferdesportbegeisterten alle dieselben Wurzeln haben, das möchten wir mit diesem Buch vermitteln.

Es gäbe noch so viel zu erzählen, das im Buch nicht berücksichtigt werden konnte. Und wenn man die Bilder so betrachtet und die Texte so liest, möchte man manchmal Zeitreisender sein, um ein Stück Pferdesportgeschichte selbst erleben zu können.

Das Gespräch führte  
Cornelia Heimgartner

prendre le présent et de le voir avec d'autres yeux. Les personnalités citées dans cet ouvrage ont toutes joué, d'une manière ou d'une autre, un rôle de pionnier pour tous les aspects que nous considérons évidents dans le sport équestre, qu'il s'agisse du transport de chevaux avec des camions et des avions au lieu du train ou du droit des femmes à pouvoir monter à califourchon comme les hommes au lieu d'être contraintes à monter en amazone. Et c'est ce sentiment d'appartenance que nous aimerions transmettre avec ce livre, puisque tous les passionnés de chevaux ont les mêmes racines. Ce livre ne peut être exhaustif et il y aurait encore tellement plus de choses à raconter. Et si on regarde les photos et qu'on lit les textes, on aimerait quelquefois voyager dans le passé afin de pouvoir vivre soi-même une page de l'histoire du sport équestre.

Interview réalisée par  
Cornelia Heimgartner



Binkert Partnerinnen

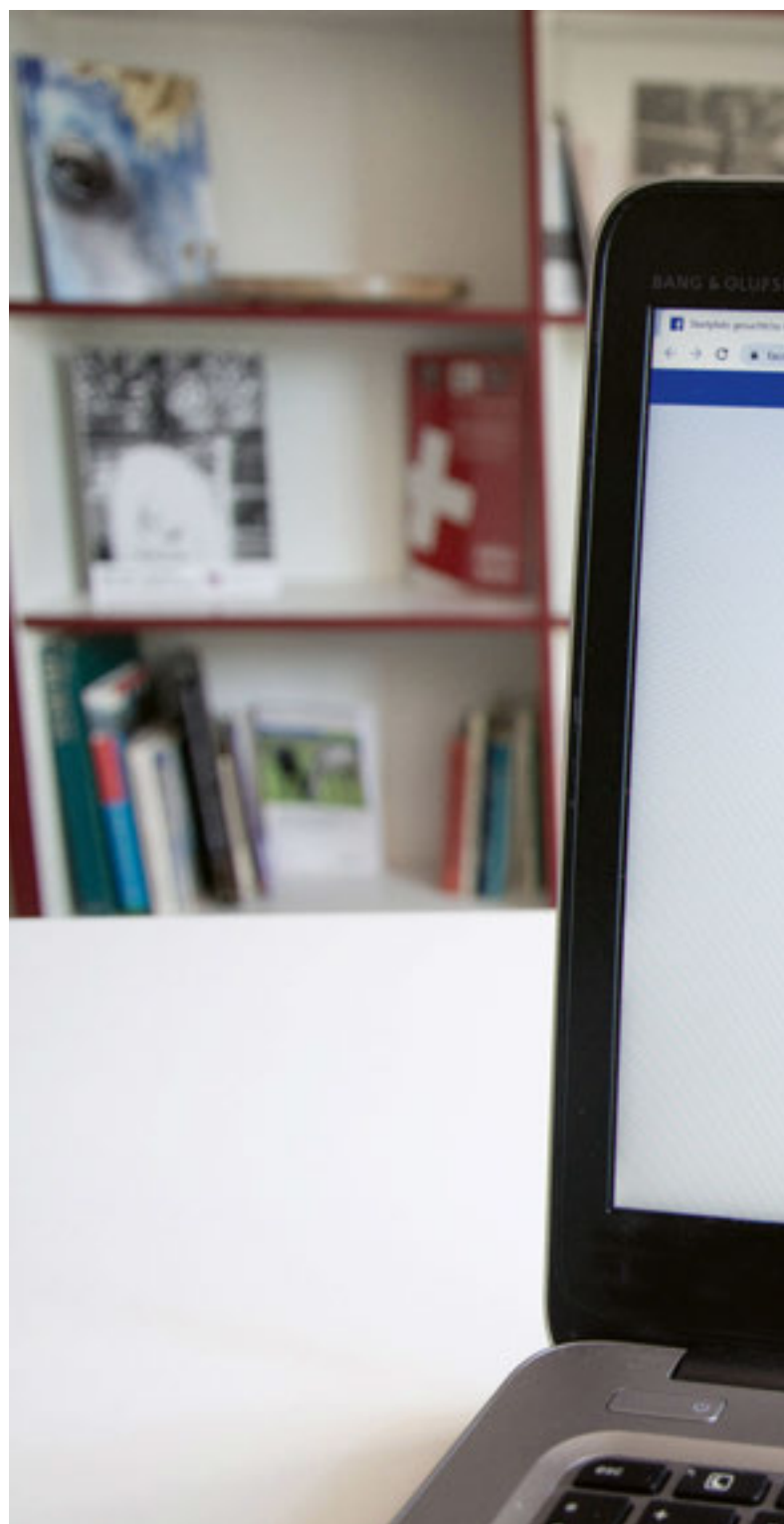
Die Werbeagentur Binkert Partnerinnen mitten im Kreativprozess für die Gestaltung des Jubiläumsbuches.  
L'agence de publicité Binkert Partnerinnen en plein processus créatif de la conception graphique du livre d'anniversaire.

# Startplatz zu vergeben!

Es ist Mittwochabend, Silvia kommt fröhlich pfeifend in den Stall: Das letzte Training vor dem lange erwarteten Start am Heimturnier vom kommenden Wochenende steht heute auf dem Programm. Über Wochen und Monate hat sie auf diesen Wettkampf hingearbeitet, die ganze Familie will vorbeikommen, um die Daumen zu drücken. Silvia freut sich riesig darauf, fühlt sich gut vorbereitet und ist topmotiviert. Doch als sie ihren treuen vierbeinigen Freund Dacapo von der Weide holen möchte, traut sie ihren Augen kaum: Der Wallach steht nur auf drei Beinen, das dick geschwollene Hinterbein scheint der Grund für seine Schmerzen zu sein. Aus der Traum vom Turnierstart am Wochenende!

## Départ à remettre!

Nous sommes mercredi soir, Silvia arrive à l'écurie en sifflotant gaiement: le dernier cours avant la participation tant attendue au concours organisé par son club hippique ce week-end est au programme du soir. Cela fait des semaines et des mois qu'elle se prépare à cette compétition, toute la famille veut passer pour lui tenir les pouces. Silvia se réjouit énormément, elle est hautement motivée et se sent prête. Mais, lorsqu'elle veut aller chercher son fidèle compagnon à quatre sabots du pré, elle n'en croit pas ses yeux: le hongre se tient sur trois pieds, son postérieur enflé semble être la cause de ses douleurs. Voilà que les plans de compétition du week-end tombent à l'eau!



Startplatz-Börse auf Facebook  
Bourse aux places de départ sur Facebook



So oder ähnlich kann es jedem ergehen. Der bezahlte Startplatz am Turnier wird hinfällig, und wie bei einem Konzertticket kann man vom Veranstalter nicht verlangen, dass er das Nenngeld zurückbezahlt – ausser es handelt sich um einen Todesfall. Welche anderen Möglichkeiten die Reiterinnen und Reiter haben, ihren ungenutzten Startplatz allenfalls abzutreten, ist abhängig von der betreffenden Disziplin.

N'importe quel cavalier peut se retrouver dans ce genre de situation. La place de départ réservée est payée et, tout comme un ticket de concert, on ne peut pas exiger de l'organisateur qu'il la rembourse – sauf en cas de décès. Les autres possibilités qui se présentent aux cavaliers pour remettre leurs places de départ non utilisées dépendent de la discipline en question.



### Unkomplizierter Paarwechsel im Springen

In den Reglementen des SVPS wird die Weitergabe von Startplätzen als «Paarwechsel» bezeichnet, also als gleichzeitiger Wechsel von Reiter und Pferd für eine bestehende Nennung. Die Möglichkeit zu Paarwechseln ist grundsätzlich im Generalreglement (GR) vorgesehen (Art. 4.7 Abs. 4 GR) wird aber in den Reglementen der einzelnen Disziplinen unterschiedlich gehandhabt. In der Disziplin Springen sind Reiter-, Pferde- und Paarwechsel während der Mutationsphase, d.h. ab Nennschluss bis 16 Uhr des Vortags der entsprechenden Prüfung, über die Plattform [my.fnch.ch](http://my.fnch.ch) ohne zusätzliche Gebühren möglich. Danach können Mutationen – und somit auch Paarwechsel – nur noch auf dem Veranstaltungssekretariat vorgenommen werden. Hierfür kann eine zusätzliche Bearbeitungsgebühr verlangt werden (Art. 4.7 Abs. 4–6 GR sowie Art. 4.2 Springreglement).

### Paarwechsel ausgeschlossen in der Dressur

Ganz anders ist die Situation in der Dressur. Hier gelten Paarwechsel als Neumeldungen. Das bedeutet, dass das Nenngeld des Paares, das den Startplatz nicht wahrnehmen kann, für den Nichtstartenden verfällt und an den Veranstalter fließt. Eine direkte Weitergabe an ein anderes Pferd-Reiter-Paar ist nicht möglich. Ist das Startfeld voll, kommt der frei gewordene Startplatz einem Paar auf der Warteliste zugute.

### Startplatzhandel im Internet

Um potenzielle Interessenten für einen frei gewordenen Startplatz zu finden, setzen die Springreiterinnen und -reiter heute in erster Linie auf die sozialen Medien, namentlich Facebook, wo in entsprechenden Gruppen Anbietende und Suchende von Startplätzen aufeinandertreffen. Die Chefin Technik der Disziplin Springen beim SVPS, Monika Elmer, hat damit kein Problem, im Gegenteil: «Dies war eines der «Verkaufsargumente» gegenüber den Reiterinnen und Reiter als das neue Online-Nennsystem eingeführt wurde. Neureiter freuen sich, doch noch einen Startplatz erhalten zu haben, und Nichtstarter erhalten zumindest das bezahlte Nenngeld vom Neureiter zurück. Der Veranstalter hat seinen Startplatz trotzdem verkauft und der jeweils riesige Mutationsaufwand der Concours-Sekretariate reduzierte sich seither auf ein Minimum. So sind alle Beteiligten zufrieden!»

Können die Nennungen nicht von der Reiterin oder dem Reiter selbst verwaltet werden, bedeutet dies einen Mehraufwand für das Turniersekretariat.

Si le cavalier ne peut pas gérer ses propres engagements, cela provoque un surcroît de travail pour le secrétariat de concours.

### Changement de paire facile en Saut

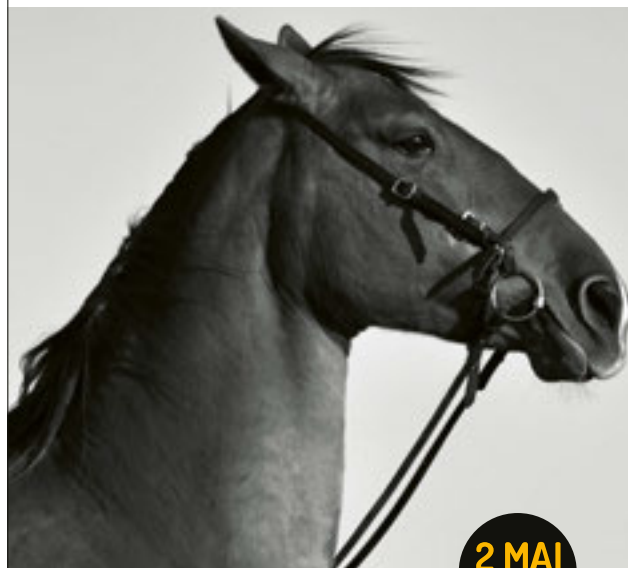
Dans les règlements de la FSSE, la remise de places de départ est communément appelée «changement de paire», c'est-à-dire une modification et du cheval et du cavalier pour un engagement existant. Selon le Règlement général (RG), les changements de paire sont possibles en principe (art. 4.7 al. 4 RG), mais cette possibilité est appliquée différemment dans les disciplines. Dans le Saut, les changements de cavalier, de cheval et de paire peuvent être effectués gratuitement pendant la phase de mutation, c'est-à-dire dès la clôture des engagements jusqu'à 16h00 le jour précédant l'épreuve en question, sur la plateforme my.fnch.ch. Ultérieurement, les mutations – et donc aussi les changements de paire – ne peuvent plus qu'être effectuées par le secrétariat de la manifestation qui peut de plus exiger des frais d'administration supplémentaires (art. 4.7 RG et art. 4.2 al. 2 Règlement de Saut).

### Changements de paire exclus en Dressage

En Dressage, la situation est différente. Ici, un changement de paire est considéré comme un nouvel engagement. Cela signifie que la finance d'engagement de la paire qui ne peut pas prendre le départ est perdue pour le cavalier et revient à l'organisateur. Une remise directe de la place de départ à une autre paire cavalier-cheval n'est pas possible. Si le champ de participants est plein, la place de départ libérée revient à une paire de la liste d'attente.

### Le marché des places de départ sur internet

Afin de trouver de potentiels intéressés à acheter une place de départ qui s'est libérée, les cavaliers de Saut misent avant tout sur les réseaux sociaux, notamment Facebook, où les cavaliers qui remettent une place de départ peuvent entrer en contact avec ceux qui en cherchent une sur des groupes correspondants. La cheffe technique de la discipline Saut de la FSSE, Monika Elmer, n'y voit pas d'inconvénient, au contraire: «Au moment de l'introduction du nouveau système d'engagement online, cela était un «argument de vente» vis-à-vis des cavaliers. Le cavalier qui ne peut pas prendre le départ se voit rembourser la finance d'engagement par le nouveau cavalier qui, quant à lui, est heureux d'avoir obtenu la place de départ souhaitée. L'organisateur a quand même vendu sa place de départ et le travail considérable des secrétariats de concours pour faire ces mutations s'est réduit de façon drastique depuis. De cette manière, tout le monde est content!» La cheffe technique de la discipline Dressage, Margret Dreier, voit la situation d'un autre œil: «Tout le monde n'a pas de compte Facebook, ce qui signifie que tous les cavaliers n'ont pas les mêmes chances d'obtenir une place de départ qui s'est libérée. Nous voulons éviter de telles inégalités.» De plus, étant donné qu'en Dressage des listes d'attente sont tenues, les cavaliers inscrits dans les délais se trouvant sur la liste seraient désavantagés par le marché des places de départ en ligne: des tiers pourraient se procurer une place directement sur internet avant même que celle-ci ne soit remise à un



2 MAI  
2020

## CONFÉRENCE

Comportements indésirables chez le cheval :  
quelles sont les solutions ?

- **Qu'est ce qu'un comportement indésirable et comment le faire disparaître**
  - Principes de l'apprentissage dans la rééducation
  - Comment éviter l'apparition de comportements indésirables

- **Rééducation et renforcement positif**

- **Problèmes de rétivité sur le plat et à l'obstacle**
  - Causes et erreurs récurrentes
  - Solutions dans le respect du bien-être
  - Mise à l'effort progressive en parallèle de la construction musculaire

- **Démonstrations pratiques**
  - Comment bien faire lorsqu'un comportement indésirable survient ?

### INTERVENANTS

- **Hélène Roche** éthologue
- **Sébastien Jaulin** cavalier professionnel
- **Olivier Puls** écuyer du cadre noir
- **Julien Houser** maréchal-ferrant



2 MAI 2020

de 8h30 à 18h

CHF 90.- repas inclus / paiement sur place

Inscriptions et informations sur :  
[WWW.IENA.CH/ACADEMY/CONFERENCES/](http://WWW.IENA.CH/ACADEMY/CONFERENCES/)

Ganz anders schätzt Margret Dreier, Chefin Technik der Disziplin Dressur, die Situation ein: «Nicht jeder ist auf Facebook unterwegs. Somit haben nicht alle dieselben Chancen, einen frei gewordenen Startplatz zu erbeuten. Eine solche Ungleichbehandlung wollen wir vermeiden.» Da in der Dressur zudem Wartelisten geführt werden, würden die reglementskonform Wartenden aufgrund des Startplatzhandels ebenfalls benachteiligt, da Dritte sich im Internet direkt einen Startplatz sichern könnten, ohne dass dieser in den vorgesehenen Prozess zum Abbau der Warteliste gelangt. Dennoch signalisiert Margret Dreier Gesprächsbereitschaft, falls es technisch möglich würde, eine solche Freigabe von Startplätzen über das offizielle Online-Nennsystem abzuwickeln: «Falls dies tatsächlich auch in der Dressur ein Bedürfnis ist, müsste man die Machbarkeit und Kosten für eine entsprechende Weiterentwicklung des Nennsystems abklären. Ausserdem müsste man durchspielen, welche Auswirkungen eine solche Anpassung auf die Erstellung der Zeitpläne von Dressurprüfungen hätte, da wir in unserer Disziplin – anders als im Springen – den Reiterinnen und Reitern genaue Startzeiten kommunizieren möchten.» Weitere Bedingungen, die die Chefin Technik der Dressur an eine solche Gesamtlösung stellen würde: Eine Automatisierung des Geldflusses müsste gewährleistet sein, um so allen Beteiligten die Sicherheit zu bieten, dass die abgetretenen Startplätze auch bezahlt würden, bzw. damit kein Schwarzhandel mit überzogenen Preisen von begehrten Plätzen stattfände. Wartelisten würden dann wohl nicht mehr geführt.

#### Eine Frage der Fairness

Grundsätzlich und unabhängig von der Disziplin ist es eine Frage der Fairness, dass man keine Startplätze «auf Vorrat» ergattert, um die nicht genutzten Plätze dann unter der Hand und vielleicht sogar zu einem höheren Preis als dem ursprünglichen Nenngeld weiterzugeben. Es kann immer passieren, dass man aus gutem Grund einen Startplatz nicht wahrnehmen kann oder möchte und man froh wäre, diesen abtreten zu können. Dies sollte jedoch die Ausnahme sein und nicht die Regel – aus Respekt gegenüber dem Veranstalter und den Mitkonkurrenten.

Schon früher war es so, dass bei einem Nichtstart gegen Vorweisen eines Arzt- oder Tierarztzeugnisses nur das halbe Startgeld zurückerstattet wurde, wobei für das Einholen des Zeugnisses auch wieder Kosten für die Reiterin bzw. den Reiter anfielen. In Zeiten, in denen es für Veranstalter immer schwieriger wird, ein Turnier kostendeckend durchzuführen, wäre es auch eine schöne Geste, verfallenes Startgeld einfach als «Sponsoringbeitrag» für die Organisatoren anzusehen.

Cornelia Heimgartner

cavalier de la liste d'attente. Cependant, Margret Dreier souligne que la discipline Dressage est ouverte à la discussion s'il était techniquement possible de procéder à la libération de telles places de départ par le biais du système d'engagement online officiel: «S'il existe effectivement aussi une demande pour ce genre de procédure en Dressage, il faudrait en étudier la faisabilité et le niveau des coûts engendrés par un développement correspondant du système d'engagement. De plus, il faudrait réfléchir aux conséquences qu'aurait une telle modification sur l'établissement de l'horaire des épreuves de Dressage car dans notre discipline – contrairement au Saut d'obstacles – nous souhaitons communiquer une heure de départ précise aux cavaliers.» Un autre aspect auquel il faudrait veiller selon la Cheffe technique est de garantir l'automatisation des paiements afin de garantir à toutes les personnes concernées que les places de départ cédées soient bien payées, resp. qu'il ne se crée pas de marché noir sur lequel des places de départ très demandées seraient revendues à des prix exorbitants. Si une telle solution était trouvée, il ne serait probablement plus nécessaire de tenir des listes d'attente.

#### Fair-play

D'une manière générale et indépendamment de la discipline, il s'agit surtout d'une question d'honnêteté de la part des cavaliers de ne pas accumuler des places de départ «en réserve» pour ensuite revendre les places non utilisées en privé, peut-être même à un prix supérieur à la finance d'engagement initiale. Il peut toujours arriver qu'on ne puisse ou ne veuille pas prendre le départ pour une bonne raison et que l'on soit alors content d'avoir la possibilité de remettre cette place. Ce cas de figure doit cependant rester l'exception et non devenir la règle – par respect envers l'organisateur et les autres concurrents.

Auparavant, seulement la moitié des frais d'engagement était remboursés au cavalier qui ne prenait pas le départ et ceci uniquement sur présentation d'un certificat médical ou vétérinaire, pour lequel le cavalier devait également déboursé une certaine somme. A une époque où il devient de plus en plus difficile pour les organisateurs de concours de rentrer dans les frais, ce serait un beau geste de considérer leurs frais d'engagement devenus caducs comme une «contribution de sponsoring» pour les organisateurs.

Cornelia Heimgartner



GAGNER  
AU LIEU  
DE FUMER !



Concours

« Un sport sans fumée » 2020  
En tant qu'équipe ou club, vous pouvez  
remporter jusqu'à **CHF 5000.- !**

Participe alors au concours « Un sport sans fumée » avec ton club, ton équipe ou ton cadre.  
Des prix en espèces d'une valeur totale de **CHF 100 000.-** attendent les gagnants.  
Inscription d'ici au 31 décembre 2020 sur [www.unsportsansfumees.ch](http://www.unsportsansfumees.ch) | [coolandclean.ch](http://coolandclean.ch)



# Gespanne im Winterschlaf

## Les attelages en hibernation

Im Fahrsport beginnt die Vorbereitung für die kommende Saison schon früh, denn Medaillengewinner werden auch in diesem Sommersport im Winter gemacht.

Grundsätzlich dauert die Saison der Fahrer von Ende März bis Ende September. Eine Ausnahme bilden die Vierspanner, wenn sie sich – wie Jérôme Voutaz – für den Weltcup qualifizieren. Für diese Indoorturnierreihe nehmen die Fahrer zwischen November und Februar weite Reisewege zu den vier bis fünf Stationen auf sich. Für einen Amateur wie Voutaz bedeutet das eine grosse Herausforderung, zeitlich und in der Planung des Trainings. Ausserdem zeigt die Erfahrung, dass eine solche Doppelbelastung mit nur einem Gespann kaum zu bewältigen ist. Denn auch wenn die Weltcupprüfungen kurz sind, werden die Pferde stark gefordert. Darum setzen Spitzenfahrer im Winter oft andere Pferde ein oder verfügen faktisch über zwei Gespanne.

### Lange Saison in Aussicht

Die Weltmeisterschaft der Einspanner findet dieses Jahr ungewöhnlich spät statt: Sie steht erst Ende Oktober im südfranzösischen Pau an. Das ist in zweierlei Hinsicht eine Herausforderung. Einerseits sind in Pau auch im Spätherbst tagsüber noch Temperaturen über 20 Grad zu erwarten, und andererseits muss eine Saison anders geplant werden, als wenn die Weltmeisterschaft, wie sonst üblich, zwischen Mitte August und Ende September ausgetragen wird – über einen so langen Zeitraum kann man kein Pferd in Hochform halten!

Daraus ergeben sich zwei Möglichkeiten: Entweder beginnt man die Saison entsprechend spät, oder man teilt sie in zwei Phasen auf mit einer Pause dazwischen. Dabei ist bei der Planung zu beachten, dass die Vorgaben des internationalen Dachverbandes FEI bezüglich der Qualifikation für die Weltmeisterschaft erfüllt werden müssen.

En Attelage, la préparation pour la saison à venir débute tôt car dans ce sport d'été, les fondations des médailles sont créées en hiver.

En principe, la saison des meneurs dure de fin mars à fin septembre sachant cependant que les attelages à quatre sont l'exception qui confirme la règle lorsqu'ils se qualifient pour la Coupe du monde, comme Jérôme Voutaz. Pour cette série de concours en halle, les meneurs parcourent beaucoup de kilomètres pour se rendre sur les 4–5 lieux de compétition. Pour un amateur comme Voutaz, cela représente un énorme défi tant au niveau du temps que pour la planification de l'entraînement. De plus, l'expérience prouve qu'une telle double charge ne peut pratiquement pas être maîtrisée avec un seul attelage sachant que même si les épreuves de la Coupe du monde sont courtes, les chevaux sont fortement sollicités. C'est la raison pour laquelle les meneurs de pointe attellent souvent d'autres chevaux en hiver ou alors, ils disposent de deux attelages.

### Une longue saison en vue

Cette année, le Championnat du monde des attelages à un aura lieu inhabituellement tard dans la saison, soit à la fin du mois d'octobre à Pau, dans le sud de la France. Cela représente un double défi. D'une part, à Pau, on peut encore atteindre des températures dépassant les 20 °C même à la fin de l'automne et d'autre part, la saison doit être planifiée différemment que quand un championnat du monde se déroule normalement à la mi-août ou au début de septembre sachant qu'il est impossible de garder un cheval en pleine forme durant tout ce temps.

Il existe donc deux possibilités: soit on débute sa saison plus tard, ou alors on la répartit en deux phases avec une pause au milieu sans oublier le fait qu'il faut encore respecter les exigences de la Fédération internationale FEI pour la qualification au Championnat du monde.

Stefan Ulrich will sich auch dieses Jahr für die WM der Einspanner qualifizieren.

Cette année aussi, Stefan Ulrich tentera de se qualifier pour les CM des attelages à un.



Michaël Barbey ist ein erfahrener Einspannerfahrer mit mehreren WM-Teilnahmen.

Michaël Barbey est un meneur expérimenté des attelages à un avec plusieurs participations aux CM.

### Verschiedene Vorgehensweisen

Natürlich hat jeder Fahrer seinen eigenen Plan. So beendete der Einspanner-Kaderfahrer Mario Gandolfo seine Saison 2019 mit der WM-Hauptprobe in Pau (FRA). Danach durfte sein elfjähriger Freiburgerwallach Hakam du Seneut CH vier Monate Weidepause genießen, bevor die beiden das Training Anfang März wiederaufnahmen. Das erste Turnier ist Ende April geplant. «Ich möchte nicht, dass die Pferde eine so lange Saison haben, denn das ist nicht gut für ihre Gesundheit und ihre Moral», erklärt der Jurassier.

Etwas anders ist das Vorgehen bei seinem Kaderkollegen Michaël Barbey. Er macht nach der Saison rund eineinhalb bis zwei Monate Pause. Dabei sind die Pferde zwar täglich draussen, werden aber zweimal in der Woche gearbeitet – einmal unter dem Sattel und einmal vor dem Wagen. «Für mich ist es wichtig, dass die Pferde auch in der Pause etwas gezielte Bewegung haben. Das ist gut für die Muskulatur und den Organismus, es fördert das allgemeine Wohlbefinden», ist Barbey überzeugt. Anfang

### Différentes approches

Chaque meneur a sa propre approche. Ainsi, le meneur du cadre des attelages à un, Mario Gandolfo, a terminé sa saison 2019 avec la répétition générale du CM à Pau (FRA). Ensuite, son hongre franches-montagnes de 11 ans Hakam du Seneut CH aura bénéficié d'une pause de quatre mois au pré avant la reprise des entraînements au début du mois de mars. Le premier concours est prévu pour la fin avril. «Je ne veux pas que les chevaux aient une si longue saison car cela n'est bon ni pour leur santé ni pour leur moral», selon le Jurassien.

L'approche de son collègue du cadre Michaël Barbey est un peu différente. Après la saison, il fait une pause d'un mois et demi à deux mois. Et si les chevaux sont dehors, ils sont travaillés deux fois par semaine, une fois sous la selle et une fois attelés à la voiture. «Pour moi, il est important que les chevaux bougent de façon ciblée également durant la pause. C'est bon pour la musculature et pour l'organisme et cela engendre un bien-être général», de cela Barbey en est convaincu. Début janvier, le travail reprend

Januar beginnt dann wieder die Arbeit, und die Belastung wird langsam erhöht. Die Pferde werden je zur Hälfte geritten und gefahren, wobei Dressurarbeit und Ritte ins Gelände einander abwechseln, je nach Wetter und Bodenbeschaffenheit.

Die beiden bildeten zusammen mit Stefan Ulrich das Team, das die Schweiz vor zwei Jahren an der Weltmeisterschaft in Kronenberg (NED) vertrat. Auch Ulrich gönnt seinen Pferden nach der Saison rund einen Monat Weidepause, bevor die Arbeit wieder aufgenommen wird. Zu Beginn werden seine Pferde vorwiegend geritten, einerseits im Gelände und andererseits auf dem Platz, wo gymnastizierendes und dressurmässiges Training ansteht. Das geschieht meist am

et la sollicitation augmente lentement. Les chevaux sont pour moitié montés et pour moitié menés et on passe du travail de dressage aux sorties dans le terrain en fonction du temps et de l'état du sol.

Avec Stefan Ulrich, ces deux meneurs composaient l'équipe qui avait représenté la Suisse il y a deux ans au Championnat du monde de Kronenberg (NED). Ulrich offre aussi à ses chevaux une pause d'un mois au pré après la saison avant de reprendre le travail. Au début, les chevaux sont surtout montés, d'une part dans le terrain et d'autre part sur le paddock avec un entraînement de gymnastique et de dressage. Cela se fait le plus souvent le soir et plus les jours augmentent, plus le travail est intensif. Le



Claudia A. Spitz

Dominic Falk war 2019 Mitglied des WM-Bronzeteams der Ponys in Ungarn

En 2019, Dominic Falk était membre de l'équipe de bronze des CM en Hongrie.

Abend, und je länger die Tage werden, desto mehr wird gesteigert. An den Wochenenden kann auch gefahren werden. Im Stall Ulrich stehen insgesamt acht Pferde, die von Stefan zusammen mit seinem Vater Werner gearbeitet werden. Jedes Pferd wird vier- bis fünfmal in der Woche trainiert. An den übrigen Tagen vergnügen sie sich im Paddock oder laufen im Karussell.

### In der Ruhe liegt die Kraft

Für Christian Iseli, den Trainer und Kaderverantwortlichen der Einspänner, ist es wichtig, dass im Winter nicht nur die Pferde zur Ruhe kommen, sondern auch die Fahrer. Diese investieren während der Saison einen grossen Teil ihrer Freizeit in den Sport und sollen sich darum im Winter Zeit nehmen für anderes wie Familie, soziale Kontakte, Berufliches und vieles mehr. Nur so kann der Fahrer die neue Saison ausgleichen und mit Ruhe in Angriff nehmen. Iseli rät, die Winterpause zu nutzen, um den Pferden mit Weidegang, Longieren oder gemütlichen Ausritten neue Energie zu geben. Der Aufbau soll anschliessend Schritt für Schritt erfolgen, ohne das Pferd oder die Pferde zu überfordern.

«Grundsätzlich setzt sich auch der Fahrersport aus den bekannten Bereichen wie Ausdauer, Kraft und Beweglichkeit zusammen», erklärt der Coach weiter. «Die solide Basis bildet im Fahrersport jedoch ein dressurmässig gut gearbeitetes Pferd, das zusätzlich für die Geländeprüfung über die nötige Ausdauer und Schnellkraft verfügen muss. Darum steht die Dressur auch im Fokus der Trainingsarbeit, wobei die anderen Bereiche natürlich nicht zu kurz kommen dürfen.» In einer normalen Saison beginnt für Christian Iseli die Arbeit an der Kutsche im März und wird immer intensiver, je näher das erste Turnier rückt.

### Zwischenjahr

Beim Zweispänner- und Ponykader stehen dieses Jahr keine Titelkämpfe auf dem Programm, wir sprechen also von einem Zwischenjahr. Das soll nicht heissen, dass es ein Pausenjahr ist, denn der Aufbau für die nächste Weltmeisterschaft beginnt bereits wieder. Auch hier muss die Saison genau geplant werden, um für die erste FEI-Qualifikation Ende Jahr in Form zu sein.

Für den Kaderverantwortlichen der Zweispänner, Thomas Scherrer, ist es wichtig, dass die Pferde im Winter unter dem Sattel gearbeitet werden: «Das dressurmässige, gymnastizierende Reiten ist die Basis für eine gute Dressur im Fahren.» Wichtig sei

week-end, les chevaux peuvent aussi être attelés. L'écurie Ulrich comporte huit chevaux qui sont travaillés par Stefan et par son père Werner. Chaque cheval est entraîné entre quatre et cinq fois par semaine. Les autres jours, ils se distraient dans le paddock ou ils marchent dans le carrousel.

### Le calme est une force

Pour l'entraîneur et responsable du cadre des attelages à un Christian Iseli, il est important en hiver que non seulement les chevaux mais également les meneurs puissent se reposer. En effet, durant la saison, ceux-ci investissent une grande partie de leurs loisirs dans le sport et ils doivent prendre du temps en hiver pour d'autres choses comme la famille, les contacts sociaux, le job. C'est la condition pour qu'un meneur puisse affronter la nouvelle saison avec sérénité et avec calme.

Iseli conseille d'utiliser les pauses hivernales pour donner une nouvelle énergie aux chevaux en les laissant au pré, en les longeant ou lors de promenades décontractées. Ensuite, la préparation doit se faire pas à pas sans surcharger le cheval ou les chevaux.

«En principe, le sport d'attelage exige endurance, puissance et agilité», explique le coach. «Or, pour l'attelage, la base est un cheval bien travaillé au niveau du dressage qui doit de plus disposer de l'endurance et de la force rapide nécessaires. C'est pourquoi le dressage est au centre du travail d'entraînement sachant que les autres domaines ne doivent pas être négligés.» Pour Christian Iseli, lors d'une saison normale, le travail avec la voiture débute en mars et il s'intensifie au fur et à mesure en vue du premier concours.

### Année intermédiaire

Pour les cadres des attelages à deux et des attelages poneys, aucun championnat n'est au programme de cette année. Il s'agit donc d'une année intermédiaire, ce qui n'est pas synonyme d'année de pause, car la préparation pour le prochain Championnat du monde débute déjà. Dans ce cas de figure, la saison doit aussi être planifiée dans les détails pour être en forme lors de la première qualification FEI à la fin de l'année.

Pour le responsable du cadre des attelages à deux, Thomas Scherrer, il est important qu'en hiver, les chevaux soient travaillés sous la selle. Le travail de dressage et de gymnastique sous la selle est la base d'un bon dressage en attelage.» Il est aussi important de soigner la condition en mars ou en avril avant les premiers concours. Lorsque



Bruno Meier wurde 2019 Schweizermeister bei den Zweispännern.

Bruno Meier, champion suisse 2019 des attelages à deux



auch der konditionelle Finish im März oder April vor den ersten Turnieren. Wenn die Pferde im Winter regelmässig bewegt werden, verfügten sie über eine gute Grundkondition, sodass sie schnell fit seien für die Geländeprüfung.

Auch für Zweispännerfahrer Bruno Meier, der an der letzten WM als bester Schweizer einen Top-Ten-Platz erreicht hatte, steht im Winter das Reiten im Vordergrund. Nach der Saison werden seine Pferde während rund dreier Wochen abtrainiert und genießen dann viel Weidezeit, solange die Verhältnisse noch gut sind. Ab etwa Mitte Dezember beginnt die Arbeit wieder, wobei die Pferde vor allem geritten und longiert werden. Nur gelegentlich gibt es Ausfahrten ins Gelände vor dem Wagen. Ab Mitte Februar wird das Training dann intensiver. Die Pferde werden mehr gefahren, aber immer noch geritten und longiert. Die Arbeit wird suk-

les chevaux sont bougés régulièrement en hiver, ils disposent d'une bonne condition physique de base, ce qui leur permet d'être rapidement en forme pour le marathon.

Pour le meneur d'attelage à deux, Bruno Meier, le meilleur Suisse lors du dernier CM avec une place dans le top 10, la monte est au premier plan en hiver. Après la saison et durant près de trois semaines, l'entraînement des chevaux diminue et ceux-ci disposent de beaucoup de temps au pré tant que les conditions sont bonnes. A partir de la mi-décembre, le travail reprend. Les chevaux sont surtout montés et longés avec, de temps à autre, des sorties avec l'attelage. A partir de la mi-février, l'entraînement s'intensifie, les chevaux sont plus souvent menés mais ils sont toujours montés et longés. Le travail augmente successivement afin que l'attelage atteigne sa forme de compétition vers la fin-mars. «Il est important que

zessive gesteigert, sodass das Gespann etwa Ende März seine Turnierform erreicht. «Wichtig ist, dass die Pferde Abwechslung im Training haben. So werden sie ein- und zweispännig in verschiedenen Zusammensetzungen gefahren», so Bruno Meier zu seiner Trainingsphilosophie.

#### Alle Hände voll zu tun beim Vierspänner

Eine besondere Herausforderung ist natürlich das Training der Vierspänner, müssen da doch mindesten fünf Pferde oder Ponys bewegt werden. Dominic Falk, Mitglied des Bronzeteams der Pony-WM 2019, befürwortet eine Pause von mindesten einem Monat nach der Saison. «Es ist wichtig, dass sich die Ponys nach einer Saison erholen können.» Dieses Jahr war die Pause etwas länger, und er hat die Arbeit mit dem Gespann Anfang Februar wieder aufgenommen. Die Ponys werden gefahren und longiert. Da sie zu klein sind, um seriös geritten zu werden, hat die Arbeit an der Doppellonge eine grosse Bedeutung für Falk und wird je nach Pony individuell eingesetzt. «Ich habe das Glück, dass ich meine Ponys unter der Woche in der Mittagspause arbeiten kann.» So werden alle Ponys etwas fünfmal pro Woche trainiert. Sie verbringen viel Zeit im Paddock und laufen auch in der Führmaschine. «Für mich ist es wichtig, dass die Ponys auch einfach ruhen können und nicht überfordert werden», erläutert der gelernte Hufschmied.

Man sieht also, die Winterpause ist für die Fahrer von grosser Bedeutung. Wenn auch die Schwerpunkte in der Arbeit etwas unterschiedlich sind, zeigt sich, dass ein kontinuierlicher Aufbau mit viel Abwechslung zentral ist. Oder um es mit den Worten von Christian Iseli zu sagen: «Es muss alles, was man macht, logisch sein – für Pferd und Fahrer.»

Claudia A. Spitz



les chevaux bénéficient d'un entraînement varié. Ils sont donc attelés à un ou à deux avec divers autres chevaux» selon la philosophie d'entraînement de Bruno Meier.

#### Beaucoup de travail pour les attelages à quatre

L'entraînement des attelages à quatre représente un véritable défi puisqu'au moins cinq chevaux ou poneys doivent être bougés. Dominic Falk, membre de l'équipe en bronze du CM Poneys 2019, préconise une pause d'au moins un mois après la saison. «Il est important que les poneys puissent se reposer après une saison.» Cette année, la pause était un peu plus longue et il a repris le travail avec son attelage au début de février. Les poneys sont menés et longés. Etant donné qu'ils sont trop petits pour être sérieusement montés, le travail à la double longe a une grande importance pour Falk





Claudia A. Spitz

Mario Gandolfo ist ein Anwärter für die WM der Einspanner 2020 in den Niederlanden.

Mario Gandolfo est un candidat pour les CM 2020 des attelages à un qui auront lieu aux Pays-Bas.

et celle-ci est utilisée de façon individuelle selon le poney. «Durant la semaine, j'ai la chance de pouvoir travailler mes poneys au cours de la pause de midi.» Ainsi, tous les poneys sont entraînés environ cinq fois par semaine. Ils passent beaucoup de temps au paddock et ils marchent également dans le carrousel. «Pour moi, il est important que les poneys puissent simplement se reposer et qu'ils ne soient pas surmenés», explique ce maréchal-ferrant de métier.

Comme on peut le constater, la pause hivernale est très importante pour les meneurs. Et même si le travail est différent, on constate qu'une préparation continue et très variée est cruciale. Ou pour le dire avec les mots de Christian Iseli: «Tout ce qu'on fait doit être logique – pour le cheval et le meneur.»

Claudia A. Spitz

Inserat  
Annonce



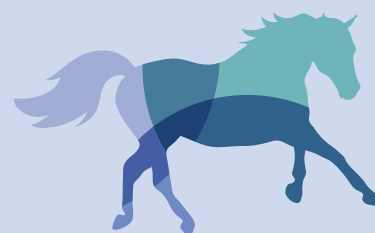
**HYPONA**

st Hippolyt  
HOTEL & SPA CONCEPTS

AGROBS  
DIE AGRIKULTUR IM PARTNERLAND

**Pferdekompetenz  
in Ihrer LANDI**

**Compétence équine  
dans votre LANDI**



hypona.ch



## Sind Spitzen- und Amateurturniersport vereinbar mit dem Wohlbefinden des Pferdes?

Die Frage, inwiefern Stress von Hochleistungs- und Amateurturnierpferden mit Managementfaktoren und Verhaltenseigenschaften der Pferde zusammenhängt, bildete den Ausgangspunkt eines Projekts der Pferdeklinik ISME Bern und Avenches in Zusammenarbeit mit den Disziplintierärzten des Schweizerischen Verbandes für Pferdesport (SVPS).

Es waren die Stärke, Geschwindigkeit und Ausdauer, die den Vorfahren unserer heutigen Reit- und Sportpferde das Überleben als Flucht-, Herden- und Steppentier ermöglichten. Sie halfen ihnen bei der täglichen Suche nach Futter und Wasser und erlaubten ihnen, vor Raubtieren zu fliehen. Diese natürlichen Eigenschaften des Pferdes machen es aber auch zum idealen Athleten und werden dementsprechend heutzutage durch selektive Zucht und gezieltes Training noch weiter gefördert, mit dem Ziel, bestmögliche sportliche Leistungen zu erbringen.

### Spitzensportpferde leben wenig naturnah

Aber die Lebensbedingungen der Pferde haben sich geändert: Das heutige Haltnungs- und Fütterungsmanagement entspricht unter Umständen nur begrenzt den natürlichen, ursprünglichen Bedürfnissen, da Raufutter vielfach rationiert wird und Auslauf und Sozialkontakt nur eingeschränkt möglich sind. Zudem steigen die Anforderungen an Spitzensportpferde. Die besten Pferde der verschiedenen Disziplinen reisen regelmässig im Lastwagen oder Flugzeug an wichtige Turniere auf der ganzen Welt. Ist diese Anstrengung für die Pferde, gerade im Vergleich zu den Pferden von Amateurturnierreiterinnen und -reitern vertretbar? Ist der Stress während des Flugs, während tagelanger Reisen im Transporter, auf wechselnden Turnieren an vielen Wochenenden der Saison und bei anstrengenden

Pferde, die mehr Zeit ausserhalb ihrer Box verbringen, sind weniger gestresst.

Les chevaux qui passent beaucoup de temps en dehors du box sont moins stressés.

## Les sports de compétition amateur et de haut niveau sont-ils conciliables avec le bien-être du cheval?

La question de savoir dans quelle mesure le stress des chevaux de compétition, qu'ils concourent au niveau amateur ou professionnel, est lié aux facteurs de gestion et aux caractéristiques comportementales des chevaux a constitué le point de départ d'un projet de recherche de l'Institut suisse de médecine équine (ISME) Berne et Avenches en collaboration avec les vétérinaires des disciplines de la Fédération Suisse des Sports Equestres (FSSE).

C'est par leur force, leur rapidité et leur endurance que les ancêtres de nos chevaux de selle et de sport actuels ont pu survivre comme animaux de proie vivant en troupeau dans les steppes. C'est aussi ce qui leur facilitait la recherche quotidienne d'eau et de nourriture et leur permettait d'échapper à des prédateurs. Mais ces caractéristiques naturelles du cheval font de lui également un athlète idéal, elles sont donc développées de nos jours grâce à un élevage sélectif et un entraînement ciblé dans le but d'atteindre les meilleures performances sportives possibles.

### Les chevaux de sport de haut niveau vivent de manière peu naturelle

Cependant, les conditions de vie des chevaux ont changé: la détention et la gestion de l'alimentation actuelles ne correspondent que de façon limitée aux besoins originels et naturels, étant donné que le fourrage grossier est souvent rationné et que le mouvement libre et le contact social ne sont possibles que de manière restreinte. En même temps, les attentes envers les chevaux de haut niveau augmentent continuellement. Les meilleurs chevaux des différentes disciplines voyagent régulièrement en camion ou en avion pour participer à d'importantes compétitions dans le monde entier. Les conditions de vie auxquelles sont exposés ces chevaux, en particulier en comparaison avec les chevaux de cavaliers amateurs, sont-elles défendables? Le stress engendré pendant le vol et les voyages en transport de plusieurs jours, sur les différentes places de concours de nombreux week-ends par saison et lors d'exi-

---

**Diese Art von wissenschaftlichen Studien ist sehr wichtig, um uns zu helfen, den Stress für die Pferde zu minimieren. In der Tat sind das Wohlbefinden und die Gesundheit meiner Pferde meine allererste Priorität. Eine gute Trainings- und Wettkampfplanung, die ihre natürlichen Bedürfnisse berücksichtigt und ihnen die Möglichkeit bietet, ihre Batterien wieder aufzuladen (tägliche Weide, Ausritte usw.) sowie eine ruhige und positive Einstellung zu ihnen haben meiner Meinung nach einen grossen Einfluss auf ihr körperliches und geistiges Gleichgewicht.**

Caroline Gerber, Studienteilnehmerin, Long List Concours Complet Olympische Spiele Tokyo 2020

---

---

**Ce type d'études scientifiques est très important afin de nous aider à minimiser le stress des chevaux. En effet, le bien-être et la santé de mes chevaux sont mes priorités. Une bonne gestion des plannings d'entraînement et de concours qui tient compte de leurs besoins naturels et leur offre la possibilité de se ressourcer (parc quotidien, balades etc.), ainsi qu'une attitude calme et positive à leur égard ont à mon avis un vrai impact sur leur équilibre physique et mental.**

Caroline Gerber, Participante à l'étude et long list Concours Complet Jeux Olympique de Tokyo 2020

---

den Trainingseinheiten zu Hause mit dem Wohlbefinden des Tieres vereinbar? Und gehen die geänderten Haltungsbedingungen, die das natürliche Verhalten der Pferde unter Umständen stark einschränken, mit negativem Stress einher? Diese Bedenken bewegen so manchen Reiter, Trainer, Pferdeliebhaber, Tierschützer und Funktionär.

#### Stress objektiv messen

Stress beim Pferd mit objektiven Methoden besser messen und beurteilen zu können, war bereits das Ziel zahlreicher Studien. Dabei ging es meist um sogenannten akuten Stress, den das Pferd in bestimmten Situationen erlebt, sei es auf einem Transport, beim Anreiten des jungen Pferdes oder auf Turnieren. Um zu beurteilen, ob ein Pferd Stress hat, lassen sich unterschiedliche Beurteilungsmethoden heranziehen. Eine Möglichkeit besteht darin, das Verhalten des Pferdes in den jeweiligen Situationen zu beobachten, zu dokumentieren und entsprechend auszuwerten. Zusätzlich oder alternativ besteht zum Beispiel die Möglichkeit, die Variation der Herzfrequenz oder den Spiegel bestimmter Hormone zu erheben und mit Messungen in stressfreien Situationen zu vergleichen. Ein häufig mit Stress in Verbindung gebrachtes Hormon, das dabei gemessen wird, ist Kortisol.

#### Die Studie des ISME

Konkretes Ziel des Projekts der Pferdeklinik ISME Bern war, vor dem Hintergrund bereits erfolgter Studien eine Möglichkeit zu finden, stressanfällige oder womöglich chronisch gestresste Spitzen- und Amateursportpferde frühzeitig zu entdecken. Pferde also, die insofern auch ein höheres Risiko haben könnten, stressbedingt Gesundheitsprobleme zu entwickeln. Gerade der Vergleich beider Gruppen, so die Hoffnung, könnte helfen, die Frage zu beantworten: «Haben Hochleistungssportpferde mehr Stress als Amateursportpferde?» Gleichzeitig sollte untersucht werden, ob Faktoren wie Alter, Rasse und Geschlecht, Managementfaktoren, Haltung, Fütterung und Training oder Persönlichkeitsmerkmale wie Ängstlichkeit, Trainierbarkeit oder Freundlichkeit gegenüber dem Menschen einen Effekt darauf haben, ob das Pferd unter chronischem Stress leidet. Um diese Fragen zu beantworten, galt

geantes séances d'entraînement à la maison est-il conciliable avec le bien-être de l'animal? Les conditions de détentions actuelles, qui peuvent selon les cas fortement restreindre le comportement naturel du cheval, sont-elles la source de stress négatif? Toutes ces questions préoccupent bon nombre de cavaliers, d'entraîneurs, de passionnés de chevaux, de protecteurs des animaux et de fonctionnaires.

#### Mesurer le stress de façon objective

De nombreuses études ont déjà été conduites avec pour but de trouver des méthodes objectives pour mesurer et évaluer le niveau de stress chez le cheval, en particulier le stress dit aigu que le cheval ressent dans certaines situations comme le transport, le débouillage ou sur les places de concours. Afin d'évaluer si le cheval est stressé, diverses méthodes d'analyse peuvent être utilisées. L'une d'elles consiste à observer le comportement du cheval dans certaines situations, de le documenter et de l'évaluer en fonction. Additionnellement ou alternativement, il est aussi possible de relever la variation du rythme cardiaque ou le taux de certaines hormones et de comparer ces données avec des mesures faites dans des situations non stressantes. Une hormone dont le taux est alors souvent mesuré et que l'on associe donc au stress est le cortisol.

#### L'étude de l'ISME

Sur la base d'autres études réalisées auparavant, l'objectif concret du projet de l'ISME de Berne était de trouver un moyen de détecter le plus tôt possible les chevaux amateurs ou de haut niveau particulièrement sensibles au stress ou souffrant de stress chronique, donc les chevaux qui présentent également un risque supérieur de développer certains problèmes de santé liés au stress. En particulier la comparaison de ces deux groupes pourrait aider à répondre à la question «Les chevaux de compétition de haut niveau ressentent-ils plus de stress que les chevaux amateurs?». Dans un même temps, il est important d'analyser si d'autres facteurs comme l'âge, la race, le sexe, la gestion du cheval, la détention, l'alimentation, l'entraînement ou des traits de caractère, par exemple si le cheval a une personnalité plutôt inquiète, coopérative ou proche



FEI/Libby Law

Weltklassereiter wie Caroline Gerber haben an der Studie des ISME teilgenommen.

Des cavaliers de niveau international ont participé à l'étude de l'ISME.

es, die «Stressantwort» von Pferden verschiedener Disziplinen und unterschiedlichen Niveaus zu untersuchen und zu vergleichen.

Dazu wurde ein Test verwendet, bei welchem dem Pferd ein im Körper natürlicherweise vorkommendes Hormon – das sogenannte Adrenokortikotrope Hormon (ACTH) – einmalig gespritzt wird. Dieses Hormon gelangt normalerweise von der Hirnanhangsdrüse in den Kreislauf des Pferdes und bewirkt, dass Kortisol aus der Nebenniere freigesetzt wird. Für den Test wird eine synthetisch hergestellte Form des Hormons ACTH verabreicht. Um die Wirkung des Hormons im Körper zu messen, werden Speichelproben aus dem Maul der Pferde genommen, in denen dann die Menge an Kortisol vor und nach der ACTH-Gabe bestimmt wird.

Der Test soll Auskunft über die Reaktivität der Nebenniere geben und Hinweise darauf liefern, ob das Tier chronisch gestresst ist. Frühere Studien haben gezeigt, dass Pferde mit bestimmten Krankheitsbildern, die gemeinhin mit

de l'homme, influent le fait que le cheval soit sujet au stress chronique. Afin de répondre à cette question, il a fallu analyser et comparer la «réponse au stress» de chevaux pratiquant diverses disciplines à différents niveaux.

Pour ce faire, un test qui consiste en une injection unique d'une hormone se trouvant naturellement dans le corps du cheval – l'hormone dite corticotrope (ACTH) – a été utilisé. En cas normal, cette hormone est produite par l'hypophyse et stimule la sécrétion de cortisol dans les glandes surrénales. Le test consiste en une injection d'une forme synthétique de l'ACTH. Afin de mesurer l'effet de cette hormone dans le corps, un échantillon de salive est prélevé dans la bouche du cheval avant et après l'injection afin d'y mesurer la concentration en cortisol.

Ce test permet d'évaluer la réactivité des glandes surrénales et peut servir d'indicateur de stress chronique chez l'animal. D'autres études ont montré que les chevaux atteints de certaines affections qui sont communément associées au stress, comme le tic à l'air et les ulcères d'esto-

---

**Die Möglichkeit, das Stressniveau unserer Vielseitigkeitspferde zu kennen, ist ein sehr wichtiger Faktor für die tägliche Arbeit und die Wettkämpfe. In einer Disziplin, in der wir unser Pferd perfekt kennen müssen, um gute Ergebnisse zu erzielen, erlauben uns diese Tests, unser Verhalten an jedes Pferd anzupassen. In diesem Sinne helfen uns Studien dieser Art, und ich hoffe, dass andere folgen werden.**

Robin Godel, Studienteilnehmer, Long List Concours Complet Olympische Spiele Tokio 2020

---



---

**La possibilité de connaître le taux de stress chez nos chevaux de Concours Complet est une chose très importante pour le travail quotidien et les compétitions. En effet, dans une discipline où nous devons connaître parfaitement notre monture pour avoir des bons résultats, ces tests nous permettent d'adapter notre comportement pour chaque cheval. En ce sens, des études de ce type nous aident et j'espère que d'autres suivront.**

Robin Godel, participant à l'étude et long list Concours Complet, Jeux olympique de Tokyo 2020

---

---

**Toll, durften unsere Pferde an dieser Studie zum Thema «Stress bei Sportpferden» teilnehmen. Eine wertvolle Studie, die uns beim Management der Sportpferde unterstützen kann.**

Nicole Geiger, Studienteilnehmerin, Kandidatin Para-Dressur Paralympische Spiele Tokyo 2020

---

Stress assoziiert werden, wie Koppen und Magengeschwüre, auf diesen Test mit einer höheren Kortisolausschüttung reagieren. So konnte bei Pferden mit Magengeschwüren im Bereich des Magenausgangs (Equine Glandular Gastric Disease, EGGD) mehr Kortisol gemessen werden als bei Pferden ohne Magengeschwüre oder als bei Pferden mit Magengeschwüren in anderen Teilen des Magens (Equine Squamous Gastric Disease, ESGD). Daraus ergab sich die Schlussfolgerung, dass Pferde mit diesen Magengeschwüren sensibler auf Stress reagieren und damit häufiger von dieser Erkrankung betroffen sind.

#### **Bunte Palette an Studienpferden**

Insgesamt haben 96 Spitzensportpferde der Disziplinen Springen, Dressur, Concours Complet, Endurance, Fahren, Voltigieren und Para Equestrian sowie 53 Amateurtourierpferde der Disziplinen Springen, Dressur, Concours Complet und Endurance aus weiten Teilen der Schweiz an der Studie teilgenommen. Alle Pferde wurden zu Hause in ihrer gewohnten Umgebung besucht. Bei jedem Pferd wurde der Test durchgeführt, und für jedes Pferd wurde ein Fragebogen ausgefüllt mit Fragen zur Haltung und Fütterung, zum Training, zu Krankheiten und zur Persönlichkeit. Mithilfe der Fragen zu Persönlichkeitsmerkmalen und zum Verhalten des Pferdes in spezifischen Situationen sollte ermittelt werden, ob das jeweilige Pferd eher ängstlich oder mutig, stur oder kooperativ, offen und dem Menschen zugewandt oder eher zurückhaltend ist.

#### **Mehr Stress bei Spitzensportpferden?**

Bemerkenswert war, dass bei der Auswertung der Speichelproben und der Fragebogen kein Unterschied zwischen Spitzen- und Amateurtourierpferden festgestellt werden konnte. Im Hochleistungssport eingesetzte Pferde scheinen angesichts dieser Resultate also nicht stressempfindlicher oder gestresster zu sein als Amateurtourierpferde. Möglicherweise trägt auch eine gewisse Selektion zu diesem Ergebnis bei, indem nur Pferde, die den physischen und psychischen Ansprüchen des Spitzensports gewachsen sind, dort auch eingesetzt werden.

#### **Einfluss der Rasse**

Auch die Persönlichkeitsfaktoren, die erhoben wurden, zeigten keinen Effekt. Die Analysen offenbarten jedoch einige andere Faktoren, die die Höhe des gemessenen Stresshormons Kortisol beeinflussten. So zeigte sich, dass zum Beispiel die Rasse einen Einfluss zu haben scheint. Freiburger hatten im Gegensatz zu Warmblütern und Voll-

---

**C'est génial que nos chevaux ont eu la possibilité de participer à cette étude sur le thème du stress des chevaux de compétition. C'est une étude précieuse qui pourra nous être utile dans la gestion de nos chevaux de compétition.**

Nicole Geiger, candidate Para-dressage aux Jeux paralympiques de Tokyo 2020

---

mac, réagissent à ce test avec une sécrétion élevée de cortisol. Ainsi, il a pu être constaté que chez les chevaux souffrant d'ulcères d'estomac, un taux plus élevé de cortisol était mesuré dans la région du pyllore (Equine Squamous Gastric Disease, ESGD) que chez les chevaux sans ulcères d'estomac ou dans les autres régions de l'estomac chez les chevaux avec ulcères (Equine Squamous Gastric Disease, ESGD). On a ainsi pu conclure que les chevaux ayant ce type d'ulcères d'estomac réagissent de manière plus sensiblement au stress et sont donc plus souvent sujets à cette maladie.

#### **Large éventail de chevaux d'étude**

Un total de 96 chevaux de haut niveau des disciplines Saut, Dressage, Concours Complet, Endurance, Attelage, Voltige et Para-équestre ainsi que 53 chevaux amateurs des disciplines Saut, Dressage, Concours Complet et Endurance de toute la Suisse ont participé à cette étude. Tous les chevaux ont été examinés à la maison dans leur environnement habituel. Le test a été effectué chez chaque cheval et un questionnaire concernant la forme de détention, l'alimentation, l'entraînement, les maladies et la personnalité du cheval a également été rempli. Les questions relatives aux traits de caractère ou au comportement du cheval dans des situations spécifiques devaient permettre d'évaluer si le cheval en question était plutôt peureux ou courageux, têtu ou coopératif, ouvert et proche de l'homme ou plutôt rétif.

#### **Plus de stress chez les chevaux de haut niveau?**

Etonnamment, aucune différence n'a pu être constatée entre les chevaux amateurs et les chevaux de haut niveau lors de l'analyse des échantillons de salive et du questionnaire. Au vu de ces résultats, les chevaux de compétition de haut niveau ne semblent donc pas être plus stressés ou plus sensibles au stress que les chevaux amateurs. Il est néanmoins probable qu'une certaine sélection contribue à ce résultat, étant donné que seuls les chevaux correspondant physiquement et psychologiquement aux exigences du haut niveau atteignent aussi ce stade de compétition.

#### **Influence de la race**

Les informations récoltées sur les traits de caractère des chevaux ne semblent pas non plus avoir d'effet, mais les analyses ont relevé d'autres facteurs influençant le taux de l'hormone du stress, le cortisol, mesuré. Ainsi, il s'est avéré que la race semble avoir un effet sur le niveau de stress. En effet, les Franches-Montagnes présentaient un taux de



Speichelprobenentnahme zur Festlegung des Kortisolspiegels.

Un échantillon de salive est prélevé de la bouche du cheval pour déterminer le niveau de cortisol.

blüttern eine verminderte Kortisolantwort als Reaktion auf den Test. Dieses Ergebnis bestätigt eine frühere Studie der Pferdeklinik ISME Bern, bei der sich derselbe Effekt zeigte. Ob dabei die Genetik eine Rolle spielt und der Freiberger als eher schwerer Pferdetyp weniger sensibel auf Stress reagiert, gilt es durch weitere Studien herauszufinden.

### Managementfaktoren entscheidend

Pferde mit mehreren Reiterinnen und Reitern – im Vergleich zu Pferden mit nur einem Reiter oder einer Reiterin – genauso wie Pferde, die mehr Zeit ausserhalb ihrer Box verbrachten, sei es beim Training, in der Fähranlage oder auf der Weide, zeigten ebenfalls tiefere Kortisolwerte. Dieses Ergebnis liefert einen Hinweis darauf, dass Pferde, die mehr Reizen ausgesetzt sind und ständig neu gefordert werden, womöglich besser mit unvorhergesehenem Stress umgehen und leichter schwierige Situationen meistern können.

Ein letzter Faktor mit Einfluss auf die Kortisolantwort war die Haltungsform, wobei Pferde, die ganz oder teilweise mit anderen Pferden zusammen gehalten wurden, eine höhere Antwort zeigten. Obwohl der Gruppenhaltung im Allgemeinen bisher positive Effekte zugesprochen werden und solche auch wissenschaftlich gezeigt werden konnten, geht sie wohl auch mit sozialen Herausforderungen einher, die sich möglicherweise in einer erhöhten Kortisolantwort der betroffenen Pferde widerspiegeln. In diesem Zusammenhang erscheint es für zukünftige Studien besonders wichtig, Gruppenhaltungen differenziert zu betrachten und andere Faktoren, zum Beispiel die Gruppenstabilität, das Alters- und Geschlechterverhältnis sowie die Gruppengrösse, den zur Verfügung stehenden Platz und das Fütterungsmanagement mit zu berücksichtigen.

Entsprechend den Ergebnissen der Studie gibt es somit keinen Hinweis, dass die erhöhten Anforderungen, die an Spitzensportpferde im Vergleich zu Amateurtourierpferden gestellt werden, einen langfristigen negativen Effekt auf deren Wohlbefinden haben. Andere Faktoren jedoch wie die Rasse, die Anzahl der Reiterinnen und Reiter, die Zeit, die das Pferd draussen verbringt, und die Gruppenhaltung zeigten einen signifikanten Einfluss, was bekräftigt, dass es insbesondere von Bedeutung ist, das Haltungsmanagement genau zu betrachten und gegebenenfalls zu optimieren.

Dr. med. vet. Fay Sauer  
Institut suisse de médecine équine ISME

cortisol plus faible que les demi-sangs ou les purs-sangs suite au test. Ce résultat confirme les observations d'une étude préalable de l'ISME Berne qui avait relevé le même effet. Des études ultérieures devront déterminer si la génétique joue un rôle dans ce cas et si le Franche-Montagne réagit de manière moins sensible au stress parce qu'il s'agit d'un cheval plutôt lourd.

### Les facteurs de gestion déterminants

Les chevaux montés par plusieurs cavaliers et cavalières – par opposition aux chevaux montés par un seul cavalier ou une seule cavalière – ainsi que les chevaux passant beaucoup de temps en dehors du box, que ce soit au marcheur ou au pré, présentaient également un taux de cortisol plus bas. Ce résultat indique que les chevaux exposés à un plus grand nombre de stimuli et à des nouveaux défis de manière régulière gèrent probablement mieux le stress imprévu et surmontent plus facilement des situations difficiles.

Un dernier facteur ayant un effet sur la sécrétion de cortisol était la forme de détention. Les chevaux détenus partiellement ou entièrement avec d'autres chevaux présentaient une réaction supérieure. Bien que l'on ait jusque-là attribué des effets positifs à la détention en groupe et que ceux-ci ont également pu être prouvés scientifiquement, cette forme de détention est probablement aussi liée à des défis sociaux qui se reflètent dans une sécrétion de cortisol plus élevée chez les chevaux concernés. Dans ce sens, il paraît particulièrement important que les études ultérieures observent la détention en groupe de manière plus différenciée et prennent en considération d'autres facteurs comme la stabilité du groupe, les rapports d'âge et de sexe ainsi que la taille du troupeau, la place disponible et la gestion de l'affouragement.

Au vu des résultats de l'étude, les exigences plus élevées auxquelles doivent répondre les chevaux de haut niveau par rapport aux chevaux de compétition amateurs ne semblent pas avoir d'effet négatif à long terme sur le bien-être de ces équidés. Cependant, d'autres facteurs comme la race, le nombre de cavalières et de cavaliers, le temps passé dehors et la détention en groupe montrent un effet significatif sur le niveau de stress, ce qui confirme qu'il est particulièrement important d'observer attentivement la forme de détention et de l'optimiser le cas échéant.

Dr méd. vét. Fay Sauer  
Institut suisse de médecine équine ISME

---

Die Studie wurde unter dem Titel «Effects of breed, management and personality on cortisol reactivity in sport horses» im Fachjournal Plos One publiziert: L'étude a été publiée sous le titre «Effects of breed, management and personality on cortisol reactivity in sport horses» dans le journal scientifique Plos One:

Fay Sauer, Marco Hermann, Alessandra Ramseyer, Dominik Burger, Stefanie Riemer, Vinzenz Gerber

PLoS One. 2019;14(12):e0221794.  
doi: <https://doi.org/10.1101/739847>

---





Der Transport ist einer der Stressfaktoren von Turnierpferden.  
Le transport est un des facteurs de stress des chevaux de compétition.

## Geschäftsstelle

### Neue Möglichkeiten für Turnierausschreibungen

Um den Wünschen der Veranstalter Rechnung zu tragen und die heute verfügbaren technischen Möglichkeiten besser zu nutzen, wird das bisherige Online-Ausschreibungssystem (OAS) in die Plattform [my.fnch.ch](http://my.fnch.ch) integriert und damit deutlich anwendungsfreundlicher.

Mit dieser Anpassung erhalten die Veranstalter neue Möglichkeiten bezüglich der Platzierung von Logos und der Textverarbeitung. Ausserdem werden die Benutzer bei der Erstellung von Ausschreibungen besser geleitet, damit auch sportliche Inhalte mit der Software überprüft werden können. Der Bearbeitungsablauf der Veranstaltungen bleibt aber gleich.

Als Veranstalter wird man über das eigene «my.fnch.ch»-Konto Zugriff auf die Veranstaltungen haben. Die Integration des OAS in die Plattform [my.fnch.ch](http://my.fnch.ch) wird im Frühjahr 2020 stattfinden, die OK-Präsidenten und die OAS-Verantwortlichen werden über den genauen Zeitpunkt der Umstellung persönlich informiert. Haben Sie noch kein eigenes «my.fnch.ch»-Konto? So erstellen Sie dieses im Handumdrehen:

- Auf der SVPS-Website [www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) finden Sie die blaue Box «Online Service»
- Auf [my.fnch.ch](http://my.fnch.ch) klicken, dann «neuen Benutzer registrieren»
- Anschliessend bitte der Anleitung folgen

Die Anzeige der Ausschreibungen im «Bulletin» wird ab der nächsten Ausgabe ebenfalls modernisiert und einheitlicher dargestellt. Bei der heutigen Darstellung wird die Ausschreibung mit allem Kleingedruckten übernommen, bei der neuen Darstellungsweise findet der «Bulletin»-Leser auf einen Blick Namen und Ort der Veranstaltung, alle verantwortlichen Personen, die angebotenen Prüfungen mit Wertungen/Lizenzen, den Nennschluss, die Website des Veranstalters sowie Logos der Vereine und Sponsoren, ohne sich mühsam durch viel Text lesen zu müssen. Die neue Darstellungsweise wird auch für Gönner und Sponsoren attraktiver sein. Die vollständige Ausschreibung mit Fussnoten wird weiterhin auf den Plattformen [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) und [my.fnch.ch](http://my.fnch.ch) abrufbar sein.

#### CD - Wil SG

**Frühlingsdressur Wil 2020**  
OKV Tag der Jugend und Dressurtag  
29. März 2020 / 4. April - 5. April 2020



OK-Präsident Enz Karl, Bronschhofen SG  
OK-Sekretär Enz Eberle Alexandra, Bronschhofen SG  
Dressur Turnier-TD Heeb Jürg, Wil SG SG  
Veterinär Kummer Martin, Niederuzwil TG  
Bühler Maya, Uzwil SG

1	29.03.20	TdJ DresPr	BRK;BRD;SR;
2	29.03.20	TdJ Einste	RBE;BRK, BRD,
3	29.03.20	TdJ EinRei	RBE
4	29.03.20	TdJ Fuerz	RBE
5	04.04.20	GA05/40	BRK;BRD;SR;SN;DR
6	04.04.20	GA07/40	BRK;BRD;SR;SN;DR
7	05.04.20	GA01/40	BRK;BRD;SR;SN;DR
8	05.04.20	GA03/40	BRK;BRD;SR;SN;DR

Nennschluss **02.03.2020**

Webseite <http://www.reitklub-wil.ch>

2020.8436

#### CS - Amriswil TG

**100. nationales und regionales Osterspinnen Amriswil**  
vom 9. bis 13. April und 16. bis 19. April 2020  
SANDPLATZ-ARENA 48 x 70m / überdeckter Abreitplatz 20 x 50m



OK-Präsident Kuhn Stefan, Sonental SG  
OK-Sekretär Sennhauser Daniela, Zihlschlacht TG  
Jury-Präsident Löchner Mathias, Erlen TG  
Parcoursbauer Ruppli Cornelia, Wila ZH  
Hofmann Edi, Unterkulm LU  
Blättler Hans, Buttwil AG  
Veterinär Haas Christian, Zihlschlacht TG  
Röthlisberger Urs, Berg TG  
Stump Reto, Oberbussang TG

1	09.04.20	N130	AZ	9	16.04.20	R100	AZ
2	09.04.20	N135	2PHAZ	10	16.04.20	R105	AZ
3	11.04.20	N135	2PHAZ	11	17.04.20	R110	AZ
4	11.04.20	N140	AZ	12	17.04.20	R115	2PHAZ
5	11.04.20	N145	AZ1AZ	13	17.04.20	SP/CS	AZ
6	13.04.20	N140	AZ	14	18.04.20	R120	AZ
7	13.04.20	N150	AZ1AZ	15	18.04.20	R120	2PHAZ
8	13.04.20	N140	PROGJO	16	19.04.20	B/R90	AZ
				17	19.04.20	B/R95	AZ

Nennschluss **09.03.2020**

Webseite <http://www.osterspinnen.ch>

2020.8440

#### CS - Martigny VS

**CONCOURS HIPPIQUE INDOOR 2020**  
Manège des Ilôts - Martigny  
7 et 8 Mars 2020



OK-Präsident Darioly Michel, Martigny VS  
OK-Sekretär Chappuis Nadège, Vouvry VS  
Jury-Präsident Gachnang Maud, Saxon VS  
Parcoursbauer Wipraechtiger Léa, Payerne VD  
Darioly Michel, Martigny VS  
Deller Vincent, Yvonand VD  
Veterinär Dirren Matthias, Susten VS

1	07.03.20	R/N100	AZ	4A	07.03.20	P55	STIL
2	07.03.20	R/N105	2PHAZ	5	07.03.20	P100	2PHAZ
3C	07.03.20	P95	STIL	6	07.03.20	P105	AZ
3B	07.03.20	P80	STIL	7	08.03.20	B80	A
3A	07.03.20	P55	STIL	8	08.03.20	B90	AZ
4C	07.03.20	P95	STIL	9	08.03.20	B100	STIL
4B	07.03.20	P80	STIL	10	08.03.20	B100	STIL
				23	07.03.20	P110	AZ1A

Nennschluss **24.02.2020**

Webseite <http://www.ecuriedarioly.ch>

2020.8216

#### CD - Aarau AG

**Dressurprüfungen**  
RV Aarau  
18. bis 19. April 2020



OK-Präsident Päsler Britta, Biberstein AG  
OK-Sekretär Baumgartner Sabine, Gränichen AG  
Dressur Turnier-TD Jacot Catherine, Niederrohrdorf AG  
Dressur Tages-TD Willax Eike Henriette, Wettingen AG  
Veterinär Wälty Ruedi, Kölliken AG

1	18.04.20	GA03/40	BRK;BRD;SR;SN;
2	18.04.20	GA05/40	BRK;BRD;SR;SN;
3	18.04.20	GA06/60	BRK;BRD;SR;SN;DR
4	18.04.20	SP/CD	DR;DN;
5	19.04.20	L12/60	DR;
6	19.04.20	L14/60	DR;

Nennschluss **16.03.2020**

Webseite <http://www.rv-aarau.ch>

2020.8626

Ab April werden die Ausschreibungen im «Bulletin» moderner gestaltet.  
Dès le mois d'avril, les propositions dans le «Bulletin» auront un aspect plus moderne.

## Secrétariat

**Nouvelles possibilités pour les propositions de concours**

**Afin de tenir compte des souhaits des organisateurs et en vue de mieux utiliser les possibilités techniques disponibles aujourd'hui, le système des propositions existant OAS (Online-Ausschreibungs-system) sera intégré dans la plateforme my.fnch.ch et deviendra ainsi plus convivial.**

Avec cette modification, les organisateurs auront de nouvelles possibilités concernant le placement des logos et le traitement de texte. En plus, les utilisateurs seront mieux guidés lors de la création de propositions, de sorte que le contenu de la proposition pourra également être vérifié avec le logiciel. Toutefois, le processus des manifestations restera le même.

En tant qu'organisateur, vous aurez accès aux manifestations via votre propre compte my.fnch.ch. L'intégration de l'OAS dans la plateforme my.fnch.ch aura lieu au printemps 2020, les présidents CO et les responsables OAS seront personnellement informés du moment exact du changement.

Vous n'avez pas encore de compte my.fnch.ch? Voilà comment le créer sans tarder:

- Sur la page d'accueil de la FSSE, vous trouverez le rectangle bleu «Service en ligne»
- Cliquez sur my.fnch.ch, puis sur «enregistrer comme utilisateur»
- Suivez ensuite les instructions

Dès la prochaine édition, la publication des manifestations dans le «Bulletin» sera également modernisée et présentée de manière plus uniforme. Dans la nouvelle présentation, le lecteur du «Bulletin» trouvera en un coup d'œil le nom et le lieu de la manifestation, toutes les personnes responsables, les épreuves proposées avec les barèmes/licences, le délai d'engagement, le site internet de l'organisateur ainsi que les logos des clubs/sociétés et des sponsors sans avoir à lire beaucoup de texte. La nouvelle présentation sera également beaucoup plus attrayante pour les mécènes et les sponsors. La proposition complète avec les remarques et annotations de bas-de-page restera disponible sur info.fnch.ch et my.fnch.ch.

## Geschäftsstelle

**Ponymessung FEI**

Die FEI hat ihr Verfahren zum Ponymessen per 1. Januar 2020 geändert.

Dies bedeutet, dass die Ponys für alle Disziplinen, die jetzt neu bei der FEI registriert werden oder einen FEI-Pass bekommen sollen, sich einer internationalen Messung durch zwei ausländische FEI-Tierärzte unterziehen müssen. Ansonsten ist ein Start in internationalen Pony-Prüfungen nicht möglich. Weiterhin möglich ist ein Start z. B. in CSI-Am oder CSI1\*.

Alle Ponys, die in der Zeit von 2017 bis 2019 schon einmal auf einem internationalen Ponyturnier gemessen wurden, erhalten direkt ein sogenanntes «Lifetime Certificate» und müssen nicht mehr nachgemessen werden. Ponys, die vor 2019 schon bei der FEI registriert waren, aber noch nicht international gemessen worden sind, können bis 31. Dezember 2022 so starten. Bis dahin müssen sie ebenfalls offiziell eingemessen sein.

**In der Schweiz ist im Frühjahr eine offizielle FEI-Ponymessung geplant.** Für weitere Informationen und Anmeldungen zu dieser Ponymessung nehmen Sie bitte umgehend Kontakt auf mit Ramona Ottiger auf der SVPS-Geschäftsstelle (r.ottiger@fnch.ch, 031 335 43 40).

## Secrétariat

**Toisage de poneys FEI**

La FEI a modifié sa procédure de toisage des poneys à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2020.

Cela signifie que tous les poneys de toutes les disciplines, qui seront nouvellement enregistrés auprès de la FEI ou pour ceux qui devront recevoir un passeport FEI, devront être soumis à une mesure internationale par deux vétérinaires FEI étrangers. Sinon, il n'est pas possible de participer à des concours internationaux Poneys. Par contre, il est toujours possible de participer dans les CSI-Am ou CSI1\*.

Tous les poneys qui ont déjà été mesurés lors d'un concours international poneys entre 2017 et 2019 recevront directement un «certificat à vie» et n'auront plus besoin d'être mesurés à nouveau. Les poneys qui étaient déjà enregistrés auprès de la FEI avant 2019 mais qui n'ont pas encore été mesurés au niveau international peuvent starter ainsi jusqu'au 31 décembre 2022. D'ici là, ils devront également être mesurés officiellement.

**Ce printemps, une séance officielle de toisage de poneys FEI sera organisée en Suisse.** Si vous voulez vous inscrire à cette séance de toisage ou si vous souhaitez recevoir plus d'informations à ce sujet, merci de contacter au plus vite M<sup>me</sup> Ramona Ottiger au secrétariat de la FSSE (r.ottiger@fnch.ch, 031 335 43 40).

**«Bulletin» Redaktionsschluss und Erscheinungsdaten  
Clôture de rédaction et dates de parution**

Nr. N°	Ausschreibungen Avant-programmes	Redaktionsschluss Clôture de rédaction	Erscheinungsdatum Date de parution
04	Mo/Lu 16.03.2020	Di/Ma 24.03.2020	Mi/Me 15.04.2020
05	Do/Je 09.04.2020	Di/Ma 21.04.2020	Di/Ma 12.05.2020
06	Fr/Ve 22.05.2020	Di/Ma 02.06.2020	Mo/Lu 22.06.2020
07	Mo/Lu 15.06.2020	Di/Ma 23.06.2020	Mo/Lu 13.07.2020
08	Mo/Lu 20.07.2020	Di/Ma 28.07.2020	Mi/Me 19.08.2020
09	Mo/Lu 17.08.2020	Di/Ma 25.08.2020	Mo/Lu 14.09.2020
10	Mo/Lu 14.09.2020	Di/Ma 22.09.2020	Mo/Lu 12.10.2020
11	Mo/Lu 12.10.2020	Di/Ma 20.10.2020	Mo/Lu 09.11.2020
12	Mo/Lu 16.11.2020	Di/Ma 24.11.2020	Mo/Lu 14.12.2020

Der Einsendeschluss für Ausschreibungen ist immer 14 Tage vor Redaktionsschluss (siehe «Allgemeine Bestimmungen zu den Ausschreibungen»).

Le délai pour les avant-programmes est toujours 14 jours avant la clôture de rédaction (voir «Prescriptions générales pour les avant-programmes»).



## Disziplin Dressur

### Schweizermeister-Titel der Elite neu über drei Prüfungen

Das Reglement SM Dressur Elite wurde dahingehend angepasst, dass ab 2020 die Dressur-Schweizermeisterschaften der Elite über drei Prüfungen entschieden werden: Grand Prix, Grand Prix Spécial und Grand Prix-Kür.

Das Reglement kann eingesehen werden unter:  
[www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) > Disziplinen > Dressur > Reglemente

Die Dressur-Schweizermeisterschaften 2020 der Kategorien Elite, Junge Reiter, Junioren und Pony werden vom 25. bis 27. September in Roggwil (BE) ausgetragen.

### Neue Personen im Leitungsteam

Der SVPS-Vorstand wählte auf Empfehlung des Leitungsteams Dressur Elisabeth Virgilio zur neuen Chefin Administration der Disziplin Dressur. Selbst aktive Reiterin auf S-Niveau, ist die im grenznahen Frankreich wohnhafte gebürtige Deutsche mit den Herausforderungen des leistungsorientierten Reitens bekannt. Dank ihrem beruflichen Hintergrund im Marketingbereich von internationalen Top-Unternehmen ist die vier-sprachige Mutter zweier Kinder mit der Mitarbeiterführung und der Arbeit im Team bestens vertraut. Der Vorstand und die Disziplin Dressur sind überzeugt, mit Elisabeth Virgilio eine für dieses Amt äusserst fähige Person gefunden zu haben.

Ausserdem konnte das Leitungsteam Dressur den Pferdezüchter und ehemaligen Berner Nationalrat Hans Grunder als Fachverantwortlichen «Schnittstellenkoordination, Sponsoring und Öffentlichkeitsarbeit» gewinnen.

### Aufsichtsperson Abreitplatz

Die Aufgabe der Aufsichtsperson Abreitplatz an Dressurturnieren kann nur wahrnehmen, wer das Anforderungsprofil erfüllt, den entsprechenden Kurs besucht hat und von der Disziplin Dressur zugelassen wurde. Das Anforderungsprofil und eine Liste der zugelassenen Aufsichtspersonen sind auf der Website des SVPS aufgeschaltet.

---

### Verlosung

#### Tickets zu gewinnen

Das «Bulletin» verlost Eintrittskarten für die BEA/PFERD in Bern vom 24. April bis 3. Mai 2020.

Zu gewinnen gibt es: **40 x 2 Tickets für den Tag Ihrer Wahl.**

Für die Teilnahme senden Sie eine E-Mail mit dem Stichwort «Verlosung BEA/PFERD» und Ihrer Anschrift an [news@fnch.ch](mailto:news@fnch.ch).

Einsendeschluss ist der 22. März 2020.

Die Gewinner werden benachrichtigt.

## Discipline Dressage

### Le titre de champion suisse Elite est désormais attribué sur la base de trois épreuves

Le règlement du Championnat suisse de Dressage Elite a été adapté. A partir de 2020, ce championnat se décidera sur la base de trois épreuves: le Grand Prix, le Grand Prix Spécial et le Grand Prix Kür.

Ce règlement peut être consulté sur le site  
[www.fnch.ch](http://www.fnch.ch) > Disciplines > Dressage > Sport > Règlements

Les Championnats suisses de Dressage 2020 des catégories Elite, Jeunes Cavaliers, Juniors et Poneys seront organisés du 25 au 27 septembre à Roggwil (BE).

### Nouveaux membres du directoire

Sur recommandation du directoire Dressage, le comité de la FSSE a élu Elisabeth Virgilio au poste de nouvelle cheffe de l'administration de la discipline Dressage. Elle-même active au niveau S, cette Allemande de naissance domiciliée en France, tout près de la frontière, connaît les défis de l'équitation axée sur les performances. Grâce à ses connaissances professionnelles dans le domaine du marketing de grandes entreprises internationales, la direction de collaborateurs et le travail en équipe sont familiers pour cette mère de deux enfants qui maîtrise quatre langues. Le comité et la discipline Dressage sont convaincus d'avoir choisi une candidate particulièrement capable pour ce poste en la personne d'Elisabeth Virgilio.

Par ailleurs, le directoire Dressage a pu recruter Hans Grunder, éleveur de chevaux et ancien conseiller national bernois, comme responsable du domaine «Coordination des interfaces, sponsoring et relations publiques». Nous nous réjouissons de collaborer avec lui.

### Surveillant de la place d'échauffement

La tâche de surveillant de la place d'échauffement lors des concours de Dressage ne peut être endossée que par une personne ayant le profil requis, qui a suivi un cours correspondant et qui a été homologué par la discipline Dressage. Le profil du poste ainsi qu'une liste des surveillants habilités sont publiés sur le site web de la FSSE.

---

### Tirage au sort

#### Billets à gagner!

Le «Bulletin» tirera au sort des billets d'entrée pour la BEA/CHEVAL à Berne qui se déroulera du 24 avril au 3 mai 2020.

Gagnez: **40 x 2 billets valables pour le jour de votre choix.**

Envoyez-nous un e-mail avec le mot-clé «Tirage au sort BEA/CHEVAL» avec vos coordonnées à [news@fnch.ch](mailto:news@fnch.ch).

Date limite de participation: 22 mars 2020

Les gagnants seront avisés personnellement.



## Disziplin Springen

### Ponyprüfungen P40 bis P85

Die Grundausbildung Diplom ist in den Prüfungen P40 bis P85 für Reiter bis und mit dem 10. Altersjahr obligatorisch. Das Brevet ist ab dem 11. Lebensjahr obligatorisch.

## Discipline Saut

### Epreuves Poney P40 à P85

Le diplôme formation de base est obligatoire pour les cavaliers jusqu'à et y compris l'âge de 10 ans dans les épreuves P40 à P85. Le brevet est obligatoire dès l'année des 11 ans.



## Disziplin Para-Dressur

### Einzel-Quotenplatz für die Paralympics in Tokio

Nach Rio 2016 wird die Schweiz auch an den Paralympics von Tokyo 2020 vertreten sein. Die Schweizer Para-Dressurreiterin Nicole Geiger (Grade V) sicherte durch ihre Position im Paralympic Ranking, das die 6 besten Resultate pro Reiter vom 1. Januar 2019 bis 31. Januar 2020 umfasst, der Schweiz den entsprechenden Einzel-Quotenplatz. Die Paralympischen Spiele finden vom 25. August bis am 6. September 2020 statt.

Schweizer Para-Athletinnen und -Athleten haben nun die Möglichkeit, sich gemäss den publizierten Selektionskriterien für Tokio zu empfehlen.

## Discipline Para-Dressage

### Un ticket pour les Paralympics de Tokyo

Après Rio 2016, la Suisse sera aussi représentée aux Paralympics de Tokyo 2020. Grâce à sa position dans le classement Paralympic qui recense les six meilleurs résultats de chaque cavalier/cavalière du 1<sup>er</sup> janvier 2019 au 31 janvier 2020, la cavalière suisse de Para-Dressage Nicole Geiger (Grade V) a obtenu un ticket individuel pour la Suisse. Ces Jeux Paralympiques auront lieu du 25 août au 6 septembre.

Les athlètes suisses para ont désormais la possibilité de se porter candidats en remplissant les critères de sélection pour Tokyo.

## Verzeichnis der Offiziellen Liste des officiels

**Neue Springrichteranwärterin**  
**Nouvelle candidate juge de saut**  
Josuran Nicole, Horn

## Resultate der Lizenzprüfungen Résultats des examens de licence

**Erwerb der R-Lizenz Springen gestützt auf Resultate in Stilprüfungen im 2019**  
**Obtention de la licence R de saut sur la base des résultats obtenus dans des épreuves de style en 2019**

Marchand Miliane, Ocourt, 04.12.2019  
Raboud Noémie, Villaz-St-Pierre, 10.12.2019  
Buntschu Sara, St. Silvester, 08.01.2020  
De Luca Lidia, Le Grand-Saconnex, 08.01.2020  
Grisiger Léna, Courgenay, 08.01.2020  
Trochet Alexandra, Lausanne, 11.02.2020  
Best Benjamin, Jussy, 12.02.2020

## Kontakt – Contact

**Geschäftsstelle SVPS – Secrétariat FSSE**  
Papiermühlestrasse 40H, Postfach 726  
CH-3000 Bern 22  
Tel. 031 335 43 43, Fax 031 335 43 58  
www.fnch.ch

**Öffnungszeiten – Heures d'ouverture**  
Montag bis Freitag – Lundi–vendredi  
8.00–12.00, 13.30–17.00

**Online-Portale – Portails en ligne**  
**my.fnch.ch**

Lizenzen und Gebühren bezahlen, Daten verwalten, für Veranstaltungen nennen, für Lizenzprüfungen anmelden, Resultate abfragen – *Payer des licences et taxes, gérer les données, inscription des chevaux et cavaliers/meneurs aux manifestations, inscription pour des examens de licence, consulter des résultats*

**info.fnch.ch**

Nach Veranstaltungen, Start- und Ranglisten, Auslandsstarts, Ausbildungskursen und Personen suchen – *Rechercher des manifestations, des listes de départs et résultats, départs internationaux, cours de formation et personnes*

**Mobile App**

Die App des SVPS, mit der Sie Ihre regionalen und nationalen Pferdesport-Aktivitäten in der Schweiz jederzeit im Überblick behalten!

*Une application qui vous permet de garder une vue d'ensemble de vos activités dans les sports équestres régionaux et nationaux en Suisse à tout moment!*

**www.fnch.ch › Service › Mobile App**

**Support-Plattform – Plateforme d'assistance**  
**support.fnch.ch**

Für Organisatoren von Pferdesportveranstaltungen und Nutzer von «Rosson»

*Pour des organisateurs de manifestations de sports équestres et utilisateurs de «Rosson»*

**Ressorts**

Auslandstarts – *Départs à l'étranger*  
Tel. 031 335 43 53, aus@fnch.ch

Ausschreibungen, Veranstaltungskalender  
*Avant-programmes, calendrier des manifestations*  
Tel. 031 335 43 50, ver@fnch.ch

Drucksachen – *Imprimés*  
Tel. 031 335 43 43, info@fnch.ch

Finanzen – *Finances*  
Tel. 031 335 43 45, buh@fnch.ch

Kommunikation – *Communication*  
Tel. 031 335 43 68, info@fnch.ch

Leistungssport – *Sport de compétition*  
Tel. 031 335 43 41, info@fnch.ch

Lizenzen & Brevets – *Licences & Brevets*  
Tel. 031 335 43 47, lic@fnch.ch

Nachwuchsförderung, Ausbildung Offizielle  
*Promotion de la relève, formation des officiels*  
Tel. 031 335 43 63, officielle@fnch.ch

Sportpferderegister, Equidenpässe  
*Registre des chevaux de sport, passeports des équidés*  
Tel. 031 335 43 50, reg@fnch.ch



## Kurse J+S 2020 – Cours J+S 2020

### Grundausbildung – Formation de base

12.–14.6.2020 Bern	<b>Leiterkurs ZKV / Teil 1</b> <b>Cours de moniteurs ZKV / 1e partie</b>	d/f	12.4.2020
16.–18.10.2020 Bern	<b>Leiterkurs ZKV / Teil 2</b> <b>Cours de moniteurs ZKV / 2e partie</b>	d/f	12.4.2020
12.–14.6.2020 Frauenfeld	<b>Leiterkurs OKV / Teil 1</b> <b>Cours de moniteurs OKV / 1e partie</b>	d	12.5.2020
15.–17.10.2020 Frauenfeld	<b>Leiterkurs OKV / Teil 2</b> <b>Cours de moniteurs OKV / 2e partie</b>	d	12.5.2020
20.–23.7.2020 Bern	<b>Einführungskurs Leiter</b> <b>Cours d'introduction pour moniteurs</b>	d/f/i	20.5.2020

### Weiterbildung 1 – Formation continue 1

25.4.2020 Nottwil	<b>Modul Fortbildung Leiter</b> <b>Module de perfectionnement pour moniteurs</b>	d	25.2.2020
12.–14.6.2020 Frauenfeld	<b>Leiter B OKV / Teil 1</b> <b>Moniteur B OKV / 1e partie</b>	d	12.4.2020
15.–17.10.2020 Frauenfeld	<b>Leiter B OKV / Teil 2</b> <b>Moniteur B OKV / 2e partie</b>	d	12.4.2020
12.–14.6.2020 Bern	<b>Leiter B ZKV / Teil 1</b> <b>Moniteur B ZKV / 1e partie</b>	d/f	12.4.2020
16.–18.10.2020 Bern	<b>Leiter B ZKV / Teil 2</b> <b>Moniteur B ZKV / 2e partie</b>	d/f	12.4.2020
18.–19.4.2020 Avenches	<b>Geländereiten ZKV</b> <b>Equitation dans le terrain ZKV</b>	d/f	18.2.2020
25.9.2020 Frauenfeld	<b>Geländereiten OKV</b> <b>Equitation dans le terrain OKV</b>	d	25.7.2020
26.–27.10.2020 Frauenfeld	<b>Geländereiten OKV</b> <b>Equitation dans le terrain OKV</b>	d	26.8.2020
1.–2.5.2020 Frauenfeld	<b>Dressurreiten OKV</b> <b>Dressage OKV</b>	d	1.3.2020
3.–4.7.2020 Henau	<b>Bodenarbeit / Longieren / Voltigieren</b> Kt. SG <b>Travail au sol / Travail à la longe / Voltige</b> Ct. SG	d	8.5.2020
8.–9.8.2020 Frauenfeld	<b>Bodenarbeit / Longieren / Voltigieren</b> OKV <b>Travail au sol / Travail à la longe / Voltige</b> OKV	d	8.6.2020
7.–8.11.2020 Bern	<b>Bodenarbeit / Longieren / Voltigieren</b> ZKV <b>Travail au sol / Travail à la longe / Voltige</b> ZKV	d/f	7.9.2020
5.–6.12.2020 Bern	<b>Bodenarbeit / Longieren / Voltigieren</b> ZKV <b>Travail au sol / Travail à la longe / Voltige</b> ZKV	d/f	5.10.2020
6.11.2020 Frauenfeld	<b>Ethik / Ethologie / Ethnologie</b> OKV / Teil 1 <b>Valeurs éthiques / Ethnologie / Ethologie</b> OKV / 1e partie	d	6.9.2020
13.11.2020 Frauenfeld	<b>Ethik / Ethologie / Ethnologie</b> OKV / Teil 2 <b>Valeurs éthiques / Ethnologie / Ethologie</b> OKV / 2e partie	d	6.9.2020
16.–17.10.2020 Bern	<b>Prüfung für Pferdefachleute</b> <b>Examen pour professionnels de l'équitation</b>	d/f	16.8.2020

## Weiterbildung 2 – Formation continue 2

3.–4.10.2020 Magglingen/Macolin	<b>Einführung Leistungssport</b> / Teil 1 <b>Introduction au Sport de performance</b> / 1e partie	d/f	3.8.2020
6.–7.2.2021 Magglingen/Macolin	<b>Einführung Leistungssport</b> / Teil 2 <b>Introduction au Sport de performance</b> / 2e partie	d/f	3.8.2020



## Spezialisierung Experte – Spécialisation expert

26.–28.2.2020 Magglingen/Macolin	<b>Expertenkurs</b> / Teil 1 <b>Cours d'experts</b> / 1e partie	d/f/i	27.12.2019
20.–21.11.2020 Magglingen/Macolin	<b>Modul Fortbildung Experte</b> <b>Module de perfectionnement pour experts</b>	d	20.9.2020

Alle Kurse und Module in Magglingen finden unberitten statt. – *Tous les cours et modules à Macolin auront lieu sans cheval.*

## Kurse J+S Kindersport 2020 – Cours J+S Sport des Enfants 2020

### Vorkurs – Cours de préparation

Herbst 2020 Frauenfeld	<b>Vorkurs J+S</b> / Teil 1 <b>Cours de préparation J+S</b> / 1e partie	d	
---------------------------	--	---	--

### Grundausbildung – Formation de base

18.–20.5.2020 Bern	<b>Leiterkurs J+S</b> / Teil 1 <b>Cours moniteur J+S</b> / 1e partie	d/f	
13.–15.9.2020 Bern	<b>Leiterkurs J+S</b> / Teil 2 und Heimprüfung <b>Cours moniteur J+S</b> / 2e partie et examen à la maison	d/f	

### Auskünfte – Renseignements:

Patricia Balsiger, Ausbildungsverantwortliche J+S Pferdesport – *Responsable formation sport équestre J+S*  
Tel. 031 335 43 55, E-Mail p.balsiger@fnch.ch

Layla Schmid belegt im Sattel von Ashen Dew Drop den 4. Rang im Individual Test des CDI Le Mans (FRA).

Layla Schmid est 4<sup>e</sup> dans l'Individual Test du CDI Le Mans (FRA) en selle sur Ashen Dew Drop.



Les Garennes

Robynne Graf und Dallas IV erreichen im Team-Test des CDI Le Mans (FRA) den 4. Platz.

Robynne Graf et Dallas IV obtiennent la 4<sup>e</sup> place dans le Team Test du CDI Le Mans (FRA).




Les Garennes



## Ausbildung der Offiziellen – Formation des officiels Ausbildungskalender – Calendrier de formation

Datum und Ort <i>Date et lieu</i>	Kurs/Prüfung, Teilnehmer und Thema <i>Cours/épreuve, participants et thème</i>	Sprache <i>Langue</i>	Meldetermin und -stelle <i>Délai et lieu d'inscription</i>	Leitung <i>Direction</i>
 <b>Dressur – Dressage</b>				
14.03.2020 Avenches, 10h00	<b>Richterkurs mit FEI 5*-Richter J.M. Roudier / Cours pour juges avec FEI 5*-Richter J.M. Roudier</b>	d/f	02.03.2020 offizielle@fnch.ch	M. Dreier
03.06.2020 Bern, SVPS 19h00–22h00	<b>Obligatorischer Richterkurs für Dressurrichter-Anwärter / Cours obligatoire pour candidats-juge de Dressage</b>	d/f	25.05.2020 offizielle@fnch.ch	M. Dreier
05.–06.09.2020 Ort und Zeit folgen	<b>Richterkurs mit Kay Knoll, Thema Kommentare / Cours de juge avec Kay Knoll, thème commentaires</b>	d/f	24.08.2020 offizielle@fnch.ch	M. Dreier
18.09.2020 Avenches Zeit folgt	<b>Richterkurs mit Christoph Hess, Thema Jungpferde / Cours de juge avec Christoph Hess, thème jeunes chevaux</b>	d/f	07.09.2020 offizielle@fnch.ch	M. Dreier

 <b>Springen – Saut</b>				
08.06.2020 Bern SVPS 18h00–20h00	<b>Richterkurs III / Cours de juges III (für Richteranwärter im 1. oder 2. Jahr) (pour candidats-juges / 1<sup>re</sup> ou 2<sup>e</sup> année)</b>	d/f	01.06.2020 offizielle@fnch.ch	G. Lachat
15.08.2020 Avenches 8h00	<b>Cours de juges I (pour candidats-juges / 1<sup>re</sup> année)</b>	f	05.08.2020 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
15.08.2020 Avenches 10h30	<b>Cours de juges II (pour candidats-juges / 2<sup>e</sup> année)</b>	f	05.08.2020 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
15.08.2020 Avenches 13h00	<b>Cours pour les PJ (2 ans JN)</b>	f	05.08.2020 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
15.08.2020 Avenches env. 15h30	<b>Examen théorique pour les JN (CJ après 2 ans)</b>	f	05.08.2020 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
15.08.2020 Avenches env. 15h30	<b>Examen théorique pour les PJ</b>	f	05.08.2020 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
28.–30.08.2020 Fenin Toute la journée	<b>Examen pratique pour les JN</b>	f	05.08.2020 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard

28.–30.08.2020 Fenin Toute la journée	<b>Examen pratique pour les PJ</b>	f	05.08.2020 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
02.10.2020 Bern, SVPS 16h00	<b>Richterkurs I (offen für Richteranwärter im 1. Jahr)</b>	d	21.09.2020 offizielle@fnch.ch	M. Elmer
02.10.2020 Bern, SVPS 16h00	<b>Richterkurs II (offen für Richteranwärter im 2. Jahr und mit absolviertem Kurs I)</b>	d	21.09.2020 offizielle@fnch.ch	M. Elmer
02.10.2020 Bern, SVPS 16h00	<b>Kurs für JP (offen für NR nach frühestens 2 Jahren)</b>	d	21.09.2020 offizielle@fnch.ch	M. Elmer
09.10.2020 Bern, SVPS 16h00	<b>Theoretische Prüfung für JP (offen für NR nach frühestens 2 Jahren und mit absolviertem Kurs für JP)</b>	d	21.09.2020 offizielle@fnch.ch	M. Elmer
09.10.2020 Bern, SVPS 16h00	<b>Theoretische Prüfung NR (offen für Richteranwärter nach 2 Jahren und mit absolvierten Kursen I, II und III)</b>	d	21.09.2020 offizielle@fnch.ch	M. Elmer
30.10.–01.11..2020 Fehraltorf (CS) ganzer Tag	<b>Praktische Prüfung für JP (offen für alle NR, welche die Theorie bestanden haben)</b>	d	21.09.2020 offizielle@fnch.ch	M. Elmer
30.10.–01.11.2020 Fehraltorf (CS) ganzer Tag	<b>Praktische Prüfung für NR (offen für alle RA, welche die Theorie bestanden haben)</b>	d	21.09.2020 offizielle@fnch.ch	M. Elmer
14.11.2020 Bern, SVPS 09h00	<b>ERFA-Tagung Zentralschweiz (offen für alle RA, NR und JP)</b>	d	02.11.2020 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
21.11.2020 Weinfeld, Thurgauerhof 09h00	<b>ERFA-Tagung Ostschweiz (offen für alle RA, NR und JP)</b>	d	09.11.2020 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard
28.11.2020 Avenches 10h00	<b>Journée d'échange d'expériences (Romandie)</b>	f	16.11.2020 offizielle@fnch.ch	P. Burkhard



**Springen Parcoursbauer – Saut constructeur de parcours**

14.03.2020 Bern, SVPS Konferenzraum 8.00–13.00 Uhr	<b>Parcoursbauer Grundkurs: obligatorisch für PB Brevet I / Constructeur de parcours Cours de base : obligatoire pour CP Brevet I</b>	d/f	24.02.2020 offizielle@fnch.ch	G. Lachat
25.04.2020 Bern, SVPS Nachmittag	<b>Fakultativer Kurs / Cours facultatif Parcoursbauen / Construire un parcours</b>	d/f	01.04.2020 offizielle@fnch.ch	G. Lachat
13.–14.11.2020 Bern, SVPS ganzer Tag	<b>Parcoursbauer Prüfung Brevet I-III / Constructeur de parcours Examen Brevet I-III</b>	d/f	24.02.2020 offizielle@fnch.ch	G. Lachat



### Concours Complet

20.–22.03.2020  
Schleitheim  
Zeit folgt

**Obligatorischer Kurs für alle CC-Crossbauer** d/f  
**(Ausweichdatum bei schlechtem Wetter:  
27.–29.03.2020) / Cours obligatoire pour  
tous les Constructeur de parcours cross  
(date de remplacement s'il fait mauvais temps:  
27-29 mars 2020)**

09.03.2020  
offizielle@fnch.ch

M. Marro

Ort/Datum noch offen  
Lieu/date à déterminer  
vorgängig zum CC Forum  
préalable au CC Forum

**Obligatorischer Kurs für alle Offiziellen CC** d/f  
**Cours obligatoire pour tous les officiels CC**

26.10.2020  
offizielle@fnch.ch

M. Marro



### Brevetrichter – Juges de brevet

**Neues Datum!**  
14.11.2020  
Ettiswil  
ganzer Tag

**Kurs für Ausbilder und Experten** d/f  
**«Grundausbildung Pferd Fahren» /  
Cours pour instructeurs et experts  
«Formation de Base Attelage»**

01.11.2020  
offizielle@fnch.ch

M. Wagner



### Veterinäre – Vétérinaires

31.03.2020  
Bern, SVPS  
08h00–13h00

**Identifikationskurs von Pferden 2020 /  
Cours d'identification équine 2020** d/f

10.03.2020  
c.bigler@fnch.ch

S. Montavon

31.03.2020  
Bern, SVPS  
14h00–19h00

**SVPS-Turniertierarztkurs 2020 /  
FSSE séminaire pour  
vétérinaires de concours 2020** d/f

10.03.2020  
c.bigler@fnch.ch

P.-A. Glatt

## Informationen ZVCH Informations FECH



### «Hengste in Bern»

#### Ein volles Haus und beste Stimmung

Vor grossartiger Publikumskulisse wurden an der nationalen Schau «Hengste in Bern» insgesamt 26 Beschäler präsentiert. Es war eine interessante Mischung aus 17 Warmblütern, 4 Freibergern, 4 Ponys und 1 Anglo-Araber. Elf der 17 Warmbluthengste sind für den ZVCH gekört, drei davon wurden in der Schweiz geboren. Ein vierter stammt zwar aus der Zucht von Christian Bürki, war jedoch ganz jung nach Deutschland verkauft worden. In Bern ausgezeichnet präsentiert wurde der siebenjährige, dunkelbraune Flashback (Franziskus – Sir Donnerhall I) von der deutschen Hengststation Dressurhengste Schleier, die nebst der Hengststation Bachl und dem Gestüt Grenzland mit mehreren Beschälern nach Bern gereist war. Eine grosse Bereicherung der Schau war die erstmals zum Einsatz gelangte Video-Wand von Etter Events.

#### Ein rundes Bild

Bereits der Auftakt mit dem zehnjährigen, dunkelbraunen SF-Hengst Adzaro de L'Abbaye B (Quaprice BoiMargot – Diamant de Semilly), vorgestellt von der Hengststation Bachl, sorgte für Begeisterung. Und die geschickte Choreografie von der NPZ-Tierärztin Murielle Lauper setzte mit dem Auftritt des im Besitz von Andreas Gygax aus Brittnau stehenden herrlichen achtjährigen Anglo-Araber Cestuy la de L'Esques (King Size – Ultan) auch einen fulminanten Abschluss einer Hengstschau, die von A bis Z ein spannendes, rundes Bild vermittelte. Dieser Hengst ist auch für den ZVCH als Veredler gekört. Einmal mehr vermochte auch



Bretton Leaf KWG CH erntete mit Corinne Sélébam Alt im Sattel grossen Beifall. Bretton Leaf KWG CH a charmé le public sous la selle de Corinne Sélébam Alt.

der bereits 16-jährige Holsteiner Croesus (Casall – Coronado) in bester Verfassung zu begeistern. Und mit dem Holsteiner Schimmel Coronino (Corofino – Fra Diavolo), wie Croesus aus leistungsstarkem Mutterstamm, rückte das Gestüt Grenzland auch den ältesten an der Schau auftretenden Beschäler in den Fokus. Der 25-Jährige zeigte sich bei seinem letzten grossen Auftritt in sehr guter Verfassung. Gross war der Beifall für den in Sport und Zucht bewährten Senior. An der Hand präsentiert wurde der neunjährige Cerano von Worrenberg CH (Ci Ci Senior – Carpaccio), im Besitz der D'Aveline Sport und Zuchtpferde AG und Rudolf Sigg, und der 2018 für den ZVCH gekörte fünfjährige Belgier Portos ter Sarren (Diamant de Semilly – Darco) im Besitz von Barbara Schnieper und Martin Hauser liess keinen Zweifel an seiner Qualität aufkommen. Der elfjährige GB Casper N (Contendo I – Leandro) von Jsabel Stern aus Wahlendorf präsentierte

sich mit Nachkommen. Der 18-jährige, blutgeprägte, temperamentvolle SF-Fuchs Ouessant de Perhet (Quidam de Rével – Muguet du Manoir) im Besitz von Philippe Putallaz aus Versoix wurde an der Hand vorgestellt. Wie letztes Jahr an der ZVCH-Körung vermochte der beeindruckende 15-jährige Schimmel Cachacco Blue (Chacco-Blue – Cento), im Besitz von Simone und Peter Aregger, auch hier zu begeistern. Der im gleichen Jahr ebenfalls aufgrund seiner Sportleistung für den ZVCH anerkannte Upgrade (Heartbreaker – Pilot) wurde sehr schön dressurmässig vorgestellt, während er auf der Video-Wand im schweren Parcours gezeigt wurde. Er ist noch immer im Besitz seines holländischen Züchters, steht jedoch im NPZ zur Verfügung. Auch Heinz Mäglis Westfale Daddy's Best (den Haag – Estobar NRW) hatte wieder seinen Auftritt, wobei diesmal die Dressurqualität des Achtjährigen im Vordergrund stand. Begeistert nahm das Publikum die gewaltigen Fortschritte des achtjährigen Dressurvererbers Bretton Leaf KWG CH (Bretton Woods – Abanos) mit Corinne Sélébam Alt im Sattel zur Kenntnis. Dieser im Besitz seines Züchters Walter Kunz stehende Hengst stand letztes Jahr bereits mit S-Siegen im Fokus.

Heinrich Schaufelberger

### «Etalons à Berne»

#### Salle comble et une ambiance excellente

Lors de la présentation nationale «Etalons à Berne», 26 reproducteurs ont été présentés devant un public formidable. Il s'agissait d'un mélange intéressant de 17 demi-sang, 4 Franches-Montagnes, 4 poneys et un anglo-arabe. Parmi les étalons demi-sang, onze sont approuvés pour la FECH et trois d'entre eux sont nés en Suisse. Un quatrième provient de l'élevage de Christian Bürki mais a été vendu en Allemagne lorsqu'il était jeune. Flashback (Franziskus – Sir Donnerhall I), cheval bai foncé âgé de 7 ans, a été remarquablement bien présenté à Berne par la station d'étalons Dressurhengste Schleier, qui a fait le voyage jusqu'à Berne avec plusieurs étalons, tout comme la station d'étalons Bachl et Gestüt Grenzland. L'écran vidéo géant d'Etter Events installé pour la première fois a enrichi l'évènement.

#### Une image complète

Le coup d'envoi donné par l'étalon SF bai foncé âgé de 10 ans Adzaro de L'Abbaye B (Quaprice BoiMargot – Diamant de Semilly), présenté par la station d'étalons Bachl, avait déjà suscité de



Beeindruckend auch an der Hand: Cerano von Worrenberg CH.

Aussi remarquable à la main: Cerano von Worrenberg CH



Katja Stuppia



Nochmals ein grosser Auftritt für den 25-jährigen Coronino. | Encore une apparition remarquable pour le reproducteur de 25 ans Coronino

l'intérêt. L'ingénieuse chorégraphie imaginée par la vétérinaire du CEN Murielle Lauper s'est terminée de la meilleure des façons avec la présentation du magnifique anglo-arabe Cestuy la de L'Esques (King Size – Ultan) appartenant à Andreas Gygax de Brittnau. Celui-ci est également approuvé par la FECH en tant qu'étalon d'anoblissement. Une présentation des étalons qui a donné une image complète et passionnante de A à Z.

Une fois de plus, l'étalon Holstein de 16 ans déjà, Croesus (Casall) – Coronado) s'est présenté en pleine forme. Avec l'étalon gris Holstein Coronino (Corofino – Fra Diavolo), qui tout comme Croesus descend d'une lignée maternelle performante, le Gestüt Grenzland possède l'étalon le plus âgé de cette présentation. Ce reproducteur âgé de 25 ans se portait à merveille pour sa dernière grosse apparition. Ce senior qui a fait ses preuves en sport et à l'élevage a été grandement applaudi. Cerano von Worrenberg CH (Ci Ci Senior – Carpaccio), âgé de 9 ans et appartenant à D'Aveline Sport und Zuchtpferde AG et Rudolf Sigg, a été présenté à la main. Le Belge de 5 ans, approuvé pour la FECH en 2018, Portos ter Sarren (Diamant de Semilly – Darco) appartenant à Barbara Schnieper et Martin Hauser n'a laissé aucun doute planer sur sa qualité. GB Casper

Schlusspunkt mit Vielseitigkeit: der acht-jährige Anglo-Araber Cestuy la de L'Esques.

Point final avec de la polyvalence: l'anglo-arabe de 8 ans Cestuy la de L'Esques



Katja Stuppia



Noch voll im Saft: der 16-jährige Holsteiner Croesus. | Encore en pleine forme: l'étalon Holstein de 16 ans Croesus

N (Contendo I – Leandro), âgé de 11 ans d'Usabel Stern de Wahlendorf, s'est présenté avec des descendants. L'alezan SF de 18 ans près du sang et vif Ouessant de Perhet (Quidam de Rével – Muguet du Manoir) appartenant à Philippe Putallaz de Versoix a également été présenté à la main. Comme lors de l'approbation des étalons de la FECH de l'année passée, l'impressionnant gris de 15 ans Cachacco Blue (Chacco-Blue – Cento) appartenant à Simone et Peter Aregger a suscité l'enthousiasme. Upgrade (Heartbreaker – Pilot), qui a été approuvé pour la FECH la même année grâce à ses performances sportives, a été joliment présenté en dressage tandis qu'une vidéo de lui sur un parcours était montrée sur l'écran géant. Il appartient toujours à son éleveur hollandais mais est disponible au NPZ. Le Westphalien Daddy's Best (den Haag – Estobar NRW) de 8 ans appartenant à Heinz Mägli était également de la partie, mais cette fois en mettant au premier plan ses qualités en dressage. Le public a été impressionné par les énormes progrès effectués par l'étalon de dressage âgé de 8 ans Bretton Leaf KWG CH (Bretton Woods – Abanos) sous la selle de Corinne Sélébam Alt. L'année passée, cet étalon appartenant toujours à son éleveur avait déjà des victoires en catégorie S en ligne de mire.

Heinrich Schaufelberger

### Der Hengstkatalog 2020 des ZVCH ist da!

Er steht online auf der Homepage des ZVCH unter [www.swisshorse.ch/de/service-events/zucht/hengste](http://www.swisshorse.ch/de/service-events/zucht/hengste) zur Verfügung.

Der Hengstkatalog 2020 wird neu nicht mehr automatisch an alle Mitglieder und interessierte Personen versandt. Als gedruckte Broschüre wird er an den Veranstaltungen des ZVCH gratis verteilt.

### Korrekturen zum Hengstkatalog 2020

Ouessant de Perhet – Decktaxen:

Fr. 200.- + 1000.- bei Trächtigkeit am 1.10.2020

Toulon – Decktaxen:

Euro 750.- (= Fr. 825.-) pro Paillette + MwSt.

Diverse Hengste – **Kontakt: ISME Avenches:**

Tel. 031 631 28 90

Fax 031 938 59 56 [info.avenches@ismequine.ch](mailto:info.avenches@ismequine.ch)

### Bestellung gratis als Broschüre bei:

ZVCH, Postfach, 1580 Avenches,

Tel. 026 676 63 40, [info@swisshorse.ch](mailto:info@swisshorse.ch)



### Le catalogue des étalons de la FECH 2020 est là!

Il est disponible en ligne sur le site internet de la FECH sur

[www.swisshorse.ch/fr/events-infos/elevage/etalons](http://www.swisshorse.ch/fr/events-infos/elevage/etalons)

Nouveau: le catalogue des étalons 2020 ne sera plus automatiquement envoyé à tous les membres et personnes intéressées. Il sera distribué gratuitement en version imprimée lors des manifestations de la FECH.

### Corrections dans le catalogue des étalons 2020

Ouessant de Perhet – Taxe de saillie:

Fr. 200.- + 1000.- si jument portante au 1.10.2020

Toulon – Taxe de saillie:

Euro 750.- (= Fr. 825.-) par paillette + TVA.

Étalons divers – **contact: ISME Avenches:**

Tel. 031 631 28 90 Fax 031 938 59 56

[info.avenches@ismequine.ch](mailto:info.avenches@ismequine.ch)

### Commande gratuite de la version imprimée à:

FECH, CP, 1580 Avenches, 026 676 63 40,

[info@swisshorse.ch](mailto:info@swisshorse.ch)

## Neue Hengste für die CH-Sportferdezucht ab 2020

Die folgenden Hengste wurden durch das Ressort Zucht aufgrund ihrer guten Nachzuchtleistung neu auf dem Schriftweg für den ZVCH gekürt:

Name Nom		Abstammung Origines	Besitzer / Ansprechpartner Propriétaire / Personne de contact
Colestus	*2006 / WF / Schimmel / 173	Cornet Obolensky – Stakkato – Pilot	– Ludger Beerbaum Stables GmbH, Riesenbeck (DE) – dito
Kannan	*1992 / NL / Braun / 175	Voltaire – Nimmerdor – Le Mexico	– Groupe France Elevage GFE, Falaise (FR) – Reproduktionsstation NPZ, Bern
Zinedine	*2004 / NL / Fuchs / 168	Guidam (Adagio IV) – Heartbreaker – Burg-graaf	– Ludger Beerbaum Stables GmbH, Riesenbeck (DE) – dito

Weitere Informationen über die Hengste finden Sie im neu erschienenen Hengstkatalog 2020. Dieser steht auch online zur Verfügung unter: [www.swisshorse.ch/de/service-events/zucht/hengste](http://www.swisshorse.ch/de/service-events/zucht/hengste).

## Nouveaux étalons pour l'élevage de chevaux de sport CH dès 2019

Les étalons suivants ont été approuvés pour la FECH par écrit par le département élevage grâce aux bonnes performances de leurs descendants:

Vous trouvez de plus amples informations sur les étalons dans le nouveau catalogue des étalons 2020. Il est disponible en ligne sous: [www.swisshorse.ch/fr/events-infos/elevage/etalons/](http://www.swisshorse.ch/fr/events-infos/elevage/etalons/).

**Samstag, 16. Mai 2020**

### 28. Verkaufsschau CH-Sportpferde in Delémont

Die 28. Verkaufsschau für CH-Sportpferde in Delémont findet am **Samstag, 16. Mai 2020**, auf dem Sandplatz der Reitanlage Pré-Mo statt.

#### Zulassung und Ablauf

Die Präsentation ist offen für CH-Sportpferde aus der ganzen Schweiz, 3-jährig und älter, mit einem Abstammungsschein oder Identitätsausweis des ZVCH.

Freispringen für 3- und 4-Jährige: Es findet statt, wenn mindestens 5 Pferde angemeldet sind.

Präsentation unter dem Sattel: Die Pferde ab 4 Jahren werden unter dem Sattel über einen Parcours von 6 bis 8 Hindernissen präsentiert. Dressurbetonte Pferde und Pferde Anfang 4-jährig am Beginn der Ausbildung können ohne Sprünge gezeigt werden. Eine Vorstellung im Fahren ist auf Anfrage möglich.

#### Eingangstest

Der Eingangstest findet am **Mittwoch, 22. April 2020**, auf der Reitanlage Pré-Mo in Delémont statt.

Die Pferde werden einer einfachen tierärztlichen Kontrolle unterzogen. Sie müssen korrekt geimpft sein (Pferdegrippe und Tetanus).

#### Anmeldungen

**Anmeldeschluss: Montag, 30. März 2020**

Das Anmeldeformular und weitere wichtige Informationen sind auf [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch) oder über die Geschäftsstelle des ZVCH verfügbar.

Anmeldungen an: ZVCH, PF, 1580 Avenches; Fax 026 676 63 45; [info@swisshorse.ch](mailto:info@swisshorse.ch)

#### Auskünfte

Philippe Studer, Delémont (Tel. 079 582 71 55)  
Christiane Guerdat, Delémont (Tel. 079 251 28 39)  
Geschäftsstelle ZVCH, Avenches (Tel. 026 676 63 40)

**Samedi 16 mai 2020**

### 28<sup>e</sup> Vente de chevaux de sport CH de Delémont

La 28<sup>e</sup> présentation-vente de chevaux de sport CH de Delémont aura lieu le **samedi 16 mai 2020** sur le carré de sable du manège Pré-Mo.

#### Admission et déroulement

La présentation est ouverte aux chevaux CH de toute la Suisse, âgés de 3 ans et plus, avec un certificat d'origine ou une carte d'identité de la FECH.

Saut en liberté pour les 3 et 4 ans: il aura lieu si un minimum de cinq chevaux est inscrit.

Présentation sous la selle: les sujets de 4 ans et plus seront présentés sous la selle, sur un enchaînement de 6–8 obstacles. Les chevaux ayant des aptitudes pour le dressage et les 4 ans en début de formation pourront être présentés uniquement sur le plat. Il sera possible d'atteler, sur demande.

#### Test d'entrée

Le test d'entrée aura lieu le **mercredi 22 avril 2020** au manège Pré-Mo, Delémont.

Les chevaux seront soumis à un contrôle vétérinaire simple. Ils devront être correctement vaccinés (grippe équine et tétanos).

#### Inscriptions

**Délai d'inscription: lundi 30 mars 2020**

Le formulaire d'inscription ainsi que d'autres

informations importantes sont disponibles sur [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch) ou auprès de la gérance de la FECH.

Inscription auprès de: FECH, CP, 1580 Avenches; fax 026 676 63 45; [info@swisshorse.ch](mailto:info@swisshorse.ch)

#### Renseignements

Philippe Studer, Delémont (tél. 079 582 71 55)  
Christiane Guerdat, Delémont (tél. 079 251 28 39)  
Gérance FECH, Avenches (tél. 026 676 63 40)

### Championnat suisse des chevaux de sport CH 2020 Avenches

#### Mode de qualification

Pour 2020, le comité FECH n'a effectué aucune modification aux règlements existants.

Le mode de qualification complet, les directives d'organisation pour les organisateurs d'épreuves Jeunes Chevaux Promotion et la liste des places qualificatives pour le Championnat suisse des chevaux CH sont disponibles sur

[www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch) ou auprès de la gérance FECH directement.

### SM CH-Pferde 2020 Avenches

#### Qualifikationsmodus

Der Vorstand des ZVCH hat für 2020 **keine** Anpassungen an den bestehenden Regelungen vorgenommen.

Der vollständige Qualifikationsmodus, die Organisationsrichtlinien für Veranstalter von Prüfungen Jungpferde Promotion und die Liste der Qualifikationsplätze für die SM CH-Pferde sind auf [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch) oder über die Geschäftsstelle des ZVCH verfügbar.

## Weltmeisterschaften Junge Pferde 2020

### Selektion ZVCH

Die Bedingungen für die Selektion der Pferde des ZVCH für die Weltmeisterschaften der Jungen Pferde in den Disziplinen Dressur (Verden, 05.–09.08.2020), Springen (Lanaken, 17.–20.09.2020) und Concours Complet (Lion-d'Angers, 15.–18.10.2020) finden Sie unter: [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch) > Service/Events > Sport > Weltmeisterschaften

Bei Bedarf steht das Team der Geschäftsstelle in Avenches für weitere Informationen zur Verfügung: 026 676 63 40 oder [info@swisshorse.ch](mailto:info@swisshorse.ch).

## Championnats du monde des jeunes chevaux 2020

### Sélection FECH

Les conditions pour la sélection des chevaux FECH pour les Championnats du monde des jeunes chevaux dans les disciplines de Dressage (Verden 5–9.8.2020), Saut (Lanaken 17–20.09.2020) et Concours Complet (Lion d'Angers 15–18.10.2020) sont disponibles sur [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch) > Events/Infos > Sport > Championnats du Monde.

Au besoin, la gérance FECH à Avenches est à disposition pour plus d'informations: 026 676 63 40 ou [info@swisshorse.ch](mailto:info@swisshorse.ch).

### Einladung und Traktandenliste zur ordentlichen Mitgliederversammlung 2020

Sehr geehrte Damen und Herren

Wir freuen uns, Sie zur ordentlichen Mitgliederversammlung des Zuchtverbandes CH-Sportpferde (ZVCH) einladen zu können. Sie findet statt am:

**Datum: Samstag, 28. März 2020**

**Beginn: ab 9.00 Uhr** Eingangskontrolle

Versammlungsbeginn pünktlich um **9.30 Uhr!**

**Ort: Hotel Al Ponte**, Wangenstr. 55, 3380 **Wangen a.A. / BE**

#### Traktandenliste

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmzähler
3. Protokoll der ausserordentlichen Mitgliederversammlung vom 18.04.2019
4. Informationen des Präsidenten/Jahresberichte
5. Jahresrechnung 2019 – Dechargeerteilung an den Vorstand
6. Behandlung von allfälligen Anträgen nach Art. 11 Abs. 5 der Statuten
  - a) Vorstand
  - b) Mitglieder
7. Budget 2020
8. Wahlen
9. Ehrungen
10. Verschiedenes/allgemeine Diskussion

Eingeladen sind alle ZVCH-Mitglieder (Aktiv-, Sport- und Passivmitglieder) sowie geladene Gäste.

Zuchtverband CH-Sportpferde – ZVCH

### Invitation et ordre du jour pour l'assemblée ordinaire des membres 2020

Mesdames, Messieurs,

Nous avons le plaisir de vous inviter à l'assemblée ordinaire des membres de la Fédération d'élevage du cheval de sport CH (FECH) qui se tiendra le:

**Date: Samedi 28 mars 2020**

**Heure: dès 9h00** contrôle des entrées début ponctuel de l'assemblée **à 9h30!**

**Lieu: Hôtel Al Ponte**, Wangenstr. 55, 3380 **Wangen a. A. / BE**

#### Ordre du jour

1. Salutations
2. Choix des scrutateurs
3. Procès-verbal de l'assemblée extraordinaire des membres du 18.4.2019
4. Informations du président / Rapports annuels
5. Comptes 2019 – Décharge du comité
6. Traitement d'éventuelles demandes selon l'art. 11 al. 5 des statuts
  - a) Comité
  - b) Membres
7. Budget 2020
8. Elections
9. Honneurs
10. Divers/Discussions diverses

Tous les membres de la FECH (membres Actif, Sport et Passif) ainsi que les invités sont convoqués.

Fédération d'élevage du cheval de sport CH – FECH

## Zuchtagenda ZVCH 2020 • Agenda de l'élevage FECH 2020

ZUCHTVERBAND CH SPORTPFERDE • FÉD. D'ÉLEVAGE DU CHEVAL DE SPORT CH • LES LONGS-PRÉS • POSTFACH/CP • 1580 AVENCHES  
TELEFON/TÉLÉPHONE +41 26 676 63 40 • FAX +41 26 676 63 45 • [INFO@SWISSHORSE.CH](mailto:INFO@SWISSHORSE.CH) • [WWW.SWISSHORSE.CH](http://WWW.SWISSHORSE.CH)

Datum/Date	Ort/Lieu	Veranstaltung	Manifestation	Nennschluss/ Délai d'inscription
28.03.2020	Wangen a.A.	Mitgliederversammlung	Assemblée générale des membres	
16.05.2020	Delémont	Verkaufsvorführung	Présentation-vente	30.03.2020
17.06.2020	Bern NPZ	Feldtest	Test en terrain	01.06.2020
27.06.2020	Rickenbach (Stall Widmer)	Feldtest	Test en terrain	02.06.2020
05.07.2020	ganze Schweiz / toute la Suisse	Tag des offenen Züchterstalls	Journée portes ouvertes des élevages	
18.07.2020	Avenches	CH-Prämienzuchtstutenschau	Concours des juments sélectionnées CH	29.06.2020
05.–09.08.2020	Verden	FEI World Breeding Championships for Young Horses – Dressage		
28.08.2020	Fenin	Feldtest	Test en terrain	03.08.2020
12.09.2020	Dielsdorf	Sportfohlen-Auktion VSS	Vente aux enchères de poulains de sport ACSS	
17.–20.09.2020	Lanaken	FEI World Breeding Championships for Young Horses – Jumping		
17.–18.09.2020	Avenches	Hengstkörung	Approbation des étalons	17.08.2020
18.–20.09.2020	Avenches	Schweizer Meisterschaft der CH-Sportpferde	Championnat suisse des chevaux de sport CH	24.08.2020
20.09.2020	Avenches	Fohlenchampionat	Championnat des poulains	14.09.2020
26.09.2020	Sursee Stadthalle	Sportfohlen-Auktion	Vente aux enchères de poulains de sport	
15.–18.10.2020	Lion d'Angers	FEI World Breeding Championships for Young Horses – Eventing		
21.10.2020	Frauenfeld	Feldtest	Test en terrain	28.09.2020
22.10.2020	Chalet-à-Gobet	Feldtest	Test en terrain	28.09.2020
27.10.2020	Chevèze	Feldtest	Test en terrain	20.10.2020
28.10.2020	Aarau (Schachen)	Feldtest	Test en terrain	05.10.2020
14.11.2020	Aarau	Swiss Breed Classic	Swiss Breed Classic	02.11.2020
10.–13.12.2020	Genève	CHI / Final Swiss Breed Classic	CHI / Finale Swiss Breed Classic	



**Informationen  
Swiss Horse  
Professionals**

**Informations  
Swiss Horse  
Professionals**

## Generalversammlung vom 21. März 2020 im Zeughaus Aarau

Anlässlich der Generalversammlung des SHP findet am **Samstag, 21. März 2020, um 13.45 Uhr im Zeughaus Aarau** eine Führung durch das Museum (inkl. Filmvorführung) statt. Diese Führung ist auch für Nichtmitglieder des SHP zugänglich – gegen einen Unkostenbeitrag von CHF 10.– (vor Ort bar zu bezahlen).

Bitte um schriftliche Anmeldung via E-Mail an [info@swiss-horse-professionals.ch](mailto:info@swiss-horse-professionals.ch) (die Teilnehmerzahl ist beschränkt).

Für Mitglieder des SHP beginnt die Generalversammlung um 10 Uhr. Die Mitglieder wurden bereits persönlich eingeladen. Wir freuen uns auf ein zahlreiches Erscheinen.

**Details** unter [www.swiss-horse-professionals.ch/NEWS](http://www.swiss-horse-professionals.ch/NEWS)  
**Sprache:** Deutsch

## Springkurs mit Kaderreiter Edwin Smits in der Deutschschweiz

SWISS Horse Professionals organisiert mit Edwin Smits (deutsch/englisch/französisch sprechend) einen zweitägigen Springkurs.

Zur Person: Topausbildner von Pferd und Reiter – bis auf das höchste Niveau

Selbst hoch erfolgreich beim CSI Grand Prix und bei Nationenpreisen. Schweizermeister Elite 2015.

- **1. Tag** Donnerstagnachmittag, 2. April 2020, ab 13.30 Uhr «Spring-Gymnastik»
- **2. Tag** Freitagnachmittag, 3. April 2020, ab 13.30 Uhr «Fortsetzung und wertvolle Tipps»

Kurskosten

für zweitägigen Springkurs für SHP-Mitglieder:  
Gruppen von 4 max. 5 Reitern: CHF 200.– p.P.  
(je 1 Lektion am 2. und 3. April 2020)

Kurskosten

für zweitägigen Springkurs für Nichtmitglieder:  
Gruppen von 4 max. 5 Reitern: CHF 250.– p.P.  
(je 1 Lektion am 2. und 3. April 2020)

Ort: Reitanlage Lägern, Kavallerieverein Dielsdorf und Umgebung, Dielsdorf ZH ([www.kvd.ch](http://www.kvd.ch))

**Anmeldung:** bis 16. März 2020 an  
SWISS Horse Professionals, c/o Fondli AG,  
Spreitenbacherstr. 7, 8953 Dietikon  
oder per E-Mail an: [info@swiss-horse-professionals.ch](mailto:info@swiss-horse-professionals.ch)  
(SHP-Mitglieder haben Vorrang)  
Es stehen keine Tagesboxen zur Verfügung.

## Assemblée générale du 21 mars 2020 au Zeughaus Aarau

Lors de l'Assemblée générale de la SHP, une visite guidée du musée (y c. projection de film) aura lieu **samedi 21 mars 2020 à 13h45 au Zeughaus Aarau**. Cette visite est également ouverte aux non-membres de la SHP – contre une participation financière de CHF 10.– (à régler en liquide sur place).

Merci de bien vouloir vous inscrire par écrit en envoyant un courriel à [info@swiss-horse-professionals.ch](mailto:info@swiss-horse-professionals.ch) (nombre de participants limité).

Pour les membres de la SHP, l'Assemblée générale commencera à 10h. Les membres ont déjà été invités personnellement. Nous nous réjouissons de vous y voir nombreux!

**Détails** sur [www.swiss-horse-professionals.ch/NEWS](http://www.swiss-horse-professionals.ch/NEWS)  
**Langue:** allemand

## Cours de saut avec Edwin Smits, membre du cadre national, en Suisse alémanique

La SHP organise un cours de saut de deux jours avec Edwin Smits (il parle l'allemand, l'anglais et le français).

En ce qui concerne la personne: formateur top de chevaux et cavaliers, jusqu'au plus haut niveau! A lui-même pu fêter beaucoup de succès aux CSI Grand Prix et Prix des Nations. Champion suisse Elite 2015.

- **1<sup>er</sup> jour** Jeudi après-midi 2/4/2020 à partir de 13h30 «Gymnastique de saut»
- **2<sup>e</sup> jour** vendredi après-midi 3/4/2020 à partir de 13h30 «Perfectionnement et conseils précieux»

Coûts du cours

de deux jours pour les membres de la SHP:  
groupes de 4 à max. 5 cavaliers = CHF 200.– p.p.  
(pour une leçon par jour les 2 & 3/4/2020)

Coûts du cours

de deux jours pour les non-membres de la SHP:  
groupes de 4 à max. 5 cavaliers = CHF 250.– p.p.  
(pour une leçon par jour les 2 & 3/4/2020)

Lieu: Reitanlage Lägern, Kavallerieverein Dielsdorf und Umgebung, Dielsdorf ZH ([www.kvd.ch](http://www.kvd.ch))

**Inscription:** jusqu'au 16 mars 2020 à  
SWISS Horse Professionals, c/o Fondli AG,  
Spreitenbacherstr. 7, 8953 Dietikon  
ou par e-mail à: [info@swiss-horse-professionals.ch](mailto:info@swiss-horse-professionals.ch)  
(les membres de la SHP sont prioritaires)  
Il n'y a pas de boxes à disposition pour la journée.





## Informationen Damensattel- Verein Schweiz

## Informations Association Suisse des Amazones

### Reitlehrer/innen und Sattler/innen mit Damensattelausbildung gesucht!

Das Reiten im Damensattel gewinnt wieder an Beliebtheit: Schon seit 2007 besteht in der Schweiz der Damensattel-Verein Schweiz. Leider gibt es kaum mehr ausgebildete Reitlehrerinnen und Reiter, die das Reiten im Damensattel vermitteln können. Manche Reiterinnen versuchen den Einstieg in das Damensattelreiten ohne Grundwissen selbst. Das kann sehr gefährlich werden, etwa wenn der Sattel nicht auf das Pferd oder zu der Reiterin passt, der Sattel falsch verschnallt oder gar in unbrauchbarem Zustand ist. Wenn die Reiterin nicht korrekt im Sattel sitzt oder sie die Sicherheitsregeln nicht kennt, kann es zu schweren Unfällen kommen.

Zuvorderst steht deshalb die Sicherheit und somit die Kenntnis über die Besonderheit des Damensattels. Der Damensattel-Verein organisiert dazu periodisch Sattlungskurse (letztmals 2018 an unserem Reittag in Avenches mit Patricia Rochat und Ende Februar 2020 in Gossau bei Familie Niederberger). Hier lernen wir, worauf bei Damensätteln besonders zu achten ist. Dieses Grundwissen ist unerlässlich, will man sich einen Damensattel anschaffen.

Vielleicht verfügen Sie als Reitlehrer oder Sattler über eine solide Damensattelausbildung, aber wir sind uns noch nicht begegnet?

**Bitte melden Sie sich doch bei unserem Verein!**

Umgekehrt möchten wir für interessierte Reitlehrerinnen und Reiter einen Damensattel-Weiterbildungskurs mit einer professionellen Damensattel-Fachperson organisieren, um das Know-how rund um den Damensattel in der Schweiz nachhaltig zu verankern. Sind Sie interessiert?

**Bitte melden Sie sich doch bei unserem Verein!**

Caroline Hufschmid  
Präsidentin Damensattel-Verein Schweiz



zVg/mad

### Nous recherchons des moniteurs/trices et des selliers/ères avec formation en équitation en amazone

La monte en amazone gagne continuellement en popularité: en 2007 a été créée l'Association Suisse des Amazones dans notre pays. Malheureusement, il n'existe presque plus de moniteurs/trices d'équitation formé(e)s dans ce domaine capables d'enseigner la monte en amazone. Certaines cavalières s'y essaient de leur propre chef, sans disposer des connaissances de base nécessaires, ce qui peut être très dangereux si par exemple la selle ne convient pas au cheval ou à la cavalière, qu'elle n'est pas ajustée correctement sur le dos du cheval ou si elle est dans un état inutilisable. Si la cavalière n'est pas assise correctement dans la selle ou qu'elle ne connaît pas les règles de sécurité, de graves accidents peuvent se produire. Pour cette raison, la sécurité et donc des connaissances spécifiques sur la selle d'amazone sont de la plus haute importance. A cet effet, l'Association des Amazones organise périodiquement des cours de sellerie, les derniers ayant eu lieu en 2018 lors de la Journée des amazones à Avenches avec Patricia Rochat ainsi qu'en février 2020 à Gossau chez la famille Niederberger. Lors de ces cours, on apprend à quoi il faut particulièrement veiller avec des selles d'amazone. Ces connaissances de base sont indispensables si l'on souhaite acquérir une telle selle.

Peut-être êtes-vous moniteur/trice ou sellier/ère et disposez d'une solide formation dans le domaine de la monte en amazone et nous ne nous sommes pas encore rencontrés?

**Annoncez-vous auprès de notre association, nous serions ravis de faire votre connaissance!**

A l'inverse, nous souhaitons organiser un cours de formation continue avec un professionnel de la monte en amazone afin d'ancrer le savoir-faire relatif à ce type d'équitation dans notre pays sur le long terme. **Cela vous intéresse? Annoncez-vous auprès de notre association!**

Caroline Hufschmid,  
présidente de l'Association Suisse des Amazones

Kontakt | Contact:  
c.hufschmid@ebmnet.ch  
[www.damensattel-schweiz.ch](http://www.damensattel-schweiz.ch)



Gaby Naddalet



## Informationen SFRV – Schweizer Freizeitreiterverband

## Informations ASEL – Association Suisse d'Equitation de Loisir

### Tragkraft trainieren: Wie geht das?

Der Schweizer Freizeitreitverband (SFRV) freut sich sehr, dass dank der Zusammenarbeit mit den Fachkräften Dr. med. vet. Selma Latif (Rückenstudie 2017–2019 der Universität Zürich) und Dr. med. vet. Daniela Danckert (Veterinärchiropraktikerin IVCA) aktuellste wissenschaftliche Erkenntnisse in unsere neue modulare Weiterbildung einfließen.

Das Training der tragenden Rumpfmuskulatur und der Beckenstabilisatoren ist essenziell für die Gesunderhaltung des Reitpferdes. Wie dies effektiv und Reitweisen-unabhängig trainiert werden kann, erfahren Sie im Modul «Biomechanik, funktionelle Anatomie und Trainingsphysiologie».

Das Pferd ist bekanntlich nicht als Tragtier geboren. Belässt man das Pferd in seinen natürlichen, angeborenen Bewegungsmustern, wird der Brustkorb zunächst absinken, wenn ein Reiter sich regelmässig auf das Pferd setzt. Mögliche Folgen eines nicht aktiv getragenen Brustkorbs und eines instabilen Beckens sind verstärkte Schiefensymptomatik, Anlehnungsfehler, Taktprobleme, Anfangssteifigkeit, Stolpern, hinten wegrutschen, Klemmen, Wideretzlichkeiten usw. Durch angemessenes Training (Aktivierung der rumpftragenden und beckenstabilisierenden Muskulatur) kann diese Entwicklung aufgehalten werden.

---

#### Modul «Funktionelle Anatomie, Biomechanik und Trainingsphysiologie»

mit Dr. med. vet. Daniela Danckert und  
Dr. med. vet. Selma Latif,  
3 Tage, 28./29. März und 10. Mai 2020,  
Marthalen (ZH)

Anmeldung und Infos:

➤ [www.sfrv-asel.ch/kurse](http://www.sfrv-asel.ch/kurse)

### Entraîner la force portante: comment faire?

L'Association Suisse d'Equitation de Loisir (ASEL) se réjouit de constater que grâce à la collaboration avec les spécialistes Dr méd. vét. Selma Latif (étude sur le dos 2017–2019 de l'Université de Zurich) et Dr méd. vét. Daniela Danckert (chiropraticienne vétérinaire IVCA), les connaissances scientifiques actuelles sont intégrées dans notre nouveau module de formation continue.

L'entraînement de la musculature portante du tronc et des stabilisateurs du bassin est essentiel pour la santé du cheval de selle. Découvrez dans notre module « Biomécanique, anatomie fonctionnelle et physiologie d'entraînement » en quoi consiste un entraînement efficace indépendamment du style d'équitation.

Il est bien connu que le cheval n'est pas un animal de charge par nature. Si le cheval conserve sa façon naturelle de se mouvoir, la cage thoracique va s'affaisser sitôt qu'un cavalier prend régulièrement place sur son dos.

Les possibles conséquences d'une cage thoracique qui n'est pas portée activement et d'un bassin instable sont nombreuses et incluent notamment des symptômes d'asymétrie prononcés, des problèmes de contact, des problèmes de cadence, des raideurs en début de travail, des trébuchements, des glissements des postérieurs, des blocages, des désobéissances, etc. Grâce à un entraînement approprié (activation de la musculature portante du tronc et de la musculature stabilisatrice du bassin), ce développement peut être enrayé.

---

#### Module «Biomécanique, anatomie fonctionnelle et physiologie d'entraînement»

avec la Dr méd. vét. Daniela Danckert et la Dr méd. Vét. Selma Latif, 3 jours, 28/29 mars et 10 mai 2020, Mathalen (ZH).

Information et inscription:

➤ [www.sfrv-asel.ch/cours](http://www.sfrv-asel.ch/cours)



## Equinella – Pferdekrankheiten frühzeitig erkennen und melden

Das Ziel von Equinella ist die Überwachung und Früherkennung von Pferdekrankheiten durch regelmässiges Melden von Krankheitsfällen und Symptomen.

Mit Equinella werden nur gemäss Tierseuchenverordnung (TSV) nicht meldepflichtige Krankheiten erfasst. Die gemäss TSV meldepflichtigen Seuchen müssen weiterhin offiziell der Kantonstierärztin/dem Kantonstierarzt gemeldet werden.

Weitere Informationen/Plus d'informations: [www.equinella.ch](http://www.equinella.ch)

## Equinella – détection précoce et annonce des maladies équinés

Equinella a pour objectifs la surveillance et la détection précoce des maladies équinés grâce à l'annonce régulière des cas de maladie et des symptômes.

Seules les maladies qui ne sont pas soumises à l'annonce obligatoire sont saisies via Equinella. Les épizooties soumises à l'annonce obligatoire en vertu de l'ordonnance sur les épizooties doivent toujours être annoncées directement au vétérinaire cantonal.



Der Kartenausschnitt zeigt alle vom 1. Februar bis am 28. Februar 2020 via [www.equinella.ch](http://www.equinella.ch) gemeldeten Krankheitsfälle.

La carte présente les cas de maladie qui ont été annoncés entre le 1<sup>er</sup> février et le 28 février 2020 via [www.equinella.ch](http://www.equinella.ch).

zVg/mäd

Inserat  
Annonce



## Pferde würden Bauern mit Label wählen

[www.tierschutz.com/pferde](http://www.tierschutz.com/pferde)



SCHWEIZER TIERSCHUTZ STS

# Vielfältiger, spannender Einblick in die Pferdewelt



Das diesjährige, fünftägige Nonstop-Programm an der OFFA-Pferdemesse vom 15. bis 19. April verspricht einen attraktiven Mix aus Wettkampf und Show. Bereits zum 37. Mal ist die Pferdemesse beliebter Bestandteil der Ostschweizer Frühlings- und Trendmesse auf dem Olma-Areal in St. Gallen.

Pferdesportliche Wettkämpfe in den Disziplinen Springen, Fahren und Dressur sind genauso Bestandteile des diesjährigen Programms an der OFFA-Pferdemesse wie Shownummern unterschiedlicher Art mit Pferden verschiedener Rassen. Spannender Springsport ist angesagt am Mittwoch und am Donnerstag im Rahmen der traditionellen OFFA-Springmeisterschaft. Auch im nationalen Junioren-Vierkampf-Turnier am Freitag ist Springsport eine Teilprüfung, eine weitere besteht aus der Gruppendressur. Im Ostschweizer Freiburger Cup am Samstag kämpfen die Mannschaften in der Stutenschau und im Springen und Fahren um Punkte für die Gesamtwertung. Wettkampfmässig präsentieren die Hufschmiede ihr Handwerk. Am Donnerstag und am Freitag kämpfen die Mitglieder des Schweizer Teams um die Qualifikation für die Schweizer Meisterschaft; am Samstag und am Sonntag liefert sich der Nachwuchs heisse Gefechte.

Ihre täglichen Showauftritte haben Pferde der Rassen Freiburger, Haflinger und CH-Warmblut, wobei auch immer Stuten mit Fohlen dazugehören. Zu Gast ist auch ein Team des Nationalgestüts mit vier prächtigen Freiburger Hengsten. Ebenfalls täglich zu bewundern sind die «Schwarze Perlen» genannten Friesenpferde in einer Quadrille. Das Westernreiten kommt täglich zum Zug, wobei eindrücklich dargelegt wird, wie unterschiedlich diese Disziplin sein kann. «Träumer, Tramps und Showmen» heisst eine Show unter der Leitung der Dressurreiterin und Ausbilderin Barbra Steiger, in der sie, mit dem Wallach «Alighieri», und andere Akteure jeden Tag das Publikum begeistern wollen. Beeindruckende Brauereifünfspänner fahren täglich auf, und auch eine Freiheitsdressur ist Bestandteil des Tagesprogramms. Unter der Leitung von Sereina Bertschinger wartet ein professionelles Parelli-Team während der gesamten OFFA-Pferdemesse mit spannenden Vorführungen auf. Der beliebte Jungpferde-Ausbildungskurs mit Sascha Stauffer dauert vom Eröffnungstag bis zum Samstag, und am Mittwoch, Freitag und Sonntag darf man sich auf die Auftritte der St. Galler Voltigekünstler freuen. Die feierliche Übergabe der Goldenen OFFA-Stallplakette an eine im Pferdebereich besonders verdiente Persönlichkeit ist für den Sonntag vorgesehen.

Inserat  
Annonce

OFFA Frühlings- und Trendmesse  
St.Gallen, 15.-19. April 2020

## 37. OFFA- Pferdemesse

### Erlebnis Pferd und Mensch

Show «Träumer, Tramps & Showmen»  
mit Barbra Steiger · «Go wild west»,  
Westernreiten mit Patricia Keller · nationaler  
Junioren-Vierkampf mit Gästeteams  
aus dem Dreiländer-Eck · OFFA-  
Springmeisterschaft · Stuten und Fohlen  
verschiedener Rassen u.a.m.

Infos und Tickets  
[offa.ch](http://offa.ch)

OFFA

## Voranzeige Veranstaltungen – Préavis des manifestations

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
10.03.	Müntschemier BE	CS	T	Trainingspringen in Halle ab 17 Uhr - 20.30 Uhr, 1 Parcours CHF 25.--, 2 Parcours CHF 30.--, Höhe frei wählbar ab 60cm, Infos Roman Baumli 079 342 02 43		
11.03.-15.03.	Dielsdorf, Horsepark ZH	CS	O/S	B/R90, B/R95, N140, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115, Spezialprüfung CS	10.02.	079 402 06 18
13.03.-15.03.	Obergerlafingen SO	CS	O	abgesagt, annulé, annullato		079 345 18 03
14.03.	Laufen BL	CD	O/S	GA 01/40, GA 03/40	17.02.	079 892 54 64
14.03.-15.03.	Schönenberg ZH	CD	O/S	GA 01/40, GA 03/40 Ausgabe 2020, GA 07/40, GA 09/40, Spezialprüfung CD	17.02.	B02
14.03.-15.03.	Martigny VS	CS	O	B100, B80, B90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115	02.03.	B02
14.03.-15.03.	Corminboeuf FR	CS	O	J110, P100, P110, P110 - 125 Tour Master Espoirs PSR, P50-95, Tour Argent PSR, P55 - 85, P60 - P110 Tour OR PSR, P70 BCD, P90 CD, P95	24.02.	
14.03.	Müntschemier BE	CS	T	Trainingspringen auf Sandplatz ab 12 Uhr - 18 Uhr, 1 Parcours CHF 30.--, 2 Parcours CHF 40.--, Höhe frei wählbar ab 60cm, Infos Roman Baumli 079 342 02 43		
15.03.	Müntschemier BE	CS	T	Trainingspringen auf Sandplatz ab 14 Uhr - 18 Uhr, 1 Parcours CHF 30.--, 2 Parcours CHF 40.--, Höhe frei wählbar ab 60cm, Infos Roman Baumli 079 342 02 43		
15.03.	Apples VD	D	T	60-120 cm inscription par e-mail clubhippiqueapples@gmail.com		
17.03.-22.03.	Dielsdorf, Horsepark ZH	CD	O/S	GA 04/60, GA 06/60, GA 08/60, Grand-Prix, Grand-Prix Kür, Intermédiaire I, Intermédiaire II, JP 02/60, L 12/60 Ausgabe 2020, L 14/60 Ausgabe 2020, L 16/60 Ausgabe 2020, M 22/60 Ausgabe 2020, M 24/60 Ausgabe 2020, M 25/60, Prix-St. Georg, Prom/Jung- pferdeprüfung 4j. und 5j., Spezialprüfung CD	17.02.	079 402 06 18
17.03.-09.04.	Müntschemier BE	CS	O	B60/B80, J110, J115, N140, N145, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130	24.02.	032 312 97 97
19.03.-22.03.	Buchs ZH	CS	O	B/R90, B/R95, B75, B80, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135	17.02.	044 844 22 42
21.03.-22.03.	Birmensdorf ZH	CD	O	GA 01/40, GA 03/40, GA 05/40, GA 07/40	24.02.	
21.03.-22.03.	Härkingen SO	CS	O	B70, B75, B/R90, R/N100, R/N110	02.03.	B02
21.03.-22.03.	Martigny VS	CS	O	B100, B80, B90, P110, P110-P125 Tour Master Espoir PSR 2020, P50-P80 Tour Argent PSR 2020, P55-P75 Challenge Style PSR 2020, P65-P100 Tour Or PSR 2020, P80 Challenge Style PSR 2020, P95 Challenge Style PSR 2020	16.03.	B02
22.03.	Schleitheim SH	CC	O	B1, B2, B3, CNC*	24.02.	
22.03.	Giubiasco TI	CS	O	B/R105, B/R95, B55, B65, B75, B85	28.02.	
24.03.	Horn TG	CS	O	N140, R/N100, R/N105, R/N110, R/N120, R/N130	22.03.	079 366 99 77
26.03.-29.03.	St. Moritz GR	CSI	OI	abgesagt, annulé, annullato		
27.03.-29.03.	Eiken AG	CS	O/S	B/R90, B/R95, B70, B75, Dragoner-Championat, Einlaufprüfung Dragoner -Championat, R/N100, R/N105, R/N110	02.03.	B02
27.03.-29.03.	Evordes GE	CD	O	FB 01/40, FB 04/60, L 12/60, Libre-à-la-carte, M 22/60, M 24/60, M 25/60, M 28/60 FEI-J Team, Prix St-Georges, S 31/60 FEI-Y Préliminaire	02.03.	078 680 06 13
28.03.-29.03.	Granges VS	CS	O	B/60-80, B/80-85, B/R100, B/R95, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120	09.03.	079 707 96 88
28.03.-29.03.	Kaiseraugst AG	CD	O/S	FM1/HF1 / GA 01/40, FM1/HF1 / JP 01/40, FM2/HF2 / GA 03/40, FM2/HF2 / GA 05/40, FM3/HF3 / GA 07/40, FM3/HF3 / GA 09/40, GA 01/40, GA 03/40	02.03.	
29.03.-05.04.	Wil SG	CD	O/S	GA 01/40 , GA 03/40 Ausgabe 2020, GA 05/40 Ausgabe 2020, GA 07/40 , TdJ Dressurprüfung, TdJ Einfacher Reitwettbewerb, TdJ Einsteigerdressur, TdJ Führzügelklasse	02.03.	B02
31.03.	Horn TG	CS	O	N140, R/N100, R/N105, R/N110, R/N120, R/N130	29.03.	079 366 99 77
02.04.-05.04.	St. Moritz GR	CSI	OI	abgesagt, annulé, annullato		

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
03.04.-05.04.	Gettnau LU	CS	O	abgesagt, annulé, annullato	16.03.	079 191 55 60
03.04.-05.04.	Hitzkirch LU	CD	O	GA 03/40, GA 05/40, L 12/60, L 14/60, M 22/60, M 24/60, Prix-St. Georg	02.03.	079 720 17 27
03.04.-05.04.	Rüti ZH ZH	CS	O/S	B/R90, Einlaufprüfung OKV Vereinscup der NOP-Pferdeversicherung, OKV-Vereinscup der NOP-Pferdeversicherung Rayon Zentral, R/N100, R/N105, R/N110, R/N120	02.03.	B02
03.04.-05.04.	Frauenfeld TG	CCI	OI	CCI2*-L, CCI2*-S		
04.04.-05.04.	Oftringen AG	CA	S	1-KF-BLMS, 1-KF-BLMS ZKV Trophy Pferde, 1-KF-BLMS ZKV-Trophy-Pony, 1-KF-BLMS für Pferde, 1-KF-BLMS für Pony, 2-KF-BLMS ZKV-Trophy-Pony, 2-KF-BLMS ZKV Trophy Pferde, 2-KF-BLMS für Pferde, 2-KF-BLMS für Pony, Derby für Pferde 1-Sp. BLMS, Derby für Pferde 2-Sp. BLMS, Derby für Ponys 1-Sp., 2-Sp. / Pony, KF 1-Sp., 2-Sp. B, Jugendbrevet, L, KF BLMS für Pferde 1-Sp., 2-Sp. , KF BLMS für Pony 1-Sp., 2-Sp.	09.03.	062 794 42 82
04.04.-05.04.	Sion VS	CS	O	B100, B80, B90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115	23.03.	B03
04.04.-05.04.	Bättwil SO	CD	O	GA 02/60, GA 04/60, L 12/60, L 14/60	16.03.	B03
04.04.-05.04.	Frauenfeld TG	CC	O	CCN/B1, CCN/B1 B+M Juniorencup , CCN/B2, CCN/B2 Juniorencup B2 J/YR/U25	09.03.	
04.04.	Turbenthal ZH	CV	O	Voltigeturnier	16.03.	
05.04.	Stabio TI	CS	O	B/R100, B/R105, B70, B75, B80, B90, R/N110	20.03.	
07.04.	Horn TG	CS	O	N140, R/N100, R/N105, R/N110, R/N120, R/N130	05.04.	
09.04.-13.04.	Yverdon-les-Bains VD	CS	O/S	B100, B70 - B75 Formation, B75 - B80 Formation, P110, P110 - 125 Tours Master Espoirs PSR 2019, P50 - 80 Tour Argent PSR 2020, P55 - 85 Challenge Style PSR 2020, P60 - 100 Tour Or PSR 2020, P95 CD Challenge Style PSR 2020, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, R130 Tour Romand	09.03.	
09.04.-19.04.	Amriswil TG	CS	O/S	13.4.2020 QP-SM Elite 2020 13.4.2020 Epr. qualif. Champ. CH 2020 B/R90, B/R95, N130, N135, N140, N145, N150, R100, R105, R110, R115, R120, Spezialprüfung	09.03.	B02
10.04.	Avenches IENA VD	CC	O	CNC/B1, CNC/B1 B+M Juniorencup, CNC/B2, CNC/B3	23.03.	079 344 05 93
10.04.-12.04.	Fenin NE	CS	O	B100, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R105	16.03.	B02
11.04.-13.04.	Laupen BE	CS	O/S	2er Equipen, B/R90, B/R95, B65, B70, B75, B80, Duathlon 80cm, FM/HF 1, FM/HF 2, FM/HF 3	09.03.	079 633 46 56
11.04.-19.04.	Hasle-Rüegsau BE	CS	O/S	2er Equipen, B/R90, B/R95, B75, B80, R/N100, R/N110, R/N120, R/N130	02.03.	079 298 31 88
11.04.-14.04.	Dagmersellen LU	CS	O	B/R90, B/R95, B70, B80, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130	09.03.	079 820 47 85
13.04.	Glovelier JU	CS	O/S	abgesagt, annulé, annullato		
13.04.	Schaffhausen SH	CA	O	Ein- und Zweispänner Hindernisfahren	16.03.	
13.04.	Flums SG	CS	O/S	B70/80, B/R90/100, R/N100, Derby	06.04.	079 737 41 10
15.04.-19.04.	St.Gallen SG	CH	O	B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115	23.03.	B03
16.04.-19.04.	Bern BE	CA	O/S	1-VP-L, 1-VP-MS, 1/2-KF-BL, 1/2-KF-BLMS, 1/2-MU, 1/2-VP-LMS, 2-VP-L, 2-VP-MS, 4/tandem-VP-LMS, tandem-KP-LMS	16.03.	B03
16.04.-19.04.	Wädenswil ZH	CS	O	B/R100, J110, J115, N140, N145, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135	16.03.	B03
16.04.-19.04.	Sins AG	CS	O	B75, B80, B90, B95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R120, R125, R130	09.03.	B02
17.04.-19.04.	Münsingen BE	CD	O/S	GA 03/40, GA 05/40, GA 06/60, JP 02/60, L 12/60, M 25/60, M 27/60, Prix-St. Georg, Spezialprüfung CD	16.03.	B03
17.04.-19.04.	Delémont JU	CS	O	B100, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	23.03.	B02
17.04.-19.04.	Sulgen TG	CD	O/S	GA 01/40 , GA 03/40, L 12/60 , L 14/60 , OKV- Mannschaftsdressur, TdJ Dressurprüfung, TdJ Einfacher Reitwettbewerb, TdJ Einsteigerdressur, TdJ Führzügelklasse	16.03.	B03
18.04.-19.04.	Murten FR	CS	O/S	B70, B75, B/R90, R100, R105, Ride&Bike 2-Stufen 75cm / 90cm, Derby 2Stufen 75 / 90	30.03.	B02

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
18.04.-19.04.	Sion VS	CS	O	B100, B100 , B80, B90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R130	06.04.	B03
18.04.-19.04.	Aarau AG	CD	O	GA 03/40, GA 05/40, GA 06/60, Kür L/M, L 12/60, L 14/60	16.03.	B02
19.04.	Niederrohrdorf AG	CD	T	Trainingsdressur, Programm nach Wahl	06.04.	
19.04.	Giubiasco TI	CS	O	B/R105, B/R95, B55, B65, B75, B85	30.03.	
20.04.-24.04.	Bern BE	CS	O	B100, JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J, R/N100, R/N110, R/N120, R/N130	23.03.	076 560 65 16
23.04.-03.05.	Horn TG	CS	O/S	B/R90, B/R95, Einlaufprüfung OKV Cup der NOP Pferdeversicherung Rayon Ost, N140, OKV-Cup der NOP Pferdeversicherung Rayon Ost, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, Sen100, Sen110, Sen115	23.03.	079 673 90 40
24.04.-26.04.	Hindelbank BE	CS	O/S	2er Equipen mit Velofahrer, B/R100, B/R90, B/R95, B80, B85, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R100, R105	06.04.	B03
24.04.-26.04.	Chevèze JU	CS	O/S	B/R90, B100 Style, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, Saut FM1/HF1, Saut FM2/HF2, Saut FM3/HF3, Saut FM3/HF3	30.03.	032 476 70 20
24.04.-26.04.	Satigny GE	CS	O/S	B 80, B/R 100, B/R 100 Derby, B/R 90, Concours Complet Court Welcome, JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J, Jump Green, R/N 100, R/N 105, R/N 110, R/N 110 Derby	06.04.	079 815 17 09
24.04.-26.04.	Yverdon-les-Bains VD	CS	O	B100 Style, B70 - B75 Formation, B80 - B85, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135	23.03.	
24.04.-26.04.	Bilten GL	CS	O/S	B75, B80, B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, Horse- und Bullriding-Prüfung	23.03.	B03
24.04.-26.04.	Dietikon ZH	CD	O/S	GA 01/40, GA 03/40 Ausgabe 2020, GA 05/40 Ausgabe 2020, GA 07/40, GA 09/40, TdJ Dressurprüfung, TdJ Einfacher Reitwettbewerb, TdJ Einsteigerdressur, TdJ Führzügelklasse	23.03.	B03
25.04.-26.04.	Eiken AG	CC	O	CNC B1, CNC B1 B+M Juniorencup, CNC B2, CNC B3	16.03.	079 344 05 93
25.04.	Oftringen AG	CD	O	Prüfungen nur für arabische Pferde: GA 03/40 - GA05/40 - GA09/40 - L11/40 - L15/40	06.04.	
25.04.-26.04.	Dompierre FR	CD	O/S	Coupe du Léman 2020, FB 03/40, FB 05/40, FB 07/40, FB 09/40, L 14/60, L 16/60, Libre à la Carte, M 22/60, M 24/60	30.03.	078 680 06 13
25.04.-26.04.	Rothenfluh BL	CD	O	GA 02/60, GA 04/60, L 14/60, L 16/60, M 22/60	30.03.	
25.04.-26.04.	Stabio TI	CD	O/S	FB 01/40, FB 03/40 Edizione 2020, FB 05/40 Edizione 2020, L 11/40 Edizione 2020, L 13/40 Edizione 2020, TdJ Dressuraufgabe, TdJ Einfacher Reitwettbewerb, TdJ Einsteigerdressur, TdJ Führzügelklasse	30.03.	B03
25.04.-26.04.	Niederrohrdorf AG	CD	O	M 22/60 Ausgabe 2020, M 24/60 Ausgabe 2020, Prix-St. Georg	23.03.	
26.04.	Bern BE	CH	S	Pas-de-deux, 2er Equipenspringen	30.03.	B03
26.04.	Posieux FR	CA	S	Derby Pferde und Ponys, Geländeritt, Gymkhana Führ- zügelklasse (Jahrgang 20010 und jünger), Gymkhana Qualifikationsprüfung FM/HF Stufe 1 Einsteiger, Gymkhana Qualifikationsprüfung FM/HF Stufe 2 Fort- geschrittene, Gymkhana Qualifikationsprüfung FM/HF Stufe Top Elite (SM für Haflinger), Gymkhana leicht, Gymkhana leicht Junioren (Jahrgang 2006 und jünger), Gymkhana schwer, Kegelfahren Pferde und Ponys	04.04.	079 509 93 93
29.04.	Auw AG	CS	O	Jungpferdeprüfungen JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J	20.04.	B03
30.04.-03.05.	St-Blaise/Le Maley NE	CS	O	abgesagt, annulé, annullato		
01.05.-03.05.	Aarau Rohr AG	CS	O/S	B/R90, B/R95, Hufschmiedespringen, Jump & Drive, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130	30.03.	
01.05.	Porrentruy/Mont-de- Coeuve JU	CS	O	B/R90, B70, B80, R/N100, R/N105	06.04.	079 126 88 04
01.05.-03.05.	Turbenthal ZH	CD	O	GA 05/40, GA 06/60, Grand-Prix, L 11/40, L 12/60, L 14/60, M 22/60, M 25/60, Prix-St. Georg	06.04.	

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
01.05.-10.05.	Uster ZH	CS	O/S	03.05.2020: QP-SM Elite 2020 Epr. qualif. Champ. CH 2020 B/R90, B/R95, Einlaufprüfung OKV Cup der NOP Pferdeversicherung, N125, N135, N140, N145, N150, OKV Cup der NOP Pferdeversicherung, R100, R105, R110, R115, R120, R125	30.03.	B03
02.05.-03.05.	Langenthal BE	CD	O	GA 04/60, GA 06/60, L 12/60, L 14/60, M 22/60, M 24/60	06.04.	B03
02.05.-03.05.	Sempach LU	CS	O/S	FM1/HF1 70cm, FM2/HF2 80cm, FM3/HF3 90cm, Gymkhana, Gymkhana FM/HF, HolZRücke-Prüfung, HolZRücke-Prüfung FM/HF, Zugprüfung, Zugprüfung FM/HF	06.04.	B03
02.05.-03.05.	Suhr AG	CA	O/S	1-Sp. Derby BLMS, 1-Sp. KF BLMS, 1-Sp. KP LMS, 2-Sp. Derby BLMS, 2-Sp. KF BLMS, 2-Sp. KP LMS, 4-Sp. KP LMS, Spezialprüfung Junge Fahrer (Pferd/Pony), ZKV-Fahrtrophy Pferd 1-Sp./2-Sp. HF, ZKV-Fahrtrophy Pony 1-Sp./2-Sp. KF	30.03.	079 448 95 85
02.05.-03.05.	Saignelégier JU	CH	S	Derby attel. 1 BLMS, Derby attel. 2 BLMS, Derby attel. 4 / tandem BLMS, Derby attel.2 BLMS, Saut FM1/HF1, Saut FM2/HF2, Saut FM3/HF3	06.04.	B03
02.05.	Puidoux VD	CS	O	B/R90, B/R95, B65 / B75, B75 / B85	06.04.	B03
02.05.-03.05.	Delémont JU	CD	O/S	CH-JP, JC 04/60, JC 06/60, M 22/60, M 24/60, FB 04/60, A la Carte, L 14/60	20.04.	B03
02.05.-03.05.	Bad Zurzach AG	CS	O/S	B/R90, B/R95, B75, B80, Dragoner Championat, Einlaufprüfung Dragoner Championat, R/N100, R/N110	30.03.	B03
02.05.-03.05.	Niederrohrdorf AG	CD	O	GA 01/40 / OKV Stufe 1, GA 04/60 / OKV Stufe 1, GA 05/40 / OKV Stufe 2, GA 08/60 / OKV Stufe 2, L 11/40 / OKV Stufe 3, L 14/60 / OKV Stufe 3	30.03.	
02.05.	La Chauz (Cos- sonay) VD	CS	O/S	B80 formation, B/R90, Relais 2 cavaliers	20.04.	079 758 75 62
06.05.-10.05.	Saignelégier JU	CS	O	B/R90, B100, B70-B80 Formation, JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J, N140, N145, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135	06.04.	B03
07.05.-10.05.	Münsingen BE	CS	O/S	3er Equipen, JPP 4J, JPP 5J, N135, N140, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, R100, R105	06.04.	078 744 29 46
07.05.-10.05.	Bern BE	CVI	OI	CVI3*, CVI2*, CVI1*, CVI2*, CVI1*		
08.05.-10.05.	Hildisrieden LU	CS	O	B/R90, B/R95, B70, B75, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	06.04.	B03
08.05.-10.05.	Sursee LU	CD	O/S	CH-JP 4j, GA 03/40 Ausgabe 2020, GA 05/40 Ausgabe 2020, JP 04/60, JP 06/60, L 12/60 Ausgabe 2020, L 14/60 Ausgabe 2020, L-M-Kür, Quadrille Standard Xenos-Cup, TdJ Dressurprüfung, TdJ Einfacher Reitwettbewerb, TdJ Einsteigerdressur, TdJ Führzügelklasse	06.04.	B03
08.05.-10.05.	Biel-Benken BL	CD	O/S	GA 02/60, GA 04/60, GA 08/60, L 14/60, L 16/60, M 22/60, M 26/60, Prix-St. Georg, TdJ Dressuraufgabe, TdJ Einfacher Reitwettbewerb, TdJ Einsteigerdressur, TdJ Führzügelklasse	13.04.	B03
09.05.-10.05.	Brugg AG	CH	O/S	B/R90, B/R95, B75, FM/HF1 GA 01/40 , FM/HF1 JP 01/40 , FM/HF2 GA 03/40 2020, FM/HF2 GA 05/40 2020, FM/HF3 GA 07/40 , FM/HF3 GA 09/40, R/N100, R/N105, R/N110, R/N110, Sen100, Sen105, Sen110, Sen110 , Sen115	06.04.	B03
09.05.-10.05.	Russin La Chaumaz GE	CS	O/S	B75 B85 br90 br100 Champ GE , Tour Argent PSR 2020, Challenge Style PSR 2020, Tour Or PSR 2020 Tour Master Espoir PSR 2020, P110, B/R/N105, R/N110,	01.04.	076 358 82 06
09.05.-10.05.	Bioley-Magnoux VD	CS	O/S	B/R90, B/R95, B70-80, B75-85, FM1/HF1, FM2/ HF2, FM2/HF2, FM3 /HF3, FM3/ HF3, R/N100, R/N110, jump and bike	20.04.	B04
09.05.	Puidoux VD	CD	O	FB 03/40, FB 05/40, FB08/60, L 12/60, L 14/60, M 22/60, M 26/60	14.04.	B03
09.05.-10.05.	Birmensdorf ZH	CS	O/S	B/R90, B/R95, B70 / B80, B75 / B85	14.04.	
09.05.-10.05.	Oberstammheim ZH	CD	O	GA 03/40 Ausgabe 2020, GA 05/40 Ausgabe 2020, L 12/60 Ausgabe 2020, L 14/60 Ausgabe 2020	13.04.	
09.05.-10.05.	Bonaduz GR	CD	O	GA 01/40, GA 03/40, GA 09/40, L 11/40	13.04.	B03



Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
13.05.-17.05.	Bülach ZH	SM/CC- J	O/S	Schweizermeisterschaft CC Junioren Championnat Suisse CC Juniors Mi: Geländestil+Pony Jump & Run, Sa: B1+Jump Green & Style, So: B2+B3+Pony Jump & Run	06.04.	079 344 05 93
14.05.-17.05.	Werdenberg SG	CS	O	B70-R/N135, OKV Cup-Quali der NOP Pferdeversicherung Ost	14.04.	
15.05.-17.05.	Bern NPZ/KRV Bolligen BE	CS	O	B/R100, B/R95, B90, B95, N135, N140, R/N130, R/N135, R100, R105, R110, R115, R120	20.04.	B04
15.05.-17.05.	Cureglia TI	CD	O	GA 03/40 (Edizione 2020), GA 05/40 (Edizione 2020), Grand-Prix, Intermédiaire I, Intermédiaire II, L 14/60 (Edizione 2020), L 16/60 (Edizione 2020), M 22/60 (Edizione 2020), M 25/60, Prix-St. Georg	13.04.	B03
16.05.	Schüpfheim LU	CS	S	FM1/HF1, 70cm, FM2/HF2, 80cm, FM3/HF3, 90cm	20.04.	B04
16.05.-17.05.	Russin GE	CD	O	Epreuves FB, L, M et libre à la carte	13.04.	076.358.82.06
16.05.-17.05.	Aadorf TG	CD	O/S	GA 01/40, GA 03/40, GA 07/40, GA 10/60, OKV Mannschaftsdressur	20.04.	
16.05.-17.05.	Merenschwand AG	CS	O/S	B/R90, B/R95, B80, B85, R/N100, R/N110, Sen100, Sen110, Sen115, Jump Green 70 des OKV	14.04.	B03
17.05.	Arnex-sur-Orbe VD	CA	S	1-KF-BLMS, 2-KF-BLMS	19.04.	076 615 16 88
19.05.-24.05.	Wädenswil ZH	CS	O/S	B/R90, B/R95, Derby, Einlaufprüfung OKV-Cup der NOP-Pferdeversicherung Rayon West, Internes Vereinspringen KV Wädenswil, JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J, N135, N140, OKV-Cup der NOP-Pferdeversicherung Rayon West, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130	20.04.	B04
20.05.-24.05.	Altstätten SG	CS	O	B/R100, B/R90, B/R95, B70, B80, B90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N110 U25, R/N115, R/N115 U25, R/N120, R/N120 U25, R/N125, R/N125 U25, R/N130	20.04.	B04
21.05.-24.05.	St. Gallen SG	CSI	OI	CSIO5*		
21.05.-23.05.	Oftringen AG	CD	O/S	GA 03/40, GA 05/40, GA 06/60, GA 08/60, L 12/60, L 14/60, L 16/60 M 22/60, M 24/60, M 27/60	20.04.	079 641 89 87
21.05.-24.05.	Chavannes-de-Bogis VD	CS	O/S	B100, B60 - B70 - B80 - B90, JPP 5J, JPP 6J, N140, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135	20.04.	B03
21.05.-24.05.	St. Gallen SG	CS	O	LES TROIS ROIS SCHWEIZER-CUP im Rahmen des Longines CSIO St. Gallen 2020, Six Barres	04.05.	B04
22.05.-24.05.	Schwarzenburg BE	CD	O/S	FM-JP 01/40, GA 01/40, GA 03/40, GA 04/60, GA 05/40, GA 07/40, GA 08/60, GA 09/40, JP 02/60, L 12/60, M 22/60, M 24/60, S 32/60 FEI-Y Einzel	27.04.	079 475 90 13
22.05.-24.05.	La Chaux-de-Fonds, Manège Finger NE	CS	O	B 100 Style, B/R105 Champ NE BR, Champ NE R/N, R/N 100, R/N 105, R/N 110, R/N 115, R/N 120, R/N 125, R115 Champ NE R	27.04.	B03
23.05.-24.05.	Thayngen SH	CD	O/S	GA 01/40 Ausgabe 2018, GA 03/40 Ausgabe 2020, GA 05/40 Ausgabe 2020, Tag der Jugend Dressurprüfung TdJ, Tag der Jugend Einsteigerdressur, TdJ Einfacher Reitwettbewerb, TdJ Führzügelklasse	27.04.	B04
28.05.-01.06.	Zug ZG	CS	O	01.06.2020 QP-SM Elite 2020 01.06.2020 Epr. qualif. Champ CH 2020 B/R90, B/R95, Einlaufprüfung Höhe 105, Kantonsmeisterschaft Zug Stufe 1 B95-B105cm, Stufe 2 = R/N110-R/N120, N140, N145, N150/155, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, Zentralschweizer Meisterschaft R/N 120	20.04.	B04
29.05.-01.06.	Balsthal SO	CD	O	GA 03/40 (Ausgabe 2020), GA 05/40 (Ausgabe 2020), L 12/60 (Ausgabe 2020), L 14/60 (Ausgabe 2020), M 24/60 (Ausgabe 2020), M 26/60, Prix-St. Georg	27.04.	079 208 99 84
29.05.-31.05.	Prangins VD	CD	O/S	Grand-Prix, Intermédiaire II, L 19/60, L Reprise libre, M 22/60, M 28/60 FEI-J Team, M Reprise libre, S 31/60, St-Georges, St-Georges Reprise libre, À la Carte FB/L	11.05.	B04
29.05.-01.06.	Plaffeien FR	CS	O/S	Equipenspringen, B100 Stil, B-Prüfungen, R100-135, Ride and Bike	27.04.	079 712 38 19
29.05.-01.06.	Möhlin AG	CS	O/S	B/R90, B/R95, FM/HF 2, FM/HF 3, Interner Vereinscup UFKV, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, FM/HF 1, FM/HF 1, FM/HF 2, FM/HF 3	04.05.	B04
29.05.-01.06.	Diepoldsau SG	CS	O	B70 - R/N115	27.04.	B04

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
29.05.-30.05.	Frauenfeld TG	CD	O	GA 01/40, OKV Stufe I, GA 04/60, OKV Stufe I, GA 05/40, OKV Stufe II, GA 08/60, OKV Stufe II, L 11/40, OKV Stufe III, L 14/60, OKV Stufe III, M 22/60, M 24/60	04.05.	B04
29.05.-30.05.	Frauenfeld TG	CA	O	Vollprüfung für L / M / S Pony und Pferde 1er, 2er, 4er, Tandem	04.05.	079 423 35 61
30.05.-01.06.	Ettiswil LU	CS	O/S	2er Equipen 90-95 cm, B/R90, B/R95, B70 / B80, B75 / B85, R100, R105, R110	04.05.	B04
30.05.-01.06.	St-Blaise/Les Fourches NE	CD	O/S	Epreuve de débardage, FB 01/40 HF/FM1 édition 2018, FB 03/40 HF/FM2 édition 2020, FB 03/40 édition 2020, FB 05/40 HF/FM2 édition 2020, FB 05/40 édition 2020, FB 07/40 HF/FM3 édition 2013, FB 09/40 HF/FM3 édition 2013, JC 01/40 HF/FM1 édition 2003, L 11/40 édition 2020, L 13/40 édition 2020, TdJ Dressurprüfung Reprise de dressage JJ, TdJ Führzügelklasse, Reprise avec accompagnatrice/teur, TdJ Einfacher Reitwettbewerb Compétition équestre simple, TdJ Einsteigerdressur Dressage pour débutant JJ	20.04.	B03
31.05.	Puidoux VD	CD	O/S	abgesagt, annulé, annullato		021 946 22 55
01.06.	Delémont JU	CA	S	épreuves promotions FM 3 ans, 4-5 ans et 6-7 ans		032 435 55 48
05.06.-07.06.	Münsingen BE	CS	O	B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, Berner Kantonsmeisterschaft	04.05.	
05.06.-07.06.	Worben BE	CS	O/S	4-er Equipen-Challenge mit Warteraum, B100, B75 / B80, B80 / B85, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R100, R105, ZKV Vereinscup Ausscheidung Rayon 3	11.05.	077 435 80 46
05.06.-07.06.	Avenches VD	CD	O/S	CH-JP, Coupe du Léman, Coupe Chammartin FB 06/60, FB 08/60, FM1/HF1 - FB 01/40, FM1/HF1-JP 01/40, FM2/HF2 - FB 05/40, FM2/HF2- FB 03/40, FM3/HF3 - FB 07/40, FM3/HF3 - FB 09/40, JC 04/60, JC 06/60, L 14/60, L 16/60, M 22/60, M 24/60, St-Georges	11.05.	079 669 13 14
05.06.-07.06.	Fehraltorf ZH	CS	O	B90-R/N 135	27.04.	
05.06.-07.06.	Würenlingen AG	CS	O/S	B/R90, Einlaufprüfung OKV-Cup der NOP Pferdeversicherung, JPP 4J, JPP 5J, JPP 6J, OKV-Cup der NOP Pferdeversicherung Rayon West, R/N100, R/N110, R/N110, R/N120 OKV U25 Jugendmeisterschaft,	04.05.	B04
06.06.-07.06.	Muri AG	D	D	Patrouillenritt, Gymkhana	03.05.	
06.06.-07.06.	Bubendorf BL	CS	O/S	B70/80, B75/85, B/R 90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, Showprüfung R/N120	11.05.	B04
06.06.-07.06.	Kriessern SG	CH	O/S	Feldtest, 1-SP/CA, OKV Fahrcup 1/2-SP/CA-BLMS, OKV-Fahrcup Einlaufprüfung 1-/2 Spänner BLMS für Pferde + Pony mit 2 Umgängen	11.05.	
12.06.-14.06.	Ruswil LU	CS	O/S	B/R90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	11.05.	B04
12.06.	Matzendorf SO	CRI	OI	CRI3*, CRI2*, CRI1*, CRIY3* / J3*		
13.06.-14.06.	Rothenburg LU	CA	O/S	1-Sp. Derby BLMS, 2-Sp. Derby BLMS, 4-Sp./Tandem Derby BLMS, ZKV-Fahrtrophy Pferd 1-Sp./2-Sp., ZKF-Fahrtrophy Pony 1-Sp./2-Sp., Jump&Drive, 1-Sp. KF BLMS, 2-Sp. KF BLMS	11.05.	079 102 52 24
13.06.-14.06.	Porrentruy/Mont-de-Coeuve JU	CA	O/S	Prom FM Attelage cat.1 3ans, Prom FM Attelage cat.2 4-/5ans, Prom FM Attelage cat.3 6-/7ans Epreuve courte FB à 1 cheval, Epreuve courte FB à 2 chevaux, Epreuve courte FB à 1 poney, Epreuve courte FB à 2 poneys, Epreuve courte FL à 1 cheval, Epreuve courte FL à 2 chevaux, Epreuve courte FL à 1 poney, Epreuve courte FL à 2 poneys, Gymkhana degré 1, Gymkhana degré 2, Gymkhana degré 3	18.05.	B04
13.06.-14.06.	Bulle FR	CD	O	FB 03/40, FB 05/40, FB 08/10, FB 10/60, L 12/60 L 14/60, libre à la carte FB et L (épreuves impaires)	03.06.	079 324 89 40

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
17.06.-28.06.	Grünigen ZH	CD	O/S	Prom/Jungpferdeprüfung, GA 02/60, Grand-Prix, Grand-Prix Spécial, Intermédiaire I, Intermédiaire II, JP 04/60, JP 06/60, L 12/60, L 12/60 / 2018, L 14/60, M 22/60, M 24/60, M 26/60, OKV CH-Meistersch. L 12/60, OKV CH-Meistersch. L 14/60, OKV Stufe I / GA 01/40, OKV Stufe II / GA 04/60, OKV Stufe II / GA 05/40, OKV Stufe III / GA 08/60, OKV Stufe III / L 11/40, OKV Stufe III / L 14/60, Prix-St. Georg, Spezialprüfung CD	18.05.	079 255 56 51
18.06.-21.06.	Lausanne VD	CSI	OI	CSI1*, CSI2*, CSI5*		
18.06.-21.06.	Hitzkirch LU	CS	O	B60, B70, B90, B95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, Sen100, Sen105, Sen110, Sen115	11.05.	B04
18.06.-21.06.	Lenzburg AG	CD	O	GA 02/60, GA 04/60, JP 04/60, L 12/60, L 16/60, M 22/60, M 26/60, Prix-St. Georg, Xenos Quadrille (Standard)	18.05.	B05
19.06.-21.06.	Pfannenstiel, Meilen ZH	CS	O	B/R90, B/R95, B80, B85, Einlaufprüfung für OKV-Cup der NOP-Pferdeversicherung, OKV-Cup der NOP-Pferdeversicherung Rayon Zentral, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135	18.05.	B04
19.06.-21.06.	Balzers (LIE)	CS	O/S	B70-R/N125 +Cup Quali Ost	18.05.	B05
20.06.-21.06.	Sumiswald BE	CS	O/S	2er Equipe B70 und B/R90, B/R90, B/R95, Green Jump, R100, R105, Ride&Bike Stufe I B70 Stufe II B/R90, Stufe I B60 Stufe II B70, Stufe I B70 Stufe II B80	25.05.	079 575 84 49
20.06.	Wädenswil ZH	CD	O/S	Prüfungen nur für arabische Pferde: GA 04/60 - GA08/60 - L12/60 - L14/60, Classic English Pleasure Prüfung	01.06.	
20.06.-21.06.	Le Chalet-à-Gobet, Lausanne VD	CD	O/S	GA 04/60, GA 06/60, L 12/60 édition 2018, L 14/60 édition 2013, L 16/60 édition 2013, M 22/60 édition 2014, M 26/60 édition 2013, Prix-St. Georg, S1/60 édition 2014, Spécial:Libre en musique, Swiss Juniors Cup	10.05.	B04
20.06.-21.06.	Hüntwangen ZH	CS	O	Einlaufprüfung Tour Argent und Or (P50-P100), Tour Argent PSR 2020 (P50-P85), Tour Or PSR 2020 (P60-P100), Einlaufprüfung Tour Master P110, Tour Master PSR 2020 (P110), R/N110/115 ( U25)	18.05.	B05
20.06.-21.06.	Erlen TG	CS	O	B 70/75, B/R 90/95, R 100/105 OKV Juniorencup Quali Ost	25.05.	B05
25.06.-28.06.	Maienfeld GR	CS	O	B70-R/N130, OKV Cup-Quali der NOP Pferdeversicherung Ost	11.05.	
26.06.-28.06.	Wil SG	CS	O/S	BR90 bis R/N 115, Wiler Derby, OKV Cup-Quali der NOP Pferdeversicherung Nord, Jump Green 70	25.05.	B05
27.06.-28.06.	Rothenburg LU	CS	O/S	B60, B70, B75, B80, B/R90/95, R100/105, Gymkhana Pferd Stufe 1, Pferd Stufe 2, Pony Stufe 1, Pony Stufe 2, ZKV Green Jump	25.05.	B04
27.06.-28.06.	Satigny GE	CA	O/S	1-KP, 1-KP-MS, 1/2-KP, 2-KP, 2-KP-MS, 4-KP, 4-KP- LMS, Attel.1 ECourt (B), Attel.1 et Attel.2 Multit. niv. 4, Attel.2 ECourt (B), tandem-KP	01.06.	079 453 00 49
27.06.-28.06.	Rothenfluh BL	CS	O	Balimpex-Cup, B70/80, B/R90, R/N100 *, R/N110 *, R/N120 *, Equipenspringen	25.05.	B05
27.06.-28.06.	Oberriet SG	CA	O/S	1-KP-L, 1-KP-MS, 1/2/4/tandem-KP-LMS, 2-KP-L, 2- KP-MS, 4/tandem-KP-LMS, OKV-Fahrcup Rayon1	18.05.	B05
03.07.-05.07.	Thun BE	CS	O/S	Ausscheidung ZKV Vereins-Cup, B/R90, B/R95, B75, B80, Equipen Reiter/Hund, Jump & Drive für Ein- und Zweisp. Pferde und Ponys, Kombinierte Prüfung B1, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120	08.06.	079 863 55 09
03.07.-05.07.	La Chaux-de-Fonds, Cerisier NE	CS	O/S	B100, B70-B80, B80-B90, Epreuve spéciale, JPP 4J, JPP 5J, R/N 100, R/N 105, R/N 110, R/N 115, R/N 120, R/N 125	01.06.	B05
04.07.-05.07.	Herzogenbuchsee BE	CS	O/S	2er-Equipe Gymkhana/Springen, B70, B75, B/R90, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120	01.06.	079 544 66 10
04.07.-05.07.	Tavannes BE	CH	O/S	1-PROM FM F1-BL, 1-PROM FM F2-BL, 1-PROM FM F3-BLMS, 1/2-SP/CA-BL, 1/2/4-KF-BLMS, Gymkhana libre, degré I cavaliers-ères jusqu'à 16 ans, Gymkhana libre, degré II cavaliers-ères plus que 16 ans, Gymkhana officiel FM / HF degré 2, Gymkhana officiel FM / HF, degré 1, Gymkhana officiel FM / HF degré 3, S - FM/HF 1, S - FM/HF 1, S - FM/HF 2, S - FM/HF 3	01.06.	

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
04.07.-05.07.	Le Chalet-à-Gobet, Lausanne VD	CH	O	B100 au style, B75, B85, R100, R105, R110, R115, Épreuve combinée B1	25.05.	B05
04.07.-05.07.	Maur ZH	CD	O	GA01/40, GA03/40, GA05/40, GA07/40	08.06.	
05.07.-12.07.	Dielsdorf ZH	CH	O/S	Tag der Jugend, Kombinierte Prüfung, Springprüfungen, Jump Green & Style 80	01.06.	B05
08.07.-12.07.	Turbenthal ZH	CS	O	R105, R110, R120, R125, N115, N125, N135, N140, OCC-Final	08.06.	B05
10.07.-11.07.	Zauggenried BE	CS	O/S	abgesagt, annulé, annullato	30.06.	
11.07.-12.07.	Le Chalet-à-Gobet, Lausanne VD	CD	O/S	FB 03/40, FB 05/40, FB 08/60, FB 10/60, L 12/60, L 16/60, L 18/60, M 22/60, M 25/60, S1/60, St-Georges, Épreuve spéciale de dressage	08.06.	B05
11.07.-12.07.	Bulle FR	CS	O/S	B/P 65 à 85, B/R95-100, B100 style, R/N 105 à 115, Relais saut/attelage/vt, Épreuve spéciale de saut	22.06.	
11.07.-12.07.	Hüntwangen ZH	CD	O	GA, L, M, OKV-CD-Quali	08.06.	
15.07.-19.07.	Dagmersellen LU	CS	O	B/R90, B/R95, B100, B70/B80, B75/B85, N135, N140, R/N120, R/N125, R/N130, R100, R105, R110, R115, R120	01.06.	B05
16.07.-19.07.	Bremgarten AG	CD	O	JP / GA / L / M / S	15.06.	B05
17.07.-19.07.	Utzenstorf BE	CS	O/S	R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, B/R90, B/R95, B80, B85, Dragoner-Championat, Einlaufprüfung Dragoner-Championat, Green - Jump ZKV, Equipen	29.06.	B06
18.07.-19.07.	Aigle VD	CS	O	B80, B85, B100 style, B100 style, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115	29.06.	079 565 00 18
18.07.-19.07.	Cham ZG	CH	O/S	CS HF1/FM 1, CS HF1/FM 1, CS HF2/FM 2, CS HF2/FM 2, CS HF3/FM3, CS HF3/FM3, GA 01/40 HF1/FM1, GA 03/40 HF2/FM2, GA 05/40 HF2/FM2, GA 07/40 HF3/FM3, GA 09/40 HF3/FM3, Gymkhana HF/FM Top, Gymkhana HF1/FM1, Gymkhana HF2/FM2, Programm JP 01/40 HF1/FM1, Reiterspiele Erwachsene, Reiterspiele Jugendliche	15.06.	079 102 59 68
23.07.-26.07.	Maienfeld GR	CS	O	26.07.2020: N150/GP QP-SM Elite 2020 N150/GP Epr. qualif. Champ. CH Elite 2020 B/R90, B/R95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, N140, N145	29.06.	B06
25.07.-26.07.	Stammheim ZH	CS	O/S	BR90/95, BRN100, 2er Equipen, OKV Jump Green 70 (Greeny Cup), OKV Coupe-Quali Nord	29.06.	B06
30.07.-09.08.	Le Chalet-à-Gobet VD	SM/CS- Y	O/S	2020 Championnats Suisses Saut Pony-Children-Juniors-Jeunes Cavaliers 2020 Schweizermeisterschaft Springen Pony-Children-Junioren, Junge Reiter 09.08.2020: Epr. qualif. Champ. CH Elite 2020 QP-SM Elite 2020 JPP 4-5-6ans B80-90 B100Style R105-110-115-120-125-130-135- Tour Romand N120-125-130-135-145-GP155	22.06.	B05
30.07.-02.08.	Gossau ZH ZH	CS	O/S	Horse&Dog,B75/85,BR90/95,RN100/105, RN110/115,RN120/125, RN130/135, OKV Cup-Quali der NOP Pferdeversicherung Zentral	29.06.	B06
01.08.-02.08.	Schwarzenburg BE	CS	O/S	B60, B70, B80, B/R90, R100, R110, R/N110, R/N115 Grand Prix, FM/HF1, FM/HF2, FM/HF3, Jump & Drive, ev. BEO-Tour	06.07.	B06
07.08.-09.08.	Schüpfheim LU	CS	O/S	Biosphären Derby , B75, B80, B/R 90, B/R 95, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125	13.07.	B06
14.08.-16.08.	Palézieux-Village VD	CS	O/S	B/R90, B/R95, B/R90 Derby, B80 Epreuve formation AVSH, FER Jump Green, R/N100, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130, Américaine, Relais saut/attelage Jump - Drive & Cycle	27.07.	B07
15.08.-16.08.	Kienersrüti / Uttigen BE	CS	O/S	BEO Tour 2020; R/N 100; R/N 105; R/N 110; R/N 115; B 60/70; B65/75; FM/HF Springprüfungen; kombinierte 2er Equipe Gymkahna/Springen; B/R 90; B/R 95; ZKV Green Jump	20.07.	B07
15.08.-16.08.	Witterswil SO	CA	S	1-Sp. Pferde Derby Stufe 4 (BLMS), 1-Sp. Ponys Derby Stufe 4 (BLMS), 2-Sp. Pferde Derby Stufe 4 (BLMS), 2-Sp. Ponys Derby Stufe 4 (BLMS), 4-Sp. Pferde und Ponys Derby Stufe 4 (BLMS) Kurzprüfungen PNW Meisterschaft	03.08.	079 725 67 00

Datum Date	Ort Lieu	Typ Type	Modus Mode	Vorgesehene Prüfungen Epreuves prévues	Nennschluss Délai d'engag.	Ausschreibungen Avant-progr.
16.08.	Niederrohrdorf AG	CS	T	Freies Training – offen für alle Stufen (bis N150) ab 9 Uhr	03.08.	
21.08.-23.08.	Balsthal SO	SM/CS- R	O/S	Schweizermeisterschaft Springen R130/135 Championnat Suisse de Saut R130/135 B70, B75, B90, R/N120, R/N125, R/N130, R/N135, R100, R105, R110, R115,	20.07.	B07
22.08.	Fehraltorf ZH	CD	O	Prüfungen nur für arabische Pferde: GA 07/40 – GA 09/40 - L13/40 GA 06/60 - GA 10/60 - L14/60	03.08.	079 355 66 39
02.09.-06.09.	Roggwil BE	CD	O	GA / L / M / S	01.07.	
04.09.-06.09.	Werdenberg SG	SM/CD- R	O/S	GA 03/40, GA 05/40, L 12/60, L 14/60, M 22/60, M 24/60	10.08.	079 306 46 66
05.09.	Pratteln BL	CS	O/S	B70/80, B75/85, Spezialprüfung OKV Jump Green & Style 80	24.08.	079 783 31 12
12.09.-13.09.	Mettmenstetten ZH	CS	O/S	B60 / 70 / 80 B90 B/R100	10.08.	
18.09.-20.09.	Bern NPZ BE	CS	O/S	B80, B85, B90, B95 Equipenspringen in 2 Stufen Stufe 1 80-90cm Stufe 2 90-100cm, R/N105, R/N110, R/N115, R/N120, R/N125, R/N130	21.08.	B07
18.09.-20.09.	Avenches VD	CH	O/S	1-Derby-LMS, 2-Derby-LMS, 1-PROM FM F1-BLMS, 1-PROM FM F2-BLMS, 1-PROM FM F3-BLMS, FB 10/60, FM 1, FM 2, FM 3, FM 2 Programme FB 03/40, FM 2 Programme FB 05/40, FM 3 Programme FB 07/40, FM 3 Programme FB 09/40, FM1 Programme JP-01/40, FM1 Programme FB 01/40	17.08.	B06
19.09.	Utzenstorf BE	CC	S	Kombinierte Prüfung B1	31.08.	B08
25.09.-27.09.	Roggwil BE	SM/CD	O	Schweizer Meisterschaft Dressur Elite, Junge Reiter, Junioren, Pony Championnats Suisses de Dressage Elite, Jeunes Cavaliers, Juniors, Poney	01.08.	079 345 81 03
17.10.	Obergerlafingen SO	CD	O/S	GA 05/40, GA 07/40, L 11/40, L 13/40, L 15/40, Spezialprüfung CD	28.09.	079 355 66 39

O – Veranstaltungen mit offiziellen Prüfungen (und Spezialprüfungen)  
 S – Veranstaltungen nur mit Spezialprüfungen  
 AI – International  
 OI – International in der Schweiz  
 T – Training  
 D – Diverse

O – Manifestations avec épreuves officielles (et épreuves spéciales)  
 S – Manifestations avec seulement des épreuves spéciales  
 AI – International  
 OI – International en Suisse  
 T – Entraînement  
 D – Divers

**Achtung: Für die Prüfungen und den Nennschluss sind die Ausschreibungen massgebend.**

**Attention: pour les épreuves et les délais d'inscription, les avant-programmes font foi.**

## Allgemeine Bestimmungen zu den Ausschreibungen von Veranstaltungen in diesem «Bulletin»

- Die Prüfungen werden durchgeführt nach den aktuellen Reglementen des SVPS, Stand **1.1.2020**.
- Die Organisatoren behalten sich vor:
  - Prüfungen mit einer ungenügenden Anzahl Nennungen (15 oder weniger) abzusagen oder die zeitliche Reihenfolge der Prüfungen zu ändern, inkl. Verschiebung auf einen anderen Tag, oder einen Tag früher zu beginnen, falls die Zahl der Nennungen dies erfordert. Für die Rückzahlung des Nenngeldes siehe Ziffer 4.9 des GR.
  - Die Zahl der ausgeschriebenen Preise zu erhöhen oder zu reduzieren. Es wird in jedem Fall die reglementarische Mindestzahl an Preisen abgegeben.
  - Die Pferde/Reiter mit den niedrigsten Gewinnpunkten eine Stufe tiefer zu versetzen, unter Einhaltung des Reglements.
- Kilometerbeschränkungen: wenn vom Veranstalter nicht anders vermerkt, beziehen sich Kilometerbeschränkungen vom Domizil des Reiters bis zum Veranstaltungsort aufgrund Strassen- und nicht Luftlinie. Ausgenommen von den Kilometerbeschränkungen sind die folgenden Regionen/Kantone: Tessin, Graubünden, Berner Oberland, Wallis.
- Veranstalter von Springprüfungen ab Kat. N140 können vom Kaderverantwortlichen Junioren/Junge Reiter bestimmte Junioren und Junge Reiter starten lassen, welche die Bedingungen gemäss Ausschreibungen nicht erfüllen (z. B. Anzahl Klassierungen ab N140).
- Die Pferdegrippe-Impfung gemäss den gültigen Vorschriften ist obligatorisch. Sie muss durch einen Veterinär vorgenommen werden und im Pferdepass attestiert sein.
- Die Nennungen haben obligatorisch über das Online-Nennsystem des SVPS auf <http://my.fnch.ch> zu erfolgen.
- Mit der eingereichten Nennung bestätigt der Nennende, dass er die Statuten, Reglemente, Weisungen und Rechtsordnung des SVPS anerkennt.

Nr.	Einreichen der Ausschreibungen	Erscheinungsdatum
04	Montag, 16. März 2020	Mittwoch, 15. April 2020
05	Donnerstag, 9. April 2020	Dienstag, 12. Mai 2020
06	Freitag, 22. Mai 2020	Montag, 22. Juni 2020
07	Montag, 15. Juni 2020	Montag, 13. Juli 2020
08	Montag, 20. Juli 2020	Mittwoch, 19. August 2020
09	Montag, 17. August 2020	Montag, 14. September 2020
10	Montag, 14. September 2020	Montag, 12. Oktober 2020
11	Montag 12. Oktober 2020	Montag 9. November 2020
12	Montag 16. November 2020	Montag, 14. Dezember 2020

Schweizerischer Verband für Pferdesport,  
Postfach 726, 3000 Bern 22, E-Mail: [ver@fnch.ch](mailto:ver@fnch.ch)

### Ausschreibungen frühzeitig einreichen!

Die Ausschreibungen sind im Internet unter dem Link <http://oas.fnch.ch> zu erstellen und der Geschäftsstelle SVPS direkt zu übermitteln. Die Frist für das Übermitteln der Ausschreibungen beträgt für alle Veranstaltungen mindestens 14 Tage vor Redaktionsschluss des betreffenden «Bulletin» (Ziffer 3.2 des GR).

Wenn Sie Ihre Veranstaltung zusätzlich als Voranzeige im «Bulletin» publizieren möchten, ergänzen Sie bitte unter dem oben genannten Link Ihre Veranstaltung mit den entsprechenden Angaben.

**Unvollständig übermittelte Ausschreibungen werden nicht zur Publikation freigegeben.**

## Avant-programmes – prescriptions générales pour les manifestations publiées dans ce «Bulletin»

- Les épreuves sont organisées selon les règlements actuels de la FSSE, état le **1.1.2020**.
- Les organisateurs se réservent le droit:
  - d'annuler toute épreuve pour laquelle le nombre des engagements serait insuffisant (moins de 15) ou de changer l'ordre des épreuves incl. le changement d'un jour à l'autre, éventuellement de commencer un jour plus tôt si le nombre des engagements l'exige. Pour le remboursement des finances d'engagement voir ch. 4.9 du RG.
  - d'augmenter ou de diminuer le nombre des prix indiqués. En tout cas, le nombre minimum selon règlement sera donné.
  - de transférer les chevaux/cavaliers ayant le moins de points dans le degré inférieur, mais en respectant le règlement.
- Restrictions de km: sauf indication contraire de l'organisateur, les restrictions kilométriques s'entendent du domicile du cavalier au lieu de la manifestation sur route et non pas à vol d'oiseau. Les régions et/ou cantons suivants sont exclus des restrictions kilométriques: le Tessin, les Grisons, l'Oberland bernois, le Valais.
- Les organisateurs d'épreuves de saut dès la catégorie N140 peuvent, avec l'accord du responsable du cadre Juniors/Jeunes Cavaliers, autoriser la participation de certains Juniors et Jeunes Cavaliers qui ne remplissent pas toutes les conditions exigées (p. ex. nombre de classements dès la cat. N140).
- La vaccination contre la grippe équine selon les prescriptions en vigueur est obligatoire. Elle doit être effectuée par un vétérinaire. Elle doit être attestée dans le passeport.
- Les engagements doivent se faire obligatoirement par le système d'engagements online de la FSSE <http://my.fnch.ch>.
- En confirmant ses engagements, on atteste avoir pris connaissance des statuts, des règlements, des directives et de l'ordre juridique de la FSSE.

N°	Délai pour les avant-programmes	Dates de parution
04	Lundi 16 mars 2020	Mercredi 15 avril 2020
05	Jeudi 9 avril 2020	Mardi 12 mai 2020
06	Vendredi 22 mai 2020	Lundi 22 juin 2020
07	Lundi 15 juin 2020	Lundi 13 juillet 2020
08	Lundi 20 juillet 2020	Lundi 19 août 2020
09	Lundi 17 août 2020	Lundi 14 septembre 2020
10	Lundi 14 septembre 2020	Lundi 12 octobre 2020
11	Lundi 12 octobre 2020	Lundi 9 novembre 2020
12	Lundi 16 novembre 2020	Lundi 14 décembre 2020

Fédération Suisse des Sports Equestres,  
case postale 726, 3000 Berne 22, e-mail: [ver@fnch.ch](mailto:ver@fnch.ch)

### Envoyez les avant-programmes à temps!

Les avants-programmes sont à élaborer par internet sous le lien <http://oas.fnch.ch> et à transmettre directement au Secrétariat de la FSSE. Le délai de soumission des avant-programmes pour toutes les manifestations est fixé à 14 jours avant la clôture de rédaction du «Bulletin» concerné (chiffre 3.2 du RG).

Si vous désirez publier un préavis de votre manifestation dans le «Bulletin», veuillez compléter votre manifestation avec les informations nécessaires, en suivant le lien mentionné ci-dessus.

**Les propositions transmises d'une manière incomplète ne seront pas publiées.**

## Inhalt – Sommaire

69 CS Sion	76 CD Dietikon	83 CD Sursee
70 CD Bättwil	76 CH Bern	83 CD Puidoux
70 CH St.Gallen	77 CS Uster	84 CD Biel-Benken
71 CA Bern	78 CS Auw	85 CH Brugg
72 CS Wädenswil	78 CD Langenthal	86 CD Bonaduz
72 CD Münsingen	79 CH Saignelégier	86 CD Cureglia
73 CD Sulgen	80 CS Sempach	87 CS Merenschwand
73 CS Sion	80 CS Puidoux	87 CS La Chaux-de-Fonds, Manège Finger
74 CS Hindelbank	81 CS Bad Zurzach	88 CS Chavannes-de-Bogis
74 CS Bilten	81 CS Hildisrieden	89 CD St-Blaise/Les Fourches
75 CD Stabio	82 CS Saignelégier	

## CONCOURS HIPPIQUE DE PRINTEMPS SION 2020 Sur la grande piste 50 x 80 // Sable Quartz 4 et 5 avril 2020



Président du CO Darioly Michel, Martigny  
Secrétaire du CO Chappuis Nadège, Vouvry  
Présidente du jury Gachnang Maud, Saxon

Constructeur de parcours Deller Vincent, Yvonand  
Vétérinaire Darioly Michel, Martigny  
Dirren Matthias, Susten

Délai **23.03.2020**

Site internet <http://www.ecuriedarioly.ch>

No	Date	Catégorie	Barème	Fin.	Prix	Remarques
1	04.04.2020	O R/N100	A au chrono	30	100	Selon RS
2	04.04.2020	O R/N105	2 phases A au chrono	30	100	Selon RS
3	04.04.2020	O R/N110	A au chrono	35	150	Selon RS
4	04.04.2020	O R/N115	2 phases A au chrono	35	150	Selon RS
5	05.04.2020	O B80	A - Sans Chrono	30	Plaques et flots à tous les sans faute.	Selon RS
6	05.04.2020	O B90	A au chrono	30	100 en nat.	Selon RS
7	05.04.2020	O B100	Epreuve de style	30	100 en nat.	Cpte obt. Licence, Selon RS
8	05.04.2020	O B100	Epreuve de style	30	100 en nat.	Cpte obt. Licence, Selon RS

### Engagements/Finances:

Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement (my.fnch.ch).  
sont disponibles sous info.fnch.ch ou sur le site internet de l'organisateur.

### Listes de départ et de résultat:

Sont à effectuer par le cavalier lui-même, jusqu'à 16h00, le jour avant les épreuves concernées dans le système d'engagement (mx.fnch.ch).

### Annulations/Mutations

Une phase d'engagement ultérieure après le délai d'engagement incombe à l'organisateur.

### Phase d'engagement ultérieure

Une phase d'engagement ultérieure est affichée s'il y a lieu dans le système après le délai.

### Remarques / Restrictions

Le concours est organisé selon les prescriptions générales du Bulletin FSSE, du RG et du RS.

Tenue civile, selon règlement. Le CO décline toute responsabilité en cas d'accident ou de vol.

### Renseignements

[www.ecuriedarioly.ch](http://www.ecuriedarioly.ch)

### Prix aux cavaliers

8 plaques à toutes les épreuves. Flots 30%

### Charte Ethique

Les cavaliers participants aux manifestations organisées par Darioly Events SA s'engagent à signer la charte éthique du cavalier

disponible sur le site [www.ecuriedarioly.ch](http://www.ecuriedarioly.ch), [www.verbier-cso.com](http://www.verbier-cso.com), [www.jumpingnationaldesion.ch](http://www.jumpingnationaldesion.ch)

L'organisation se réserve le droit de modifier le jour/l'ordre des épreuves

Enregistré: FSSE (2020.8219)



## Weekend des Pferdes 2020 Offizielle Dressurprüfungen in Bättwil 4. & 5. April 2020



OK-Präsident Graf Felix, Bättwil (079 445 72 79) Dressur Turnier-TD Renfer Natascha, Raperswil (079 475 34 26)  
OK-Sekretärin Quinter Laura, Allschwil (076 394 88 18) Veterinärin Castella-Studer Simone, Oberwil (061 401 41 30)

**Nennschluss** 16.03.2020 **Webseite** <http://www.rsz-baettwil.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
1	04.04.2020	O GA 02/60	BRK;BRD;SR;SN;DR	45	100 Geld oder Natural	DR-Lizenz: Paare bis 20 GWP
2	04.04.2020	O GA 04/60	BRK;BRD;SR;SN;DR	45	100 Geld oder Natural	DR-Lizenz: Paare bis 20 GWP
3	05.04.2020	O L 12/60 (Ausgabe 2020)	DR;DN	55	150	DN-Lizenz: Pferde bis 100 GWP
4	05.04.2020	O L 14/60 (Ausgabe 2020)	DR;DN	55	200	DN-Lizenz: Pferde bis 100 GWP

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem verantwortlichen TD. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt. Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Start- und Ranglisten** Ab 2020 ist das Tragen von Kopfnummern obligatorisch.  
**Bemerkungen** Alle Pferde müssen korrekt geimpft sein und die Pässe müssen auf Anfrage vorgewiesen werden können.  
**Auskunft/Sekretariat** Laura Quinter, Tel.: 076 394 88 18, E-Mail: laura.quinter@gmx.ch  
**Beschränkungen** Die Nennungen werden nach folgenden Kriterien berücksichtigt: 1. Helfer, 2. Reitschüler Reitsportzentrum St. Jakob, 3. KM-Beschränkung. Auswechslung von ganzen Paaren gilt als Neumeldung.  
**Bestimmungen** Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Krankheiten oder Sachschaden, Diebstahl usw. Die Reglemente SVPS und allg. Bestimmungen im Bulletin des SVPS sind verbindlich. Alle Prüfungen werden auswendig geritten. Sind ab 27. März 2020 unter [www.rsz-baettwil.ch](http://www.rsz-baettwil.ch) oder [my.fnch.ch](http://my.fnch.ch) abrufbar.  
**Zeitplan und Startlisten** Je nach Anzahl Nennungen kann der Zeitplan entsprechend angepasst werden.

*Registriert: SVPS (2020.8371)*



## Sportprüfungen OFFA-Pferdemesse vom 15.04.2020 bis 19.04.2020 OFFA-Meisterschaft 2020



OK-Präsidentin Hummel Estela-Maria, Speicher (079 869 91 17) Parcoursbauer Hauptlin Hans-Ueli, Winden  
OK-Sekretärin Hauptlin Brigitte, Winden (079 233 56 44) Veterinär Wiesmann Urs, Bonau  
Jury-Präsident Keller Werner, Hörhausen Webseite <http://www.offa.ch>

**Nennschluss** 23.03.2020 **Webseite** <http://www.offa.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	15.04.2020	O B/R90	A Zm	30	100	gem. Regl. SVPS / GWP R-Pferde 0-100
2	15.04.2020	O B/R95	A Zm	30	100	analog Prüfung Nr. 1
3	16.04.2020	O R/N100	A Zm	30	100	gem. Regl. SVPS / GWP R-Pferde max. 300, GWP N-Pferde max. 150, zählt zur OFFA-Meisterschaft 2020 (siehe unten)
4	16.04.2020	O R/N110	A Zm	35	150	gem. Regl. SVPS / GWP R-Pferde max. 900, GWP N-Pferde max. 600, zählt zur OFFA-Meisterschaft-2020 (siehe unten)
5	16.04.2020	O R/N105	A Zm + 1 St A Zm	35	150	analog Prüfung Nr. 3
6	16.04.2020	O R/N115	A Zm + 1 St A Zm	40	300	analog Prüfung Nr. 4

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt. Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Start- und Ranglisten** Roman Ochsner, Gossau  
**Stellvertretung OKP** Wo nicht anderweitig geregelt, Rang-Plaketten für die ersten 5 / Flot's für 30%  
**Plaketten / Flot's:** OFFA-Pferdemesse -Tel.: 071 242 03 43 (erreichbar ab 14.04.2020 - 14.00 Uhr)  
**Sekr.-Veranstaltung** Nach Reglemente SVPS / Beachten Sie die Veranstalter-Informationen im Ausstellerverzeichnis und auf der Homepage unter [www.offa.ch](http://www.offa.ch)  
**Durchführung:** 37. OFFA-Pferdemesse, St.Gallen  
**Organisation** Vom 15.- 18.04.2020 findet ein Jungpferde-Ausbildungskurs unter Leitung von Sascha Stauffer, eidg. diplomierter Reitlehrer, statt.  
**Jungpferdeausbildungskurs** Ausschreibung und weitere Infos unter [www.offa.ch](http://www.offa.ch)  
**OFFA-Meisterschaft:** Der OFFA-Meister 2020 wird das erfolgreichste Reiterpaar aus den Prüfungen Nr. 3 und 5 oder aus den Prüfungen Nr. 4 und 6. Reglement unter [www.offa.ch](http://www.offa.ch)  
**Nationales Junioren-Vierkampfturnier** Durchführung am 17.04.2020 - Details und weitere Infos unter [www.offa.ch](http://www.offa.ch)

*Registriert: SVPS (2020.8445)*



## NPZ Drivers Challenge 16. - 19. April 2020



OK-Präsident Ulrich Werner, Bärswil  
Chefin Dienste Allemann Kathrin, Allmendingen (079 460 60 54)  
OK-Sekretär NPZ/CEN Nat. Pferdezentrum, Bern 22

Jury-Präsident Wüthrich Daniel, Gerzensee  
Parcoursbauer Mayer Michael, Matten bei Interlaken  
Veterinär Wampfler Beat, Burgdorf

**Nennschluss** 16.03.2020

Webseite <http://www.npz.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
1	17.04.2020	O 1-VP-L Für Pferde	Gespanne: 1-Sp Lizenzen: FL; Dressur: Nr. 6A Gelände: Aufwärmzone, Phase B mit ca. 6 Hindernissen Kegelfahren: 1 Umgang Wert. A Zuschlag 25 cm, 240 m/Min.	150	200/100/80/50 Naturalpreise	
2	17.04.2020	O 2-VP-L Für Pferde	Gespanne: 2-Sp Lizenzen: FL Dressur: Nr. 6A Gelände: Aufwärmzone, Phase B mit ca. 6 Hindernissen Kegelfahren: 1 Umgang Wert. A Zuschlag 25 cm, 240 m/Min.	150	250/125/100/50 Naturalpreise	
3	17.04.2020	O 1-VP-MS Für Pferde	Gespanne: 1-Sp Lizenzen: FM;FS Dressur: FEI Nr. 9 Gelände: Aufwärmzone, Phase B mit ca. 6 Hindernissen Kegelfahren: 1 Umgang Wert. A Zuschlag 20 cm, 250 m/Min.	150	200/100/80/50	Spezialpreise an die Bestklassierten von Dressur, Gelände und Kegelfahren
4	17.04.2020	O 1-VP-MS Für Pferde	Gespanne: 1-Sp Lizenzen: FM;FS Dressur: 3* B HP1 Gelände: Aufwärmzone, Phase B mit ca. 6 Hindernissen Kegelfahren: 1 Umgang Wert. A Zuschlag 20 cm, 250 m/Min.	150	250/125/100/80	Spezialpreise an die Bestklassierten von Dressur, Gelände und Kegelfahren
5	17.04.2020	O 2-VP-MS Für Pferde	Gespanne: 2-Sp Lizenzen: FM;FS Dressur: FEI Nr.11 Gelände: Aufwärmzone, Phase B mit ca. 6 Hindernissen Kegelfahren: 1 Umgang Wert. A Zuschlag 20 cm, 240 m/Min.	150	350/200/150/100	Spezialpreise an die Bestklassierten von Dressur, Gelände und Kegelfahren
6	17.04.2020	O 4/tandem-VP-LMS Für Pferde	Gespanne: 4-Sp, Tandem Lizenzen: FL;FM;FS Dressur: L/M/S: FEI Nr. 11 Gelände: Aufwärmzone, Phase B mit ca. 6 Hindernissen Kegelfahren: 1 Umgang Wert. A Zuschlag: L 35 cm, MS 30 cm 240 m/Min.	150	500/300/200/80/80	Spezialpreise an die Bestklassierten von Dressur, Gelände und Kegelfahren
7	18.04.2020	O 1/2-VP-LMS Für Pony	Gespanne: 1-Sp, 2-Sp / Pony Lizenzen: FL;FM;FS Dressur: 1 Sp L: Nr. 6A, M/S: FEI Nr. 9 oder 3* B HP1, 2 Sp L 6A, M/S 11 Gelände: Aufwärmzone, Phase B mit ca. 6 Hindernissen Kegelfahren: 1 Umgang Wert. A Zuschlag: L: 25 cm, MS: 20 cm, 250 m/Min.	150	250/125/100/50	Spezialpreise an die Bestklassierten von Dressur, Gelände und Kegelfahren. 1 Sp M/S: Dressurprogramm muss bei der Anmeldung angegeben werden.
8	17.04.2020	O 4/tandem-VP-LMS Für Pony	Gespanne: 4-Sp, Tandem / Pony Lizenzen: FL;FM;FS Dressur: L/M/S: FEI Nr. 11 Gelände: Aufwärmzone, Phase B mit ca. 6 Hindernissen Kegelfahren: 1 Umgang Wert. A Zuschlag L 30 cm, M/S 25 cm, 240m/Min	150	350/250/100	Spezialpreise an die Bestklassierten von Dressur, Gelände und Kegelfahren
9	18.04.2020	O tandem-KP-LMS Für Pferde	Gespanne: Tandem Lizenzen: FL;FM;FS Dressur: 6A Kegelfahren: 2 Umgänge Wert A, Zuschlag L: 35cm, M/S: 30cm, 220/230 m/Min	100	250/125/100/50/50	
10	19.04.2020	S 1-KF-BLMS ZKV Trophy Für Pferde	Gespanne: 1-Sp Lizenzen: FB;FL;FM;FS Kegelfahren: Wertung A, 2 Umgänge, Zuschlag B/L 25cm, MS 20cm, 220/230 m/Min. 2-Sp. 10 Sek. Zeitgutschrift.	85	Naturalpreis an 30%, Plaketten 30%	auch für nicht ZKV-Mitglieder, Prüfung gemäss ZKV-Reglement, Beifahrer obligatorisch
11	19.04.2020	S 2-KF-BLMS ZKV Trophy Für Pferde	Gespanne: 2-Sp Lizenzen: FB;FL;FM;FS Kegelfahren: Wertung A, 2 Umgänge, Zuschlag B/L 25cm, MS 20cm, 220/230 m/Min. 2-Sp. 10 Sek. Zeitgutschrift.	85	Naturalpreis an 30%, Plaketten 30%	auch für nicht ZKV-Mitglieder, Prüfung gemäss ZKV-Reglement, Beifahrer obligatorisch
12	19.04.2020	S 2-KF-BLMS ZKV Trophy Für Pony	Gespanne: 1-Sp, 2-Sp / Pony Lizenzen: BRF;FL;FM;FS Kegelfahren: Wertung A, 2 Umgänge, Zuschlag B/L 25cm, MS 20cm, 220/230 m/Min. 2-Sp. 10 Sek. Zeitgutschrift.	85	Naturalpreis an 30%, Plaketten 30%	auch für nicht ZKV-Mitglieder, Prüfung gemäss ZKV-Reglement 10 Sek. Zeitgutschrift für Zweispänner Beifahrer obligatorisch
13	19.04.2020	S 1/2-KF-BL Für Pferde u. Pony	Gespanne: 1-Sp, 2-Sp Lizenzen: BRF;FL Kegelfahren: 2 Umgänge 220m/min., 230m/min. mit Idealzeitfenster +/- 5 Sek, Zuschlag 25cm.	75	100 % Plaketten	Jugendcup bis 21 Jahre gemäss Reglement Juniorencup, Helmpflicht für Fahrer und Beifahrer, Mindestalter Beifahrer gemäss FR, Qualifikation für SM Juniorencup.
14	18.04.2020	O 1/2-MU	Gespanne: 1-Sp, 2-Sp	100		

**Nennungen/Zahlungen**  
**Abmeldungen/Mutationen**  
**Nachnennphase**  
**Start- und Ranglisten**  
**Geländeprüfung**  
**Allg. Bestimmungen**

Nennungen können nur online über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) angenommen werden.  
Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) vorzunehmen.  
Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
Phase A: 30 Minuten in kontrollierter Aufwärmzone, Phase B: ca. 7 km Gangart frei (Pferde 14 km/h, Ponies 13 km/h) mit ca.6 Hindernissen  
Dressurviereck: 100 x 40 m Generell gelten die Reglemente und Bestimmungen des SVPS sowie allfällige Spezialreglemente. Die Skalmaimpfung ist obligatorisch.  
Nachweis (Pferdepass) muss vorgewiesen werden können. Der Organisator behält sich vor, Prüfungen mit einer ungenügenden Anzahl Nennungen zusammenzulegen, abzusagen oder die zeitliche Reihenfolge zu ändern. Meldekarte: gem. FR (Art. 5.4 Pferde/Pferdewechsel) Die Meldekarte ist in den Stufen 3-1 zwingend abzugeben.  
Die eingesetzten Pferde sind dem Veranstalter mittels offizieller Meldekarte eine Stunde vor dem Start zu nennen. Ethik: nach jeder Handlung oder Serie von Handlungen, die nach Meinung der Jury oder der Richter klar und ohne Zweifel als Tierquälerei bezeichnet werden kann, wird die Disqualifikation ausgesprochen.  
Vergütungen: es werden keine Reiseentschädigungen oder andere Vergütungen an Konkurrenten oder Pferdebesitzer ausbezahlt.  
Preise und Plaketten an alle Klassierten (30 % der Gestarteten). Flots werden keine abgegeben. Erinnerungsplaketten können zum Preis von Fr. 20.- bestellt werden (unbedingt bei Nennung speziell vermerken). Die Spezialpreise für Dressur/Geländeprüfung werden nur abgegeben, wenn die Fahrer an der Preisverteilung teilnehmen.  
IBIS Bern EXPO Hotel, Am Guisanplatz 4, 3014 Bern, Tel. 031 / 335 10 00, Fax. 031 / 335 12 10, [www.accorhotels.com](http://www.accorhotels.com)  
Reservation und Bezahlung gleichzeitig mit der Anmeldung. Boxe ab 10. April: pauschal Fr. 150.- inkl. Stroh  
Das Stallgeld wird nicht zurückerstattet. Heu kann zum Tagespreis bezogen werden.  
FR.17.04: Dressur Prf. 1 - 9, und Kegelfahren Prf. 9 SA. 18.04: Gelände Prf. 1 - 8 und Multitest Prf. 13 SO. 19.08: Kegelfahren Prf. 1 - 8 und 10. - 12. Der Veranstalter behält sich vor, bei ungenügenden Anmeldungen einzelne Prüfungen zu streichen, zusammenzulegen, bzw. neu auszuschreiben oder die Reihenfolge der Prüfungen zu ändern  
**Trainingsfahrten 13. April 2020**  
**Trainingsfahrten Dressur und Kegelfahren**

**Preise / Plaketten / Flots**

**Turnierhotel**  
**Stallungen**

**Prov. Zeitplan**

**Trainingsfahrten 13. April 2020**



### Concours und Jugend-Sichtungsturnier Wädenswil vom 16. - 19. April 2020 (auf Sandplatz 50 x 100 m)



OK-Präsident Bosshard Samuel, Bilten (079 431 50 47)  
OK-Sekretärin Dürst Petra, Bilten (079 737 41 10)  
Jury-Präsidentin Krähenbühl Monika, Russikon  
Annen Paul, Risch

Parcoursbauer Ruflin Reto, Ipsach  
Veterinärin Roulin Gregory, Embrach  
Weiss Simone, Wädenswil

Nennschluss 16.03.2020

Webseite <http://www.cs-waedenswil.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	16.04.2020	O R/N120	1 AZ+P, 2. alle AZ+P, Zeit 2.	50	200	gemäss Reglement
2	16.04.2020	O R/N125	A Zm	50	200	gemäss Reglement
3	16.04.2020	O R/N130	1 AZ+P, 2. alle AZ+P, Zeit 2.	60	300	gemäss Reglement
4	16.04.2020	O R/N130	A Zm	60	300	gemäss Reglement
5	17.04.2020	O R/N110	A Zm	40	150	gemäss Reglement
6	17.04.2020	O R/N115	Prog. PUNKTESPRINGEN	40	150	gemäss Reglement
7	17.04.2020	O B/R100	A Zm	35	100 G/N	gemäss Reglement, (eventuell Verschiebung auf Mittwoch 15.04.)
8	17.04.2020	O B/R100	A Zm	35	100 G/N	gemäss Reglement, (eventuell Verschiebung auf Mittwoch 15.04.)
9	18.04.2020	O J110	A Zm	40	150	Patronat STT-Nachwuchs, gemäss Reglement STT Junioren
10	18.04.2020	O J115	1 AZ+P, 2. alle AZ+P, Zeit 2.	40	150	Patronat STT-Nachwuchs, gemäss Reglement STT Junioren
11	18.04.2020	O R/N120	1 AZ+P, 2. alle AZ+P, Zeit 2.	50	200	Sichtungsprüfung Children, Patronat STT-Nachwuchs, gemäss Reglement STT Junioren/Junge Reiter/U25
12	18.04.2020	O R/N125	A Zm	50	200	Sichtungsprüfung Children, Patronat STT-Nachwuchs, gemäss Reglement STT Junioren/Junge Reiter/U25
13	18.04.2020	O R/N135	C	60	300	Sichtungsprüfung Junioren, Patronat STT-Nachwuchs, gemäss Reglement STT Junioren/Junge Reiter/U25
14	19.04.2020	O R/N120	A Zm	50	200	Patronat STT-Nachwuchs, gemäss Reglement STT Junioren/Junge Reiter/U25
15	19.04.2020	O R/N130	A Zm + 1 St A Zm	60	300	Patronat STT-Nachwuchs, gemäss Reglement STT Junioren/Junge Reiter/U25
16	19.04.2020	O N140	A Zm	90	800	Sichtungsprüfung Junioren und Junge Reiter, Patronat STT-Nachwuchs, gemäss Reglement STT Junioren/Junge Reiter/U25
17	19.04.2020	O N145	A Zm + 1 St A Zm	90	800	Sichtungsprüfung Junioren und Junge Reiter, Patronat STT-Nachwuchs, gemäss Reglement STT Junioren/Junge Reiter/U25

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbstständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten** Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.

**Sekretariat** Dürst Petra, Tel. 079 737 41 10 oder petra.duerst@gmail.com

**Boxen** Boxe vom 16. bis 19. April 2020 Fr. 170.00. Einstreu Fr. 20.00 pro Ballen, Heu Fr. 20.00 pro Ballen. Stromkosten Fr. 50.00 pro Fahrzeug. (Bitte bei Nennung angeben ob Strom gewünscht).

**Hotels** Hotel Engel, Wädenswil / Hotel du Lac, Wädenswil / Hotel zum Hirschen, Schindellegi / Panorama Resort, Feusisberg / Seedamm-Plaza, Pfäffikon SZ

**Homepage** sämtliche Infos unter [www.cs-waedenswil.ch](http://www.cs-waedenswil.ch)

**Eventclearing** Das Preisgeld wird nur über EventClearing per Banktransfer ausgezahlt. Um das Gewinngeld direkt im Anschluss an das Turnier zu erhalten, hinterlegen Sie bei app.eventclearing.lu bitte Ihre Bankverbindung. Teilnehmende, welche noch nicht über EventClearing abgerechnet haben, erhalten nach Nennschluss eine E-Mail mit den notwendigen Anmeldeinformationen. EventClearing (Matthias Lienhop, 076 334 76 08 oder matthias@eventclearing.lu), wird für Sie eine Turnierabrechnung inkl. gezahlter Nenn- und gewonnener Preisgelder pro Pferd erstellen. Diese Abrechnung wird Ihnen unaufgefordert an die E-Mail-Adresse zugestellt, welche Sie bei my.fnch.ch und somit in Ihrem persönlichen Profil bei app.eventclearing.lu hinterlegt haben. Mit der Nennung akzeptieren die Reiter diese Vorgehensweise zur Auszahlung der Preisgelder.

**Ponydistanzen** Ponydistanzen werden bei Wunsch angepasst. Diese werden jeweils am Anfang/Ende der Prüfungen starten (Bei Nennung angeben).

Registriert: SVPS (2020.8446)



### Pferdesporttage RV Aaretal-Münsingen 2020 Dressurprüfungen mit Spezialpreis für feines Reiten 17. - 19. April 2020 (Reitplatz Schützenrütli)



OK-Präsidentin Hadorn Janine, Münsingen (079 374 49 51)  
OK-Sekretärin Schenk Nadine, Gysenstein (078 738 05 50)  
Lüthi Rébecca, Rümli (079 633 02 94)

Dressur Turnier-TD Dreier Margret, Münchenbuchsee (079 374 61 31)  
Dressur Tages-TD Lüthi Rébecca, Rümli  
Veterinär Schnyder Dieter, Thun

Nennschluss 16.03.2020

Webseite <http://www.rvam.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
1	17.04.2020	O JP 02/60	Lizenzen: DR;DN; Teilnehmer: 30	50	gem. Reglement	Wertung nach CH-Jungpferde. 4- und 5-jährige Pferde, zählt zum ZKV-Championat 2020.
2	17.04.2020	O M 25/60	Lizenzen: DR;DN;	70	gem. Reglement	Zählt zum ZKV-Championat 2020.
3	17.04.2020	O M 27/60 Ausgabe 2020	Lizenzen: DR;DN;	70	gem. Reglement	Zählt zum ZKV-Championat 2020.
4	17.04.2020	O Prix-St. Georg	Lizenzen: DN;	80	gem. Reglement	Zählt zum VSCR-S und S-Amateur-Cup 2020.
5	18.04.2020	O GA 06/60	Lizenzen: DR;DN; Teilnehmer: 30	50	gem. Reglement	6- und 7-jährige Pferde, zählt zum ZKV-Championat 2020.
6	18.04.2020	O L 12/60 Ausgabe 2020	Lizenzen: DR;	55	gem. Reglement	Zählt zum ZKV-Championat 2020.
7	18.04.2020	O GA 03/40 Ausgabe 2020	Lizenzen: BRK;BRD;SR;SN;	50	gem. Reglement	Zählt zum ZKV-Championat 2020.
8	18.04.2020	S Spezialprüfung CD	Lizenzen: BRK;BRD;SR;SN;DR Teilnehmer: 15	50	100% Plaketten, Siegerflots	Plausch-Kostümprüfung #justforfun. Mehr Infos auf rvam.ch
9	19.04.2020	O GA 03/40 Ausgabe 2020	Lizenzen: BRK;BRD;SR;SN;	50	gem. Reglement	Zählt zum ZKV-Championat 2020.
10	19.04.2020	O GA 05/40 Ausgabe 2020	Lizenzen: BRK;BRD;SR;SN;	50	gem. Reglement	Zählt zum ZKV-Championat 2020.

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbstständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem verantwortlichen TD. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

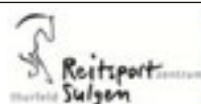
**Start- und Ranglisten** Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.

**Allgemeine Bestimmungen** Es gelten die jeweiligen Reglemente des SVPS, sowie ZKV und VSCR. Der RVAM übernimmt keinerlei Haftung für Unfälle, Krankheiten, Sachschäden oder Diebstahl gegenüber Reitern, Pferden und Drittpersonen. Die Prüfungen werden auf dem Sandviereck geritten, Abreiten ebenfalls auf dem Sandplatz. Der Veranstalter behält sich vor Prüfungen auf einen anderen Tag zu verschieben. Je nach Witterung und Zeitplan wird mit Flutlicht geritten.

**Warteliste** Bei zu vielen Nennungen wird eine Warteliste von max. 10 Reitern nach folgenden Kriterien erstellt: 1. Teilnehmende ZKV-Championat bzw VSCR-Cup (wenn bei den Bemerkungen vermerkt), 2. KM-Beschränkung (keine Beschränkung für Sponsoren, Funktionäre, Helfer, Berner Oberland (östlich von Thun) und Tessin)

**Fragen/Infos** per Mail an [relue@sunrise.ch](mailto:relue@sunrise.ch)  
**Spezialpreis feines Reiten** Pro Prüfung wird ein Spezialpreis für feines Reiten vergeben (ausser Prüfung Nr. 8)

Registriert: SVPS (2020.8062)



**17. Dressurtag vom 17./ 18. April 2020  
Tag der Jugend vom 19. April 2020  
im Reitsportzentrum Thurfeld Sulgen/ TG**



OK-Präsident  
OK-Sekretärin

Stauffer Sascha, Sulgen (079 541 24 58)  
Roth Deborah, Gottlieben (079 744 17 31)

Dressur Turnier-TD  
Veterinär

Häsler Thomas, Schlatt (079 743 30 38)  
Stump Reto, Oberbussang (079 830 03 66)

**Nennschluss** 16.03.2020

Webseite <http://rsz-thurfeld.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Lizenzen	NG	Preise	Bemerkungen
1	17.04.2020	O L 12/60 Ausgabe 2020	DR	55	150	VSCR- R- Cup, bitte Cup-Anmeldung beachten, VSCR Mitglieder haben Vorrang (bitte auf Anmeldung vermerken)
2	17.04.2020	O L 14/60 Ausgabe 2020	DR	55	150	VSCR- R- Cup, bitte Cup-Anmeldung beachten, VSCR Mitglieder haben Vorrang (bitte auf Anmeldung vermerken)
3	18.04.2020	O GA 01/40	BRK;BRD;SR;SN;DR	45	100/ Gutscheine	gemäss Reglement SVPS, Reiter/ innen mit R- Dressurlizenz auf 4- 6j. Pferden (6-jährige Pferde GWP O)
4	18.04.2020	O GA 03/40 Ausgabe 2020	BRK;BRD;SR;SN;DR	45	100/ Gutscheine	gemäss Reglement SVPS, Reiter/ innen mit R- Dressurlizenz auf 4- 6j. Pferden (6-jährige Pferde GWP O)
5	18.04.2020	S OKV- Mannschaftsdressur	BRK;BRD;SR;SN;DR	50	300/ Geld oder Natural	Programm GA 02/60, Durchführung gemäss Richtlinie OKV- Mannschaftsdressur ( <a href="http://www.okv.ch">www.okv.ch</a> ), Nenngeld Mannschaft Fr. 150.--, bitte Reihenfolge der Reiter und Vereinszugehörigkeit angeben
6	19.04.2020	D TdJ Dressurprüfung	BRK;BRD;SR	30	gem. TdJ Regl.	Jugendliche 10- 18 Jahre, gem. TdJ Regl. ( <a href="http://www.fnch.ch">www.fnch.ch</a> )
7	19.04.2020	D TdJ Einsteigerdressur	RBE;BRK;BRD	30	gem. TdJ Regl.	Jugendliche 8- 16 Jahre, gemäss TdJ Regl. ( <a href="http://www.fnch.ch">www.fnch.ch</a> ). RBE nur mit Diplom.
8	19.04.2020	D TdJ Führzügelklasse	RBE	25	gem. TdJ Regl.	Kinder ohne Lizenz/ Reiterbrevet im Alter 4- 9 Jahren, gem. TdJ Regl. ( <a href="http://www.fnch.ch">www.fnch.ch</a> ), Führperson ab 16 Jahren
9	19.04.2020	D TdJ Einfacher Reitwettbewerb	RBE	25	gem. TdJ Regl.	Kinder ohne Lizenz/ Reiterbrevet im Alter 8- 16 Jahren, gem. TdJ Regl. ( <a href="http://www.fnch.ch">www.fnch.ch</a> ). Auch mit Diplom erlaubt.

**Nennungen/Zahlungen  
Abmeldungen/Mutationen  
Nachnennphase**

Nennungen können nur online über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) angenommen werden. Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbstständig durch den Reiter über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) vorzunehmen. Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem verantwortlichen TD. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten**

Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar. [www.rsz-thurfeld.ch](http://www.rsz-thurfeld.ch), Startlisten werden 1 Woche vor Prüfungsbeginn publiziert

**Website:**

**Bemerkungen**

Die Reitsportzentrum Thurfeld AG übernimmt keinerlei Haftung gegenüber Besitzern, Reitern und Pferden. Die Reglemente SVPS und die allg. Bestimmungen im Bulletin SVPS sind verbindlich. Der Veranstalter behält sich das Recht auf Zeitplanänderungen inkl. Verschiebung auf einen anderen Tag vor. Gehen mehr Nennungen ein als erlaubt, wird eine Warteliste von max. 10 Reitern erstellt. Die Prüfungen werden in der Reithalle geritten, Anreiten auf dem Sandplatz (30x 42m). Paarwechsel gilt als Neumeldung.

Registriert: SVPS (2020.8619)

**CONCOURS HIPPIQUE DE PRINTEMPS SION 2020  
Sur la grande piste 50 x 80 // Sable Quartz  
18 et 19 Avril 2020**



Président du CO  
Secrétaire du CO  
Présidente du jury

Darioly Michel, Martigny  
Chappuis Nadège, Vouvry  
Reichen Nadine, Sierre

Constructeur de parcours

Darioly Michel, Martigny  
Deller Vincent, Yvonand  
Dirren Matthias, Susten

**Délai** 06.04.2020

Vétérinaire

Site internet

<http://www.ecuriedarioly.ch>

No	Date	Catégorie	Barème	Fin.	Prix	Remarques
9	18.04.2020	O R/N110	A au chrono	35	150	selon RS
10	18.04.2020	O R/N115	2 phases A au chrono	35	150	selon RS
11	18.04.2020	O R130	A au chrono	50	300	Tour Romand R 2020 : Voir Règlement sur <a href="http://www.ferfer.ch">www.ferfer.ch</a> . Epreuve également ouverte aux cavaliers R qui ne participent pas au Tour Romand
12	18.04.2020	O R130	A chrono + 1 barr A chrono	60	400	Tour Romand R 2020 : Voir Règlement sur <a href="http://www.ferfer.ch">www.ferfer.ch</a> . Epreuve également ouverte aux cavaliers R qui ne participent pas au Tour Romand.
13	19.04.2020	O R/N100	A au chrono	30	100	selon RS
14	19.04.2020	O R/N105	2 phases A au chrono	30	100	selon RS
15	19.04.2020	O B100	Epreuve de style	30	100 en nat	Cpte obt.licence, selon RS
16	19.04.2020	O B100	Epreuve de style	30	100 en nat	Cpte obt.licence, selon RS
17	19.04.2020	O B80	A - Sans Chrono	30	Plaques et flots à tous les sans faute.	Selon RS.
18	19.04.2020	O B90	2 phases A au chrono	30	100 en nat	Selon RS.

**Engagements/Finances  
Listes de départ et de résultat  
Annulations/Mutations**

Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)). Sont disponibles sous [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) ou sur le site internet de l'organisateur. Sont à effectuer par le cavalier lui-même, jusqu'à 16 h 00, le jour avant les épreuves concernées dans le système d'engagement ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)).

**Phase d'engagement ultérieure**

Une phase d'engagement ultérieure après le délai d'engagement incombe à l'organisateur. Une phase d'engagement ultérieure est affichée s'il y a lieu dans le système d'engagement après le délai.

**Remarques / Restrictions**

Le concours est organisé selon les prescriptions générales du Bulletin FSSE, du RG et du RS. Tenue civile, selon règlement. Le CO décline toute responsabilité en cas d'accident ou de vol.

**Renseignements  
Prix aux cavaliers  
Charte Ethique**

[www.ecuriedarioly.ch](http://www.ecuriedarioly.ch)  
8 plaques à toutes les épreuves. Flots 30%.  
Les cavaliers participants aux manifestations organisées par Darioley Event SA s'engagent à signer la charte éthique du cavalier disponible sur le site [www.ecuriedarioly.ch](http://www.ecuriedarioly.ch), [www.verbier-cso.com](http://www.verbier-cso.com), [www.jumpingnationaldesion.ch](http://www.jumpingnationaldesion.ch), [www.romandiehorseshow.ch](http://www.romandiehorseshow.ch)  
L'organisation se réserve le droit de modifier le jour/l'ordre des épreuves

Enregistré: FSSE (2020.8220)



**PFERDESPORTTAGE JEGENSTORF**  
vom 24. bis 26.04.2020  
\*\*\* Schlossmatte Jegenstorf \*\*\*



OK-Präsidentin  
OK-Sekretärin  
Jury-Präsidentin

Rothenbühler Daniela, Deisswil  
Wyss Magali, Urtenen-Schönbühl  
Wüthrich-Weidmann Cécile, Utzenstorf

Parcoursbauer  
Veterinärin  
Webseite

Holzer Beat, Mötschwil  
Hirsbrunner Philippe, Zollbrück  
Früh Kathrin, Bärswil BE

Nennschluss 06.04.2020

<http://www.kr-hindelbank.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	24.04.2020	O R/N110	A Zm	35	150	Gemäss Reglement, zählt zum ZKV-Future Cup 2020 **Spezialpreis**
2	24.04.2020	O R/N115	2 Phasen A mit Zm	35	150	Gemäss Reglement, wie Prüfung Nr. 1
3	24.04.2020	O R/N120	A Zm	40	200	Gemäss Reglement, zählt zum ZKV-Future Cup 2020 **Spezialpreis**
4	24.04.2020	O R/N125	2 Phasen A mit Zm	40	200	Gemäss Reglement, wie Prüfung Nr. 3
5	24.04.2020	S 2er Equipen mit Velofahrer	A Zm	35	Natural 100	Spezialprüfung 2 Reiter/1 Velofahrer. Reiter mit Lizenz oder mit Brevet. 1 Reiter 80cm, 1 Reiter 90cm. GWP Reiter und Pferd unbeschränkt. Helmpflicht auch für Velofahrer. Nenngeld ganze Equipe CHF 70.-. Bitte Velofahrer in Bemerkungen erwähnen!
6	25.04.2020	O B80	A ohne Zm	30	Natural 20	Gemäss Reglement. Schleife, Plakette und 20.00 an alle Nullfehler
7	25.04.2020	O B85	A ohne Zm	30	Natural 20	Gemäss Reglement, wie Prüfung Nr. 6
8	25.04.2020	O B/R90	A Zm	30	Natural 100	Gemäss Reglement. R Reiter Pferde max. 100 GWP
9	25.04.2020	O B/R95	A Zm	30	Natural 100	Gemäss Reglement, wie Prüfung Nr. 8
10	26.04.2020	O B/R95	A Zm	30	Natural 100	Gemäss Reglement. R Reiter Pferde max. 100 GWP
11	26.04.2020	O B/R100	A Zm	30	Natural 100	Gemäss Reglement, wie Prüfung Nr. 10
12	26.04.2020	O R100	A Zm	30	Natural 100	Gemäss Reglement, zählt zum ZKV-Future Cup 2020 **Spezialpreis**
13	26.04.2020	O R105	A Zm	30	Natural 100	Gemäss Reglement, wie Prüfung Nr. 12

**Nennungen/Zahlungen  
Abmeldungen/Mutationen  
Nachnennphase**

Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter.  
Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten  
ZKV-Future Cup  
Spezialpreis  
Bemerkungen**

Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
Die Prüfungen zählen zum ZKV-Future Cup 2020 (www.zkv.ch)  
Bestes Reiterpaar pro Kategorie R 100/R 105 und RN 110/RN 115 und RN 120/RN 125 erhält ein Velo.  
Es gelten die allg. Bestimmungen gemäss SVPS. Der Veranstalter behält sich das Recht vor, evtl. Verschiebungen auf einen anderen Tag vorzunehmen sowie Pferde mit den niedrigsten GWP in eine tiefere Kategorie umzuteilen.

**Plaketten / Flots  
Auskunft/Sekretariat  
Teilnehmer- und Startlisten  
Verkehr**

10 Plaketten / Siegerflots / Prüfungen 1-4 Getränkebon an alle Klassierten / Prüfungen 5-13 Flots an alle Klassierten  
Wyss Magali, concours@kr-hindelbank.ch oder 079 794 89 02  
kr-hindelbank.ch oder fnch.ch  
Neue Verkehrsführung/Parkplatz

Registriert: SVPS (2020.8066)



**Pferdesporttage Bilten GL**  
vom 24. - 26. April 2020  
auf der Pferdesportanlage Birchler Bilten (Sandplatz 40x70 m)



OK-Präsidentin  
OK-Sekretärin  
Jury-Präsidentin

Dürst Petra, Bilten  
Dürst Petra, Bilten (079 737 41 10)  
Sigrist Uschy, Hagendorn

Parcoursbauer  
Veterinärin

Ackermann Markus, Berschis  
Schneider Ernst, Benken  
Wachter Roger, Wangs  
Schwechler Julie, Wald

Nennschluss 23.03.2020

Webseite <http://www.rvg.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	24.04.2020	O R/N110	1 AZ+P, 2. alle AZ+P, Zeit 2.	40	150	50 km, gemäss Reglement
2	24.04.2020	O R/N115	A Zm	40	200	wie Prüfung Nr. 1
3	24.04.2020	O R/N120	A Zm	45	200	50 km, gemäss Reglement
4	24.04.2020	O R/N120	A Zm + Siegerrunde A + Pkt. NP	45	250	gemäss Reglement, max. 30% in die Siegerrunde. Dem Sieger winkt ein Jackpoteinlage von mind. Fr. 300.00.
5	25.04.2020	O R/N105	2 Phasen A mit Zm	30	100 G/N	50 km, gemäss Reglement
6	25.04.2020	O R/N105	A Zm	30	100 G/N	wie Prüfung Nr. 5
7	25.04.2020	O B75	A ohne Zeitmessung	30	Flots und Naturalpreise an alle Nullfehler-Ritte.	30 km, gemäss Reglement
8	25.04.2020	O B80	A Zm Idealzeit	30	100 G/N	30 km, gemäss Reglement
9	25.04.2020	S Horse und Bullriding Prüfung	Zeitspringen	30	100 G/N	30 km. 1 Reiter / 1 Bullrider, Parcourshöhe 80cm. Der Reiter kann solange den Parcours absolvieren wie sich der Bullrider auf dem Bullen halten kann. Bitte Equipenname und Name Bullrider bei Nennung angeben.
10	26.04.2020	O R/N100	A Zm	30	100 G/N	50 km. Pferde bis max. GWP 150
11	26.04.2020	O R/N100	2 Phasen A mit Zm	30	100 G/N	wie Prüfung Nr. 10
12	26.04.2020	O B/R90	2 Phasen A mit Zm	30	100 G/N	50 km, gemäss Reglement
13	26.04.2020	O B/R95	A Zm	30	100 G/N	wie Prüfung Nr. 12

**Nennungen/Zahlungen  
Abmeldungen/Mutationen  
Nachnennphase**

Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.

**Start- und Ranglisten  
Sekretariat  
Prüfungsteilungen**

Dürst Petra, Tel. 079 737 41 10, petra.duerst@gmail.com  
Der Veranstalter behält sich das Recht vor, die Pferde/Reiter mit den niedrigsten Gewinnpunkten, unter Einhaltung der Reglemente, eine Stufe tiefer zu versetzen sowie Tages- und Zeitplanänderungen vorzunehmen.

**Haftungsausschluss**

Die Haftung des Veranstalters und seines Personals für die Beschädigung, Vernichtung oder Entwendung des teilnehmenden Pferdes wird, soweit gesetzlich zulässig, wegbedungen. Dieser Haftungsausschluss gilt für die vertragliche wie gesetzliche Haftung.  
Der Teilnehmer/die Teilnehmerin anerkennt mit seiner/ihrer Anmeldung/Nennung die Gültigkeit dieses Haftungsausschlusses.

**Trainingsspringen**

Karfreitag, 10. April 2020 und Ostersonntag, 12. April 2020. Teilnahme gegen Voranmeldung. Kosten Fr. 25.00.

**Beschränkungen**

Anmeldungen an Angela Birchler, Tel. 079 689 64 03.  
Startberechtigt am CS Bilten sind nur Reiter, welche einem VSCR, OKV od. ZKV angeschlossenen Verein angehören.  
Von den Km-Beschränkungen ausgenommen sind Sponsoren, Helfer und Funktionäre sowie eingeladene Gäste.

Registriert: SVPS (2020.8452)



**CONCORSO DI DRESSAGE valido per la COPPA TICINO  
e Giornata della Gioventù - GdG / Tag der Jugend - TdJ  
a STABIO dal 25 al 26 Aprile 2020**



Presidente CO  
Segretariato CO

Carella Corinna, S. Pietro (079 135 00 47)  
Realini-Caduni Barbara, Cureglia (079 378 17 76)

DT du Concours  
Veterinario

Häsler Thomas, Schlatt (079 743 30 38)  
Marenco Manuela, Lugano (079 240 36 66)

**Termine d'iscrizione 30.03.2020**

Sito internet

<https://www.facebook.com/scuderiahappyhours>

Nr.	Data	Categoria	Licenze	NG	Premi	Osservazioni	
1	25.04.2020	O	FB 01/40	BRK;BRD;SR;SN;DR	45	Secondo Regolamento	
2	25.04.2020	O	FB 03/40 Edizione 2020	BRK;BRD;SR;SN;DR	45	Secondo Regolamento	
3	25.04.2020	O	FB 05/40 Edizione 2020	BRK;BRD;SR;SN;DR	45	Secondo Regolamento	
4	25.04.2020	O	L 11/40 Edizione 2020	DR;DN	60	Secondo Regolamento	
5	25.04.2020	O	L 13/40 Edizione 2020	DR;DN	60	Secondo Regolamento	
6	26.04.2020	D	TdJ Führzügelklasse	RBE	25	Secondo Regolamento Tag der Jugend FSSE	Giornata della Gioventù. Ripresa con accompagnatore. Giovani 4 a 9 anni, accompagnatori da 16 anni. Secondo Regolamento Tag der Jugend FSSE.
7	26.04.2020	D	TdJ Einfacher Reitwettbewerb	RBE	25	Secondo Regolamento Tag der Jugend FSSE	Giornata della Gioventù. Competizione equestre semplice. Giovani da 8 a 16 anni. Secondo Regolamento Tag der Jugend FSSE - Permesso anche con diploma.
8	26.04.2020	D	TdJ Einsteigerdressur	RBE;BRK;BRD Senza Licenza	30	Secondo Regolamento Tag der Jugend FSSE	Giornata della Gioventù. Debutto al dressage. Giovani da 8 a 16 anni. RBE solo con diploma. 0-SoP. Secondo Regolamento Tag der Jugend FSSE.
9	26.04.2020	D	TdJ Dressuraufgabe	BRK;BRD;SR; Senza Licenza	30	Secondo Regolamento Tag der Jugend FSSE	Giornata della Gioventù. Ripresa di dressage. Giovani da 10 a 18 anni, Max 100 SoP/binomio. Secondo Regolamento Tag der Jugend FSSE.

**Iscrizioni/Pagamenti**

**Fase ulteriore di iscrizione**

**Liste di partenza/Risultati**

**Start-und Ranglisten**

**Annullamenti/Mutazioni**

**Abmeldungen/Mutationen**

Unicamente online (my.fnch.ch).

Una fase di iscrizione tardiva oltre la scadenza, è di competenza dell'organizzatore. Essa sarà indicata nel sistema online successivamente al termine d'iscrizione; supplemento di Fr. 5.-- a iscrizione.

Disponibili su [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oppure sul sito dell'organizzatore a partire dal 19 Aprile. / Ab 19. April auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Website des Veranstalters abrufbar.

Annullamenti, cambi cavaliere, cavalli e binomi sono da effettuarsi sul sistema online direttamente dal cavaliere entro le 16:00 del giorno precedente alla gara in questione. In seguito, ½ h prima dell'inizio della gara al segretariato. La sostituzione di un intero binomio vale come nuova iscrizione. Iscrizioni non valide o errate non sono rimborsabili. / Abmeldungen, Reiterwechsel, Pferd-und Reiterwechsel sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen. Später, bis eine halbe Stunde vor Prüfungsbeginn nur über das Sekretariat. Ein Paarwechsel (Reiter und Pferd) gilt als Neunennung. Nicht gültige Nennungen werden nicht ersetzt.

**Terreni / Reitplätze**

Scuderia Happy Hours, via Santa Margherita 26a, 6855 Stabio. Le gare si svolgono nel rettangolo esterno in sabbia. Il riscaldamento in maneggio 20x40m circa (parzialmente coperto). Venerdì fino alle 18:30 sarà possibile provare il rettangolo. / Die Prüfungen finden auf Aussen-Sandviereck statt. Abreiten in der Halle 20x40m circa (halbe Halle). Freitag bis 18:30 Uhr steht das Viereck zur Verfügung. Numero limitato di box. Costo Fr.40.-- a notte compreso fieno e lettiera di paglia. I box sono da pagare sul posto a Luigia Bernasconi. / Es stehen ein begrenzte Anzahl Boxen zur Verfügung. Pro Nacht Fr.40.--, Heu und Stroh inbegriffen. Die Boxen müssen direkt an Luigia Bernasconi bezahlt werden. Per i box / Für die Boxen: Luigia Bernasconi happyhours@bluewin.ch tel 076 369 55 56.

**Box / Stallungen**

**Condizioni / Bestimmungen**

Le gare si svolgono secondo i regolamenti FSSE, le disposizioni generali del Bulletin ed il regolamento Coppa Ticino Dressage 2020 della FTSE. / Es gelten die Reglements des SVPS und allg. Bestimmungen im Bulletin. Per tutte le gare il numero di testiera è obbligatorio secondo la lista di partenza (da fissare unilateralmente alla testiera, allo stivale o al sottosella). / Kopfnummer, gemäss Startliste obligatorisch (einseitige Befestigung am Zaum, Stiefel oder Schabracke).

**Appunti / Anmerkungen**

L'organizzatore non si assume alcuna responsabilità per incidenti, malattie, danni o furti. / Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Krankheiten, Sachschaden oder Diebstahl.

**Pianificazione/Zeitplan**

L'organizzatore si riserva il diritto di modificare gli orari e l'ordine delle gare o eventualmente di spostarle da un giorno all'altro. / Der Veranstalter behält sich das Recht auf Zeitplanänderungen inkl. Verschiebung auf einen anderen Tag vor.

**Condizioni ulteriori per la  
Giornata della Gioventù**

Anche le gare della Giornata della Gioventù (iscrizioni unicamente online su [my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) sottostanno ai regolamenti FSSE, al momento, in tedesco e francese (<https://www.fnch.ch/de/Sport/Einsteiger-Ponysport/Tag-der-Jugend/Tag-der-Jugend.html>). Per i principianti senza brevetto/licenza cliccare su > Registrierung Einsteiger (se necessario selezionare lingua italiana). Tutte le riprese sono disponibili anche in italiano su [fnch.ch](http://fnch.ch) selezionando la lingua IT. Le gare n° 6 e 7 si svolgeranno in piccoli gruppi. Ogni giovane può partecipare a una sola categoria. Stalloni esclusi nelle gare 6 e 7. Ogni cavallo/pony può iscriversi max 2 volte nella giornata (la ripresa con accompagnatore non conta). Lo stesso cavallo/pony può essere montato da 2 giovani nelle gare 6-7-8. Tutti i cavalli/pony devono essere registrati alla FSSE (eccetto per la gara n°6). Le vaccinazioni di tutti devono essere in regola. Il numero di testiera è obbligatorio.

**Informazioni stradali / Anfahrt**

Il navigatore potrebbe non indicarvi la strada corretta, sicché consigliamo: Uscita autostrada Stabio, al semaforo a sx. Alla rotonda prendere la seconda uscita (cartello bianco "Santa Margherita") e proseguire sempre su questa strada per 2,2 Km. Alla rotonda girare a sx verso il semaforo a 20 m. Dopo il semaforo continuare per 300 m, troverete a dx la scuderia. - Der Navigator zeigt Ihnen möglicherweise nicht den richtigen Weg an, daher empfehlen wir: Autobahnausfahrt Stabio, an der Ampel links. Am 1.Kreisverkehr nehmen Sie die zweite Ausfahrt (weisses Schild "Santa Margherita") und fahren Sie 2,2 km weiter auf dieser Strasse bis zum Ende. Am Kreisverkehr links in Richtung Ampel (20 m). Nach der Ampel fahren Sie noch 300 m weiter und dann finden Sie den Stall auf der rechten Seite.

**Registrato: FSSE (2020.8405)**



## Dressurtag Dietikon 24. - 26. April 2020 Tag der Jugend 26. April 2020



Veranstalter RG an der Limmat  
OK-Präsidentin Ehrat Barbara, Dietikon (079 328 79 08)  
OK-Sekretärin Keller Caroline, Spreitenbach (079 781 73 06)

Dressur Turnier-TD Heeb Jürg, Wil SG (079 601 03 36)  
Veterinärin Hess-Dudan Françoise, Bütikon (079 408 20 04)

**Nennschluss** 23.03.2020

Webseite <http://www.rgl.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
1	24.04.2020	O GA 07/40	BRK;RBD;SR;SN;DR	45	150	0-160 GWP/Paar
2	24.04.2020	O GA 09/40	BRK;BRD;SR;SN;DR	45	150	0-160 GWP/Paar
3	25.04.2020	O GA 01/40	BRK;BRD;SR;SN;DR	45	gem. Reglement	GWP 0-160/Paar DR: 4+5 Jährige Pferde ohne Beschränkung, älter Pferde ohne GWP
4	25.04.2020	O GA 03/40 Ausgabe 2020	BRK;BRD;SR;SN;DR	45	gem. Reglement	GWP 0-160/Paar DR: 4+5 Jährige Pferde ohne Beschränkung, ältere Pferde ohne GWP
5	25.04.2020	O GA 05/40 Ausgabe 2020	BRK;BRD;SR;SN;DR	45	gem. Reglement	0-160 GWP/Paar
6	26.04.2020	D TdJ Dressurprüfung	BRK;BRD;SR	30	gem. Reglement	Kinder und Jugendliche im Alter von 10 bis 18 Jahren, gemäss Reglement Tag der Jugend SVPS
7	26.04.2020	D TdJ Einsteigerdressur	RBE;BRK;BRD	30	gem. Reglement	Jugendliche im Alter von 8 bis 16 Jahren, gemäss Reglement Tag der Jugend SVPS RBE nur mit Diplom
8	26.04.2020	D TdJ Führzügelklasse	RBE	25	gem. Reglement	Kinder ohne Lizenz/Brevet im Alter von 4 bis 9 Jahren, gemäss Reglement Tag der Jugend SVPS
9	26.04.2020	D TdJ Einfacher Reitwettbewerb	RBE	25	gem. Reglement	Kinder und Jugendliche ohne Lizenz/Brevet im Alter von 8 bis 16 Jahren, gemäss Reglement Tag der Jugend SVPS Auch mit Diplom erlaubt

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem verantwortlichen TD.  
Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Start- und Ranglisten** Vor der Veranstaltung [keller\\_caroline@hotmail.com](mailto:keller_caroline@hotmail.com) / während der Veranstaltung 079 781 73 06  
**Sekretariat** Der Veranstalter übernimmt keine Haftung gegenüber Reitern, Besitzern, Pferden, Drittpersonen oder Landschäden.  
**Bemerkungen** Auswechslung von ganzen Paaren gilt als Neunennung.  
**Warteliste** 1. Reiter welche einem dem OKV/ZKV/PNW//FER/FTSE Reitverein angehören, haben in den Prüfungen 1-5 Vorrang gegenüber den Mitgliedern des VSCR. 2. Reiter, welche 2 Prüfungen melden. 3. KM- Beschränkung, davon ausgeschlossen sind Vereinsmitglieder, Helfer und Funktionäre.  
**Preise** 30% Geld- oder Naturalpreise und Plaketten, Flots 1.-3. Rang, Siegerdecke, ausgenommen Tag der Jugend  
**Reitplatz** Reithalle 30x60 Meter Aussenviereck 20x50 Meter  
**Kopfnummern** Ab dem 01.01.2020 sind in allen Prüfungen Kopfnummern obligatorisch.

Registriert: SVPS (2020.8453)



## BEA - Trophy 26. April 2020



OK-Präsident NPZ/CEN Nat. Pferdezentrum, Bern 22 (031 336 13 13)  
Jury-Präsidentin Elmer Monika, Köniz (076 560 65 16)  
Parcoursbauer Hirsbrunner Philippe, Zollbrück

Dressur Tages-TD Dreier Margret, Münchenbuchsee (079 374 61 31)  
Veterinär Wampfler Beat, Burgdorf

**Nennschluss** 30.03.2020

Webseite <http://www.npz.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
1	26.04.2020	S Pas-de-deux	Lizenzen: BRK;BRD;SR;SN;DR;DN;	35	100 / Natural	Pas-de-deux, Spezialprogramm BEA-Trophy mit Musik : DN lizenzierte Reiter nur auf Pferden ohne S Klassierungen. Bei Fragen melden Sie sich bitte bei Margret Dreier (079 374 61 31) (Nenngeld pro Equipe CHF 70.00)
2	26.04.2020	S 2er Equipenspringen	Wertung : A ZM	35	Natural 100	2er Equipenspringen. Brevet, R- oder N-Lizenz. Höhe max. 80cm. Name zweiter Reiter/Pferd bitte bei der Anmeldung angeben. (Nenngeld pro Equipe CHF 70.00).

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem zuständigen TD für Dressur und der Veranstalter für Springen.  
Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
Die Prüfungen und das Warmreiten findet in den Arenen der BEA statt.  
Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Austragungsort** Die besten Kostüme zum Motto im Pas-de-deux und Equipenspringen erhalten pro Teilnehmer eine Dauerkarte für die BEA 2021.  
**Start- und Ranglisten** Anzahl Boxen sind beschränkt und werden nach Nennungseingang vergeben  
**Spezialpreise** Alle Reiter erhalten 2 BEA Eintritte für den 26.04.2020.  
**Stallungen** Die besten Kostüme zum Motto im Pas-de-deux und Equipenspringen erhalten pro Teilnehmer eine Dauerkarte für die BEA 2021.  
**Eintritt** Anzahl Boxen sind beschränkt und werden nach Nennungseingang vergeben  
**Pas-de-deux** Korrekter Anzug gem. DR oder Kostüm zum Motto/Musik passend. Sattelzeug und Zäumung gem. DR, Damensattel und Bandagen erlaubt.  
Grösse des Vierecks: 20 x 40 m Schwierigkeitsgrad: GA Spezial Pas-de-deux Programm für BEA-Trophy (<https://www.npz.ch/kurse/boa-trophy-2/>)  
oder selbst zusammengestelltes Programm (ohne M Lektionen) Musik muss mitgebracht werden (CD oder Stick)  
**Bemerkungen** Die Bodenbeschaffenheit der Reitfläche ist Quarzsandboden. Anschliessend an die Prüfung findet die Siegerehrung beritten statt.

Registriert: SVPS (2020.8069)



**bankbsu**  
eine wie ich



## Pferdesporttage Uster vom 1.-10.5.2020

OK-Präsident Hegner Rolf, Wermatswil Parcoursbauer Balsiger Guido, Bülach  
OK-Sekretärin Hunger Corina, Greifensee Macot Mico, Rudolfstetten  
Jury-Präsident Alther Reinhold, Hombrechtikon Veterinär Hegner Rolf, Wermatswil  
Nennschluss 30.03.2020 Webseite <http://www.reitverein-uster.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	01.05.2020	O N135	2 Phasen: A Zm, Punkte aus beiden Phasen, Zeit aus Phase 2	55	400	gemäss Reglement
2	01.05.2020	O N140	A Zm	80	800	gemäss Reglement
3	01.05.2020	O N145	A Zm + 1 St A Zm	100	1000	gemäss Reglement
4	02.05.2020	O N125	2 Phasen: A Zm, Punkte aus beiden Phasen, Zeit aus Phase 2	50	300	gemäss Reglement, keine Pferde aus Prüfung 6+7. Diese Beschränkung gilt auch in der Nachnennphase.
5	02.05.2020	O N125	A Zm	50	300	siehe Prüf. 4
6	02.05.2020	O N135	A Zm	55	400	gemäss Reglement
7	02.05.2020	O N135	2 Phasen A Zm	55	400	gemäss Reglement
8	03.05.2020	O N140	A Zm	100	1000	gemäss Reglement
9	03.05.2020	O N150	A Zm + 1 St A Zm	150	3500	Championatsprüfung SM-Elite 2020 - Etappe der Longines Championship Series, Qualifikation Les Trois Rois Schweizer Cup 2020. Max. 2 Pferde pro Reiter. Gem. SM-Reglement. Longines Championship Series Prämien: 1. Rang CHF 1'500 / 2. Rang CHF 1'000 / 3. Rang CHF 500.
10	08.05.2020	O R100	2 Phasen A Zm	35	100	gemäss Reglement, siehe Beschränkungen.
11	08.05.2020	O R105	A Zm	35	100	siehe Prüf. 10
12	09.05.2020	O B/R90	A Zm	35	100 o. Nat.	R: Pferde GWP 0 oder 4-5 jährige Pferde, B: GWP gem. Regl. Beschränkung: 30km. Die km-Beschränkungen entfallen in der Nachnennphase.
13	09.05.2020	O B/R95	A Zm	35	100 o. Nat.	siehe Prüf. 12
14	09.05.2020	S Einlaufprüfung OKV Cup der NOP Pferdeversicherung	A Zm	40	150	Offen für Reiter des OKV Cup der NOP Pferdeversicherung (gemäss OKV Reglement) und weitere Reiter dieser Vereine. Stufe 1 100 cm: R/N, Pferde max. 500 GWP, B-Reiter GWP Pferde frei Stufe 2 110 cm: R/N, Pferde max 3000 GWP.
15	09.05.2020	S OKV Cup der NOP Pferdeversicherung	Equipenspringen A Zm + 1 St A Zm	0	400	Rayon Zentral gemäss Reglement OKV. Die Distanzen für Ponys werden angepasst.
16	10.05.2020	O R110	A Zm	40	150	Pferde mit 100-700 GWP, Qualifikationsprüfung für OCC-Cup 2020, siehe Beschränkungen.
17	10.05.2020	O R115	2 Phasen A Zm	40	150	siehe Prüf. 16
18	10.05.2020	O R120	A Zm	45	200	Pferde mit 301-3000 GWP, Qualifikationsprüfung für OCC-Cup 2020.
19	10.05.2020	O R125	2 Phasen A Zm	50	300	siehe Prüf. 18.

**Nennungen/Zahlungen**  
Nennungen können nur online über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) angenommen werden.

**Abmeldungen/Mutationen**  
Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) vorzunehmen.

**Nachnennphase**  
Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter.  
Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.

**Start- und Ranglisten**  
Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.

**Anfragen/Mutationen**  
sekretariat@reitverein-uster.ch, vor der Veranstaltung: 079 579 16 79, während der Veranstaltung: 079 511 82 80.

**Preise**  
Bei Teilung auf Platz, Plaketten an eine Abteilung, Flots / Getränkegutscheine an die andere Abteilung.

**Beschränkungen (N-Prüfungen)**  
Bei mehr als 70 Nennungen in Prüf. N140 und höher kann das 3. bzw. 2. Pferd nach folgenden Prioritäten gestrichen werden:  
1. Reiter, die nicht Kadermitglied sind und ausländische Reiter 2. Kader Junioren/Junge Reiter 3. Elitekader.  
Innerhalb dieser Gruppen nach Anzahl Klassierungen ab N140 im laufenden und vergangenen Jahr.

**Diverses**  
Die allgemeinen Bestimmungen im Bulletin des SVPS sind verbindlich. Der Veranstalter behält sich vor, Pferde mit den niedrigsten GWP umzuteilen, Zeitplanänderungen vorzunehmen inkl. Verschiebung auf einen anderen Tag (Werktag oder Wochenende) sowie Prüfungen mit Stechen in Zweiphasenspringen A Zm umzuwandeln.  
Der Veranstalter übernimmt keinerlei Haftung gegenüber Besitzern, Reitern, Drittpersonen und Tieren.

**Beschränkungen (R100-R115)**  
Die Vereinsbeschränkungen entfallen in der Nachnennphase. Von der Vereinsbeschränkung ausgenommen (bereits vor der Nachnennphase) sind Reiter der R120/125 Prüfungen und VSCR Mitglieder (Beschränkung 15 km). Ansonsten nur Aktivmitglieder der Vereine (Verein, der in [my.fnch.ch](http://my.fnch.ch) hinterlegt ist): Andelfingen, VTB, Bülach, Dielsdorf, Dübendorf, Gossau, Grüningen, Hinterthurgau, Kempital, Kloten, Limmattal, Ramsen, Rafzerfeld, Regensdorf, Elgg, VEP, Seebezirk, Schaffhausen, PSV Sigg, Stäfa, Stammheimertal, Stuhlen, Thayngen, Tösstal, Uster, Volketswil, Wädenswil, Wald, Wallisellen, Wetzikon, Winterthur, Zürcher Oberland, Zürichsee r. Ufer und OCC Mitglieder. Für Usterner Vereinsmitglieder nur Helfer (Aktiv- und Passivmitglieder), Offizielle und Sponsoren.

**Eventclearing**  
Das Preisgeld wird nur über EventClearing per Banktransfer ausgezahlt. Um das Gewinngeld direkt im Anschluss an das Turnier zu erhalten, hinterlegen Sie bei [app.eventclearing.lu](http://app.eventclearing.lu) bitte Ihre Bankverbindung. Teilnehmende, die noch nicht über EventClearing abgerechnet haben, erhalten nach Nennschluss eine E-Mail mit den notwendigen Anmeldeinformationen. EventClearing (Matthias Lienhop 076 334 76 08 / [matthias@eventclearing.lu](mailto:matthias@eventclearing.lu)) wird für Sie eine Turnierabrechnung inkl. gezahlter Nenn- und gewonnener Preisgelder pro Pferd erstellen. Diese Abrechnung wird Ihnen unaufgefordert an die E-Mail-Adresse zugestellt, welche Sie bei [my.fnch.ch](http://my.fnch.ch) und somit in Ihrem persönlichen Profil bei [app.eventclearing.lu](http://app.eventclearing.lu) hinterlegt haben. Mit der Nennung akzeptieren die Reiter diese Vorgehensweise zur Auszahlung der Preisgelder.

Registriert: SVPS (2020.8458)



**Jungpferdeprüfungen Auw AG**  
**Sandplatz 70 x 35 m**  
**29. April 2020**



Warmblutpferdezuchtgenossenschaft Bremgarten

OK-Präsident      Huwiler Michael, Hagendorn  
OK-Sekretärin    Steiner Jenny, Root  
Jurypräsident    Ruf Ernst, Aristau  
**Nennschluss**    **20.04.2020**

Parcoursbauer    Hofmann Edi, Unterkulm  
Härdi Reto, Uerkheim  
Veterinär        Huwiler Fabian, Cham  
Webseite         <http://www.pferdezentrumauw.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	29.04.2020	O JPP 4J	A ohne ZM	25	25.- an alle Nullfehler	Gemäss SR
2	29.04.2020	O JPP 4J	A ohne ZM	25	25.- an alle Nullfehler	Gemäss SR
3	29.04.2020	O JPP 5J	A ohne ZM	30	30.- an alle Nullfehler	Gemäss SR / 350m/Min.
4	29.04.2020	O JPP 5J	A ohne ZM	30	30.- an alle Nullfehler	Gemäss SR / 350m/Min.
5	29.04.2020	O JPP 6J	A ohne ZM	35	35.- an alle Nullfehler	Gemäss SR / 350m/Min.
6	29.04.2020	O JPP 6J	A ohne ZM	35	35.- an alle Nullfehler	Gemäss SR / 350m/Min.

**Nennungen/Zahlungen**      Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen**    Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase**                Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten**        Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Sekretariat**                    Jenny Steiner Tel. 079 358 69 19 (ab 18.00 Uhr) oder [leu.jenny@bluewin.ch](mailto:leu.jenny@bluewin.ch)  
**Achtung**                         Samstag 25. April 2020 ab 13.00h Trainingsspringen Abreithalle 60m x 22m / Sand - Turnierplatz 70m x 35m  
weitere Infos unter [www.pferdezentrumauw.ch](http://www.pferdezentrumauw.ch) oder [www.sportpferde-ag.ch](http://www.sportpferde-ag.ch)  
**Allg. Bestimmungen**        Die Prüfungen 1-6 sind Qualifikationsprüfungen für SM CH Final 2020 in Avenches.  
Sie werden nach den neusten Reglementen des SVPS durchgeführt. Für Unfälle, Krankheiten und Sachschäden wird keine Haftung übernommen.

Registriert: SVPS (2020.8071)



**DRESSURTAGE LANGENTHAL**  
**Stall Badgut**  
**2. und 3. Mai 2020**



OK-Präsidentin    Aebersold Renate, Langenthal  
OK-Sekretärin    Müller Brigitte, Burgäschli (079 218 80 72)  
Dressur Turnier-TD   Dreier Margret, Münchenbuchsee (079 374 61 31)

Veterinärin        Pferdeklinik Dalchenhof, Brittnau:  
Lanz Simone, Kobler Andrea, Gygax Diego  
Kiesse Orquidea, Riggensbach Christoph  
Stettler Svenja, Stöckli Martin  
Webseite            <http://www.stall-badgut.ch>

**Nennschluss**        **06.04.2020**

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
1	02.05.2020	O GA 04/60	Lizenzen: BRK;BRD;SR;SN Teilnehmer: 20	50	gem. DR	Zählt zum ZKV-Dressurchampionat, Kat. RB (bis 160 GWP)
2	02.05.2020	O L 12/60 (Ausgabe 2020)	Lizenzen: DR	60	gem. DR	Zählt zum ZKV-Dressurchampionat, Kat. R ZKV (bis 1200 GWP)
3	02.05.2020	O L 14/60 (Ausgabe 2020)	Lizenzen: DR	60	gem. DR	Zählt zum ZKV-Dressurchampionat, Kat. R ZKV (bis 1200 GWP)
4	03.05.2020	O GA 06/60	Lizenzen: DR;DN Teilnehmer: 20	50	gem. DR	Zählt zum ZKV-Dressurchampionat, Kat. Youngster (6- & 7-jährige Pferde - 160 GWP pro Paar)
5	03.05.2020	O M 22/60 (Ausgabe 2020)	Lizenzen: DR	70	gem. DR	Zählt zum ZKV-Dressurchampionat, Kat. RSM (bis 3'000 GWP)
6	03.05.2020	O M 24/60 (Ausgabe 2020)	Lizenzen: DR	70	gem. DR	Zählt zum ZKV-Dressurchampionat, Kat. RSM (bis 3'000 GWP)

**Nennungen/Zahlungen**      Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen**    Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase**                Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem verantwortlichen TD.  
Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten**        Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Preise/Plaketten/Flots**        Gemäss Reglement.  
**Kilometerbeschränkung**        Bei zu vielen Nennungen gilt nachträglich Kilometerbeschränkung, wobei eine Warteliste (max.10) erstellt wird.  
Priorität haben: Teilnehmende ZKV-Dressurchampionat, Funktionäre, Juniormänner und Doppelstartende.  
**Aktuelle Informationen**        [www.stall-badgut.ch](http://www.stall-badgut.ch)  
**Allgem. Hinweise**             - Änderungen im Zeitplan oder Verschiebungen auf einen anderen Tag sind vorbehalten. - Die Prüfungen werden auf dem Dressurviereck geritten.  
Abreiten in der Halle (22x42m). - Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Krankheiten, Sachschäden oder Diebstahl. -  
Die Reglemente SVPS und ZKV sowie die allgemeinen Bestimmungen im Bulletin des SVPS sind verbindlich. - Achtung: Kopfnr. obligatorisch!

Registriert: SVPS (2020.8073)





## Manifestation FM Saignelégier Société de Cavalerie des Franches-Montagnes du 02 au 03 mai 2020

Présidente du CO Cattin Evelyne, Tramelan  
 Chef de Service Lehmann Arnaud, Versoix (079 453 00 49)  
 Secrétaire du CO Bühler Patricia, La Chaux-de-Fonds  
 Président du jury Zingg Markus, Charmoille  
 Rubin Serge, Belprahon

Constructeur de parcours Lehmann Arnaud, Versoix  
 Singelé David, La Chaux-de-Fonds  
 Vétérinaire Mariani Cristina, Les Breuleux

Délai **06.04.2020**

Site internet <http://gestion-concours.ch>

No	Date	Catégorie	Détails	Fin.	Prix	Remarques
1	02.05.2020	S Derby attel. 1 BLMS	Attelage: Attel.1 Licences: BLMS Derby: Environ 8 obstacles + 3 obstacles de terrain	45		Epreuve obligatoire pour participer à la finale du derby, celle-ci déterminera la liste de départ du dimanche. Barème B
2	02.05.2020	S Derby attel. 2 BLMS	Attelage: Attel.2 Licences: BLMS Derby: Environ 8 obstacles + 3 obstacles de terrain	45		Epreuve obligatoire pour participer à la finale du derby, celle-ci déterminera la liste de départ du dimanche. Barème B
3	02.05.2020	S Derby attel. 4 / tandem BLMS	Attelage: Attel.4, Tandem Licences: BLMS Derby: Environ 8 obstacles + 3 obstacles de terrain	45		Epreuve obligatoire pour participer à la finale du derby, celle-ci déterminera la liste de départ du dimanche. Barème B
4	03.05.2020	S Derby attel. 1 BLMS	Attelage: Attel.1 Licences: BLMS Derby: Environ 8 obstacles + 3 obstacles de terrain	45		Finale du Derby
5	03.05.2020	S Derby attel.2 BLMS	Attelage: Attel.2 Licences: BLMS Derby: Environ 8 obstacles + 3 obstacles de terrain	45		Finale du Derby
6	03.05.2020	S Derby attel. 4 / tandem BLMS	Attelage: Attel.4, Tandem Licences: BLMS Derby: Environ 8 obstacles + 3 obstacles de terrain	45		Finale du Derby
7	03.05.2020	S Saut FM1/HF1	Barème: A au chrono	30	30.- en espèce ou nature. Classés 50% FM/HF	Hauteur 70 cm, chevaux de 4 à 5 ans FM/HF. Pas de limitation points pour chevaux et cavalier. Voir sous **FM/HF, brevet ou licence activé obligatoire.
8	03.05.2020	S Saut FM2/HF2	Barème: A au chrono	30	30.- en espèce ou nature. Classés 50% FM/HF	Hauteur 80 cm, chevaux de 6 ans et plus. Pas de limitation pour chevaux de 6 ans, chevaux plus âgés max 60 points. Voir sous **FM/HF, brevet ou licence activé obligatoire.
9	03.05.2020	S Saut FM3/HF3	Barème: A au chrono	30	30.- en espèce ou nature. Classés 50% FM/HF	Hauteur 90 cm, chevaux de 7 ans et plus, voir sous **FM/HF. brevet ou licence activé obligatoire.
10	03.05.2020	S Saut FM1/HF1	Barème: A au chrono	30	30.- en espèce ou nature. Classés 50% FM/HF	Idem épreuve n°7
11	03.05.2020	S Saut FM2/HF2	Barème: A au chrono	30	30.- en espèce ou nature. Classés 50% FM/HF	Idem épreuve n°8
12	03.05.2020	S Saut FM3/HF3	Barème: A au chrono	30	30.- en espèce ou nature. Classés 50% FM/HF	Idem épreuve n°9
13	03.05.2020	D Gymkhana off. degré I	Barème: A	30	30.- en espèce ou nature, Classés 50% FM/HF	Selon règlement officiel FSFM brevet ou licence obligatoire. Inscriptions auprès de Sandrine Beuret, La Bosse 48, 2360 Le Bémont. e-mail : manifestationfm.saignelegier@hotmail.com, tél. 076/564.15.10
14	03.05.2020	D Gymkhana off. degré II	Barème: A	30	30.- en espèce ou nature, Classés 50% FM/HF	Selon règlement officiel FSFM brevet ou licence obligatoire. Inscriptions auprès de Sandrine Beuret, La Bosse 48, 2360 Le Bémont. e-mail : manifestationfm.saignelegier@hotmail.com, tél. 076/564.15.10
15	03.05.2020	D Gymkhana off. degré Top Elite	Barème: A	30	30.- en espèce ou nature, classés 50% FM/HF	Selon règlement officiel FSFM brevet ou licence obligatoire. Inscriptions auprès de Sandrine Beuret, La Bosse 48, 2360 Le Bémont. e-mail : manifestationfm.saignelegier@hotmail.com, tél. 076/564.15.10
16	03.05.2020	D Gymkhana libre enfant	Barème: A	30	Prix en espèce ou nature, classés 30%	Brevet conseillé. Selon règlement FSFM. Deux catégories, catégorie tenue et catégorie autonome. Inscriptions auprès de Sandrine Beuret, La Bosse 48, 2360 Le Bémont. e-mail : manifestationfm.saignelegier@hotmail.com, tél. 076/564.15.10
17	03.05.2020	D Gymkhana libre adulte	Barème: A	30	Prix en espèce ou nature, classés 30%	Brevet conseillé. Selon règlement FSFM. Inscriptions auprès de Sandrine Beuret, La Bosse 48, 2360 Le Bémont, e-mail : manifestationfm.saignelegier@hotmail.com, tél. 076/564.15.10

**Engagements/Finances:**

Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement (my.fnch.ch).

**Listes de départ et de résultat:**

sont disponibles sous info.fnch.ch ou sur le site internet de l'organisateur.

**Changements/annulations:**

sont à effectuer soi-même, jusqu'à 16h00, le jour avant les épreuves concernées dans le système d'engagement (my.fnch.ch).

**Saut FM/HF / Derby d'attelage**

Epr. 1 à 12 passeport et inscription au registre FNCH obligatoire / \*\*FM/HF: Selon directives et régl. saut FSFM

**Phase d'engagement ultérieure:**

Une phase d'engagement ultérieure après le délai d'engagement incombe à l'organisateur.

Une phase d'engagement ultérieure est affichée s'il y a lieu dans le système d'engagement après le délai.

TOUT CHANGEMENT LE JOUR DU CONCOURS 10.-

Saut : Carré de sable extérieur 50 x 70 m / Entraînement en manège / Attelage : Carré de sable extérieur 50 x 70 m + partie en copeaux

Patricia Bühler, La Chaux-de-Fonds, tél. 032 968 09 41 - Mobile 079 648 34 48 - mail info@gestion-concours.ch

**Place de concours**

**Renseignements :**

**Listes de départs et de résultats:**

[www.gestion-concours.ch](http://www.gestion-concours.ch)

**Inscription Gymkhana I, II, III + libre**

Sandrine Beuret, La Bosse 48, 2360 Le Bémont, e-mail : [manifestationfm.saignelegier@hotmail.com](mailto:manifestationfm.saignelegier@hotmail.com), tél. 076/564.15.10

**Inscription jeux animation samedi fin de journée**

Inscription et renseignements : Sandrine Beuret, La Bosse 48, 2360 Le Bémont, e-mail : [manifestationfm.saignelegier@hotmail.com](mailto:manifestationfm.saignelegier@hotmail.com), tél. 076/564.15.10

**Déroulement des épreuves**

Samedi : Derby officiel 1ère manche suivi de jeux et animation / Dimanche matin : finale du Derby d'attelage sur le carré extérieur, Gymkhana officiel dimanche matin dans le manège. Après-midi : Gymkhana libre dans le manège, saut FM/HF sur le carré extérieur

**Enregistré: FSSE (2020.8235)**



## Freiberger-Tage Sempach Samstag, 02.05.2020 bis Sonntag, 03.05.2020 Qualifikation FM/HF 2020

OK-Präsident Kathriner Roland, Römerswil  
OK-Sekretärin Lischer Manuela, Sempach (079 265 36 32)  
Jury-Präsident Ruf Ernst, Aristau

Parcoursbauer Schär Peter, Gelfingen  
Veterinär Hassler Christian, Hildisrieden

**Nennschluss** 06.04.2020

Webseite <https://www.freibergerzentralschweiz.ch/sursee-hochdorf-1/>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	02.05.2020	S FM1/HF1 70cm	A Zm	30	Gemäss Reglement SFV/FSFM	FM/HF, 4/5-jährig, Qualifikation 2020
2	02.05.2020	S FM2/HF2 80cm	A Zm	30	Gemäss Reglement SFV/FSFM	FM/HF, 6-jährig oder ältere Pferde, 6-jährige Pferde keine GWP-Beschränkung, ältere Pferde bis 60 GWP, Qualifikation 2020
3	02.05.2020	S FM3/HF3 90cm	A Zm	30	Gemäss Reglement SFV/FSFM	FM/HF, 7-jährig und ältere Pferde, Qualifikation 2020
4	02.05.2020	S FM1/HF1 70cm	2 Phasen A mit Zm	30	Gemäss Reglement SFV/FSFM	wie Prüfung Nr. 1 (Der Veranstalter behält sich vor, bei schlechten Bodenverhältnissen die Prüfung mit A Zm durchzuführen)
5	02.05.2020	S FM2/HF2 80cm	2 Phasen A mit Zm	30	Gemäss Reglement SFV/FSFM	wie Prüfung Nr. 2 (Der Veranstalter behält sich vor, bei schlechten Bodenverhältnissen die Prüfung mit A Zm durchzuführen)
6	02.05.2020	S FM3/HF3 90cm	2 Phasen A mit Zm	30	Gemäss Reglement SFV/FSFM	wie Prüfung Nr. 3 (Der Veranstalter behält sich vor, bei schlechten Bodenverhältnissen die Prüfung mit A Zm durchzuführen)
7	03.05.2020	D Gymkhana		30	Plaketten und Preise an alle Klassierten (50%)	Freie Prüfung (Brevetpflicht, Startplätze beschränkt Berücksichtigung nach Eingang der Anmeldungen)
8	03.05.2020	D Gymkhana FM/HF	Stufe I, II und III	30	Plaketten und Preise an alle Klassierten (50%)	FM/HF (Stufe gemäss SFV), Qualifikation 2020
9	03.05.2020	D HolZRücke-Prüfung		30	Plaketten an 50%, Preise an alle Gestarteten	Freie Prüfung, offen für andere Rassen (Der Veranstalter behält sich vor, bei genügend Nennungen Ponys getrennt zu werten)
10	03.05.2020	D HolZRücke-Prüfung FM/HF	Stufe L&M	30	Plaketten an 50%, Preise an alle Gestarteten	FM/HF (Stufe gemäss SFV), Qualifikation 2020
11	03.05.2020	D Zugprüfung		30	Plaketten an 50%, Preise an alle Gestarteten	Freie Prüfung, offen für andere Rassen (Der Veranstalter behält sich vor, die Prüfung Nr. 11 bei wenig Nennungen zusammen mit Prüfung Nr. 12 zu werten)
12	03.05.2020	D Zugprüfung FM/HF	Stufe L&M	30	Plaketten an 50%, Preise an alle Gestarteten	FM/HF (Stufe gemäss SFV), Qualifikation 2020

**Nennungen/Zahlungen**  
**Abmeldungen/Mutationen**  
**Nachnennphase**  
**Start- und Ranglisten**  
**Nennung Prüfungen 7-12**

Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
Mit ausgefüllter Nennkarte (inkl. Vermerk Stufe) und Bestätigung Zahlung bis Nennschluss an: Manuela Lischer, Martinshöhe 1b, 6204 Sempach, Tel. 079 265 36 32, Email: [freibergertag-sempach@bluewin.ch](mailto:freibergertag-sempach@bluewin.ch)  
(Luzerner Kantonalbank, 6002 Luzern, PC 60-41-2, IBAN CH 19 0077 8010 3513 0020 7, Freiberger-Pferdezucht Amt Sursee-Hochdorf (bitte Pferd und Prüfungsnummer auf ES vermerken)).

**Allgemeines**

Die Prüfungen werden nach den allgemeinen Bestimmungen/Reglementen des SVPS resp. des SFV durchgeführt. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung.

**Registriert: SVPS (2020.8074)**

## CONCOURS OFFICIEL DE SAUT Centre Equestre des Chaux - Puidoux VD Samedi 2 mai 2020

Organisateur Club Equestre Galopinos  
Présidente du CO Gisiger Elena, Puidoux  
Présidente du jury Joye Christine, Epalinges (079 287 68 38)

Constructeur de parcours Gisiger François, Puidoux  
Vétérinaire Lador Julien, Mézières

**Délai** 06.04.2020

Site internet <https://manegedeschaux.ch>

No	Date	Catégorie	Barème	Fin.	Prix	Remarques
1	02.05.2020	O B65 / B75	A sans chrono	30	Plaques et flots à tous les sans faute	Selon règlement FSSE. Brevet obligatoire. Merci d'indiquer le degré 1=B65 / 2 =B75
2	02.05.2020	O B75 / B85	Barème: En 2 phases A et temps différé	30	100.00	Selon règlement FSSE. Brevet obligatoire. Merci d'indiquer le degré 1=B75 / 2=B85
3	02.05.2020	O B/R90	A au chrono	30	100.-	Selon règlement FSSE
4	02.05.2020	O B/R95	2 phases A au chrono	30	100.-	Selon règlement FSSE

**Engagements/Finances:**

Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement (my.fnch.ch).

**Listes de départ et de résultat:**

sont disponibles sous [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) ou sur le site internet de l'organisateur.

**Info**

Prix en nature ou en espèce et plaques selon règlement. Entraînement et parcours sur paddock en sable.

**Phase d'engagement ultérieur:**

Une phase d'engagement ultérieur après le délai d'engagement incombe à l'organisateur, elle sera affichée s'il y a lieu dans le système d'engagement après le délai.

**Annulations / mutations :**

Sont à effectuer soi-même jusqu'à 16h le jour avant les épreuves concernées dans le système d'engagement (my.fnch.ch)

**Remarque :**

L'organisateur se réserve le droit de changer le plan des horaires.

Le CO décline toute responsabilité en cas d'accident, de vol ou tout autre événement.

**Enregistré: FSSE (2020.8353)**



## Concours Bad Zurzach vom 02.05.2020 bis 03.05.2020



Veranstalter KV Zurzach  
OK-Präsidentin Cannizzaro Seraina, Klingnau  
OK-Sekretärin Dillier Katja, Schneisingen  
Jury-Präsidentin Gisler Susanne, Bremgarten

Parcoursbauer Würscher Roland, Bülach  
Schaub Stefan, Rothenfluh  
Veterinär Spitznagel Daniel, Trasadingen

**Nennschluss** 30.03.2020

Webseite <http://www.kavallerieverein-zurzach.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	02.05.2020	O B75	A Zm Idealzeit	25	Geld o. Natural	gem. Reglement
2	02.05.2020	O B80	A Zm Idealzeit	25	Geld o. Natural	gem. Reglement
3	02.05.2020	O B/R90	A Zm	25	Geld o. Natural	gem. Reglement
4	02.05.2020	O B/R95	2 Phasen A mit Zm	25	Geld o. Natural	gem. Reglement
5	02.05.2020	S Einlaufprüfung Dragoner Championat	A Zm	30	150	Beritten und ehemals beritten Eingeteilte, Angehörige "Berner Dragoner" und Schwadron 1972, Train, berittene Polizei, Grenz- und Botschaftsschutz, sämtlicher Kader / Brevet: Reiterbrevet oder Lizenz obligatorisch / Konkurrenten mit Jahrgang 1959 und älter können die Stufe frei wählen / Tenue: Uniform mit Helm / Stufe 1 90 cm: bis 150 GWP Pferde, Stufe 2 100 cm: ab 151 GWP Pferde. Bitte Stufe angeben / Gemeinsame Klassierung
6	02.05.2020	S Dragoner Championat	A Zm + 1 St A Zm	65	Geld o. Natural	wie Prüfung Nr. 5 / NG = inkl. Nachtessen / Jeder Reiter ist mit zwei Pferden startberechtigt
7	03.05.2020	O R/N100	1 AZ+P, 2. alle AZ+P, Zeit 2.	25	100	gem. Reglement
8	03.05.2020	O R/N100	A Zm	25	100	gem. Reglement
9	03.05.2020	O R/N110	A Zm	30	150	gem. Reglement
10	03.05.2020	O R/N110	A Zm + 1 St A Zm	30	150	gem. Reglement

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbstständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Zeitplan** Provisorischer Zeitplan: Samstag, 02.05.2020: Prüfungen 1-6 / Sonntag, 03.05.2020: Prüfungen 7-10  
**Vorbehalt** Der Veranstalter behält sich vor, Prüfungen mit Stechen in ein 2-Phasenspringen umzuwandeln.  
**Bemerkungen** Es gelten die allgemeinen Bestimmungen des SVPS. Der Veranstalter behält sich vor, Prüfungen auf einen anderen Tag zu verschieben.  
**Haftung** Der Veranstalter übernimmt keinerlei Haftung gegenüber Teilnehmern, Besitzern, Pferden und Drittpersonen.  
**Auskunft** Katja Dillier / Tel. +41 76 517 74 84 / E-Mail kavallerieverein-zurzach@outlook.com  
**Allgemeine Infos** Allgemeine Infos sowie aktuelle Infos zu den Bodenverhältnissen sind auf www.kavallerieverein-zurzach.ch ersichtlich.

*Registriert: SVPS (2020.8461)*



## Concours KRV Sempach und Umgebung Reitsportcenter Estermann Hildisrieden vom 08. bis 10. Mai 2020

OK-Präsidentin Schmidiger Christa, Horw  
Wyss Sabine, Gunzwil  
OK-Sekretärin Bigler Julia, Hellbühl  
Jury-Präsidentin Sigrist Uschy, Hagendorn  
Parcoursbauer Hofmann Edi, Unterkulm  
Bopp Urs, Würenlos

Veterinär Bucher Pascal, Retschwil  
Herbrecht Vanessa, Sempach Station  
Wuillemin Cécile, Emmenbrücke  
Stutz Joëlle, Tschugg

**Nennschluss** 06.04.2020

Webseite <http://www.reitverein-sempach.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	08.05.2020	O R/N105	A Zm	30	100	GWP Pferd 0-300, Reiter unbegrenzt
2	08.05.2020	O R/N110	2 Phasen A mit Zm	35	150	wie Prüfung Nr. 1
3	08.05.2020	O R/N120	A Zm	40	300	gemäss Reglement
4	08.05.2020	O R/N125	A Zm + 1 St A Zm	50	400	wie Prüfung Nr. 3
5	09.05.2020	O B70	A ohne Zeitmessung	25	20 (für alle 0-Fehlerritte)	gemäss Reglement
6	09.05.2020	O B75	A ohne Zeitmessung	25	20 (für alle 0-Fehlerritte)	wie Prüfung Nr. 5
7	09.05.2020	O R/N100	A Zm	30	100	GWP Pferd 0-150, Reiter unbegrenzt, Reiter mit N-Lizenz bis 5-jährige Pferde
8	09.05.2020	O R/N105	A Zm	30	100	wie Prüfung Nr. 7
9	10.05.2020	O B/R90	A Zm	30	100	gemäss Reglement
10	10.05.2020	O B/R95	A Zm	30	100	wie Prüfung Nr. 9
11	10.05.2020	O R/N110	A Zm	35	150	GWP Pferd 0-900, Reiter unbegrenzt
12	10.05.2020	O R/N115	2 Phasen A mit Zm	35	150	wie Prüfung Nr. 11

**Nennungen/Zahlungen** Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
**Abmeldungen/Mutationen** Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbstständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
**Nachnennphase** Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
**Start- und Ranglisten** Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
**Sekretariat** Julia Bigler, Tel. 079 670 03 86 oder concours@reitverein-sempach.ch (bevorzugt)  
**Schleifen** Siegerschleifen - anstelle der Schleifen werden Spezialpreise an 30% der Gestarteten abgegeben.  
**Plaketten** Anstelle von Plaketten werden Spezialpreise an 20% der Gestarteten abgegeben.  
**Bemerkungen/Beschränkungen** Die allgemeinen Bestimmungen im Bulletin des SVPS sind verbindlich. Der Veranstalter behält sich vor, Pferde mit den niedrigsten GWP umzuteilen, sowie Zeitplanänderungen vorzunehmen. Durchführung: Springplatz auf Sand (29m x 68m), Abreiten in der Halle (30m x 60m). Es werden keine "Nennbestätigungen" per Post an die Teilnehmer versandt.

*Registriert: SVPS (2020.8079)*



## Concours hippique du Manège de Saignelégier du 06 au 10 mai 2020



Président du CO Maitre Bertrand, Montfaucon  
Secrétaire du CO Bühler Patricia, La Chaux-de-Fonds  
Présidente du jury Oeuvery Suzanne, Chevenez, Rubin Serge, Belprahon  
Rubin Serge, Belprahon

Constructeur de parcours Baumli Roman, Müntschemier  
Rossier Sylvain, Les Genevez JU  
Walther Philippe, Pampigny  
Vétérinaire Aebi Lukas, Brüttelen  
Site internet <http://www.gestion-concours.ch>

**Déla** **06.04.2020**

No	Date	Catégorie	Barème	Fin.	Prix	Remarques
1	06.05.2020	O JPP 4J	A sans chrono	30	30.- aux sans faute	Selon RS
2	06.05.2020	O JPP 4J	A sans chrono	30	30.- aux sans faute	Idem épreuve n° 1
3	06.05.2020	O JPP 5J	A sans chrono	40	50.- aux sans faute	Selon RS, 350 m/Min.
4	06.05.2020	O JPP 5J	A sans chrono	40	50.- aux sans faute	Idem épreuve n° 3
5	06.05.2020	O JPP 6J	A sans chrono	50	60.- aux sans faute	Selon RS, 350 m/Min.
6	06.05.2020	O JPP 6J	A sans chrono	50	60.- aux sans faute	Idem épreuve n° 5
7	06.05.2020	O R/N120	A au chrono	50	200.-	Selon règlement. Obligation d'inscrire épreuves 7 + 8.
8	06.05.2020	O R/N125	2 phases A au chrono	50	200.-	Idem épreuve n° 7
9	07.05.2020	O R/N120	A au chrono	50	200.-	Selon RS. Obligation d'inscrire les épreuves 9 + 10.
10	07.05.2020	O R/N125	2 phases A au chrono	50	200.-	Idem épreuve n° 9
11	07.05.2020	O R/N130	A au chrono	60	300.-	Selon RS. Obligation d'inscrire les épreuves 11 + 12.
12	07.05.2020	O R/N135	2 phases A au chrono	60	300.-	Idem épreuve n° 11
13	08.05.2020	O R/N110	A au chrono	40	150.-	Selon règlement. Obligation d'inscrire épreuves 13 + 14.
14	08.05.2020	O R/N115	2 phases A au chrono	40	150.-	Idem épreuve n° 13
15	08.05.2020	O R/N100	A au chrono	30	100.-	Selon règlement. Obligation d'inscrire épreuves 15 + 16.
16	08.05.2020	O R/N105	A au chrono	30	100.-	Idem épreuve n° 15
17	09.05.2020	O B70-B80 Formation	A sans chrono	25	En nature	Flot à tous les 0 faute. Aucune restriction de points. Veuillez indiquer la hauteur lors de l'inscription: Degré 1 = 70cm Degré 2 = 80cm
18	09.05.2020	O B70-B80 Formation	A sans chrono	25	En nature	Idem épreuve n° 17
19	09.05.2020	O B100	Epreuve de style	30	100.- esp. ou nature	Compte pour l'obtention de la licence R Saut. Selon Règlement; distances pour poneys raccourcies (mentionner si poney à l'inscription). Voir remarques
20	09.05.2020	O B100	Epreuve de style	30	100.- esp. ou nature	Idem épreuve n° 19
21	09.05.2020	O R/N125	A au chrono	50	200.-	Selon règlement.
22	09.05.2020	O R130	A au chrono	60	300.-	Selon règlement. Etape du TOUR ROMAND 2020
23	09.05.2020	O R135	A au chrono + Tour des vainqueurs	60	400.-	Selon règlement. Etape du TOUR ROMAND 2020. Tour vainqueurs - 30% des partants, ordre inverse du classement provisoire.
24	10.05.2020	O B/R90	A au chrono	30	80.- esp. ou nature	Selon RS.
25	10.05.2020	O B/R90	A au chrono	30	80.- esp. ou nature	Idem épreuve n° 24
26	10.05.2020	O R/N130	A au chrono	60	300.-	Selon règlement.
27	10.05.2020	O R/N135	A au chrono	60	300.-	Selon règlement.
28	10.05.2020	O N140	A chrono + 1 barr A chrono	100	700.-	Selon règlement.

**Engagements/Finances:** Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement (my.fnch.ch).  
**Listes de départ et de résultat:** sont disponibles sous info.fnch.ch ou sur le site internet de l'organisateur.  
**Phase d'engagement ultérieure:** Une phase d'engagement ultérieure après le délai peut être décidée par l'organisateur. Celle-ci sera publiée, s'il y a lieu d'être, dans le système d'engagement après le délai.  
**Changements/annulations :** Dernier délai pour les changements - la veille des épreuves jusqu'à 16 heures dans le système d'engagement my.fnch.ch. Tous les changements effectués par le secrétariat seront facturés 10.-  
**Dédoublément épreuves:** En cas de dédoublement, certaines épreuves peuvent se dérouler un autre jour que prévu initialement. Prière de prendre en compte ces changements possibles lors des inscriptions!  
**Restriction épreuves:** Merci de respecter les restrictions. En cas de non respect, les inscriptions seront supprimées et non remboursées.  
**Nocturnes:** Au besoin, certaines épreuves pourraient se dérouler en nocturne.  
**Renseignements:** info@gestion-concours.ch - tél. 032 968 09 41 - Mobile 079 648 34 48.  
**Ecuries Réservations:** manegefem@gmail.com ou 078 629 64 37 Bertrand Maitre  
**Prescriptions générales:** En cas de forte participation, le CO se réserve le droit de changer le jour des épreuves. Les organisateurs ne prennent aucune responsabilité concernant les accidents, maladies, vols, etc., pouvant atteindre les propriétaires, cavaliers et chevaux pendant le voyage et la manifestation.  
**Epreuves 19 et 20 B100 Style:** Distances des combinaisons pour poneys modifiées pour ceux qui l'auront demandé à l'inscription (remarque: distance poney). Les poneys seront regroupés soit au début, soit à la fin de l'épreuve, sans tenir compte du nombre de poneys que monte le cavalier. Selon le nombre d'engagements pour la journée de samedi, les épreuves B100 Style peuvent être déplacées au dimanche matin.  
**Listes de départs:** Disponibles sur [www.gestion-concours.ch](http://www.gestion-concours.ch). Pas d'envoi de programme.

Enregistré: FSSE (2020.8244)



## Dressurtag Sursee vom 08.05.2020 bis 10.05.2020



OK-Präsidentin Boss Anna, Neuenkirch  
OK-Sekretärin Fuchs Aline, Ennetbürgen (077 457 83 82)

Dressur Turnier-TD Kohler-Frey Marlies, Hausen (079 355 52 15)  
Veterinär Hiestand Eva, Ruswil

**Nennschluss** 06.04.2020

Webseite <http://www.rvrs.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen	
1	08.05.2020	O	CH-JP 4j	DR;DN;SR;SN	45	100	Promotion + Jungpferdeprüfung, Pferde Jg. 2016 (auch für Auslandsperde)
2	08.05.2020	O	JP 04/60	DR;DN	45	100	Promotion + Jungpferdeprüfung, Pferde Jg. 2015 (auch für Auslandsperde)
3	08.05.2020	O	JP 06/60	DR;DN	45	100	Promotion + Jungpferdeprüfung, Pferde Jg. 2015 (auch für Auslandsperde)
4	08.05.2020	O	GA 03/40 Ausgabe 2020	BRK;BRD;SR;SN	45	nat./bar	BRK + BRD ZKV / offen bis 160 Gewinnpunkte (pro Paar Reiter/Pferd) / Max. Teilnehmer 35
5	08.05.2020	O	GA 05/40 Ausgabe 2020	BRK;BRD;SR;SN	45	nat./bar	BRK + BRD ZKV / offen bis 160 Gewinnpunkte (pro Paar Reiter/Pferd) / Max. Teilnehmer 35
6	09.05.2020	O	L 12/60 Ausgabe 2020	DR	55	Reglm.	ZKV-RZKV / offen bis 1200 Gewinnpunkte (pro Paar Reiter/Pferd) / Max. Teilnehmer 35
7	09.05.2020	O	L 14/60 Ausgabe 2020	DR	55	Reglm.	ZKV-RZKV / offen bis 1200 Gewinnpunkte (pro Paar Reiter/Pferd) / Max. Teilnehmer 35
8	09.05.2020	S	L-/M-Kür	DR;DN	70	200	Reglement: unter <a href="http://www.dressurclub-xenos.ch">www.dressurclub-xenos.ch</a> . Bei Anmeldung angeben ob L- oder M-Kür. Ranglisten nach %-Punkten / Plaketten für 50% der Startenden / Preise gem. Reglement / Abgabe der Musik bis spätestens 30 Min. vor der Prüfung im Sekretariat / Viereck 20x60
9	09.05.2020	S	Quadrille Standard Xenos-Cup	BRK;BRD;SR;DR;DN Teilnehmer: Min. 3	30	200	zählt zum Quadrillen-Cup 2020. Reglement: unter <a href="http://www.dressurclub-xenos.ch">www.dressurclub-xenos.ch</a> / 50% Plaketten / Preise gem. Reglement / Abgabe der Musik bis spätestens 30 Min. vor der Prüfung im Sekretariat / Viereck 20x40m
10	10.05.2020	D	TdJ Führzúgelklasse	RBE	25	nat./bar	Für Kinder im Alter von 4-9 Jahren / Fúhperson ab 16 Jahren / Ausrústung/Durchfúhrung gem. Reglement Tag der Jugend SVPS
11	10.05.2020	D	TdJ Einfacher Reitwettbewerb	RBE	25	nat./bar	Jugendliche ohne Reiterbrevet, ohne Lizenz im Alter von 8-16 Jahren / Ausrústung/Durchfúhrung gem. Reglement Tag der Jugend SVPS. Auch mit Diplom erlaubt.
12	10.05.2020	D	TdJ Einsteigerdressur	RBE;BRK;BRD	30	nat./bar	Jugendliche mit Reiterbrevet ohne Lizenz im Alter von 8-16 Jahren. Ausrústung/Durchfúhrung gem. Reglement Tag der Jugend SVPS. RBE nur mit Diplom.
13	10.05.2020	D	TdJ Dressurprüfung	BRK;BRD;SR	30	nat./bar	Jugendliche mit Reiterbrevet ohne Lizenz im Alter von 10-18 Jahren. Max. 100 Gewinnpunkte/Pair bei Nennschluss. Ausrústung/Durchfúhrung gem. Reglement Tag der Jugend SVPS

**Nennungen/Zahlungen**  
**Abmeldungen/Mutationen**  
**Nachnennphase**  
**Start- und Ranglisten**  
**Prüfungen**

Nennungen können nur online über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) angenommen werden.  
Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) vorzunehmen.  
Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem verantwortlichen TD. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.  
Sind auf [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.  
Die Prüfungen werden gemäss gültigen Reglementen des SVPS und ZKV durchgeführt (ausser Prüfungen 8 + 9). Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für allfällige Unfälle, Krankheiten, Diebstähle oder Schäden. Die Prüfungen 4+5/10+11/12+13 werden parallel auf zwei Ausseenvierecken (Sand) geritten. Anreiten in der Reithalle 20x40 m, bei den Programmen auf 40 m besteht die Möglichkeit auch draussen auf einem Viereck 20x40 m anzureiten. Bei überzähligen Nennungen wird eine Warteliste (max. 10) erstellt: 1. ZKV-Mitglied (bitte bei der Nennung angeben) 2. Vereinsmitglieder (bitte bei der Nennung angeben) 3. Reiter welche 2 Prüfungen gemeldet haben 4. Km-Beschränkung. Für Trainingszwecke wird jeweils am 1. Sonntag pro Monat auf unserem Ausseplatzen ein Viereck 20x60m aufgestellt.  
Anmeldung bei Mark Furrer Tel 079 273 84 44 (Fr. 30.-).

**Kopfnummern**  
**Bestimmungen Tag der Jugend**  
**Juniorenförderung Dressur**  
**(Prüfungen 10-13)**

Gemäss Startliste obligatorisch (einseltige Befestigung am Zaum, Stiefel oder Schabracke)  
Die Prüfungen werden nach Reglement TdJ 2020 durchgeführt. Nachnennungen für TdJ sind möglich. Tenue Reiter/innen: für alle Prüfungen 3-Punkte Sicherheitshelm (HELMTRÁGEPFLICHT AUCH AUF DEM ABREITEPLATZ!), korrekter Reitanzug gemäss Reglement TdJ oder Vereinstenue (anliegender Pullover oder Gilet), Reithose mit Stiefeln, Handschuhe; Rückenschutz erlaubt; Peitsche & Sporen (max. 2.5 cm) fakultativ (keine Sporen in Führzúgelklasse. Pferde/Ponies: ab 5 Jahren, ein Pferd darf pro Tag max. 2x eingesetzt werden (Fúhrzúgelklasse zählt nicht als Start), Sattlung und Zúrmung gemäss Regl. SVPS Dressur, alle Pferde/Ponies müssen gegen Skalma geimpft und mit Ausnahme der Fúhrzúgelklasse im Reg. SVPS eingetragen sein. Preise: Flots an alle, Ehrenpreis im Ermessen des Veranstalters

Registriert: SVPS (2020.8081)

## CONCOURS OFFICIEL DE DRESSAGE Centre Equestre des Chaux à Puidoux VD Samedi 9 mai 2020

Organisateur Club Equestre Galopinos  
Présidente du CO Gisiger Elena, Puidoux

DT du Concours Hotzenköcherle Annette, Jongny (078 742 39 52)  
Vétérinaire Lador Julien, Mézières

**Délai** 14.04.2020

Site internet <http://www.manegedeschaux.ch>

No	Date	Catégorie	Licences	Fin.	Prix	Remarques
1	09.05.2020	O	FB 03/40 Edition 2020	BRK;BRD;SR;SN;	50	100.- Compte pour la Coupe Chammartin (DHC) 2020. Manche qualificative Championnat Vaudois AVSH non-licenciés 2020
2	09.05.2020	O	FB 05/40 Edition 2020	BRK;BRD;SR;SN;	50	100.- Compte pour la Coupe Chammartin (DHC) 2020. Manche qualificative Championnat Vaudois AVSH non-licenciés 2020
3	09.05.2020	O	FB 08/60	BRK;BRD;SR;SN;DR;	50	100.- Compte pour la Coupe Chammartin (DHC) 2020. Manche qualificative Championnat Vaudois AVSH non-licenciés 2020.
4	09.05.2020	O	L 12/60 Edition 2020	DR;DN;	60	150.- DN : avec chevaux sans classement M. Compte pour la Coupe Chammartin (DHC) 2020. Manche qualificative Championnat Romand "R" 2020
5	09.05.2020	O	M 22/60 Edition 2020	DR;DN;	70	200.- DN : avec chevaux sans classement S. Compte pour la Coupe Chammartin (DHC) 2020. Manche qualificative Championnat Romand "R" et "N" 2020
6	09.05.2020	O	M 26/60	DR;DN;	70	200.- DN : avec chevaux sans classement S. Compte pour la Coupe Chammartin (DHC) 2020. Manche qualificative Championnat Romand "R" et "N" 2020

**Engagements/Finances:**  
**Listes de départ et de résultat:**  
**Annulations / mutations :**  
**Phase d'engagement ultérieure :**

Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)).  
sont disponibles sous [info.fnch.ch](http://info.fnch.ch) ou sur le site internet de l'organisateur.  
Sont à effectuer soi-même jusqu'à 16 h, le jour avant les épreuves concernées dans le système d'engagement ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)).  
Une phase d'engagement ultérieure après le délai d'engagement incombe au DT. Elle sera affichée s'il y a lieu dans le système d'engagement [my.fnch.ch](http://my.fnch.ch). Le changement de la paire complète compte comme nouvelle inscription.

**Restrictions :**

Epreuves 1 et 2 : max. 35 départs par épreuve - la DT peut cependant augmenter ce nombre. Epreuves 3 à 6: max 20 départs par épreuve. Priorité aux cavaliers inscrits à la Coupe Chammartin et/ou inscrits dans 2 épreuves puis restriction kilométrique.

**Info**

Tous les programmes sont à présenter de mémoire. Prix en nature ou en espèce et plaques selon règlement. Entraînement et parcours sur paddock en sable.

**NOUVEAUTES :**

Chaque cheval doit porter un numéro correspondant à son no de départ (no à fournir par le cavalier). Il se porte soit sur la bride, la botte ou la chabraque. ATTENTION aux nouveaux programmes 2020.

Enregistré: FSSE (2020.8351)



## Dressurprüfungen Biel-Benken BL Neu-Weisskirchhof vom 8. bis 10. Mai 2020



OK-Präsidentin  
OK-Sekretärin

Strässle Fabienne, Basel (079 699 09 51)  
Grass Simone, Oberwil (079 715 08 45)

Dressur Turnier-TD  
Veterinärin

Renfer Natascha, Raperswil (079 475 34 26)  
Castella-Studer Simone, Oberwil (061 401 41 30)

**Nennschluss** 13.04.2020

Webseite <http://www.reitclubleimental.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
1	08.05.2020	O L 14/60 (Ausgabe 2020)	Lizenzen: DR;DN Teilnehmer: 25	55	150	DN-Lizenz: Pferde bis 100 GWP
2	08.05.2020	O L 16/60 (Ausgabe 2020)	Lizenzen: DR;DN Teilnehmer: 25	55	150	DN-Lizenz: Pferde bis 100 GWP
3	09.05.2020	O M 22/60 (Ausgabe 2020)	Lizenzen: DR;DN Teilnehmer: 30	70	200	
4	09.05.2020	O M 26/60	Lizenzen: DR;DN Teilnehmer: 30	70	200	
5	09.05.2020	O Prix-St. Georg	Lizenzen: DN; Teilnehmer: 25	80	400	
6	10.05.2020	O GA 02/60	Lizenzen: BRK;BRD;SR;SN;DR Teilnehmer: 25	45	100 Geld oder Natural	max. 20 GWP pro Paar; DR: Pferde ohne GWP
7	10.05.2020	O GA 04/60	Lizenzen: BRK;BRD;SR;SN;DR Teilnehmer: 25	45	100 Geld oder Natural	max. 40 GWP pro Paar; DR: max. 20 GWP pro Paar
8	10.05.2020	O GA 08/60	Lizenzen: BRK;BRD;SR;SN;DR Teilnehmer: 25	45	100 Geld oder Natural	max. 80 GWP pro Paar; DR: max. 40 GWP pro Paar
9	10.05.2020	D TdJ Führzügelklasse	Lizenzen: RBE Teilnehmer: 15	25	gem. SVPS Regl.	4 bis 9-jährige ReiterInnen, ohne RB, Führperson mind. 16 Jahre. Rangierung pro Gruppe. Jeder ReiterIn ist nur 1x startberechtigt. Diese Prüfung findet parallel zu Prüfung 7/8 statt.
10	10.05.2020	D TdJ Einfacher Reitwettbewerb	Lizenzen: RBE Teilnehmer: 15	25	gem. SVPS Regl.	8 bis 16-jährige ReiterInnen, ohne RB, mit oder ohne Diplom. Rangierung pro Gruppe. Jeder ReiterIn ist nur 1x startberechtigt. Diese Prüfung findet parallel zu Prüfung 7/8 statt. Auch mit Diplom erlaubt.
11	10.05.2020	D TdJ Einsteigerdressur	Lizenzen: RBE;BRK;BRD Teilnehmer: 10	30	gem. SVPS Regl.	8 bis 16-jährige ReiterInnen, mit Diplom oder RB, Paare ohne GWP. Rangliste pro Prüfung. Jeder ReiterIn ist nur 1x startberechtigt. Diese Prüfung findet parallel zu Prüfung 7/8 statt. RBE nur mit Diplom.
12	10.05.2020	D TdJ Dressuraufgabe	Lizenzen: BRK;BRD;SR Teilnehmer: 10	30	gem. SVPS Regl.	10 bis 18-jährige ReiterInnen, mit RB, Paare dürfen bei Nennschluss max. 100 GWP haben. Rangliste pro Prüfung. Jeder ReiterIn ist nur 1x startberechtigt. Diese Prüfung findet parallel zu Prüfung 7/8 statt.

**Nennungen/Zahlungen  
Abmeldungen/Mutationen**

Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.

**Nachnennphase**

Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem verantwortlichen TD.  
Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten**

Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.

**Bemerkungen**

Ab 2020 ist das Tragen von Kopfnummern obligatorisch. Alle Pferde müssen korrekt geimpft sein und die Pässe müssen auf Anfrage vorgewiesen werden können. Die Prüfungen werden auf dem Dressurviereck geritten.  
Abreiten auf Sandplatz 25x65m oder bei schlechtem Wetter in der Halle.

**Auskunft**

Simone Grass, Natel: 079 715 08 45, Mail: sgrass@gmx.ch

**Beschränkungen**

Bei zu vielen Nennungen wird eine Warteliste (max.10) nach folgenden Kriterien erstellt: 1. Vereinsmitglieder (sofern auf Nennung vermerkt), 2. Pensionäre des Neu-Weisskirchhof, 3. PNW Mitglieder (sofern auf Nennung vermerkt), 4. Doppelstarts, 5. KM-Beschränkungen.

**Bestimmungen**

Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Krankheiten, Sachschäden oder Diebstahl. Die Reglemente SVPS und allg. Bestimmungen im Bulletin des SVPS sind verbindlich. Alle Prüfungen werden auswendig geritten (Ausnahme Prüfung 9 und 10).

**Führzügelklasse/Einfacher  
Reiterwettbewerb/Einsteigerprüfung/  
Dressuraufgabe TdJ**

Führzügelklasse, einf. Reiterwettbewerb, Einsteigerprüfung und Dressuraufgabe TdJ werden nach dem SVPS Regl. Tag der Jugend durchgeführt. Alle TdJ Prüfungen finden in der Halle statt. Gruppengrösse Führzügelklasse und einf. Reitwettbewerb: max. 5 pro Gruppe. In der Führzügelklasse, im einf. Reitwettbewerb und in der Einsteigerdressur können auch 2 verschiedene Reiter mit demselben Pferd starten. Der Reiter darf am TdJ pro Veranstaltung nur in einer Kategorie starten.

**Prüfungen**

Der Veranstalter behält sich das Recht auf Zeitplanänderung vor.

**Registriert: SVPS (2020.8377)**



## Springkonkurrenz Brugg mit Dressurprüfungen vom 9.05.2020 bis 10.05.2020



OK-Präsident  
OK-Sekretärin  
Jury-Präsidentin

Traub Mathias, Remigen  
Spuler Cynthia, Remigen, Streit Tamara, Möriken  
Gisler Susanne, Bremgarten

Parcoursbauer  
Dressur Turnier-TD  
Veterinär

Schaub Stefan, Rothenfluh, Zürcher Jürg, Huttwil  
Kohler-Frey Marlies, Hausen (079 355 52 15)  
Hatz Lea-Annina, Villnachern

**Nennschluss** 06.04.2020

Webseite <http://www.krvbrugg.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen	
1	09.05.2020	O	R/N100	Wertung: A Zm	25	100.-	gemäss Reglement / Zählt zur ZKV Spring Trophy
2	09.05.2020	O	R/N105	Wertung: 1 AZ+P, 2. alle AZ+P, Zeit 2.	25	100.-	gemäss Reglement / Alle Konkurrenten kommen in die 2.Phase. Klassierung gem. dem Total Straf Punkten aus beiden Phasen und Zeit aus 2.Phase / Zählt zur ZKV Spring Trophy
3	09.05.2020	O	Sen100	Wertung: A Zm	25	100.-	Mitglieder SVSCR gem. Reglement; Röwer&Rüb-Cup 2020 und Sigrist-Pferde-Boden Jahreswertung
4	09.05.2020	O	Sen110	Wertung: A Zm	30	150.-	Mitglieder SVSCR gem. Reglement; Kindi's Senioren Cup 2020 und Sigrist-Pferde-Boden Jahreswertung
5	09.05.2020	O	Sen115	Wertung: A Zm	30	150.-	Mitglieder SVSCR gem. Reglement; Kindi's Senioren Cup 2020 und Sigrist-Pferde-Boden Jahreswertung
6	09.05.2020	O	Sen105	Wertung: 2 Phasen A mit Zm	25	100.-	Mitglieder SVSCR gem. Reglement; Röwer&Rüb-Cup 2020 und Sigrist-Pferde-Boden Jahreswertung
7	09.05.2020	O	Sen110	Wertung: 2 Phasen A mit Zm	30	150.-	Mitglieder SVSCR gem. Reglement; Kindi's Senioren Cup 2020 und Sigrist-Pferde-Boden Jahreswertung
8	09.05.2020	O	Sen115	Wertung: 2 Phasen A mit Zm	30	150.-	Mitglieder SVSCR gem. Reglement; Kindi's Senioren Cup 2020 und Sigrist-Pferde-Boden Jahreswertung
9	09.05.2020	O	B75	Wertung: A ohne ZM	25	Natural für alle 0 Fehler Ritte	gemäss Reglement, keine GWP Beschränkung / HC Ritte erlaubt
10	09.05.2020	O	B75	Wertung: A ohne ZM	25	Natural für alle 0 Fehler Ritte	gemäss Reglement, keine GWP Beschränkung / HC Ritte erlaubt
11	10.05.2020	O	B/R90	Wertung: A Zm	25	100.- oder natural	gemäss Reglement/ Hc Ritte erlaubt
12	10.05.2020	O	B/R95	Wertung: 1 AZ+P, 2. alle AZ+P, Zeit 2.	25	100.- oder natural	gemäss Reglement/ Hc Ritte erlaubt / Alle Konkurrenten kommen in die 2.Phase. Klassierung gem. dem Total Straf Punkten aus beiden Phasen und Zeit aus 2.Phase.
13	10.05.2020	O	R/N110	Wertung: A Zm	30	150.-	gemäss Reglement / Zählt zur ZKV Spring Trophy
14	10.05.2020	O	R/N110	Wertung: 1 AZ+P, 2. alle AZ+P, Zeit 2.	35	200.-	gemäss Reglement / Alle Konkurrenten kommen in die 2.Phase. Klassierung gem. dem Total Straf Punkten aus beiden Phasen und Zeit aus 2.Phase / Zählt zur ZKV Spring Trophy
15	09.05.2020	S	FM/HF1 JP 01/40	BRK;BRD;SR;SN;DR;DN	40	natural	4 + 5-jährige Freiberger + Haflinger, keine GWP – Beschränkung, max. 20 Teilnehmer
16	09.05.2020	S	FM/HF1 GA 01/40	BRK;BRD;SR;SN;DR;DN	40	natural	4 + 5-jährige Freiberger + Haflinger, keine GWP – Beschränkung, max. 20 Teilnehmer
17	09.05.2020	S	FM/HF2 GA 03/40 (Ausgabe 2020)	BRK;BRD;SR;SN;DR;DN	40	natural	keine Beschränkungen für 6-j., ältere Freiberger + Haflinger bis 40 GWP, max. 35 Teilnehmer,
18	09.05.2020	S	FM/HF2 GA 05/40 (Ausgabe 2020)	BRK;BRD;SR;SN;DR;DN	40	natural	keine Beschränkungen für 6-j., ältere Freiberger + Haflinger bis 40 GWP, max. 35 Teilnehmer,
19	09.05.2020	S	FM/HF3 GA 07/40	BRK;BRD;SR;SN;DR;DN	40	natural	7-j. und ältere Freiberger + Haflinger, max. 20 Teilnehmer, Einem Pferd, das bereits 161 GWP erreicht hat, ist es gestattet zu starten aber allfällige zusätzliche GWP werden beim SVPS nicht gutgeschrieben.
20	09.05.2020	S	FM/HF3 GA 09/40	BRK;BRD;SR;SN;DR;DN	40	natural	7-j. und ältere Freiberger + Haflinger, max. 20 Teilnehmer. Einem Pferd, das bereits 161 GWP erreicht hat, ist es gestattet zu starten aber allfällige zusätzliche GWP werden beim SVPS nicht gutgeschrieben.

**Nennungen/Zahlungen  
Abmeldungen/Mutationen  
Nachnennphase**

Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.  
Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem verantwortlichen TD für Dressur und für Springen dem Veranstalter.  
Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten**

Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.

**Preise Springen**

Gemäss Reglement

**Sekretariat Springen**

Tamara Streit, Tel.Nr.: 079 763 32 01 (ab 19 Uhr erreichbar, SMS und Whatsapp Nachrichten werden nicht berücksichtigt) / springen.dressur@hotmail.com

**Sekretariat Dressur**

Cynthia Spuler-Näf, Tel. Nr.: 079 795 73 39, Email: c.spuler@gigerboell.ch

**Bemerkungen**

Verschiebungen von Prüfungen auf einen anderen Tag sind möglich

**Preise/Plaketten Dressur**

50% der Startenden pro Prüfung

**Dressur**

Abreitplatz Gras, Prüfung in Halle 20/38 m, ab 2013 besteht für sämtliche Dressurprüfungen HELMPFLICHT!

**Registriert: SVPS (2020.8082)**



## Dressurprüfungen Bonaduz 09. - 10. Mai 2020

OK-Präsidentin Jörimann Corina, Bonaduz  
OK-Sekretärin Juon Riccarda, Chur (078 793 59 06)

Dressur Turnier-TD  
Veterinärin

Häsler Thomas, Schlatt (079 743 30 38)  
Walser Karin, Zizers (079 365 96 16)

**Nennschluss** 13.04.2020

Webseite <http://www.rc-bonaduz.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Details	NG	Preise	Bemerkungen
1	09.05.2020	O GA 01/40	Lizenzen: BRK;BRD;SR;SN;DR	45	100.- bar od. nat.	BRK/BRD/SR/SN 0 – 160 GWP/Paar, DR 0 – 40 GWP/Paar
2	09.05.2020	O GA 03/40 Ausgabe 2020	Lizenzen: BRK;BRD;SR;SN;DR	45	100.- bar od. nat.	BRK/BRD/SR/SN 0 – 160 GWP/Paar, DR 0 – 40 GWP/Paar; KM-Beschränkung: 70 km;
3	10.05.2020	O GA 09/40	Lizenzen: BRK;BRD;SR;SN;DR	45	150.- bar od. nat.	0 - 160 GWP/Paar
4	10.05.2020	O L 11/40 Ausgabe 2020	Lizenzen: DR;	55	150.- bar	

**Nennungen/Zahlungen**  
**Abmeldungen/Mutationen**

Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.

**Nachnennphase**

Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem verantwortlichen TD. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten**

Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.

**Preise**

Gem. Reglement, Plaketten 30%

**Durchführung**

Bei mehr als 35 Nennungen können diejenigen Konkurrenten auf die Warteliste gesetzt werden, die nur 1 Prüfung gemeldet haben. Der TD kann die Teilnehmerzahl erhöhen. Auswechslung von ganzen Paaren gilt als Neumeldung.

**Programme**

sind auswendig zu reiten.  
auf grossem Aussensandplatz, Prüfung in der Halle.

**Abreiten**

Gem. Startliste obligatorisch (einseitige Befestigung am Zaum, Stiefel oder Schabracke)

**Kopfnummer**

Der Veranstalter übernimmt keinerlei Haftung für Unfälle, Krankheiten oder Sachschäden, welche Reiter, Pferde oder Dritte treffen können.

**Allgemein**

mit Richter und Besprechung des Trainings, Unkostenbeitrag CHF 30.- direkt vor Ort zu bezahlen, Anmeldung bei Inessa Jörimann, 079 696 06 42.

**Trainingsdressur auf der Anlage**  
**Freitag, 08.05.2020**

*Registriert: SVPS (2020.8466)*



## SCUDERIA LA PIROUETTE CONCORSO NAZIONALE DRESSAGE CUREGLIA 15.05.2020 - 17.05.2020

Organizzatore Scuderia la Piroquette  
Presidente CO Garzoni Carla, Castagnola (079 240 01 30)  
Segretariato CO Realini-Caduni Barbara, Cureglia (079 378 17 76)

DT del Concorso DT del Concorso  
Veterinario Veterinario  
Freiburghaus Dorette A., Binningen (079 400 79 90)  
Marengo Manuela, Lugano (079 240 36 66)

**Termine d'iscrizione** 13.04.2020

Sito internet <http://www.lapirouette.ch>

N	Data	Programma	Licenze/Partecipante	Tassa	Premio	Osservazioni
1	15.05.2020	O M 22/60 (Edizione 2020)	Lizenzen: DR;DN Teilnehmer: 20	70	Secondo regolamento / Gemäss Reglement	Secondo regolamento / Gemäss Reglement
2	15.05.2020	O Prix-St. Georg	Lizenzen: DN Teilnehmer: 20	80	Secondo regolamento/ Gemäss Reglement	Secondo regolamento / Gemäss Reglement
3	16.05.2020	O GA 03/40 (Edizione 2020)	Lizenzen: BRK;BRD;SR;SN;DR Teilnehmer: 30	50	In natura / Natural	Licenza DR senza punti / DR Paare ohne Gewinnpunkte
4	16.05.2020	O L 14/60 (Edizione 2020)	Lizenzen: DR;DN Teilnehmer: 20	60	Secondo regolamento / Gemäss Reglement	Secondo regolamento / Gemäss Reglement
5	16.05.2020	O M 25/60	Lizenzen: DR;DN Teilnehmer: 20	70	Secondo regolamento / Gemäss Reglement	Secondo regolamento / Gemäss Reglement
6	16.05.2020	O Intermédiaire II	Lizenzen: DN Teilnehmer: 20	100	Secondo regolamento / Gemäss Reglement	Secondo regolamento / Gemäss Reglement
7	17.05.2020	O GA 05/40 (Edizione 2020)	Lizenzen: BRK;BRD;SR;SN;DR Teilnehmer: 25	50	In natura / Natural	Licenza DR senza punti / DR Paare ohne Gewinnpunkte
8	17.05.2020	O L 16/60 (Edizione 2020)	Lizenzen: DR;DN Teilnehmer: 20	60	Secondo regolamento / Gemäss Reglement	Secondo regolamento / Gemäss Reglement
9	17.05.2020	O Intermédiaire I	Lizenzen: DN Teilnehmer: 20	80	Secondo regolamento / Gemäss Reglement	Secondo regolamento / Gemäss Reglement
10	17.05.2020	O Grand-Prix	Lizenzen: DN Teilnehmer: 20	100	Secondo regolamento / Gemäss Reglement	Secondo regolamento / Gemäss Reglement

**Nennungen/Zahlungen**  
**Abmeldungen/Mutationen**

Nennungen können nur online über das Nennsystem (my.fnch.ch) angenommen werden.  
Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem (my.fnch.ch) vorzunehmen.

**Nachnennphase**

Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem verantwortlichen TD. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten**

Sind auf info.fnch.ch oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.

**Premi / Preise**

Secondo Regolamento FSSE. Nach SVPS Reglement.

**Beschränkungen**

Grosse LKW sind im Voraus anzumelden.

**Zeitplan**

Der Veranstalter behält sich das Recht auf Zeitplanänderungen inkl. Verschiebung auf einen anderen Tag vor.

L'organizzatore si riserva il diritto di modificare l'ordine delle gare ed eventualmente di spostarle da un giorno all'altro.

**Rektangolo / Austragung**

Le gare si svolgono sul rettangolo 20 x 60 m, il campo prova sarà in maneggio. Die Prüfungen werden auf dem Viereck 20 x 60m geritten. Abreiten in der Halle 20 x 60 m. Böden von bester Qualität zur Verfügung.

**Boxen**

Boxen stehen zur Verfügung CHF 220.- für das ganze Wochenende. Die Boxen sind mit dem Nenngeld zu bezahlen über das Nennsystem my.fnch.ch.

**Altre condizioni / Weitere Bestimmungen**

L'organizzatore non si assume alcuna responsabilità per incidenti, malattie, danni o furti. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle, Krankheiten, Sachschaden oder Diebstahl. Die Reglemente SVPS und allg. Bestimmungen im Bulletin sind verbindlich.

**Hotel Empfehlung**

Hotel La Comanella, Comano, 5 min vom Turnierplatz, City Hotel, Lugano, 15 min vom Turnierplatz, Hotel Villa Castagnola, Lugano, 15 min. vom Turnierplatz.

**Osservazioni / Bemerkungen**

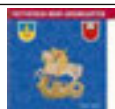
Le gare si svolgono secondo il regolamento di Dressage FSSE edizione 2020. Gewinnpunkte-Beschränkungen gemäss Reglement 2020, Punkt 6.2.2 für Paare (Reiter/Pferd). Il DT può aumentare il numero dei concorrenti / Der TD kann die Teilnehmerzahl erhöhen. Auswechslung von ganzen Paaren gilt als Neumeldung.

**Numeri di testiera / Kopfnummern**

Si ricorda inoltre che dal 1 gennaio 2020 sarà obbligatorio indossare il numero di testiera per ogni gara. Kopfnummern sind für alle obligatorisch.

*Registrato: FSSE (2020.8407)*





## PFERDESPORTTAGE MERENSCHWAND 16. und 17. Mai 2020 Springplatz Wiese / Grosszügiger Abreitplatz



OK-Präsidentin  
OK-Sekretärin  
Jury-Präsident

Natoli Carmela, Niederrohrdorf  
Fischer Andrea Christina, Aristau  
Ruf Ernst, Aristau

Parcoursbauer

Weber Hans, Ruswil  
Künzi Christian, Maschwanden

Veterinärin

Haydn Julia, Uezwil

Nennschluss

14.04.2020

Webseite

<http://www.rv-muri-bremgarten.ch>

Nr.	Datum	Kategorie	Wertung	NG	Preise	Bemerkungen
1	16.05.2020	O B80	A Zm Idealzeit	25	100.-- Geld oder Natural	gemäss Reglement SVPS, Paar (Pferd/Reiter) max. 300 GWP.
2	16.05.2020	O B85	A Zm Idealzeit	25	100.-- Geld oder Natural	gemäss Reglement SVPS, Paar (Pferd/Reiter) max. 300 GWP.
3	16.05.2020	O Sen100	A Zm	30	100.-- Geld oder Natural	Mitglieder SVSCR gem. Reglement Röwer & Rüb-Cup und Sigrist-Pferde-Boden Jahreswertung 2020
4	16.05.2020	O Sen110	A Zm	35	150.-- Geld oder Natural	Mitglieder SVSCR gem. Reglement Kindi's Senioren-Cup und Sigrist-Pferde-Boden Jahreswertung 2020
5	16.05.2020	O Sen115	A Zm	35	150.-- Geld oder Natural	Mitglieder SVSCR gem. Reglement Kindi's Senioren-Cup und Sigrist-Pferde-Boden Jahreswertung 2020
6	16.05.2020	O Sen100	2 Phasen A mit Zm	30	100.-- Geld oder Natural	Mitglieder SVSCR gem. Reglement Röwer & Rüb-Cup und Sigrist-Pferde-Boden Jahreswertung 2020
7	16.05.2020	O Sen110	2 Phasen A mit Zm	35	150.-- Geld oder Natural	Mitglieder SVSCR gem. Reglement Kindi's Senioren-Cup und Sigrist-Pferde-Boden Jahreswertung 2020
8	16.05.2020	O Sen115	2 Phasen A mit Zm	35	150.-- Geld oder Natural	Mitglieder SVSCR gem. Reglement Kindi's Senioren-Cup und Sigrist-Pferde-Boden Jahreswertung 2020
9	16.05.2020	O R/N100	A Zm	25	100.-- Geld oder Natural	gemäss Reglement SVPS
10	16.05.2020	O R/N100	2 Phasen A mit Zm	25	100.-- Geld oder Natural	gemäss Reglement SVPS
11	17.05.2020	S Jump Green 70 des OKV	A Zm Idealzeit	30	gem. Richtlinien Jump Green 70	gem. Richtlinien Jump Green 70 / Parcours im Grünen Höhe 70 cm für Reiter mit Brevet / Lizenz, zählt für 10-20-Jährige zum OKV Greeny-Cup, Sturzweste obligatorisch
12	17.05.2020	S Jump Green 70 des OKV	A Zm Idealzeit	30	gem. Richtlinien Jump Green 70	gem. Richtlinien Jump Green 70 / Parcours im Grünen Höhe 70 cm für Reiter mit Brevet / Lizenz, zählt für 10-20-Jährige zum OKV Greeny-Cup, Sturzweste obligatorisch
13	17.05.2020	O B/R90	A Zm	25	100.-- Geld oder Natural	gemäss Reglement SVPS, R-Reiter mit Pferden bis 100 GWP, 4- und 5jährige Pferde keine GWP Beschränkung.
14	17.05.2020	O B/R95	A Zm	25	100.-- Geld oder Natural	gemäss Reglement SVPS, R-Reiter mit Pferden bis 100 GWP, 4- und 5jährige Pferde keine GWP Beschränkung.
16	17.05.2020	O R/N110	C	30	150/120/100.--	gemäss Reglement SVPS
17	17.05.2020	O R/N110	A Zm + 1 St A Zm	30	150/120/100.--	gemäss Reglement SVPS

**Nennungen/Zahlungen**

Nennungen können nur online über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) angenommen werden.

**Abmeldungen/Mutationen**

Sind bis um 16 Uhr des Vortages bei der betreffenden Prüfung selbständig durch den Reiter über das Nennsystem ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)) vorzunehmen.

**Nachnennphase**

Eine mögliche Nachnennphase nach Nennschluss obliegt dem Veranstalter. Nachnennphase wird gegebenenfalls im Nennsystem nach Nennschluss angezeigt.

**Start- und Ranglisten**

Sind auf [my.fnch.ch](http://my.fnch.ch) oder auf der Webseite des Veranstalters abrufbar.

**Bemerkungen**

Es gelten die allgemeinen Bestimmungen gemäss SVPS. Der Veranstalter behält sich das Recht vor, evtl. Verschiebungen auf einen anderen Tag vorzunehmen und Prüfungen mit Stechen in ein Zweiphasenspringen zu ändern.

**Sekretariat**

Andrea Fischer, Säntisweg 8, 5628 Aristau, Natel: 079 538 87 98 (ab 16:00) Email: [andreaoboller@bluewin.ch](mailto:andreaoboller@bluewin.ch);

**Diverses**

Ein ungefährer Lageplan des Concours-Platzes steht auf der Webseite <http://www.rv-muri-bremgarten.ch> zur Verfügung.

**Preise**

Flots bis zum 10. Rang und Spezialpreise an 20% der Gestarteten. Prüfungen 1, 2, 9, 10, 13 und 14 Plaketten bis Rang 10

Registriert: SVPS (2020.8472)



## CONCOURS HIPPIQUE - Manège Finger La Chaux-de-Fonds / Finales Championnats NE du 22 au 24 mai 2020



Président du CO  
Secrétaire du CO  
Présidente du jury

Finger Stéphane, La Chaux-de-Fonds  
Bühler Patricia, La Chaux-de-Fonds  
Finger Malou, La Chaux-de-Fonds

Constructeur de parcours

Rossier Sylvain, Les Genevez JU  
Finger Stéphane, La Chaux-de-Fonds  
Singelé David, La Chaux-de-Fonds  
Borioli Alain, Chambrelieu

Vétérinaire  
Site internet

<http://www.gestion-concours.ch>

Délai 27.04.2020

No	Date	Catégorie	Barème	Fin.	Prix	Remarques
<b>Vendredi 22 mai 2020</b>						
1	22.05.2020	O R/N 120	A au chrono	40	Fr. 200.-	Selon RS
2	22.05.2020	O R/N 125	2 phases A chrono	45	Fr. 300.-	Selon RS
3	22.05.2020	O R/N 110	A au chrono	35	Fr. 150.-	Selon RS
4	22.05.2020	O R/N 115	2 phases A chrono	35	Fr. 150.-	Selon RS
<b>Samedi 23 mai 2020</b>						
5	23.05.2020	O B 100 Style	A au chrono	30	Fr. 100.- en nature ou espèces	Selon RS. Compte pour l'obtention de la licence. Distance pour poneys seulement si mentionné lors de l'inscription. Voir remarques
6	23.05.2020	O B 100 Style	A au chrono	30	Fr. 100.- en nature ou espèces	Idem épreuve N° 5
7	23.05.2020	O R/N 100	A au chrono	30	Fr. 100.-	Selon RS
8	23.05.2020	O R/N 105	2 phases A chrono	30	Fr. 100.-	Selon RS
<b>Dimanche 24 mai 2020 - Finales des Championnats Neuchâtelois</b>						
9	24.05.2020	O B/R105 Champ NE BR	En 2 manches A au chrono, 2ème manche réduite + un barrage pour les médailles	25	Fr. 150.-	Championnat Neuchâtelois de saut - Catégorie BR. Selon règlement de l'AEN - voir sous <a href="http://www.aen-ne.ch">www.aen-ne.ch</a>
10	24.05.2020	O R115 Champ NE R	En 2 manches A au chrono, 2ème manche réduite + un barrage pour les médailles	40	Fr. 250.-	Championnat Neuchâtelois de saut - Catégorie R. Selon règlement de l'AEN - voir sous <a href="http://www.aen-ne.ch">www.aen-ne.ch</a>
11	24.05.2020	S Champ NE R/N	En 2 manches A au chrono, 2ème manche réduite + un barrage pour les médailles	50	Fr. 500.-	Championnat Neuchâtelois de saut - Catégorie RN. Selon règlement de l'AEN - voir sous <a href="http://www.aen-ne.ch">www.aen-ne.ch</a> Epreuve spéciale en deux degrés. Degré 1 = 125 cm, degré 2 = 135 cm. Prière d'indiquer le degré lors de l'inscription.

**Engagements/Finances:**

Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement ([my.fnch.ch](http://my.fnch.ch)).

**Listes de départ et de résultat:**

sont disponibles sous [my.fnch.ch](http://my.fnch.ch) ou sur le site internet de l'organisateur.

**Changements:**

Dernier délai pour les changements - la veille des épreuves jusqu'à 16 h 00 dans le système d'engagement [my.fnch.ch](http://my.fnch.ch). Tous les changements effectués par le secrétariat seront facturés CHF 10.-.

**Phase d'engagement ultérieure:**

Une phase d'engagement ultérieure après le délai peut-être peut être décidée par l'organisateur. Celle-ci sera, s'il y a lieu d'être, dans le système d'engagement après le délai.

**Déplacement épreuves:**

En cas de forte participation, le CO se réserve le droit de changer le jour des épreuves, soit d'avancer certaines épreuves au jeudi après-midi. Prière de prendre en compte ces éventuels changements lors des inscriptions.

**Prescriptions générales:**

Les organisateurs ne prennent aucune responsabilité concernant les accidents, maladies, vols, etc., pouvant atteindre les propriétaires, cavaliers et chevaux pendant le voyage et la manifestation.

**Renseignements:**

[info@gestion-concours.ch](mailto:info@gestion-concours.ch) - mobile 079 648 34 48

**Listes de départs et résultats :**

sur [www.gestion-concours.ch](http://www.gestion-concours.ch)

**Epreuves 5 et 6 Styles**

Distances des combinaisons pour poneys modifiées pour ceux qui l'auront demandé à l'inscription (remarque: distance poneys). Les poneys seront regroupés soit au début, soit à la fin de l'épreuve, sans tenir compte du nombre de poneys que monte le cavalier.

**Championnat NE de saut:**

Les épreuves 9, 10 et 11 sont réservées aux cavaliers Neuchâtelois qualifiés pour les championnats respectifs selon règlement de l'AEN qui est à consulter sur [www.aen-ne.ch](http://www.aen-ne.ch). Dernier délai d'inscription pour les cavaliers n'ayant pas les classements au délai officiel est le mardi 19 mai. Passé ce délai, aucune inscription ne sera prise en compte.

Enregistré: FSSE (2020.8315)



**Concours Hippique Officiel de Chavannes-de-Bogis  
Manège de la Sallivaz  
du 21 au 24 mai 2020**



Présidente du CO Vulliez Noëlle, Chavannes-de-Bogis  
Secrétaire du CO Bühler Patricia, La Chaux-de-Fonds  
Présidente du jury de Kalbermatten Manuela, Riaz

Constructeur de parcours Bruneau Jacques, Müntschemier  
Kohnké David, Lausanne  
Vétérinaire Piccot-Crezollet Cyrille, Nyon

**Délai 20.04.2020**

Site internet <http://www.gestion-concours.ch>

No	Date	Catégorie	Barème	Fin.	Prix	Remarques
<b>*** Jeudi 21 mai 2020 ***</b>						
1	21.05.2020	O JPP 5J	A sans chrono	35	30.- aux sans faute	Selon RS, 350 m/Min.
2	21.05.2020	O JPP 5J	A sans chrono	35	30.- aux sans faute	Idem épreuve n° 1
3	21.05.2020	O JPP 6J	A sans chrono	45	40.- aux sans faute	Selon RS, 350 m/Min.
4	21.05.2020	O JPP 6J	A sans chrono	45	40.- aux sans faute	Idem épreuve n° 3
5	21.05.2020	O R/N100	A au chrono	30	100.-	Selon RS, obligation d'inscrire les épreuves 5 et 6. En cas de dédoublement, des séries peuvent être organisées un autre jour.
6	21.05.2020	O R/N105	A au chrono	30	100.-	Idem épreuve n° 5.
<b>*** Vendredi 22 mai 2020 ***</b>						
7	22.05.2020	O R/N110	A au chrono	35	150.-	Selon RS, obligation d'inscrire les épreuves 7 et 8. En cas de dédoublement, des séries peuvent être organisées un autre jour.
8	22.05.2020	O R/N115	2 phases A au chrono	35	150.-	Idem épreuve n° 7.
9	22.05.2020	O R/N120	A au chrono	45	200.-	Selon RS, obligation d'inscrire les épreuves 9 et 10. En cas de dédoublement, des séries peuvent être organisées un autre jour.
10	22.05.2020	O R/N125	2 phases A au chrono	45	200.-	Idem épreuve n° 9.
<b>*** Samedi 23 mai 2020 ***</b>						
11	23.05.2020	O B60- 70-B80-B90	A sans chrono	25	Prix en nature à tous les 0 faute	Brevet obligatoire. Degré 1 : 60 cm, degré 2 : 70 cm, degré 3 : 80 cm, degré 4 : 90 cm. Veuillez indiquer le degré à l'inscription. Sans restriction de points.
12	23.05.2020	O B60-B70-B80-B90	A sans chrono	25	Prix en nature à tous les 0 faute	Brevet obligatoire. Degré 1 : 60 cm, degré 2 : 70 cm, degré 3 : 80 cm, degré 4 : 90 cm. Veuillez indiquer le degré à l'inscription. Sans restriction de points.
13	23.05.2020	O B100	Epreuve de style	25	100.- esp. ou nature	Brevet obligatoire. Epreuve comptant pour l'obtention de la licence R saut. Distances poneys raccourcies (mentionner si poney à l'inscription). Voir remarques.
14	23.05.2020	O B100	Epreuve de style	25	100.- esp. ou nature	Idem épreuve n° 13.
<b>*** Dimanche 24 mai 2020 ***</b>						
15	24.05.2020	O R/N130	A au chrono	55	300.-	Selon le règlement
16	24.05.2020	O R/N135	2 phases A au chrono	55	300.-	Selon le règlement
17	24.05.2020	O N140	A au chrono	90	700.-	Selon règlement

**Engagements/Finances:** Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement (my.fnch.ch).  
**Listes de départ et de résultat:** sont disponibles sous info.fnch.ch ou sur le site internet de l'organisateur.  
**Annulations/Mutations:** Dernier délai pour les changements - la veille des épreuves jusqu'à 16 heures dans le système d'engagement my.fnch.ch. Tous les changements effectués par le secrétariat seront facturés 10.-  
**Informations** Pas de programme. Informations, listes de départs et résultats sur internet: [www.gestion-concours.ch](http://www.gestion-concours.ch) ou [www.manege-sallivaz.ch](http://www.manege-sallivaz.ch)  
**Renseignements** info@gestion-concours.ch - tél. pendant la manifestation 079 648 34 48  
**Infrastructure** Paddock en sable 40m x 70m  
**Dédoublement épreuves** En cas de trop forte participation, l'organisateur se réserve le droit de déplacer des épreuves de jour et/ou d'ajouter le mercredi comme jour de compétition.  
**Phase d'engagement ultérieur:** Une phase d'engagement ultérieur après le délai d'engagement incombe à l'organisateur. Une phase d'engagement ultérieur est affichée s'il y a lieu dans le système d'engagement après le délai.  
**Epreuves 5 à 10** Merci de respecter les restrictions. En cas de non respect, les inscriptions seront supprimées et non remboursées.  
**Epreuves 13 et 14 B100 Style** Distances des combinaisons pour poneys modifiées pour ceux qui l'auront demandé à l'inscription (remarque: distance poney). Les poneys seront regroupés soit au début, soit à la fin de l'épreuve, sans tenir compte du nombre de poneys que monte le cavalier.

**Enregistré: FSSE (2020.8300)**



## Concours de Dressage - Epreuves pour la Jeunesse & Débardage FM aux Fourches sur St-Blaise (NE) samedi 30 & dimanche 31 mai



Présidente du CO Christen Ophélie, Enges  
 Secrétaire du CO Aeschlimann Adatte Nevis, Enges (079 651 66 13)

DT du Concours Dolder Christine, Colombier (032 841 44 96)  
 Vétérinaire Christen Ophélie, Enges (078 841 59 06)

Délai **20.04.2020**

Site internet <http://www.shn-ne.ch>

No	Date	Catégorie	Licences	Fin.	Prix	Remarques
1	30.05.2020	O L 11/40 Édition 2020	DR;DN;	55	selon règl.	Réservée aux cavaliers remplissant les conditions selon RD de la FSSE.
2	30.05.2020	O L 13/40 Édition 2020	DR;DN;	55	selon règl.	Réservée aux cavaliers remplissant les conditions selon RD de la FSSE.
3	30.05.2020	D TdJ Führzügelklasse Reprise avec accompagnatrice/teur	RBE	25	selon règl.	Reprise avec accompagnatrice/teur. Ouverte pour les enfants de 4 à 9 ans sans licence, sans brevet de cavalier, mais inscrits dans la catégorie « débutants » SVPS pour l'année en question. Accompagnatrice/teur : dès 16 ans.
4	30.05.2020	D TdJ Einfacher Reitwettbewerb Compétition équestre simple	RBE	25	selon règl.	Compétition équestre simple, ouverte aux jeunes et adolescents de 8-16 ans, sans licence, sans brevet, mais inscrits dans la catégorie "débutants" SVPS pour 2020. Également permit avec le diplôme.
5	30.05.2020	D TdJ Einsteigerdressur Dressage pour débutant JJ	RBE	30	selon règl.	Dressage pour débutants JJ, ouverte aux jeunes et adolescents de 8-16 ans sans licence mais avec brevet de cavalier, avec diplôme. Seules les paires sans somme de points en dressage ont le droit de participer. RBE uniquement avec le diplôme.
6	30.05.2020	D TdJ Dressurprüfung Reprise de dressage JJ	RBE;BRK;BRD;	30	selon règl.	Reprise de dressage JJ, ouverte aux jeunes de 10-18 ans sans licence de dressage mais avec brevet de cavalier. A la clôture des engagements, la paire doit avoir une somme max de 100 points. Cette épreuve ne génère aucun point.
7	30.05.2020	O FB 03/40 Édition 2020	BRK,BRD;SR;SN;DR	45	selon règl.	Epreuve ouverte aux cavaliers RB,SR,SN sans restrictions et aux cavaliers DR uniquement avec chevaux de 4 à 6 ans.
8	30.05.2020	O FB 05/40 Édition 2020	BRK,BRD;SR;SN;DR	45	selon règl.	Réservée aux cavaliers remplissant les conditions selon RD de la FSSE.
9	31.05.2020	S JC 01/40 HF/FM1	BRK,BRD;SR;SN;DR;DN;	40	selon règl.	Uniquement pour chevaux FM/HF de 4 et 5 ans, épreuve qualificative d'élevage Sport et Loisirs 2020.
10	31.05.2020	S FB 01/40 HF/FM1	BRK,BRD;SR;SN;DR;DN;	40	selon règl.	Uniquement pour chevaux FM/HF de 4 et 5 ans, épreuve qualificative d'élevage Sport et Loisirs 2020.
11	31.05.2020	S FB 03/40 HF/FM2 édition 2020	BRK,BRD;SR;SN;DR;DN;	40	selon règl.	Ouverte aux chevaux FM/HF de 6 ans sans restriction et pour les plus âgés max 40SP, épreuve qualificative d'élevage Sport et loisirs 2020.
12	31.05.2020	D Epreuve de débardage	KEIN	35	selon règl.	Epreuve qualificative d'élevage Sport et Loisirs 2020. Epreuve ouverte aux autres races de trait, avec classement séparé.
13	31.05.2020	D Epreuve de débardage	KEIN	35	selon règl.	Epreuve qualificative d'élevage Sport et Loisirs 2020. Epreuve ouverte aux autres races de trait, avec classement séparé.
14	31.05.2020	S FB 05/40 HF/FM2 Édition 2020	BRK,BRD;SR;SN;DR;DN;	40	selon règl.	Ouverte aux chevaux FM/HF de 6 ans sans restriction et pour les plus âgés max 40SP, épreuve qualificative d'élevage Sport et loisirs 2020.
15	31.05.2020	S FB 07/40 HF/FM3	BRK,BRD;SR;SN;DR;DN;	40	selon règl.	Ouverte aux chevaux FM/HF de 7 ans et plus, épreuve qualificative d'élevage Sport et loisirs 2020. Si un cheval totalise plus de 160SP avant une épreuve, les points obtenus lors de celle-ci ne seront pas comptabilisés.
16	31.05.2020	S FB 09/40 HF/FM3	BRK,BRD;SR;SN;DR;DN;	40	selon règl.	Ouverte aux chevaux FM/HF de 7 ans et plus, épreuve qualificative d'élevage Sport et loisirs 2020. Si un cheval totalise plus de 160SP avant une épreuve, les points obtenus lors de celle-ci ne seront pas comptabilisés.

### Engagements/Finances:

Les engagements seront uniquement acceptés en ligne via le système d'engagement (my.fnch.ch) sont disponibles sous info.fnch.ch ou sur le site internet de l'organisateur.

### Listes de départ et de résultat:

Une phase d'engagement ultérieure après le délai d'engagement incombe à la DT, elle sera affichée s'il y a lieu dans le système d'engagement après le délai. Surtaxe de frs. 5.- par épreuve.

### Phase d'engagement ultérieure :

### Annulations \ Mutations :

Les modifications d'engagement sont à effectuer soi-même jusqu'à 16h, le jour avant les épreuves concernées dans le système d'engagement (my.fnch.ch).

### Epreuves qualif. d'élevage Sport et Loisirs

Règlement et directives des épreuves de débardage et de dressage des FM/H de la FSFM/FSH. Attention : Programmes 2020.

### Remarques/restrictions

Les conditions générales sont celles du Bulletin concours + limitation à max. 25 cavaliers par épreuve + pas de restrictions pour J et Y + priorité aux cavaliers de l'AEN et de l'ASCJ. La déléguée technique peut augmenter le nombre limite de partants par épreuve. Le CO se réserve le droit de modifier le programme ou en cas de faible participation, d'annuler une épreuve. Le changement de paires complètes compte comme nouvelle inscription.

### Prix / Plaques / Flots

Selon règlement FSSE pour dressage et règlement FSFM/FSH pour le débardage (pour chaque inscription, No de passeport du cheval obligatoire).

### Généralités

L'organisateur ne prend aucune responsabilité concernant les accidents, maladies, vols, etc., pouvant atteindre les propriétaires, cavaliers, tiers et chevaux pendant le voyage et la manifestation.

### NOUVEAU !

### DEBARDAGE

### HORSEATHLON

EPREUVES POUR LA JEUNESSE de 8-16 ans. VOIR EPREUVES 3,4,5.

Inscriptions : Ophélie Christen, Ch. Entres-Roches 12, 2073 Enges ou par courriel : soc.hip.neuch@bluewin.ch

Lundi le 1<sup>er</sup> juin www.horseathlon.ch

Enregistré: FSSE (2020.8311)







BABEL OUED COURCELLE	W	Sch	Frankreich	2011	Schwizer Pius, Oensingen	DUBLIN DU LAC	W	Sch	Frankreich	2013	Walters Isabel, Courtaman
BADABOUM ONE	S	Sch	Frankreich	2011	Lutta Gian-Battista, Lossy	DYLAN DES ROIS	W	br	Frankreich	2013	Burri Julia, Barga
BALOU DU CHENE VERT	W	Sch	Frankreich	2011	Koch Philippe, Chêne-Bourg Koch Maya, Chêne-Bourg	EILEEN VII CH	S	F	Haflinger	2011	Schmid Denise, Wattwil
BALOU'S BEST GIRL						ELITE II	S	F	Holland	2009	Klask Stephanie, Sisseln Müller Marena, Sisseln
OF MOONLIGHT CH	S	br	Schweizer WB	2014	Stuber Sahra, Tschoppach	EMERAUDE DU PERCHET CH	S	br	Cheval Suisse	2009	Trenkler Patricia, Zürich
BALOU'S CRACK	W	dbr	Oldenburg	2014	Famiglietti Giulia, Unterseen	EXEL DE BURLATEX CH	W	F	Schweizer WB	2010	Kneubühler Hans-Ulrich, Bleienbach Kneubühler Nick, Bleienbach
BARONIQUE	S	br	Westfalen	2007	Fabre Delbos Frédérique, La Croix-de-Rozon Domaine d'Evordes SARL, La Croix-de-Rozon	FANTASY	S	Sche	Anglo European	2015	Grun Stefanie, Röschenz
BASIC CH	W	br	Schweizer WB	2001	Toffol Melina, Basel	VAN DE WALSCHOT LM			Sporthorse		
BEAUGCENCY LANDAI	W	br	Frankreich	2011	Raboud Emmanuelle, Sion	FAYE V	S	br	Bayern	2011	Roth Jrmgard, Embrach
BEAUTY DE VALDONNE	S	dbr	Frankreich	2011	Krähenbühl Daniel, Kerzers	FLAMMI D'OR CH	S	F	FM	2000	Jufer Dylan, Eschert
BEAUTY GIRL	S	br	Frankreich	2011	Gachet Bernard, Enges	FLATANIA DU CLOS CH	S	br	FM	2011	Jufer Dylan, Eschert
BERLINI VH KUNSELHOF Z	W	br	Zangersheide	2008	Pollien Maurice, Assens	FLEUR FOMIA	S	br	Holland	2010	Tanner Edy, Tübach Tanner-Elsener Michèle, Tübach
BEST BOY	W	F	Hannover	2008	Fédération Royale Marocaine des Sport Equestres, Rabat Von Eckermann Sport Stable, Wachtberg Janika Sprunger Sportpferde, Lausen	FLOPPINA DE LULLY CH	S	br	Cheval Suisse	2008	Aebi Esther-Agatha, Sumiswald
BETTYBOOP DU CORNAT CH	S	Sch	Schweizer WB	2008	Ehrensperger Alexandra, Adligenswil	FLORANCE II	S	Sch	Holland	2010	Etter Cleto Nicole, Savagnier
BICARLA VH KAPELHOF Z	S	Sch	Zangersheide	2009	Widmer Felix, Rickenbach Widmer Janick, Rickenbach	FLORIDA X CH	S	F	Schweizer WB	1999	Heule Adrienne, Diepoldsdau
BUZZ D'AIROLLE	W	br	Pony	2011	Brahier Pierre, Corminboeuf	FREEK II	W	br	Pony	2010	Blatter Leandra, Oberdiessbach
CADEAU IV	W	br	Holstein	2008	Ferreira-Victoria Jorgelina, Crans-Montana	GASPER					
CADILLAC B CH	W	br	Schweizer WB	2010	Schaffner Stefanie, Dussnang	DE LA CHARBONNIERE CH	W	dbr	Schweizer WB	2001	Lavilla Eva, Epautheyres
CADILLAC III	S	br	Frankreich	2012	Meid Jean-François, La Rippe	GAZELLE DU FORGERON	S	br	Belgien	2012	Gisi Laura, Gebenstorf
CAIPIRINHA DES HAIES CH	S	Sch	Schweizer WB	2009	Tschirren Andrea, Zimmerwald	GE KORISSIA CH	S	F	Schweizer WB	2006	Heinmann Sandra, Roggliswil
CAITOKI	W	br	Holstein	2007	Keel Sandra, Lüchingen Keel Ruedi, Lüchingen	GENTLE TOUCH II	S	br	Holland	2011	Duggan Florian, Chapelle-sur-Moudon
CALIDO'S SON CH	W	Sch	Schweizer WB	2006	Jaberg Daniela, Dottikon	GENTLEMAN T	W	br	Holland	2011	Lutta Gian-Battista, Lossy
CALINE STAR	S	br	Pony	2006	Pelloni Léonie Alessandra, Ecublens	GINGER MARIA	S	br	Holstein	2014	Vogt Steffi, Leimbach
CALIO	W	Sch	Litauen	2011	Held Linda, Lutry Held Inés, Lutry	GINGER XIV	W	Sch	Holland	2011	Gfeller Mireille, Gerzensee
CALL ME CIDANA Z	S	F	Zangersheide	2011	Salim Soraya, Rain	GIOIA XV	S	F	Schweiz	2012	Valentiny Elisa, Ponte Tresa Spada Martina, Pura
CANCUN II	W	br	Oldenburg	1998	Zürcher Sandra, Oppligen	GISMO IV	W	dbr	Hannover	2004	Stählin Janine, Buttikon Stählin Bernadette, Schübelbach
CARAMIA II	S	Sch	Holland	2013	Martin Evelyne Fabienne, Ramlinsburg Martin Roman, Ramlinsburg	GRAND AMOUR	S	br	Belgien	2006	Jumping Horses AG, Kölliken
CARINO ATHLETICO CH	W	br	Schweizer WB	2003	Bucher Pascal, Retschwil	HABICHT III	W	br	Holstein	2007	Bloch Samuel, Schüpfen
CASCADE CAOL ILA	W	F	Holstein	2014	Horisberger Tamara, Champoz	HADOC CH	W	F	FM	2011	Hug Zoé, Derendingen
CASDINO KBS CH	W	br	Schweizer WB	2015	Järmann Annemarie, Reinach	HAMILTON B	W	Sch	Irland	2011	Valentini Cassandre, Vésenez
CASH X	W	br	Oldenburg	2009	Altwegg Thomas, Wald ZH Altwegg Fabienne, Wald	HAROLD DU HOUSSOIT	W	Sche	Belgien	2013	Pittet Joanna, Genève
CASPAR VIII	W	br	Holstein	2012	Winkler Patrick, Aedermannsdorf Häfliger Fredy, Mauensee	HASSO III	W	br	Holland	2012	Jenschewski-Klose Petra, Zürich
CASPERLE	W	Sch	Oldenburg	2009	Huber Angelina, Rafz	HELICARA	S	br	Holland	2012	Estier Isabelle, Puplinge
CASSIALITA	S	Sch	Holstein	2007	Müller Valérie, Egg Müller Solange, Uerikon	HENDERSON S	W	br	Holland	2012	Kopecka Viktoria, Muhen
CASSIUS CLAY III CH	W	br	Schweizer WB	2011	Keel Sandra, Lüchingen Keel Ruedi, Lüchingen	HILDA III	S	dbr	Holland	2012	Etter Marc, Müntschemier Zuber Jeremy, Müntschemier
CASTLEFORBES ALEXIA CLOVER	S	br	Irland	2010	Rouiller Amélie, La Tour-de-Peitz	HIP BOY	W	br	Schweden	2005	Günthart Diane, Hirschtal
CATIA VON HOF CH	S	br	Cheval Suisse	2012	Hellmüller Josef, Oberkirch Smits Edwin, Chevenez Oeuvery Smits Dehlia, Chevenez	HOME OF THE SPIRIT	W	Sch	Pony	2002	Zürcher Sandra, Oppligen
CENTINA CH	S	F	Schweizer WB	2014	Salamin Lili, Venthône	HUNTER T	W	Sch	Holland	2012	Jucker Romain, Choulex
CHACONETA	S	br	Oldenburg	2010	Hofgut Kaltenherberge Dr. h.c. Straumann Thomas, Kandern	HYLKE	W	br	Holland	2012	Schwizer Pius, Oensingen
CHANEL VDV	W	dbr	Holland	2007	Kuhn Emma, Vésenez	IDEAL VAN 'T VEER	W	br	Belgien	2008	Ducet Patricia, Essertines sur Yverdon Ducet Laura, Essertines-sur-Yverdon
CHIARA D'ORO CH	S	dbr	Schweizer WB	2011	Zürcher Sandra, Oppligen	IDOLE DE QUIESCE	S	br	Frankreich	1996	Huser Matthias, Bussigny-près-Lausanne
CHIARA DELLA LUNA	S	br	Holstein	2011	Kälin Andrea, Dürnten	J GOLIATH Z	W	br	Zangersheide	2012	Grin Charlene, Treycoyagnes Grin Jean-Willy, Treycoyagnes Grin Monique, Treycoyagnes
CHICHY MICKY	S	Sch	Holstein	2010	Feierabend Daniel, Herlisberg	JALINKA VAN ORSHOF	S	Sch	Belgien	2009	Gehler Daniela, Safenwil
CIRCA HOY	S	br	Frankreich	2012	Corbi Antonio, Singapore	JALOMA VDL	S	br	Holland	2014	Muggli Rudolf, Urswil
CKIRI	W	br	Frankreich	2012	Schaeffer Chantal, Châtonnaye	JAMBO VI	W	Sche	Shetland	2013	Hermes Adina, Grossaffoltern
CLARA S II	S	dbr	Westfalen	2009	Mätzler Ronja, Rankweil	JAYANT	W	br	Holland	2014	Schilling Manfred Jun., Oberwangen TG
CLINTFINO	W	Sch	Holstein	2010	Roethlisberger Rico, Herzogenbuchsee Roethlisberger Anna, Herzogenbuchsee	JELNA D	S	Sche	ohne Herkunft	1999	Knappe Laura, Bubikon
CLINTFINO	W	Sch	Holstein	2010	Schwizer Pius, Oensingen	JELVARA J	S	Sch	Holland	2014	Stefanoni Elvio, Agra
COACHELLA	S	br	Holstein	2012	Jumping Horses AG, Kölliken	GERONIMUS B	W	dbr	Holland	2014	Kühnis Martin, Susten
COCCA VOM ALLMEN CH	S	br	Schweizer WB	2007	Müller Ingeborg, Schönholzerswilen	JURANGO	S	Sch	Holland	2014	Steinmann Christian, Zürich Gmür Martina, Zürich
COGNAC DE LA CENSE	W	Sch	Frankreich	2012	Rinderknecht Thomas M. Dr. jur., Zug	KAMARO DE LA TOIRE CH	W	F	Schweizer WB	2007	Wylter-Wittenbach Andrea, Düringen
CONVENT	W	br	Holstein	2012	Winkler Patrick, Aedermannsdorf Häfliger Fredy, Mauensee	KARAMBA S	W	br	Holland	2015	Hauer Sergio, Würenlos
CORPEGGIA	S	Sch	Westfalen	2010	Buhofer Philipp, Hagendorn	KENZA DU COURTILS CH	S	br	Schweizer WB	2007	Hofmann Urs, Egg b. Zürich
COSIMO VON BUEREN CH	W	br	Schweizer WB	2014	Martin Rita, Unterseen	KIM POSSIBLE Z	S	br	Zangersheide	2013	Pollien Maurice, Assens
COUNATOR	W	dbr	Westfalen	2012	Etter Gerhard, Müntschemier	KWIKSTAR	S	F	Pony	2006	Abrahamson-Haka Alanna, Wollerau
COUNTERBUNT H.	S	Sche	BaWue	2008	Kälin Andrea, Dürnten	KYRON CH	W	F	Schweizer WB	2012	Pollak Marcus, Killwangen
CUPIDO V	W	F	Holland	2007	Charmillot Fernande, Les Hauts-Geneveys Gut Melody, Lausanne	LASKO DE LA VENTOLIERE CH	W	br	Schweizer WB	2009	Lavilla Eva, Epautheyres
DAEHLIE DL CHEVAUCHEE CH	W	br	Schweizer WB	1996	Gut Melody, Lausanne	LET'S GO VD VOSBERG	W	dbr	Belgien	2011	Lutta Gian-Battista, Lossy
DARCO DE SEVENANS	W	F	Frankreich	2013	Cardinaux Aline, Lausanne	LIVA VOM EBNET CH	S	F	FM	2015	Egger Daniel, Heiden
DARK DANDY	W	dbr	CZE	2013	Bodenmüller Jörg, Aesch b. Winterthur	LORD SNOW	W	Sch	Oldenburg	2010	Jaquet Camille, Chabrey Landolt Jacqueline, Chabrey
DEEJEE	W	Sch	Holland	2008	Kretschmer Andrea, Meilen	LUANA XVII CH	S	F	FM	2005	Fühler Markus, Muhen
DENVER M	W	br	Holland	2008	Pollien Maurice, Assens	LUCINO VON BUCHMATT CH	W	F	Schweizer WB	2013	Brun Claudia, Rodersdorf
DIAMANTE VI	S	br	Holstein	2009	Winkler Patrick, Aedermannsdorf Häfliger Fredy, Mauensee	MISS VENDI	S	br	Irland	2010	Oanes Nora, Erlenbach
DON BORENO FLUSWISS CH	H	dbr	Schweizer WB	2006	Demaré Sinikka, Pfäffikon	MISS VENDI	S	br	Irland	2010	Lutta Gian-Battista, Lossy
DOONCAN DEL BARONCIO	W	br	Italien	2010	Geiser Philippe, Cortébert	MITO LS	W	br	Mexiko	2011	Gayet Mathieu, Lausanne
DORADO VI	S	br	Holland	2013	Meier Eliane, Laupersdorf	MODENA	S	dbr	Angloaraber	2013	Kreienbühl Barbara, Oberwangen
DORLUDINE	S	Sch	Holland	2008	Bébé Delia Sylviane, Wollerau	NAPPALAPP NC	S	br	Bayern	2004	Arnold Géraldine, Willisau
DREAMER DE BRIXIA	W	Sch	Pony	2013	Daniel Nada, Pfäffikon SZ	NEMO VOM RUGEN CH	W	br	FM	2016	Altherr Peter, Obfelden Altherr Jasmin, Obfelden
DRY HEAVEN	S	br	Quarter Horse	2001	Rüegger Ruth, Uerikon	NEWTON VAN 'T VALISSENHOF	W	br	Belgien	2013	Winkler Patrick, Aedermannsdorf Häfliger Fredy, Mauensee
						NM LORD LOU	W	br	Oldenburg	2009	Enz Karl, Bronschhofen Enz Eberle Alexandra, Bronschhofen
						NO BONS CH	W	F	Haflinger	2012	Laky Naemi, Sächseln Halmes Leander Rmun, Luzern
						O'HARA VAN HET ROZENHOF	S	br	Belgien	2014	Déléze Anais, Neuheim
						OHLALA	S	br	Deutschland	2014	König Nadine, Zürich König Patrick, Zürich
						OMBRA III	S	br	FM	2008	Gianella Crotta Linda, Muzzano
						OPTIMA	S	br	Belgien	2014	Reichmuth Justus, Agriswil
						ORIENT VON GURBRUE CH	W	F	Schweizer WB	2008	Bruneau Jacques, Müntschemier



## Buchbesprechung und Empfehlung an SVPM- und SVPS-Mitglieder

### Die energetische Behandlung des Pferdes

#### Kinesiologie, Akupressur, APM-Muskelmassage: Setzen Sie Heilungsprozesse in Gang!

Stellungsfehler, Bewegungs- und Stoffwechselstörungen, emotionale Probleme und Energieflussstörungen bei Pferden können sich in einer Vielzahl gesundheitlicher Probleme äussern. Nutzen Sie das Potenzial energetischer Methoden und setzen Sie gezielte Impulse, um die Selbstheilungskräfte des Pferdes zu mobilisieren.

Walter Salomon («Energetische Pferde-Osteopathie nach Salomon») vermittelt in diesem Buch fundiert und verständlich die vielfältigen energetischen Möglichkeiten, auf sanfte Weise Heilungsprozesse in Gang zu setzen.

In diesem Buch zeigt Ihnen Walter Salomon anschaulich und nachvollziehbar, wie Sie:

- mit dem Muskeltest energetische Blockaden feststellen können,
- Probleme des Pferdes durch Yin- und Yang-Stärkung lösen, z.B. mit Farbpunktur, Akupressur oder Akupunktmassage nach Penzel
- und die angewandte Kinesiologie als diagnostisches und therapeutisches Werkzeug erfolgreich einsetzen.

Neu in der 5. Auflage:

- Tendinomuskuläre Meridiane (TMM),
- Das Qi und die Psyche

Weiterhin finden Sie alles zu Akupunktmassage nach Penzel, Touch-for-Health-Techniken, angewandter Kinesiologie, Yin- und Yang-Stärkung sowie Farbtherapie. Individuell zugeschnittene Therapiekonzepte für wichtige Anwendungsbereiche (z.B. Atmungsapparat, Muskeln und Sehnen, Narben) runden das Werk ab und rüsten Sie für die Praxis.



#### **Behandeln Sie die Ursache – nicht nur das Symptom!**

Für allfällige weitere Auskünfte steht Ihnen  
Dr. med. vet. Stéphane Montavon zur Verfügung:  
✉ [smontavon@bluewin.ch](mailto:smontavon@bluewin.ch)

Autoren: Walter Salomon  
Verlag: Sonntag Verlag, Stuttgart, 2020,  
5., aktualisierte und erweiterte Auflage, 288 Seiten, 154 Abbildungen,  
gebunden.

ISBN: 978-3-13-242876-8  
Preis: EUR [D] 69,99 / EUR [A] 72,00

## Recommandation et discussions autour d'un livre aux membres de l'ASME et de la FSSE

### Le traitement énergétique du cheval

#### Kinésiologie, acupressure, massage musculaire par acupuncture (APM): mettez en route les processus de guérison!

Mauvais aplombs, troubles du mouvement et du métabolisme, problèmes émotionnels – les troubles du flux énergétique chez les chevaux peuvent se manifester par divers problèmes de santé. Utilisez le potentiel des méthodes énergétiques et donnez des impulsions spécifiques pour mobiliser les pouvoirs d'autoguérison du cheval.

Dans ce livre, Walter Salomon («L'ostéopathie énergétique des chevaux selon Salomon») présente de manière bien fondée et compréhensible les multiples possibilités énergétiques pour mettre en route, en douceur, les processus de guérison.

Dans ce livre, Walter Salomon vous montre de façon claire et compréhensible comment vous êtes en mesure de:

- déterminer les blocages énergétiques avec le test musculaire,
- résoudre les problèmes du cheval en renforçant le Yin et le Yang, par exemple par la colorothérapie, l'acupressure ou le massage d'acupuncture selon Penzel
- et utiliser avec succès la kinésiologie appliquée comme outil diagnostique et thérapeutique.

Il y a des nouveautés dans la 5<sup>e</sup> édition:

- méridiens tendino-musculaires (TMM),
- le Qi et la psyché

De plus, vous trouverez tout sur le massage d'acupuncture selon Penzel, les techniques du toucher pour la santé, la kinésiologie appliquée, le renforcement du Yin et du Yang, ainsi que la colorothérapie. Des concepts thérapeutiques personnalisés pour des domaines d'application importants (par exemple le système respiratoire, les muscles et les tendons, les cicatrices) complètent le travail et vous équipent pour la pratique.

#### **Traitez la cause – pas seulement le symptôme!**

Le D<sup>r</sup> méd. vét. Stéphane Montavon se tient à votre disposition pour tout renseignement complémentaire:  
✉ [smontavon@bluewin.ch](mailto:smontavon@bluewin.ch)

Auteur: Walter Salomon  
Editeur: Sonntag Verlag, Stuttgart, 2020  
5<sup>e</sup> édition actualisée et retravaillée, 288 pages, 154 illustrations, ouvrage relié.

ISBN: 978-3-13-242876-8  
Prix: EUR [D] 69,99 / EUR [A] 72,00



Pferde/Ponys – Chevaux/Poneys

Ihr offizieller Spediteur der Grossverbände SVP und SPZV  
mit jahrzehntelanger Erfahrung!

**Brändlin sped ag** Pferdetransporte international

P.O. 654 • 4019 Basel • Büro/Grenzstallung: +41 61 631 17 16  
Handy: +49 173 36 36 900 • E-Mail: hb@pferdesped.ch



Büro Grenzzollamt Basel/Weil-Autobahn  
Tel.: +41 61 378 19 71 / Fax: +41 61 378 19 70  
E-Mail: braendlin@interfracht.ch

Ausrüstung – Equipements



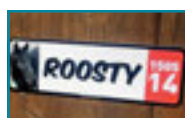
**Nr. 1 für Turnierreiter**

Oetwil am See/ZH • [www.rosslade.ch](http://www.rosslade.ch)

Animo, Cavalleria Toscana, RG Italy, Parlanti u. v. m.

mit  
Online-  
Shop

Verschiedenes – Divers



Schenke Deinem Pferd  
ein persönliches

**BOXENSCHILD**

mit seinem Foto, dem Namen  
und Geburtsdatum.

Jede Pferdebox kann so personalisiert  
und verschönert werden!

[www.tierschild.ch](http://www.tierschild.ch)



**Originell.  
Persönlich.  
Einzigartig.**

Stellenmarkt – Marché de l'emploi

**Pferdepfleger für Sie!**



Vermittlung von  
Stallmitarbeitern.

**Personalvermittlung**  
Reussmatt 6, 6032 Emmen  
Telefon 079 712 39 61  
info@rol-jobhliwa.ch  
[www.rol-jobhliwa.ch](http://www.rol-jobhliwa.ch)

## Annahmeschluss

der Inserate für die nächste Ausgabe vom 15. April 2020 ist der **24.3.2020**



Schweizerischer Verband für Pferdesport  
Fédération Suisse des Sports Equestres  
Federazione Svizzera Sport Equestri  
Swiss Equestrian Federation

**Unser fundiertes Know-how  
investieren wir zielgerichtet  
und nachhaltig in Ihre  
Mediaplanung.**

**Stämpfli Fachmedien**

**Mia Rizvic**  
Mediaberaterin  
Anzeigenverkauf  
Tel. 031 300 63 41

[inserate@staempfli.com](mailto:inserate@staempfli.com)

---

### Vorschau April

In der nächsten Ausgabe ab dem 15. April 2020 erwartet Sie:

- Ausblick auf die Saison 2020 der Elite-Springreiter
- Die Zukunft der Regionalverbände: OKV
- Passt der Sattel zum Reiter? Eine thermografische Analyse.

*Bitte haben Sie Verständnis, wenn wir aus aktuellem Anlass Themen verschieben.*

---

### Aperçu avril

Ce qui vous attend dans le prochain numéro dès le 15 avril 2020:

- Mise en perspective de la saison 2020 des cavaliers de Saut Elite
- L'avenir des associations régionales: OKV
- La selle est-elle adaptée au cavalier? Une analyse thermographique.

*Merci de faire preuve de compréhension si, pour des raisons d'actualité, nous déplaçons les thèmes.*

---



Am CDI3\* von Le Mans (FRA) wurde die Kür von Antonella Joannou und Dandy de la Roche CMF CH mit dem guten 6. Platz belohnt.

Dans la reprise libre du CDI3\*, Antonella Joannou et Dandy de la Roche CMF CH ont pris une belle 6<sup>e</sup> place.





DER SOMMER  
**WIRD SPITZE**  
MIT FELIX BÜHLER

DER NEUE  
FRÜHJAHR/  
SOMMER  
KATALOG  
VON FELIX BÜHLER  
IST DA!



[www.felix-buehler.ch](http://www.felix-buehler.ch)